



Renault Trucks T High



renewalt-trucks.com



**RENAULT
TRUCKS**

Bienvenue à bord de votre véhicule RENAULT TRUCKS

Vous voici en possession de votre nouveau véhicule.

Nous souhaitons qu'il vous apporte toutes les satisfactions que vous êtes en droit d'en attendre et qui ont été à l'origine de votre choix.

Cette notice d'utilisation réunit à votre intention les informations qui vous permettront :

- de bien connaître votre véhicule RENAULT TRUCKS et, par là même, de bénéficier pleinement et dans les meilleures conditions d'utilisation, de tous les perfectionnements techniques dont il est doté,
- de garantir la permanence d'un fonctionnement optimal par la simple mais rigoureuse observation des conseils d'entretien,
- de faire face, sans perte de temps excessive, aux incidents bénins qui ne requièrent pas l'intervention d'un spécialiste.

RENAULT TRUCKS

NU 3964 - RENAULT TRUCKS T High

Société anonyme au capital de 50 000 000€

Siège social : 99, route de Lyon

69802 Saint-Priest

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production les modifications qu'il jugerait opportunes.

En conséquence cette notice d'utilisation ne peut être prise comme spécification type du modèle mentionné.

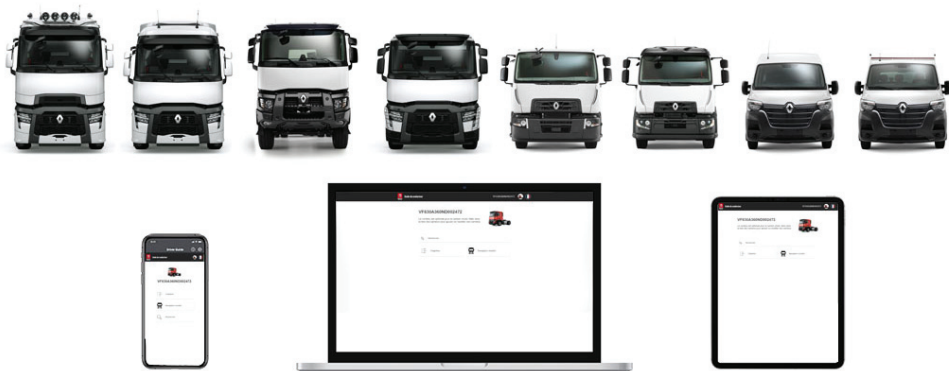
© RENAULT TRUCKS SAS - 2021

TABLE DE MATIÈRES

Avant-Propos.....	6
Verrouillage.....	16
Verrouillage.....	16
Environnements extérieurs.....	26
Accès au véhicule.....	26
Capot.....	30
Coffre de rangement extérieur.....	31
Réservoirs de carburant.....	34
Réservoir AdBlue.....	38
Interrupteurs généraux.....	40
Basculement cabine.....	44
Basculement cabine.....	44
Environnement conducteur.....	54
Poste de conduite.....	54
Chronotachygraphe.....	75
Tableau de bord.....	78
Afficheur multifonctions.....	90
Vie à bord.....	122
Confort.....	122
Autoradio.....	142
Chauffage - Ventilation - Climatisation.....	172
Climatisation automatique optimisée.....	172
Chauffage autonome.....	182
Chauffage autonome.....	182
Sécurité.....	190
Sécurité.....	190
Consignes d'utilisation du véhicule.....	198
Consignes d'utilisation du véhicule.....	198
Contrôles journaliers.....	210
Contrôles journaliers.....	210
Démarrage et conduite.....	222
Avant la mise en route.....	222
Mise en route.....	232
Sur la route.....	235
Filtre à particules.....	282
Boîte de vitesses robotisée.....	290
Ralentisseur.....	302
Conduite en terrain difficile.....	306
Arrêt.....	308
Suspensions pneumatiques.....	312
Suspensions pneumatiques.....	312

Equipements externe - contrôle / gestion.....	320
Equipements externe - contrôle / gestion.....	320
Maintenance et entretien.....	324
Identification.....	324
Entretien courant.....	326
Consignes de maintenance.....	336
Opérations de maintenance.....	343
Nettoyage du véhicule.....	355
Dépannage, interventions rapides.....	366
Dépannage et interventions rapides.....	366

Accès au Guide du conducteur



Pour profiter du Driver Guide :

- Rendez-vous à l'adresse :
<https://driverguide.renault-trucks.com/>

ou

- scannez le QR code pour retrouver l'application du guide du conducteur.

ou

- cherchez "Renault Trucks Driver Guide" dans votre site de téléchargement d'application.



Vous y retrouverez toutes les informations nécessaires, personnalisées à votre véhicule Renault Trucks, pour en profiter au mieux.

De plus, dans un souci d'amélioration constante, il est possible que nous apportions des modifications à cette publication. Ainsi, la version digitale contiendra toujours les informations les plus à jour.



Avant-Propos

Bienvenue à bord de votre véhicule RENAULT TRUCKS

Les quelques instants que vous consacrerez à la lecture de cette notice seront très largement compensés par les enseignements que vous en retirerez, les nouveautés techniques que vous y découvrirez. Et si certains points vous restent encore obscurs, les techniciens de notre réseau se feront un plaisir de vous fournir tout renseignement complémentaire que vous souhaiteriez obtenir.



Bien que créée au plus proche de votre configuration de véhicule, cette notice peut parfois montrer certaines options absentes sur ce véhicule ou des images qui présentent des solutions légèrement différentes de celles montées sur votre véhicule.

En cas de doutes, contactez le point de services Renault Trucks le plus proche.

Langue de référence

Nos notices sont éditées en français puis traduites dans votre langues par des traducteurs professionnels. Des erreurs de traduction peuvent malgré tout se glisser dans nos lignes, ainsi, en cas de doutes, la version française du Driver Guide digital fera toujours foi sur toutes les autres.

Mode de lecture :

Les repères, chiffres ou lettres, mentionnés dans le texte renvoient à deux types d'illustrations :

- *Les chiffres correspondent aux figures ou photos qui se trouvent à proximité du texte.*
- *Les lettres, éventuellement suivies d'un chiffre, correspondent au schéma du tableau de bord du véhicule qui se trouve à l'intérieur de cette notice.*

Bonne route au volant de votre véhicule RENAULT TRUCKS !

RENAULT TRUCKS : un service sans frontières

RENAULT TRUCKS 24/7 fonctionne en Europe depuis plusieurs années déjà.

19 centraux d'appel d'urgence sont à l'écoute de vos appels 365 jours par an.

La pièce de rechange homologuée par RENAULT TRUCKS satisfait aux exigences du cahier des charges ainsi qu'à celles de la réglementation. Elle seule peut vous apporter :

- la sécurité d'une parfaite conformité,
- la garantie du constructeur,
- le maintien des caractéristiques et performances d'origine.

Règles générales d'utilisation des véhicules industriels

Que vous soyez un conducteur professionnel, un transporteur conduisant son propre véhicule, ou un transporteur confiant le matériel à un collaborateur de son entreprise, vous devez respecter et faire respecter les règles indiquées ci-après ; elles ne sont qu'un rappel des bases du métier et des règles de l'art et n'ont en aucun cas vocation à être exhaustives. Vous tirerez ainsi le maximum de profit de votre matériel et éviterez les risques d'accidents ou d'incidents.

1. Quelques consignes de base

- Le conducteur doit posséder tous les certificats de capacité nécessaires et ne prendre le volant que lorsque son état de santé et de repos est satisfaisant.
- Le véhicule doit être conforme aux réglementations du ou des pays traversés durant la mission.
- Les éventuels panneaux indicateurs de matière dangereuse doivent être présents et en bon état.
- Le chargement :
 - les poids totaux ou par essieu (réglementaires ou techniques) ne doivent pas être dépassés,
 - l'opération de chargement et l'arrimage de celui-ci doivent être effectués selon les règles de l'art. La bâche et les rideaux latéraux doivent être bien tendus et fixés, les portes et les ridelles doivent être verrouillées, etc.
- Dans la cabine :
 - ne jamais transporter de produits dangereux (essence, trichlo, diluant, etc.),
 - un éventuel animal devra être isolé du poste de conduite.
- Accès et descente :
 - utilisez les marches et les poignées prévues à cet effet. Ne sautez jamais du véhicule. En descendant, prenez garde au flux de circulation, tout particulièrement après une longue période de roulage,
 - redoublez de prudence lorsque les conditions climatiques sont mauvaises (pluie, neige, verglas) ou lorsqu'il fait nuit.

STOP

- **UTILISATION EN LOCAL FERMÉ :**
 - **NE LAISSEZ JAMAIS FONCTIONNER LE MOTEUR DE VOTRE VÉHICULE DANS UN LOCAL FERMÉ ET/OU MAL VENTILÉ. LES GAZ D'ÉCHAPPEMENTS CONTIENNENT DES COMPOSANTS TRÈS TOXIQUES. LEUR CONCENTRATION PEUT AVOIR DES CONSÉQUENCES TRÈS GRAVES POUR VOTRE SANTÉ.**

2. Avant de monter à bord, vérifiez :

- visuellement, l'état général de votre véhicule (suivant notice),
- l'état des pneumatiques, leur pression (y compris roue de secours) et l'absence de tout corps étranger entre les roues jumelées,

-
- la propreté des vitres, du pare-brise, des rétroviseurs, des projecteurs et feux, des plaques d'immatriculation,
 - le fonctionnement des feux réglementaires et optionnels,
 - l'attelage correct de la remorque ou de la semi-remorque (crochet, flexibles de freinage, code couleur, prise électrique...),
 - la présence et le contenu du lot de bord,
 - en hiver, la présence des chaînes antidérapantes et la sécurité de leur rangement.
 - que les véhicules équipés de panneaux et de barres de protection latérales sont pourvus en permanence de cet équipement. Lors d'une dépose/pose, assurez-vous du bon verrouillage des verrous et serrez les vis modérément.

3. À bord

- Contrôlez la qualité du revêtement antidérapant sur les pédales.
- Veillez à ce que les commandes de sécurité (volant, pédales, levier de vitesse, etc.) ne soient jamais nettoyées avec un produit glissant (genre silicone).
- Réglez votre position de conduite,
 - volant : assurez-vous du blocage de la colonne de direction,
 - siège : assurez-vous de son bon verrouillage,
 - rétroviseurs,
 - ceinture de sécurité : son port est obligatoire, utilisez-la,
 - enfant(s) à bord : respectez la législation en vigueur.
- Avant la mise en route, vérifiez :
 - que le sélecteur de vitesses est en position neutre.
- Contrôlez que toutes les indications du tableau de bord sont correctes (en cas de doute, reportez-vous à la présente notice de conduite).

Chronotachygraphe numérique

- Contrôlez que la carte du conducteur est dans le lecteur **1** du chronotachygraphe. Pour un 2^{ème} conducteur, contrôlez que sa carte est dans le lecteur **2** du chronotachygraphe.
Contrôlez que le fonctionnement du chronotachygraphe est correct.

4. En roulant

- Si vous percevez une anomalie dans le fonctionnement du véhicule, arrêtez-vous et cherchez quelle en est la cause.
Ne repartez que si vous êtes certain qu'elle ne présente pas de gravité sur les plans technique et sécurité.
- L'utilisation, en roulant, de certains équipements de série, optionnels ou rajoutés, est à proscrire (toit ouvrant ou trappe à manœuvre directe, télévision, téléphone à bord, CB...) ou à effectuer en prenant toutes les précautions indispensables à la sécurité de roulage (allume-cigare, recherche manuelle radio...).

- Adaptez votre conduite aux caractéristiques de votre chargement (dévers ou virage, en cas de centre de gravité haut, etc.), aux conditions climatiques et aux périodes de la journée.
Régalez, si nécessaire, l'assiette des phares.
- N'arrêtez jamais le moteur lorsque le véhicule roule (suppression de l'assistance de direction et risque d'insuffisance de freinage).

5. Véhicule en stationnement

- Assurez-vous que le véhicule est correctement stationné (pas de gêne à la circulation ou à la sécurité des installations environnantes).
- En cas d'arrêt prolongé, utilisez une ou plusieurs cales pour garantir l'immobilisation du véhicule (fuite d'air sur semi-remorque, verglas...).
- Vérifiez que :
 - le frein de stationnement est verrouillé et permet l'immobilisation de l'ensemble routier complet (position test),
 - le sélecteur de vitesses est en position neutre,
 - le coupe-batterie(s) est coupé, selon l'équipement du véhicule,
 - le ralentisseur électromagnétique n'est pas sous tension,
 - les ouïes d'aération ne sont pas bouchées (chauffage autonome).
- Ne laissez pas dans la cabine :
 - des documents importants (personnels, véhicule, chargement),
 - d'animaux seuls.

6. Démarrage en côte

- Pour éviter le recul du véhicule lors d'un démarrage en côte, il est conseillé d'utiliser le frein de stationnement.

7. Interventions sur le véhicule



Avant toute intervention sur la suspension pneumatique électronique (autre que le calibrage), positionnez des chandelles sous le châssis.

- Vérifiez le serrage des écrous de roues selon préconisations.
- Avant de basculer la cabine :
 - assurez-vous que l'espace nécessaire est disponible à l'avant du véhicule,
 - assurez-vous que le frein de stationnement est serré,
 - délimitez, autour de la cabine, un périmètre de sécurité à l'intérieur duquel vous veillerez à ce que personne ne pénètre ou stationne pendant les manœuvres de basculement de la cabine, mais aussi lorsque celle-ci est basculée,
 - arrêtez le moteur,
 - placez le sélecteur de vitesses en position neutre,
 - assurez-vous qu'aucun objet ne tombera sur le pare-brise,

- videz le réfrigérateur,
- fermez les portes,
- basculez totalement le pare-buffle si le véhicule en est équipé,
- ouvrir le capot / la calandre,
- basculez totalement la cabine. En cas de basculement partiel, calez-la.
- Moteur fonctionnant :
 - n'approchez pas des pièces en mouvement (ventilateur, courroies...),
 - ne coupez jamais le courant électrique (arrêtez d'abord le moteur).
- Le gazole est inflammable : bouchon ouvert, ne fumez pas, évitez toute flamme et n'utilisez pas de téléphone portable à proximité.
- Les batteries d'accumulateurs contiennent des acides (risques de blessures graves); manipulez-les avec précaution.
- Dans le cas d'utilisation de source extérieure de démarrage :
 - utilisez les câbles adéquats,
 - respectez les polarités.
- En cas de changement de fusible, remplacez-le par un fusible de même calibre.
- Toute installation supplémentaire de ligne électrique est l'affaire d'un spécialiste.
- Toute installation pneumatique supplémentaire doit faire l'objet d'une étude technique réalisée ou agréée par le constructeur.
- Le chauffage des canalisations en polyamide (tuyauterie de freinage) est formellement interdit.
- Levage du véhicule avec un cric : calez les roues avant tout début d'intervention.
- Immobilisation du véhicule : utilisez une ou plusieurs cales selon nécessité.
- Pneumatiques et roues :
 - ne jamais contrôler la pression et gonfler ou dégonfler un pneumatique à chaud,
 - ne jamais se mettre en face de la roue pour contrôler la pression et procéder au gonflage,
 - au montage, veillez tout particulièrement au centrage des roues équipées de "crapauds" (pour les roues Trilux, positionnez le "crapaud" à l'intersection des segments).
- Intervention sur route : recueillez les liquides vidangés (huile, gazole, liquide de refroidissement...).
- Par souci du respect de l'environnement, tenez compte de la législation en vigueur (récupération huiles / antigel / cartouches).

Lors de la vidange de l'huile (moteur / boîte de vitesses / pont), risques de brûlures (huile chaude).

Lors de la vidange du liquide de refroidissement, risques de brûlures (liquide chaud).

- Chauffage autonome : utilisez uniquement le gazole du véhicule.

-
- L'utilisation des chaînes antidérapantes impose le démontage des ailes arrière, de rouler à une vitesse réduite et de contrôler régulièrement leur tension.

Toute modification, et plus particulièrement de circuit (électrique, électronique, pneumatique, hydraulique, ...) peut avoir des conséquences graves. Elle ne peut être entreprise qu'avec l'accord du constructeur. RENAULT TRUCKS décline toute responsabilité en cas de non-conformité de montage.

Seules les pièces d'origine RENAULT TRUCKS et les circuits définis par le constructeur garantissent la qualité, la sécurité et la fiabilité.

L'observation de ces règles doit vous permettre d'utiliser votre véhicule dans les meilleures conditions. Elle ne vous dispense pas de lire attentivement la notice de conduite et de vous adresser au réseau RENAULT TRUCKS chaque fois que vous souhaitez une information complémentaire.

Nous vous rappelons que l'application de la garantie contractuelle par RENAULT TRUCKS est soumise, entre autre, à la preuve par le client que la maintenance et l'entretien du véhicule ont été réalisés suivant nos préconisations (périodicités, opérations à effectuer, qualité des ingrédients et des consommables garantie par les pièces d'origine ou préconisées, qualité et formation des intervenants et utilisation des outillages spécifiques...). Le respect de ces préconisations est aussi le garant de la fiabilité à long terme du véhicule.

La maintenance et l'entretien par le réseau RENAULT TRUCKS sont une garantie du respect de ces préconisations. Si ces opérations sont réalisées hors de notre réseau, le client aura la charge de la preuve formelle du respect de nos préconisations.

Pour toutes les opérations de maintenance, consultez un point de services RENAULT TRUCKS.

Déclaration de Confidentialité pour les Données du Véhicule

Lorsque vous conduisez un produit fabriqué par notre entreprise, certaines données générées par le véhicule (consommation de carburant, profil de la route, profil d'utilisation du véhicule) peuvent être traitées. Ces données peuvent inclure des données personnelles et sont traitées pour développer et offrir des produits et services innovants. Nous aimerions que vous soyez pleinement informés sur la façon dont nous pouvons traiter ces informations, ainsi que vos droits. Nous devons toujours être transparents sur les données collectées, comment elles sont utilisées, avec qui elles sont partagées et qui contacter en cas de problème. Les politiques de Renault Trucks sont conformes à la réglementation sur la protection des données personnelles.

Si vous souhaitez en savoir plus sur la politique de protection des données personnelles de Renault Trucks, veuillez visiter le site web - <https://www.renault-trucks.fr>

Logiciels "open source"

Votre véhicule Renault Trucks contient différents programmes informatiques. Certains de ces programmes sont des logiciels "open source", ce qui signifie notamment que vous pouvez accéder au code source. Dépendamment des conditions de licence des logiciels

concernés, tel que convenu entre Renault Trucks, ces filiales, et les concédants de licence respectifs.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des logiciels "open source" par Renault Trucks, et sur les manière d'accéder au code source correspondant, ainsi que pour les mentions relatives aux droits d'auteur, crédits de développement, conditions de licence et mentions légales applicables, visitez le site : <https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/>.

Déclaration de conformité

Equipements radioélectriques du véhicule

La remarque suivante est valable pour tous les composants commandés par radio du véhicule et des systèmes d'information et appareils de communication intégrés au véhicule :

Les composants du véhicule commandés par radiofréquence et basse fréquence monté de série sur la gamme RENAULT TRUCKS sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions correspondantes de la directive **RED 2014/53/UE**.

Déclaration de conformité simplifiée pour la radio

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, déclare que l'équipement de type autoradio lié à ce véhicule fonctionne en accord avec la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.aptiv.com/automotive-homologation>

Certification de la radio

Bandes de fréquences et puissances de sortie		
Application	Fréquence	Puissance de sortie maximum
AM	153-279 kHz, 522-1611 kHz	-
FM	87.5-108 MHz	-
DAB	174.928-239.200 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9.5 dBm (9 mW)

Compatibilité électromagnétique

La compatibilité électromagnétique des composants du véhicule a été testée et approuvée conformément à la version actuellement en vigueur du règlement **ECE-R 10**.

Avertissements

Dans ce document, les consignes de sécurité sont symbolisées de la façon suivante :



POINT SÉCURITÉ QUI NÉCESSITE UN CONTRÔLE SYSTÉMATIQUE AVANT REMISE SUR LA ROUTE. LE NON RESPECT DE LA PROCÉDURE DÉCRITE RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



Attire l'attention sur des points particuliers importants, des procédures ou des réglementations en vigueur à respecter impérativement.

ATTENTION ! Toute méthode de travail différente et inappropriée risque d'entraîner des dommages aux personnes et aux produits.



NOTA ! Attire l'attention sur des points particuliers et importants de la méthode.



Verrouillage

Verrouillage

Votre véhicule est équipé du verrouillage centralisé. Vous disposez de plusieurs moyens pour verrouiller ou déverrouiller la cabine : la clé pliable, la télécommande, la poignée de porte intérieur et l'interrupteur en planche de bord

Clés

Notez ici les numéros de vos clés et de votre télécommande :

- **Contact :**
- **Portes :**
- **Télécommande :**

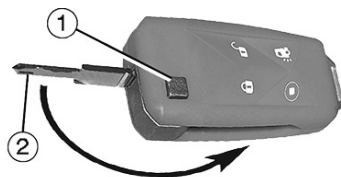
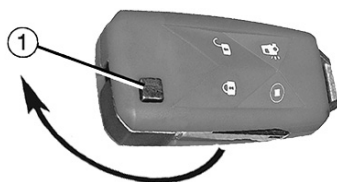
Clé pliable

Ouverture

Appuyez sur le bouton (1) afin de libérer le panneton.

Fermeture

Appuyez sur le bouton (1) et repliez le panneton (2) jusqu'au verrouillage.



Portes

Ouverture de l'extérieur

Déverrouillage à clé par la serrure (1).

Basculez la poignée (2) vers le bas et tirez la porte.

Fermeture

Poussez la porte jusqu'à enclenchement automatique.

Verrouillage à clé par la serrure (1).



L'ouverture de la porte actionne l'éclairage du plafonnier.

Ouverture de l'intérieur

Déverrouillage :

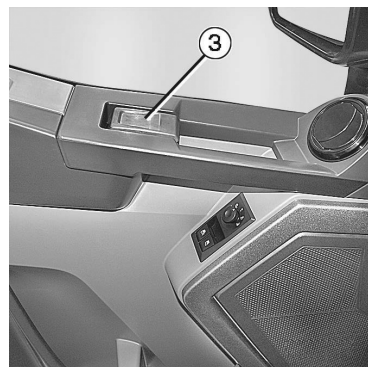
Levez la poignée (3) et poussez la porte.

Fermeture :

Tirez la porte jusqu'à enclenchement.

Verrouillage :

Porte fermée, basculez la poignée (3) vers le bas.

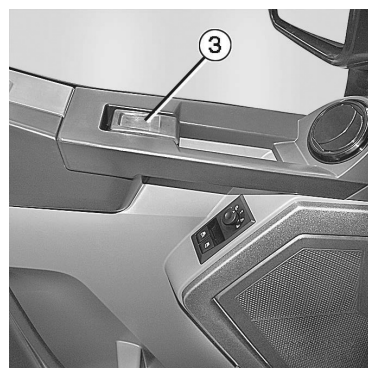


Porte ouverte, on ne peut pas basculer la poignée (3) vers le bas.

Verrouillage centralisé de l'intérieur :

Le verrouillage centralisé se fait :

- Manuellement, portes fermées, en basculant la poignée (3) vers le bas,
- par la télécommande, portes fermées, en pressant sur le bouton (2) ou (3),

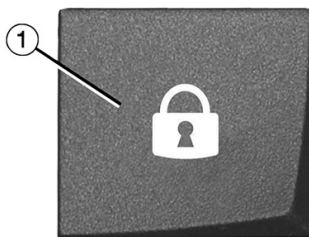


Verrouillage

- par l'interrupteur (1) en planche de bord.



Porte ouverte, le verrouillage centralisé est neutralisé.



Déverrouillage des portes

- déverrouillage de la porte côté conducteur par une impulsion sur le bouton (1) de la télécommande,
- déverrouillage de la porte côté passager par une seconde impulsion sur le bouton (1) de la télécommande,
- déverrouillage d'une porte en tournant la clé dans la serrure



Avec la télécommande

Verrouillage des portes uniquement

En pressant sur le bouton (2) de verrouillage, les indicateurs de direction clignotent 4 fois.



Verrouillage des portes et mise hors tension du véhicule

Pressez sur le bouton (3). Cette action, signalée par 4 clignotements des indicateurs de direction ordonne :

- l'éclairage des clignotants pendant 1.5 seconde(s),
- le verrouillage des portes,
- l'ouverture de l'interrupteur général.

Déverrouillage des portes et mise sous tension du véhicule

Pressez sur le bouton (1). Cette action, signalée par un éclairage des clignotants, ordonne :

- la fermeture de l'interrupteur général,
- le déverrouillage des portes.

Protection des moteurs de portes

Si vous effectuez 10 fois l'action de verrouillage et de déverrouillage en moins de 30 secondes, une protection inhibera les moteurs de portes pendant 30 secondes.



Si, durant une commande de verrouillage, les clignotants ne s'éclairent pas (malgré un fonctionnement normal de ceux-ci), cela signifie :

- qu'au moins une des portes est mal fermée,
- qu'il y a un défaut des actionneurs de verrouillage des portes,
- qu'il y a un défaut du récepteur. Dans ce cas, verrouillez le véhicule avec la clé.

Verrouillage automatique

Si vous déverrouillez les portes avec le bouton (1) de la télécommande sans ouverture d'une porte, le véhicule se verrouillera automatiquement au bout de 30 secondes.



En cas d'accident, les portes ne se déverrouilleront pas automatiquement.

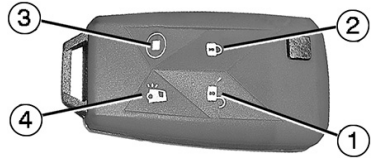


En cas de tentative de verrouillage avec une porte ouverte, la porte fermée se verrouillera puis se déverrouillera.

Feux d'approche

Pressez 1 fois sur le bouton (4). Cette action ordonne :

- l'allumage des feux de position,
- l'allumage des indicateurs de direction en continu,
- l'allumage de l'emmarchement et de l'éclairage en cabine.



Pressez une 2^{ème} fois sur le bouton (4) pour couper les feux d'approche.

Eclairage intérieur

Le véhicule est doté de deux plafonniers, en desserte supérieure.

L'allumage de ces lampes est lié à l'ouverture et à la fermeture des portes, au verrouillage et déverrouillage du véhicule et enfin à la position de la clé dans le contact.

- Au déverrouillage des portes par la télécommande, les lampes s'allument pour une durée de 15 secondes.
- A l'ouverture d'une porte, les lampes s'allument ou restent allumées, si elles l'étaient déjà, pour une durée de 5 minutes.
- Après la fermeture des portes, les lampes restent allumées 15 secondes environ.
- L'arrêt du moteur déclenche l'allumage des lampes pour une durée de 15 secondes environ.
- Le verrouillage des portes provoque l'extinction immédiate des lampes.

L'allumage ou l'extinction des plafonniers peuvent être forcés par leurs interrupteurs respectifs.

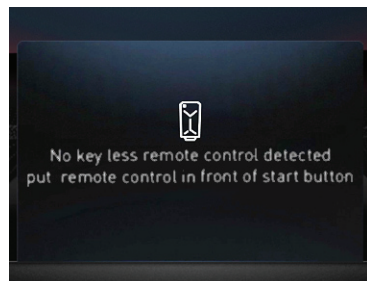
Remplacement de la pile

Si la pile de la télécommande devient trop faible, un message vous en avertira sur l'afficheur principal. Prévoyez alors rapidement de remplacer cette pile.

Si la pile de la télécommande devient trop faible, un message vous en avertira sur l'afficheur principal. Prévoyez alors rapidement de remplacer cette pile.

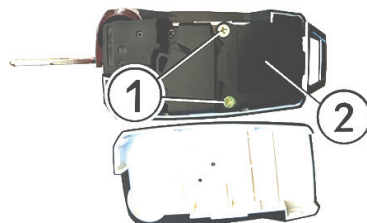


Lorsque la pile de la télécommande devient trop faible pour être détectée par le véhicule, un message apparaît sur l'afficheur pour vous inviter à la remplacer.



Si la clé n'est pas détectée, plaquez-la sous le bouton de démarrage, comme indiqué dans le chapitre Démarrage moteur, voir Démarrage moteur en page 232.

Dévissez les vis de fermeture (1) puis retirez le capot de protection (2).



Verrouillage

Mettez en place la nouvelle pile (3) en la faisant glisser sous les deux crochets.

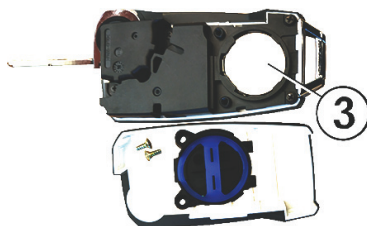
Respectez la polarité gravée sur le support de la pile.

Appuyez sur la pile jusqu'à l'engagement des deux clips de maintien.

Remettez le cache pile en position, et revissez les vis de fixation.

Refermez le boîtier.

Utilisez une pile de type Alcaline : **CR 2032-3V**.



Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect ou si la polarité n'est pas respectée.

Déposez la pile usagée dans un endroit prévu à cet effet.



N'oubliez pas d'enregistrer le numéro de vos clés. En cas de perte, ou si vous désirez un autre jeu de clés ou télécommandes, adressez-vous à un point de services RENAULT TRUCKS. Indiquez-lui les numéros des clés et présentez-lui les papiers du véhicule.



Environnements extérieurs

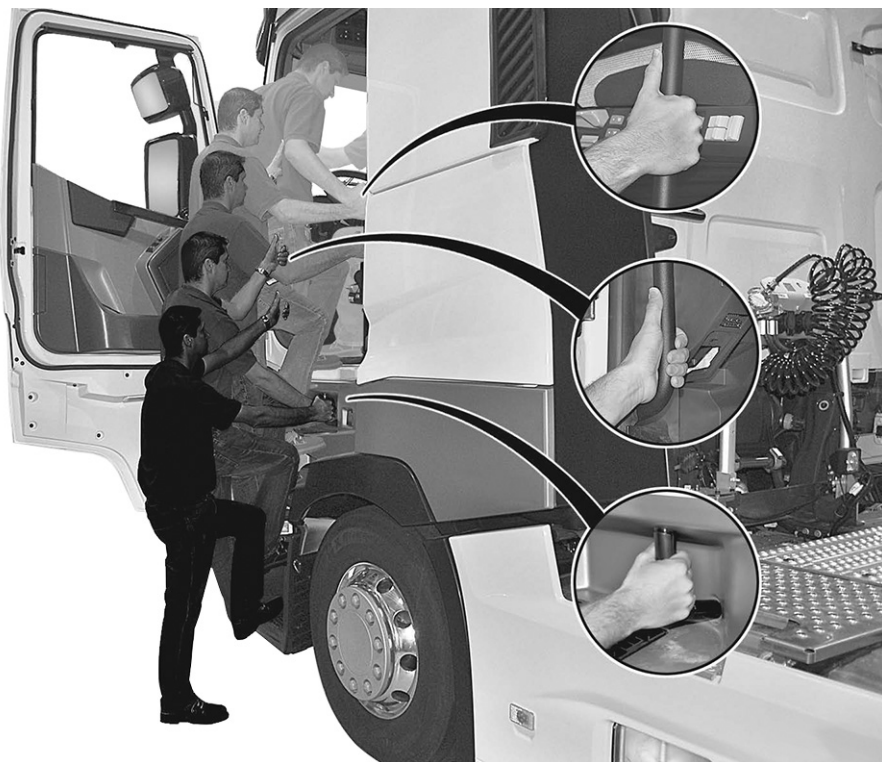
Accès au véhicule en toute sécurité

La façon dont vous accédez au véhicule est importante pour garantir votre sécurité.

Que ce soit pour accéder à votre poste de conduite, aux équipements, ou au pare-brise, appliquez toujours ces règles simples :

- À la montée comme à la descente, faites toujours face au véhicule.
- Une main deux pieds... Un pied deux mains... Gardez toujours au moins trois appuis sur le véhicule.
- Regardez où vous posez vos pieds et vos mains.
- Prenez le temps de sécuriser un appui avant de mettre votre poids dessus. Les surfaces peuvent être glissantes !

Accès cabine



- **Montée**
Utilisez toutes les marches et poignées prévues à cet effet.
- **Descente**

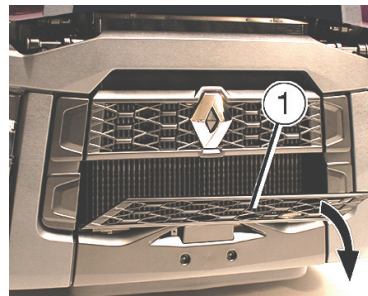
Utilisez toutes les marches et poignées prévues à cet effet.

Ne sautez jamais du véhicule.

Accès pare-brise

Marchepied

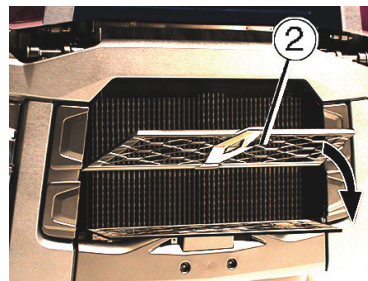
Ouvrir les marchepieds (1) et (2).



Ne pas ouvrir le marchepied supérieur en le tirant par le milieu.



Accompagnez les marches lors de l'ouverture. Ne les lâchez pas!





Commande d'essuie-vitre sur la position arrêt, utilisez les poignées (1) et les marchepieds (2) pour accéder au pare-brise.
Fermez les marchepieds (2) après utilisation.



Avant de prendre la route, assurez-vous de la fermeture des marchepieds (2). Dans le cas où le marchepied inférieur reste ouvert, le système anticollision ne fonctionnera pas.

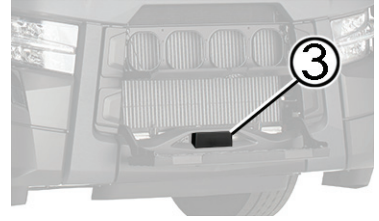
STOP

SOUS CERTAINES CONDITIONS, IL EST POSSIBLE QUE LA CLEF SOIT DÉTECTÉE PAR LE VÉHICULE, MÊME SI ELLE EST À L'EXTÉRIEUR, À MOINS D'UN MÈTRE DE LA CABINE.

RESTEZ PRUDENT, SURTOUT LORSQUE VOUS PASSEZ DEVANT LE VÉHICULE, OU SI VOUS ACCÉDEZ À LA BAIE DE PARE-BRIS IL Y A DES RISQUES DE DÉMARRAGE INTÉMPÊTIF DE CERTAINS SYSTÈMES, COMME LES ESSUIE-GLACE PAR EXEMPLE.



Prenez garde à ne pas mettre de coups de pieds dans le radar anti-collision avant (3).



Capot

En soulevant le capot de votre véhicule, vous aurez accès à des organes importants, comme la tringlerie d'essuie-vitre ou le vase d'expansion.

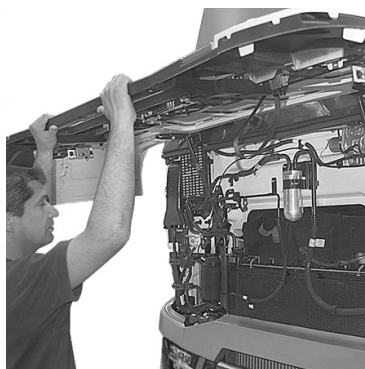
Déverrouillez le capot en actionnant le crochet (1).



Tirez la partie inférieure du capot pour l'ouvrir.
Repoussez pour le fermer.

STOP

LORS D'UNE INTERVENTION SUR LA FACE AVANT DU VÉHICULE, CAPOT OUVERT, ASSUREZ-VOUS QUE LA COMMANDE DES ESSUIE-VITRES EST SUR LA POSITION ARRÊT. EN EFFET IL PEUT ÊTRE DANGEREUX DE PLACER LES MAINS SUR LA TIMONERIE DES ESSUIE-VITRES.



STOP

SOUS CERTAINES CONDITIONS, IL EST POSSIBLE QUE LA CLEF SOIT DÉTECTÉE PAR LE VÉHICULE, MÊME SI ELLE EST À L'EXTÉRIEUR, À MOINS D'UN MÈTRE DE LA CABINE. RESTEZ PRUDENT, SURTOUT LORSQUE VOUS PASSEZ DEVANT LE VÉHICULE, OU SI VOUS ACCÉDEZ À LA BAIE DE PARE-BRISE IL Y A DES RISQUES DE DÉMARRAGE INTEMPESTIF DE CERTAINS SYSTÈMES, COMME LES ESSUIE-GLACE PAR EXEMPLE.

Coffre de rangement extérieur

Votre véhicule Renault Trucks est équipé d'espaces de rangement dont l'accès est possible depuis l'extérieur de la cabine.

Coffre de rangement de la cabine

Coffres supérieurs

Côté gauche

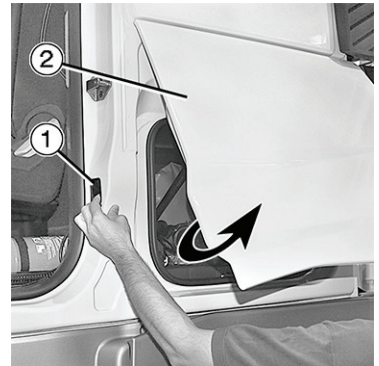
Ouverture

Appuyez sur la commande (1) pour déverrouiller la porte. Levez la porte (2).

Un éclairage fonctionne à l'ouverture de la porte.

Fermeture

Poussez la porte (2). Le verrouillage est automatique.



Côté droit

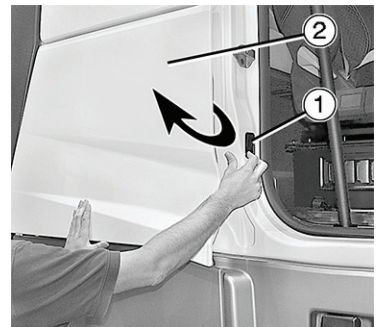
Ouverture

Appuyez sur la commande (1) pour déverrouiller la porte. Levez la porte (2).

Un éclairage fonctionne à l'ouverture de la porte.

Fermeture

Poussez la porte (2). Le verrouillage est automatique.



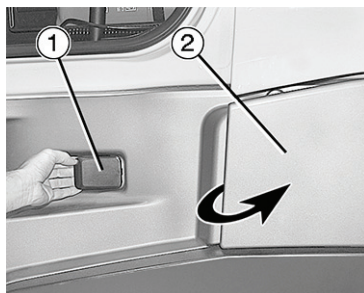
Coffres inférieurs

Côté gauche

Ouverture

Tirez sur la commande (1) pour déverrouiller la porte.
Levez la porte (2).

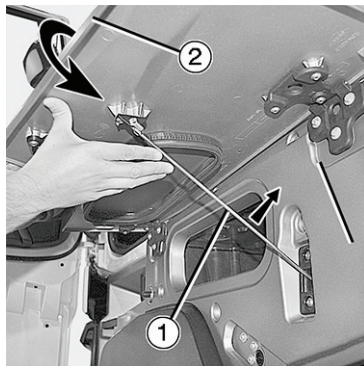
Une béquille maintient la porte ouverte.



Fermeture

Libérez la béquille (1) en la poussant vers le haut et fermez la porte (2).

Le verrouillage est automatique.

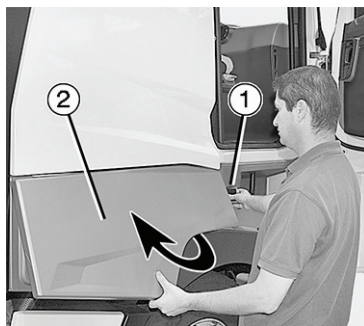


Côté droit

Ouverture

Tirez sur la commande (1) pour déverrouiller la porte.
Levez la porte (2).

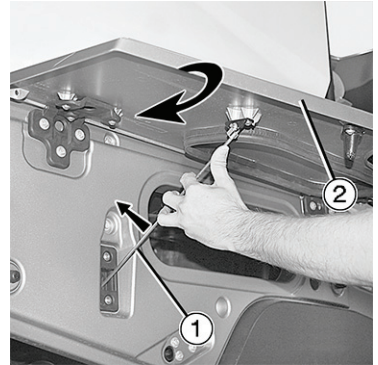
Une béquille maintient la porte ouverte.



Fermeture

Libérez la béquille (1) en la poussant vers le haut et fermez la porte (2).

Le verrouillage est automatique.



Réservoirs de carburant

N'OUBLIEZ PAS de toujours observer la plus grande propreté lors de la manipulation du carburant diesel.

Veillez à ce que le réservoir soit parfaitement rempli afin d'éviter la formation de condensation. Mais ne remplissez pas trop non plus pour éviter les déversements de carburant sur la chaussée.

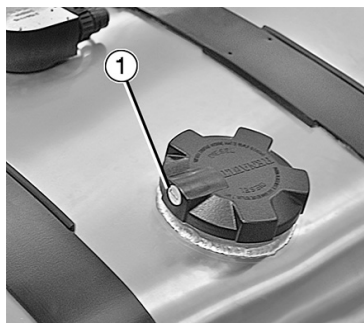
Pendant le réapprovisionnement en carburant, vous devez toujours vous assurer que la zone autour de l'orifice de remplissage et du bouchon de remplissage est propre. Veillez à filtrer le carburant de votre propre réservoir ou fût et vérifiez que tous les conteneurs sont propres.

Bouchon de remplissage

Le verrouillage du bouchon est assuré par une serrure (1).



Afin d'éviter de repartir sans remettre en place le bouchon sur le réservoir, la clé ne peut être retirée de celui-ci lorsqu'il est déposé.



N'utilisez que du gazole pour véhicules automobiles vendu dans le commerce (Norme EN 590).



Ne pas utiliser la clé pour un usage autre que le verrouillage et déverrouillage du bouchon du réservoir.

Véhicule équipé de deux réservoirs



L'indicateur de niveau de carburant indique la contenance totale des réservoirs.



Lors d'un complément de carburant, il est conseillé de remplir les deux réservoirs.



COUPEZ LE CHAUFFAGE AUTONOME AVANT LE REMPLISSAGE DU OU DES RÉSERVOIR(S).

Étiquettes de carburant

Les moteurs modernes sont très sensibles à la qualité du carburant utilisé. Afin de garantir un fonctionnement optimal et une dépollution des gaz d'échappement la meilleure possible, le législateur a décidé d'imposer aux constructeurs et aux distributeurs de carburant une codification claire et précise, détaillée dans ce chapitre.

Mode de lecture des étiquettes

Étiquettes de compatibilité des carburants

Sur le(s) réservoir(s) de votre véhicule, une étiquette comme celle représentée ci-dessous vous indique quels types de carburants sont compatibles avec votre véhicule, en fonction du niveau de certificat de votre véhicule.

Les logos (1) représentés sur l'étiquette sont ceux que vous retrouverez sur les pompes à carburant en station service.

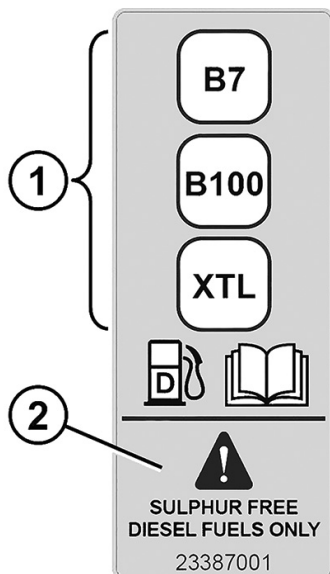
Référez-vous au tableau signification des logos pour plus de détails.



L'annotation (2) vous informe que seuls les carburants contenant moins de 10 ppm de soufre sont autorisés.









Avant de mettre du carburant dans votre véhicule, référez-vous à l'étiquette apposée sur le(s) réservoir(s) du véhicule. Celle-ci vous indique avec quel type de carburant votre véhicule est compatible.



Signification des logos présents sur les étiquettes

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous la signification de chacun des logos existants.

LOGO	Norme correspondante	Indique que votre véhicule est compatible avec
	EN-590	Les carburants contenant jusqu'à 7% de Biodiesel (Diesel de référence en Europe)
	EN-16734	Les carburants contenant jusqu'à 10% de Biodiesel
	EN-16709	Les carburants contenant de 14 à 20% de Biodiesel
	EN-16709	Les carburants contenant de 24 à 30% de Biodiesel
	EN-14214	Les carburants contenant jusqu'à 100% de Biodiesel (Voir Attention* ci-dessous)
	EN-15940	Les carburants paraffiniques obtenus par synthèse ou hydrotraitement (exemple : HVO, GTL, ...)



**Lorsque le logo B100 est présent sur l'étiquette, votre véhicule est compatible avec les carburants type B7, B10, B20, B30 et B100, à la stricte condition qu'ils respectent les normes mentionnées.*



Tous les carburants sont utilisables seuls. Les carburants type B7, B10, XTL sont parfaitement interchangeables. Si vous utilisez régulièrement ou ponctuellement du B20, B30 ou B100, rapprochez-vous d'un point de service RENAULT TRUCKS pour connaître les modalités de changement de carburant et les intervalles de maintenance correspondants.

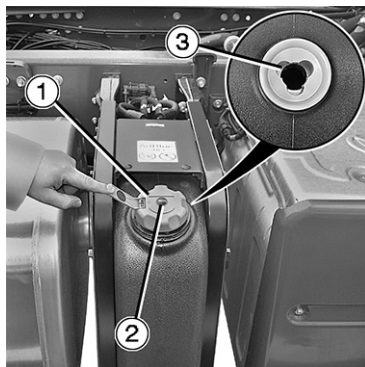
Réservoir(s) d'AdBlue

L'utilisation d'un additif pour le post-traitement des gaz d'échappement est obligatoire pour respecter les normes anti-pollution. Rouler sans AdBlue est interdit par la loi et peut causer des dommages irréversibles à votre moteur.

Bouchon de remplissage (1) de couleur bleue.

Le verrouillage du bouchon est assuré par une serrure (2).

L'orifice de remplissage du réservoir est pourvu d'un détrompeur (3) n'acceptant que l'équipement qui lui est dédié, ceci afin d'éviter toute introduction d'un produit autre que de l'AdBlue.



N'utilisez que de l'AdBlue pour véhicules automobiles vendu dans le commerce (Norme DIN 70070).



Lors du remplissage du réservoir, il est impératif d'engager complètement et de maintenir le pistolet dans l'orifice de remplissage afin d'assurer un volume d'air suffisant au-dessus du niveau d'AdBlue.



Lors d'une manipulation d'AdBlue, n'utilisez que des récipients et pompes homologués propres dédiés uniquement à cet usage.



Il est interdit de remplacer l'AdBlue par un autre produit ou de lui en adjoindre un sous peine de ne plus assurer la dépollution du véhicule et d'entraîner la détérioration du système de post-traitement.



Si vous constatez que l'AdBlue que vous utilisez pour votre véhicule est contaminé, ne démarrez en aucun cas votre véhicule et faites appel à un point de services RENAULT TRUCKS.

Il est recommandé de vérifier le niveau d'AdBlue dans le réservoir à chaque ravitaillement en combustible.



L'utilisation d'AdBlue est indispensable au bon fonctionnement du véhicule et au respect de la réglementation en vigueur.

La non utilisation d'AdBlue peut être considérée comme une infraction.



En cas de vidange du réservoir d'AdBlue, il est impératif de remettre au moins 7 litres d'AdBlue dans celui-ci afin d'éviter une détérioration du système de post-traitement.



Ne pas réutiliser de l'AdBlue provenant d'une vidange de réservoir.



L'AdBlue doit toujours être manipulé avec précautions ; c'est un produit corrosif.

L'AdBlue ne doit en aucun cas entrer en contact avec d'autres produits chimiques.

En cas de renversement sur le véhicule ou de fuite, essuyez l'excès avec un chiffon et rincez à l'eau.



EN CAS DE PROJECTION D'ADBLUE SUR LA PEAU OU DANS LES YEUX, RINCEZ ABONDAMMENT À L'EAU.

EN CAS D'INHALATION, RESPIREZ DE L'AIR FRAIS.

CONSULTEZ UN MÉDECIN SI NÉCESSAIRE.

Interrupteur général



Lorsque le circuit électrique est ouvert, le réfrigérateur, les systèmes de climatisation, et chauffages autonomes ne sont plus opérationnels.

A l'arrêt du véhicule, selon l'équipement de votre véhicule, si vous ne coupez pas l'alimentation électrique par la télécommande, le système se met automatiquement en mode consommation basse au bout de :

12 heures si vous laissez la clé dans la cabine,

2 heures si vous retirez la clé de la cabine.

Ce délai est paramétrable par un point de services RENAULT TRUCKS.



*Pour le fonctionnement avec la télécommande de verrouillage électrique des portes couplée avec la commande de l'interrupteur général, reportez-vous au chapitre **Verrouillage et Alarme** pour son utilisation.*



Basculement cabine

Généralités sur le basculement de la cabine

Avant de basculer la cabine, vérifier que :

- le contact est coupé,
- le frein de stationnement est activé,
- la commande de boîte de vitesses en position "N" (point mort),
- les coffres de rangement sont verrouillés,
- aucun objet à l'intérieur de la cabine ne peut être projeté vers le pare-brise,
- les portes sont bien fermées,
- la zone devant le véhicule est dégagée.



Ne manœuvrez pas la cabine, moteur en marche.

Avant la mise en marche du moteur, vérifiez :

- cabine levée : la position au point mort de la boîte de vitesses,
- cabine baissée : la position au point mort de la boîte de vitesses en vous assurant de son fonctionnement correct.

En cas d'intervention sous la cabine (sur moteur, etc...), celle-ci doit être totalement basculée.

Toute intervention sur le circuit hydraulique de basculement cabine nécessite l'application de consignes de sécurité et doit s'effectuer dans un point de services RENAULT TRUCKS.



Avant de basculer la cabine, vérifiez que le chauffage autonome soit bien arrêté.

Le panneau de service **doit** être ouvert avant que la cabine soit inclinée pour éviter tout dommage.



Basculement cabine

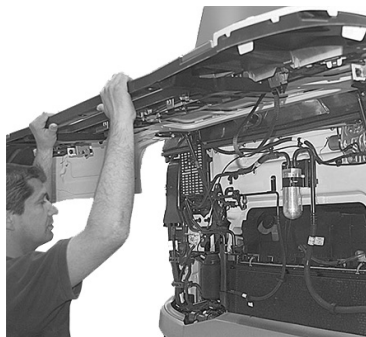
Avant de basculer la cabine :

- ouvrez le capot,
- verrouillez les coffres de rangement,
- videz le range-bouteilles,
- arrêtez le réfrigérateur.

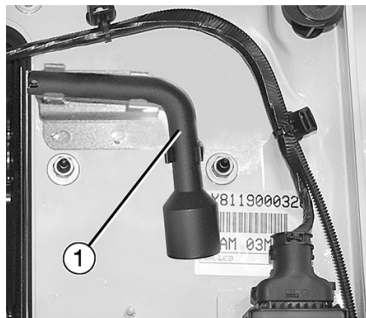
Commande mécanique

Véhicule immobilisé, moteur arrêté, levier de vitesses au point mort, portes bien fermées, assurez-vous qu'aucun objet à l'intérieur de la cabine ne peut être projeté vers le pare-brise. Dégagez la zone devant la cabine.

Ouvrez le capot.



Déclipez la barre de commande (1).



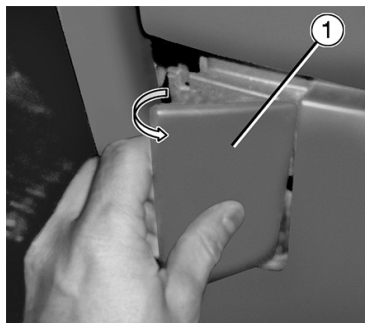
Ouvrez la trappe (1).



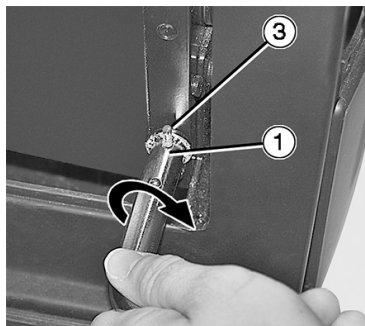
Ouvrez la trappe (1).



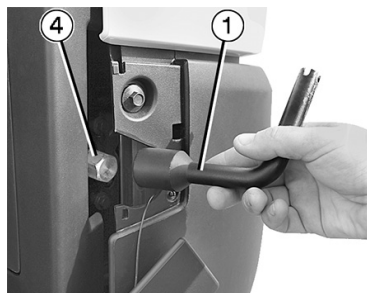
Pour ouvrir, tirez la partie arrière de la trappe (1) pour la déclipser sans l'endommager.



Positionnez le levier (3) sur "Montée". Utilisez la barre de commande (1).



Positionnez la barre de commande (1) sur la pompe du basculement cabine (4).

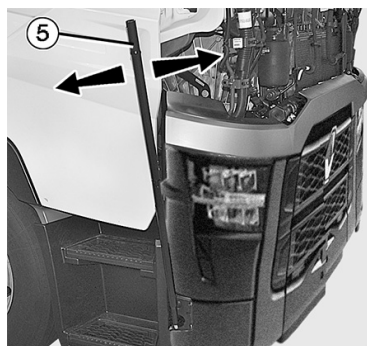


Le déverrouillage étant automatique, pompez jusqu'au basculement total de la cabine. Utilisez la barre de cric (5) du lot de bord, à assembler en complément de la barre de commande (1). Enfoncez bien à fond la barre de cric.

Pour ramener la cabine en position route, positionnez le levier (3) sur "Descente". Pompez jusqu'au verrouillage automatique de la cabine et au durcissement du levier de pompage.

Vérifiez que le soufflet de l'admission d'air soit bien positionné.

Assurez-vous que les deux crochets de verrouillage de la cabine soient bien fermés.

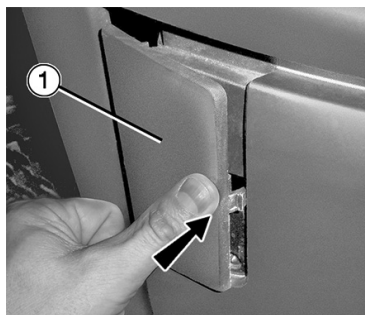


Fermeture des trappes

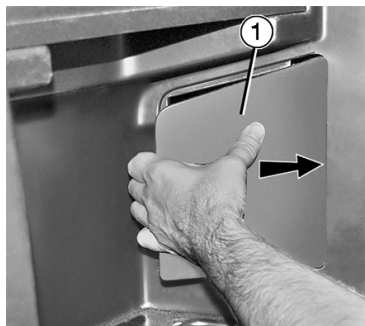
Emboîtez les 2 clips de la trappe (1).



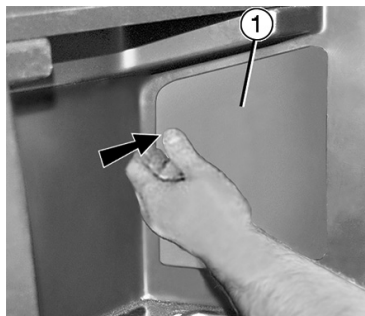
Poussez la trappe (1) pour emboîter correctement le clip.



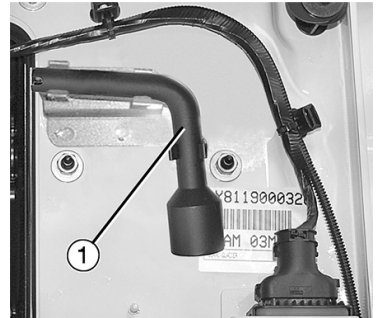
Emboîtez la partie avant de la trappe (1).



Exercer une pression sur la partie arrière de la trappe (1) pour la fixer.

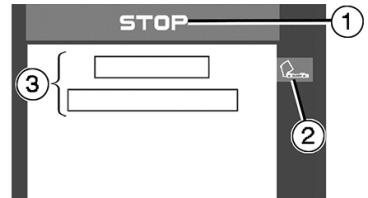


Clipsez la barre de commande (1).
Fermez le capot.



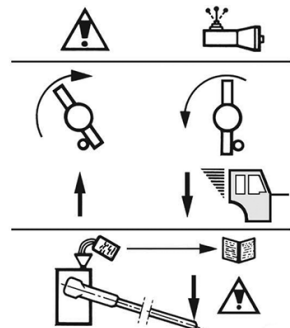
Le témoin STOP (1), le témoin (2) ainsi qu'un message associé (3) s'affichent pour vous informer du mauvais verrouillage de la cabine ; effectuez à nouveau la manoeuvre du basculement cabine.

Si l'anomalie persiste, contactez un point de services RENAULT TRUCKS.



Dans le cas de difficultés de basculement, amenez la cabine en position route et contrôlez le niveau d'huile. Complétez le niveau si nécessaire.

Effectuez avec prudence une manoeuvre complète de basculement (aller et retour). En cas de mauvais fonctionnement, consultez un point de services RENAULT TRUCKS.



Circuit hydraulique de basculement cabine

Circuit hydraulique de basculement cabine

Ouvrez la trappe (1).

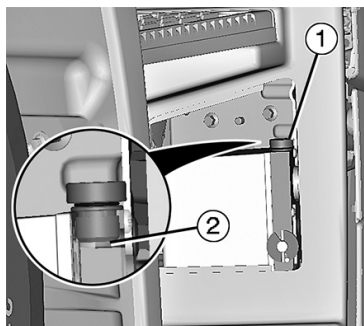


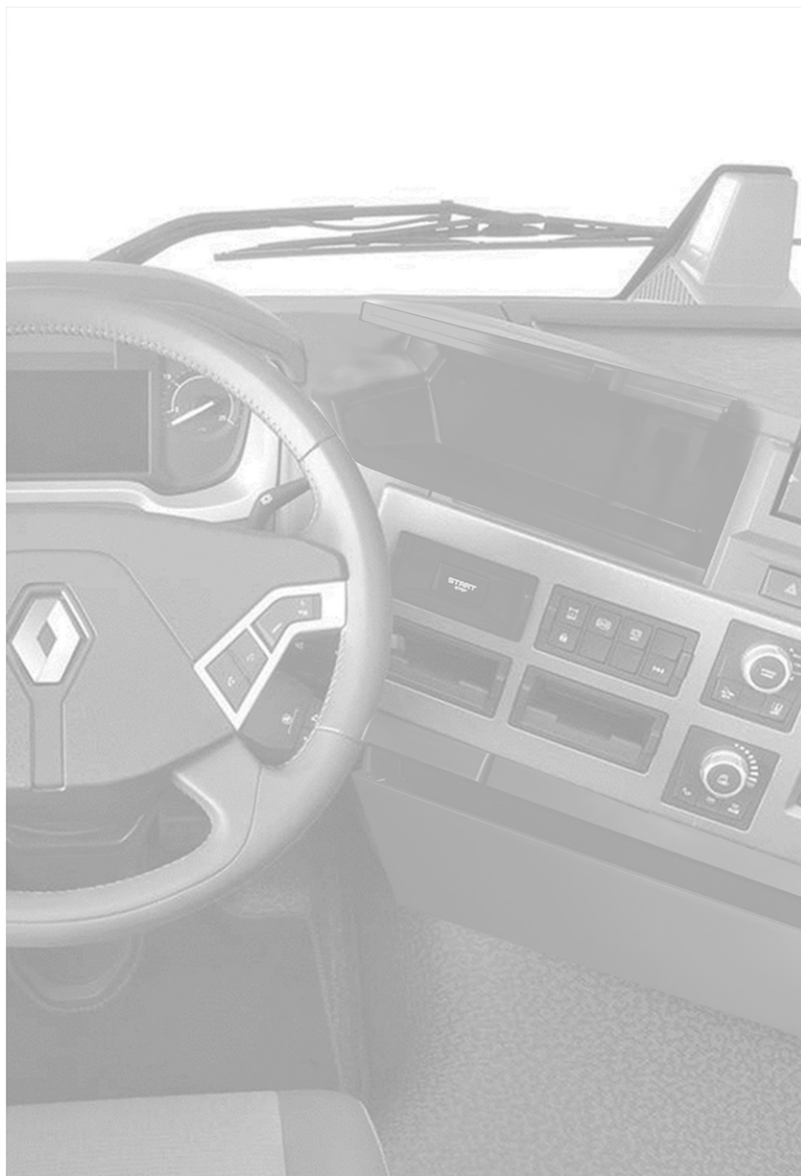
Remplissage et niveau

Cabine en position route, faites le plein d'huile par l'orifice de remplissage (1) du réservoir.

Contrôlez le niveau : l'huile doit affleurer le haut du piston (2) quand celui-ci est en position basse.

Effectuez avec prudence une manœuvre complète de basculement (aller et retour) et contrôlez à nouveau le niveau. En cas de mauvais fonctionnement, adressez-vous à un point de services RENAULT TRUCKS.





Environnement conducteur

Position de conduite

Une bonne installation à votre poste de conduite est primordiale. Elle vous permettra de :

- toujours garder une bonne visibilité de la route ainsi que sur vos afficheurs et tableau de bord,
- vous assurer d'un accès rapide à toutes les commandes,
- bénéficier d'un meilleur confort pour limiter votre fatigue.

Suivez bien, dans l'ordre, les différentes étapes d'installation dans votre véhicule :

1. réglez la position de l'assise de votre siège,
2. réglez votre volant,
3. réglez votre siège,
4. réglez vos rétroviseurs et antévisseurs,
5. attachez votre ceinture de sécurité.



STOP

RÉGLEZ VOTRE POSITION DE CONDUITE UNIQUEMENT LORSQUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT !



Même s'ils peuvent représenter des prises tentantes, n'utilisez pas les commodos, la planche de bord, ou la commande de frein de park comme appui pour vous redresser.

Privilégiez des appuis directement sur le siège, les poignées montoirs ou les accoudoirs qui sont prévus à cet effet.

Réglage de la position de l'assise de votre siège

Bien assis au fond du siège, tendez votre jambe gauche au fond du compartiment, là où se trouverait une pédale d'embrayage sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle.

Le bon réglage est atteint lorsque, cuisse bien à plat sur l'assise, votre jambe est légèrement fléchie.

Pour régler votre assise, rendez-vous au chapitre Sièges, voir Sièges en page 55.

Réglage du volant

Une fois réglée la position de l'assise, passons au volant : son positionnement doit vous permettre de voir correctement l'intégralité de l'afficheur, sans que la couronne ne rentre en contact avec vos jambes, même lorsque vous les déplacez depuis la pédale accélérateur vers la pédale de frein, et inversement.

Pour régler votre volant, rendez-vous au chapitre Réglage du volant, voir Réglage du volant en page 73.

Réglage du dossier du siège

Bras tendus, poignets reposant sur le haut du volant, en position "9h15", ramenez le dossier de votre siège jusqu'à ce qu'il soit parfaitement en contact avec votre dos. Ramenez aussi l'appuie-tête pour qu'il soit au contact de votre tête.

Pour régler votre siège, rendez-vous au chapitre Sièges, voir Sièges en page 55.

Réglage des rétroviseurs et antéviseurs

Procédez maintenant au réglage de vos rétroviseurs. Les réglages doivent être effectués tête reposant sur l'appuie-tête. Vous devez garder une vue sur votre véhicule sur une petite partie du miroir pour vous garantir des repères visuels.

Pour régler vos rétroviseurs, rendez-vous au chapitre Rétroviseurs extérieurs à commande électrique, voir Rétroviseurs et visibilité en page 72.

Réglage de la ceinture de sécurité

La ceinture doit passer impérativement sur :

- la clavicule,
- le sternum,
- la hanche.

Elle doit être positionnée bien à plat, sans vriller. La ceinture doit être bien plaquée sur vous : les pinces et autres dispositifs écartant la ceinture sont à proscrire, car ils diminuent l'efficacité de la ceinture en cas de choc.

Pour régler votre ceinture de sécurité, rendez-vous au chapitre Ceintures de sécurité, voir Ceintures de sécurité en page 190.

Sièges

Les sièges de votre véhicule Renault Trucks disposent de capacités de réglages afin de s'adapter à votre morphologie et d'assurer votre confort.



Il est impératif pour votre sécurité de retirer le film plastique de protection lors de la mise en service du véhicule.

Sièges à commandes pneumatiques

Les commandes fonctionnent lorsque la pression d'air est suffisante.

Sièges conducteur et passager



Selon l'affectation du siège (conducteur, passager, conduite à droite ou à gauche), les commandes sont placées d'un côté ou de l'autre du siège. Le type de siège représenté n'indique qu'une solution.



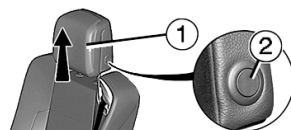
POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, TOUS LES RÉGLAGES DES SIÈGES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS VÉHICULE À L'ARRÊT.

VÉHICULE ROULANT, TOUTE UTILISATION DES SIÈGES DANS UNE POSITION AUTRE QUE DOSSIER RELEVÉ EST DE LA RESPONSABILITÉ DES UTILISATEURS.

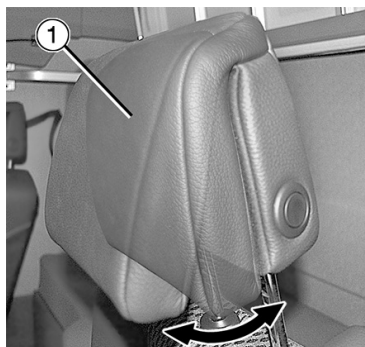
Appuie-tête

Réglez l'appuie-tête (1) à la hauteur désirée.

Pour redescendre l'appuie-tête (1), appuyez sur le bouton (2) et poussez l'appuie-tête (1) vers le bas.



Réglez manuellement l'inclinaison de l'appuie-tête (1).



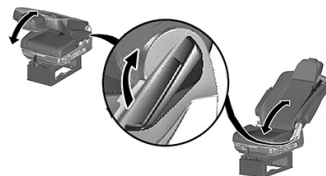
Têtière passager

Fixez la têtière (1) à la position désirée.



Réglage inclinaison du dossier (conducteur / passager)

Manette de réglage de l'inclinaison du dossier et de passage en position repos (il est interdit d'utiliser cette position pour conduire).

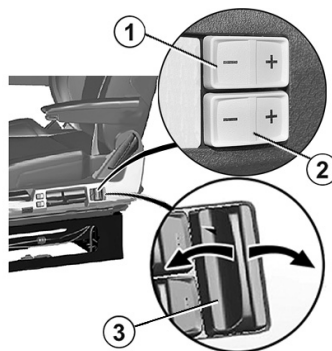


Réglages confort dossier conducteur

Réglage de l'appui lombaire "supérieur" (1).

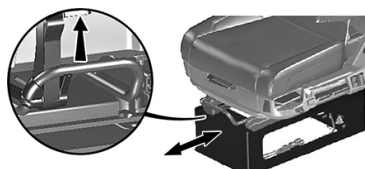
Réglage de l'appui lombaire "inférieur" (2).

Réglage de l'appui latéral du dossier (3).

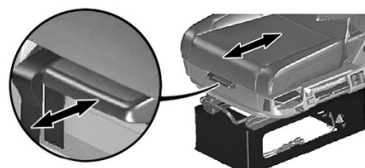


Réglages assise

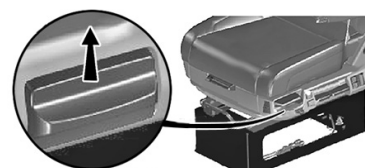
Réglage longitudinal du siège (conducteur / passager).



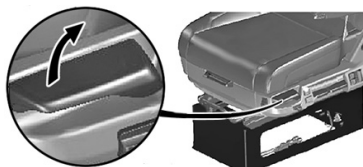
Réglage de la profondeur de l'assise du siège conducteur.



Réglage de l'appui latéral de l'assise conducteur.



Réglage de l'inclinaison du siège (conducteur / passager).



Réglages suspension verticale

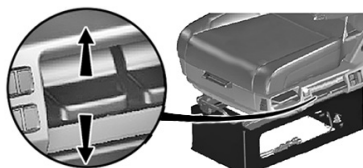
Régalez la souplesse de la suspension en fonction de l'état de la route et du poids de l'utilisateur.

Réglage de souplesse de la suspension "verticale" du siège (conducteur / passager).

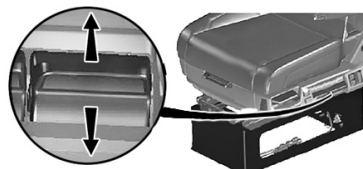
En haut : suspension dure.

En bas : suspension souple.

En plaçant la commande tout en bas la suspension se retrouve bloquée dans la position choisie (siège conducteur uniquement).



Réglage de la hauteur du siège (conducteur / passager).

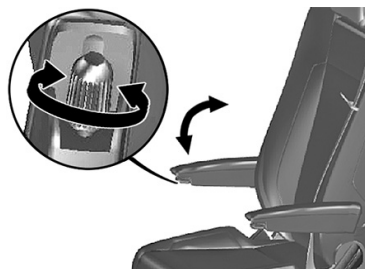


Abaissement rapide de la suspension (siège conducteur)



Réglage accoudoirs

Réglage de l'inclinaison de l'accoudoir correspondant.



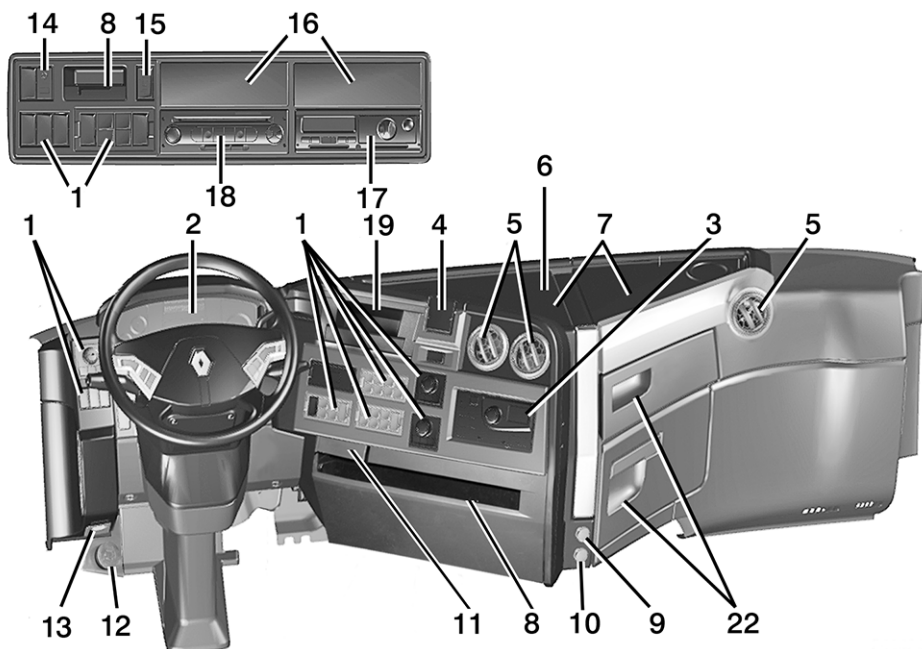
Inclinaison du siège passager

La commande (1) permet d'incliner le dossier et d'avancer le siège afin de permettre un accès plus aisé à la couchette par le côté passager.



Planche de bord

Familiarisez-vous bien avec la planche de bord de votre véhicule Renault Trucks. Ainsi, vous saurez précisément comment optimiser votre confort, et comment utiliser chaque fonction.



- 1 - Interrupteurs
- 2 - Afficheur
- 3 - Panneau de commande ventilation et climatisation
- 4 - Commande électrique de frein de stationnement
- 5 - Aérateurs
- 6 - Fusibles
- 7 - Tablette avec surface antidérapante (à utiliser uniquement véhicule à l'arrêt)
- 8 - Tiroir de rangement
- 9 - Prise 24V (360W maxi)
- 10 - Prise 12V (120W maxi)

- 11 - Porte gobelet
- 12 - Commande de réglage du volant
- 13 - Prise de diagnostic et d'Infomax "OBD"
- 14 - Prise auxiliaire
- 15 - Micro
- 16 - Emplacements pour prédisposition(s)
- 17 - Emplacement du chronotachygraphe
- 18 - Autoradio
- 19 - Rangements (à utiliser uniquement véhicule à l'arrêt) et support tablette/téléphone

Légende des interrupteurs

Prenez le temps, avant de démarrer, de repérer ou déplacer les interrupteurs des fonctions qui vous sont utiles.

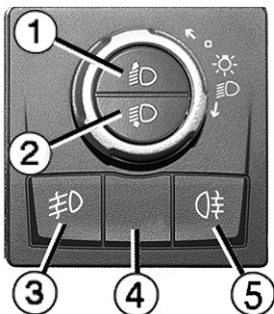
Commutateurs déplaçables

L'emplacement de la plupart des commutateurs peut être facilement adapté à vos besoins. Cependant, certains ne peuvent pas être déplacés pour des raisons de sécurité. Pour plus d'informations, contactez un atelier Renault Trucks agréé.

Planche de bord (emplacement latéral)



L'emplacement des interrupteurs est donné à titre indicatif et est susceptible d'être modifié en usine suivant les options du véhicule.



- 1 - Commande de réglage de la hauteur des feux
- 2 - Commande de selection des feux
- 3 - Commande des feux antibrouillard
- 4 - Obturateur
- 5 - Commande des feux de brouillard



- Obturateur



- Commande de l'équipement carrossier



- Commande de l'équipement carrossier

Planche de bord (emplacement central)



L'emplacement des interrupteurs est donné à titre indicatif et est susceptible d'être modifié en usine suivant les options du véhicule.



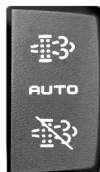
- Commande d'inhibition du système d'alerte conducteur



- Commande d'inhibition de l'ASR



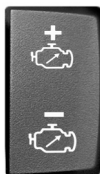
- Commande de gyrophare(s)



- Commande de régénération du filtre à particules (Euro VI)



- Commande de l'aérateur de pavillon



- Commande de régulation du régime de ralenti accéléré



- Commande de rappel du régime de ralenti accéléré



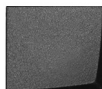
- Commande marche/arrêt du ralenti accéléré



- Commande du blocage différentiel inter-roues 4x2



- Commande de l'équipement carrossier



- Obturateur



- Commande d'aide au démarrage en côte



- Commande du couplage frein / ralentisseur



- Commande de l'éclairage intérieur



- Commande de l'éclairage intérieur rouge

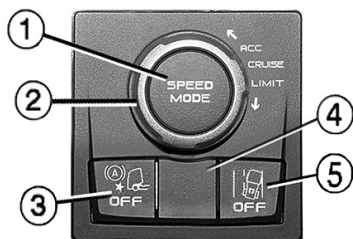


- Commande des feux déportés



- Commande de la fermeture centralisée des portes

Commande tournante régulateur de vitesse



- 1 - Commande marche/arrêt du régulateur de vitesse
- 2 - Commande tournante du mode régulateur/limiteur de vitesse
- 3 - Commande d'inhibition du système AEBS
- 4 - ACC CRUISE LIMIT
- 5 - OFF

- 4 - Obturateur
- 5 - Commande d'inhibition de l'avertisseur de franchissement de ligne

Desserte



L'emplacement des interrupteurs est donné à titre indicatif et est susceptible d'être modifié en usine suivant les options du véhicule.



- Commande du pare-soleil frontal



- Micro



- Prise auxiliaire et prise USB



- Commande de géolocalisation

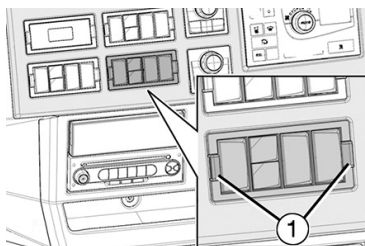


- Commande des feux additionnels

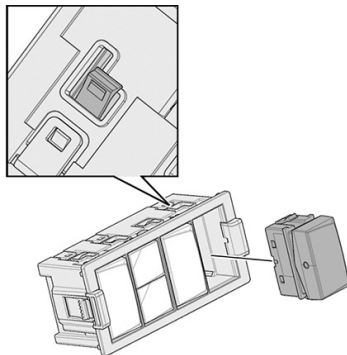
Interrupteurs repositionnables

Dépose d'un interrupteur repositionnable

Retirez préalablement le module de la planche de bord en tirant sur les deux languettes (1).



Pressez sur les languettes.
Retirez l'interrupteur du module.

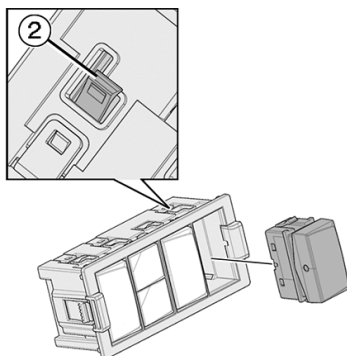


Pose d'un interrupteur repositionnable

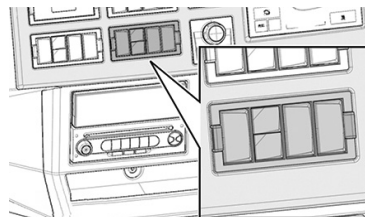
Emboîtez l'interrupteur repositionnable à l'emplacement choisi.



Assurez-vous que l'interrupteur soit suffisamment enfoncé, pour cela vérifiez visuellement la position du clip (2).



Repositionnez le module dans son emplacement.



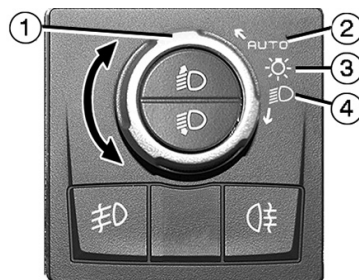
Combiné lumière et avertisseur

Éclairage

Mode automatique

Position (2) par défaut.

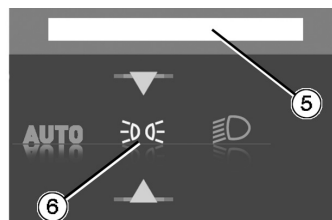
Dans ce mode, les feux de croisement seront automatiquement allumés dès que la luminosité du jour sera insuffisante ou lors d'un passage dans un tunnel.



Feux de position (veilleuses)

Tournez la commande (1) jusqu'à la position (3).

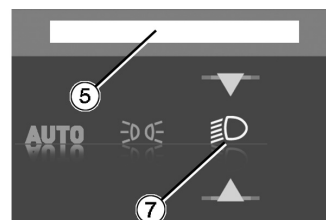
Dans le thème "Lampes extérieures" (5), le témoin (6) indique que vous êtes en feux de position.



Feux de croisement (codes)

Tournez la commande (1) jusqu'à la position (4). Le témoin (U) s'éclaire.

Dans le thème "Lampes extérieures" (5), le témoin (7) indique que vous êtes en feux de croisement.





En cas de non-éclairage du témoin des feux de croisement, vérifiez leur fonctionnement ; si nécessaire, remplacez la lampe défectueuse (reportez-vous au chapitre **Maintenance et entretien**).

Si l'anomalie ne vient pas des lampes, rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.

Feux de route (phares)

La commande (1) étant en position (4), déplacez la commande au volant (5) vers vous. Le témoin (V) s'éclaire.

Pour revenir en position feux de croisement, déplacez de nouveau la commande au volant (5) vers vous. Le témoin (U) s'éclaire.

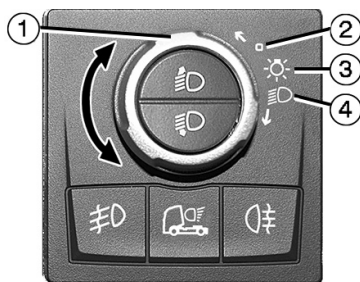
Le mode allumage automatique est automatiquement activé.

Dans le thème "Mode éclairage manuel" (3), le témoin (4) indique que vous êtes en mode automatique.



Extinction

Tournez la commande (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction des feux de position.



Alarme sonore

À l'ouverture d'une porte avant, une alarme sonore se déclenche et un avertissement apparaît sur l'afficheur pour vous signaler que les feux sont restés éclairés alors que le contact est coupé (décharge des batteries d'accumulateurs).

Projecteurs antibrouillard et feux antibrouillard

En feux de position ou de croisement, appuyez sur les boutons (1) et (2). Les témoins (T) et (S) s'éclairent.



Lorsque les projecteurs antibrouillard sont allumés, il n'est pas possible d'utiliser les feux de route.

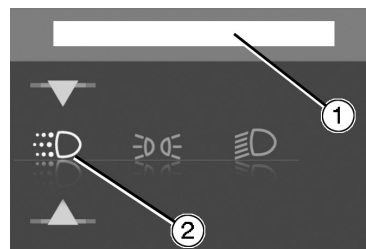


Le bouton (1) pilote les projecteurs antibrouillard situés à l'avant du véhicule.

Le bouton (2) pilote les feux antibrouillard situés à l'arrière du véhicule.

Les feux de jour "DRL" seront automatiquement allumés lors de l'extinction des feux de position.

Dans le thème "Eclairage extérieur" (1), le témoin (2) indique que les feux de jour sont allumés.



Réglage de la luminosité

L'intensité de l'éclairage du tableau de bord baisse lors de l'allumage des feux.



Veilleuses allumées, la rotation de la commande des plafonniers (2) fait varier l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

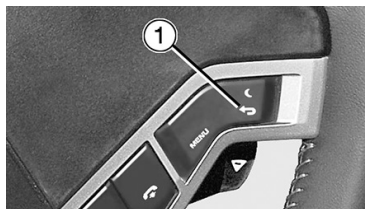
Pour les véhicules sans commande des plafonniers (2), utilisez le menu a1 pour régler l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.



Réglage minimal de la luminosité

Un appui long sur le bouton (1) baisse au minimum l'intensité de l'éclairage de la partie centrale de l'afficheur multifonctions.

Pour revenir à l'intensité normale de l'éclairage de l'afficheur multifonctions, appuyez sur le bouton "MENU".



L'intensité de l'éclairage de l'afficheur multifonctions revient automatiquement à la normale en cas d'affichage d'un message d'alerte.

Indicateur de direction

Manoeuvrez la commande au volant (5) dans le plan du volant.

Position (1) : clignotant droit.

Position (2) : clignotant gauche.

La commande (5) est à rappel automatique.



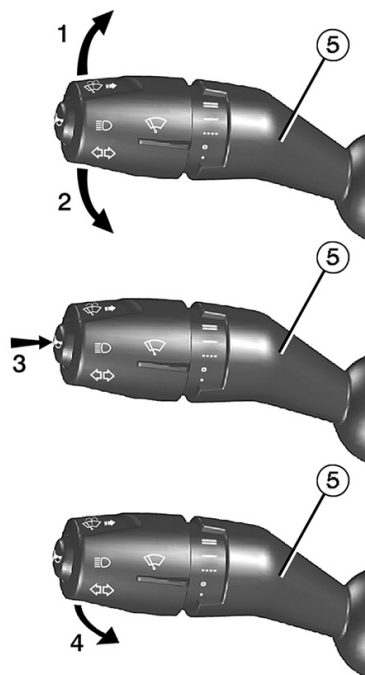
Les témoins associés à l'indicateur de direction vous informent sur l'état du système.

Avertisseur sonore

Appuyez sur le bouton (3) de la commande au volant (5).

Avertisseur lumineux

Exercez une pression vers vous sur la commande au volant (5). Le témoin (V) s'éclaire.



Commande essuie-vitre et lave-vitre

Maintenez la commande en position (1), vous actionnez en même temps l'essuie-vitre et le lave-vitre.

Lorsque vous cessez la pression sur la commande, le fonctionnement de l'essuie-vitre s'interrompt après quelques balayages.

Selon l'équipement de votre véhicule

Manoeuvrez la commande dans le plan du volant.

Position (2) : mode par impulsions.

Position (3) : arrêt.

Position (4) : balayage intermittent ou mode automatique "capteur de pluie" (le système détecte la présence d'eau sur le pare-brise et déclenche des balayages à la vitesse d'essuyage adaptée).

Position (5) : balayage lent.

Position (6) : balayage rapide.



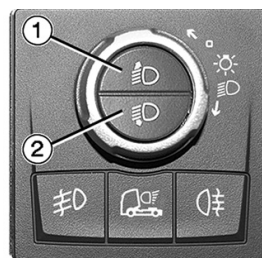
A chaque coupure de contact, il est impératif de revenir en position arrêt (3) pour retourner en position automatique (4) "capteur de pluie".

Réglage des projecteurs

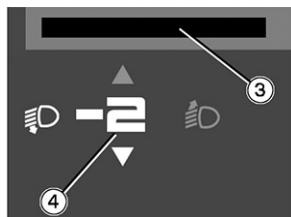
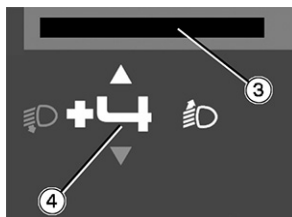
Pour voir correctement et être vu sans éblouir les autres usagers de la route, prenez soins de régler la hauteur d'éclairage de vos projecteurs pour tout changement de charge du véhicule.

Véhicule à vide : appuyez sur le bouton (1) pour lever le faisceau des projecteurs.

Véhicule en charge : appuyez sur le bouton (2) pour baisser le faisceau des projecteurs.



Dans le thème "Réglage des projecteurs" (3), un témoin (4) vous indique la valeur du réglage.



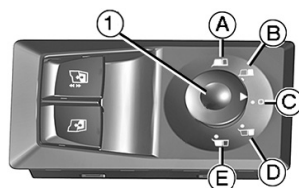
Rétroviseurs et visibilité

Afin de garantir votre sécurité et celles des autres usagers de la route, il est indispensable de prendre soin du réglage de vos rétroviseurs extérieurs.

Rétroviseurs extérieurs à commande électrique

Positionnez la commande (1) :

- sur (A) pour régler le rétroviseur inférieur gauche,
- sur (B) pour régler le rétroviseur supérieur gauche,
- sur (C) pour la rendre inactive,
- sur (D) pour régler le rétroviseur supérieur droit,
- sur (E) pour régler le rétroviseur inférieur droit.



Réglage

Sélectionnez le rétroviseur à régler puis manœuvrez la commande. Celle-ci est omnidirectionnelle.

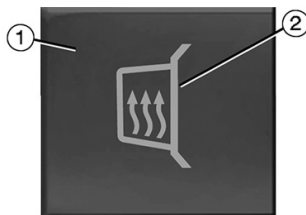
Dégivrage

Le dégivrage est assuré par la commande (1) de la platine de confort thermique.

Le témoin (2) s'éclaire pendant la fonction dégivrage.



La fonction dégivrage des rétroviseurs est active uniquement moteur tournant.

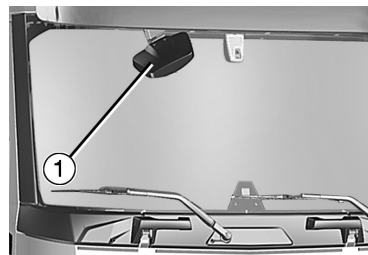


Antéviseur

L'antéviseur (1) est un miroir donnant une vue panoramique sur l'avant du véhicule depuis le poste de conduite.



L'antéviseur (1) doit être impérativement replié lors d'un lavage du véhicule au rouleau.



Réglage du volant

Le volant de votre camion Renault trucks dispose de capacités de réglage afin de s'adapter à votre morphologie pour assurer votre confort.



AVANT DE DÉVERROUILLER LA COLONNE DE DIRECTION, ASSUREZ-VOUS QUE LE VÉHICULE SOIT ARRÊTÉ DANS UN ENDROIT SÛR, ET QUE LE FREIN DE PARC EST ACTIVÉ.

Déverrouillage

Appuyez sur la commande (1) avec le pied gauche. Tant que vous gardez le pied appuyé sur la commande, vous pourrez procéder au réglage que vous souhaitez.



La commande (1) fonctionne lorsque la pression d'air du circuit est suffisante.



Options de réglage :

- avant,
- arrière,
- haut,
- bas,
- angulaire.



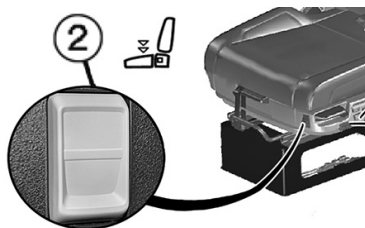
Verrouillage

Relâchez la commande (1) avec le pied gauche.



N'exercez pas d'efforts latéraux sur le volant lorsque le système est déverrouillé pour l'ajustement de la position.

La position **Easy access** (2) vous permet de descendre et monter plus facilement dans le véhicule.



Chronotachygraphe

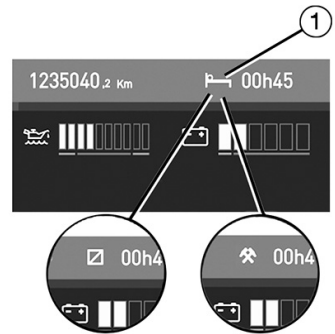
Généralités

Le chronotachygraphe dispose d'un mode d'emploi à part placé dans la poche réservée au manuel du conducteur.

Le chronotachygraphe enregistre la vitesse ainsi que les temps de conduite et de repos. Les conducteurs, les entreprises et les autorités peuvent vérifier que les règles sont respectées en utilisant les informations enregistrées.

Le chronotachygraphe est situé dans le panneau au-dessus du pare-brise, côté conducteur.

L'afficheur multifonctions indique l'activité du conducteur (1) selon la sélection du chronotachygraphe choisie.

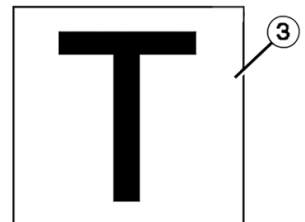


Pour éviter la détérioration du chronotachygraphe, lisez attentivement la notice d'utilisation du constructeur livrée avec les documents de bord de votre véhicule.

Si le témoin (3) s'affiche, assurez-vous :

- De la présence de la carte conducteur dans le lecteur (1) du chronotachygraphe.

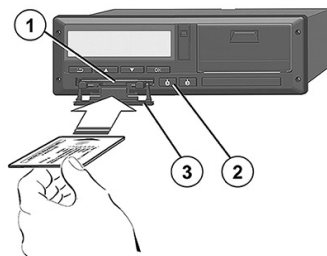
Sinon, rejoignez le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche dans les plus brefs délais afin de faire réaliser la réparation.





Pour la mise en place et l'éjection de la carte conducteur dans le lecteur (1) du chronotachygraphe, le véhicule doit être arrêté et le contact mis. Maintenez la touche Conducteur (2) enfoncée pendant environ 2 secondes, ouvrez le cache du lecteur de cartes (3) pour l'insertion ou le retrait de la carte conducteur puis fermez-le. Son éjection remet automatiquement à zéro les informations de temps de conduite et de repos indiquées sur l'afficheur multifonctions.

A l'insertion de la carte conducteur, le paramétrage de l'afficheur multifonctions enregistré sur la carte s'appliquera après quelques instants.



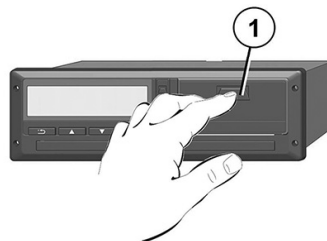
Pendant le chargement des données de la carte conducteur dans le chronotachygraphe, il est possible de sélectionner une activité et de rouler.

Mise en place du rouleau de papier



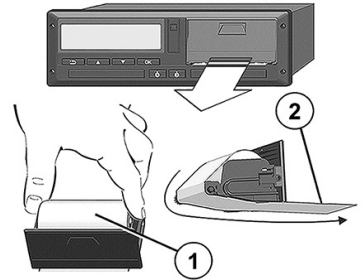
Cette opération doit être effectuée véhicule arrêté et contact mis.

Appuyez sur la partie (1) pour ouvrir le tiroir de l'imprimante.



SELON LE VOLUME D'IMPRESSIONS EFFECTUÉES, LA TÊTE DE LA THERMO-IMPRIMANTE PEUT ÊTRE TRÈS CHAUDE ET PROVOQUER DES BRÛLURES AUX DOIGTS.

Sortez le tiroir de l'imprimante et retirez l'ancien rouleau de papier (1) du tiroir de l'imprimante. Mettez en place le nouveau rouleau de papier (1) et guidez-le sur le rouleau de renvoi. Veillez à ce que l'extrémité de la bande de papier (2) ressorte au-dessous du bord du tiroir (voir l'illustration). Repoussez le tiroir de l'imprimante dans son compartiment jusqu'à ce qu'il s'enclenche. L'imprimante est prête à fonctionner.



Seuls les rouleaux de papier portant les caractéristiques suivantes peuvent être utilisés :

- *signe d'homologation "e1 84",*
- *signe d'agrément "e1 174",*
- *référence RENAULT TRUCKS : 50 01 867 410.*



VEILLEZ À CE QUE LE TIROIR DE L'IMPRIMANTE RESTE CONSTAMMENT FERMÉ POUR ÉVITER LES RISQUES DE COUPURE AVEC L'ARÊTE DE DÉCOUPE DU PAPIER.

Tableau de bord

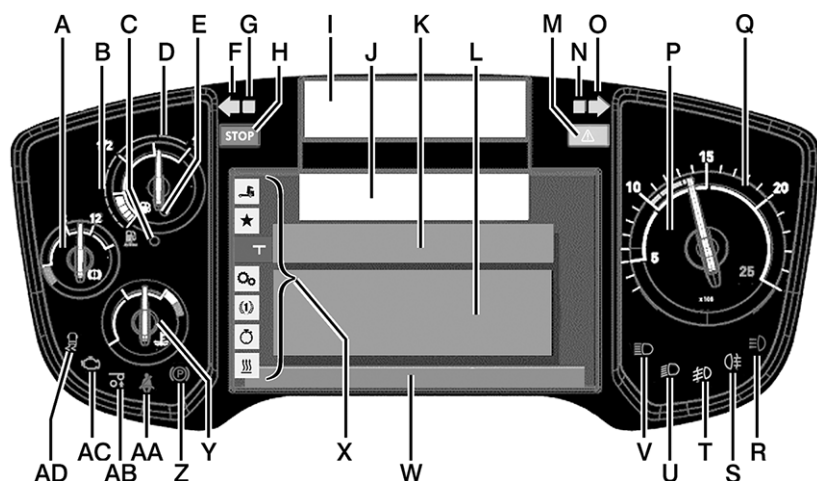
Toutes les informations requises pendant la conduite sont compilées dans les instruments.

L'afficheur central affiche des informations et des messages d'avertissement lorsque cela est nécessaire. Dans les autres cas, il affiche les informations que vous choisissez vous-même. Dans sa partie supérieure, il présente les flèches d'indication de direction, les témoins STOP et SERVICE, ainsi que l'afficheur vitesse (régulateur de vitesse, limiteur de vitesse et radar anticollision).

La partie de gauche comprend notamment des jauges de niveau de carburant, de température et de pression d'air.

Enfin, la partie de droite regroupe le compte tour et les témoins des projecteurs longue portée, feux de brouillard, projecteurs antibrouillards, feux de croisement et feux de route.

Vous allez trouver la description du tableau de bord dans les pages suivantes, avec l'ensemble des légendes des témoins.



Selon l'équipement de votre véhicule

- A - Indicateur de pression d'air
- B - Indicateur de niveau d'AdBlue
- C - Témoin de réserve minimale d'AdBlue
- D - Indicateur de niveau de combustible
- E - Témoin de réserve minimale de combustible

F*	- Témoin des feux indicateurs de direction gauche du tracteur
G**	- Témoin des feux indicateurs de direction gauche de la remorque
H	- Témoin "STOP" arrêt immédiat
I	- Afficheur vitesse : <ul style="list-style-type: none">- Régulateur de vitesse- Limiteur de vitesse- Radar anticollision
J	- Afficheur boîte de vitesses : <ul style="list-style-type: none">- Rapport engagé- Indicateur de position de la commande du ralentisseur- Informations Eco Cruise Control
K	- Afficheur multifonctions
L	- Afficheur multifonctions
M	- Témoin "SERVICE" : rejoindre le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche
N**	- Témoin des feux indicateurs de direction droit de la remorque
O*	- Témoin des feux indicateurs de direction droit du tracteur
P	- Compte-tours
Q	- Zone de régime d'utilisation du moteur
R	- Témoin des projecteurs longue portée
S	- Témoin du (des) feu(x) de brouillard
T	- Témoin des projecteurs antibrouillard
U	- Témoin des feux de croisement
V	- Témoin des feux de route
W	- Afficheur confort : <ul style="list-style-type: none">- Montre- Indicateur de température extérieure- Autoradio
X	- Onglets des différentes pages
Y	- Indicateur de température du circuit de refroidissement moteur
Z	- Témoin de frein de stationnement
AA	- Témoin d'oubli de verrouillage de la ceinture de sécurité

- AB - Témoin de l'essieu relevable
- AC - Témoin de défaut électronique du moteur
- AD - Témoin de fonctionnement "ESC"

Fonctionnement des témoins des feux indicateurs de direction

* Sans remorque

Dès l'activation d'une commande d'indicateur de direction ou de feux de détresse, le témoin (F) ou (O) doit clignoter et le signal sonore doit retentir. Si le témoin (F) ou (O) ne fonctionne pas, c'est que l'une des lampes du véhicule est en défaut.

** Avec remorque

Dès l'activation d'une commande d'indicateur de direction ou de feux de détresse, les témoins (F - G) ou (O - N) doivent clignoter et le signal sonore doit retentir.

Si le témoin (F) ou (O) ne fonctionne pas, c'est que l'une des lampes du véhicule est en défaut.

Si le témoin (G) ou (N) ne fonctionne pas, c'est que l'une des lampes de la remorque est en défaut.



Si l'anomalie ne vient pas des lampes, rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.

Légende des témoins



Un texte indiquant la conduite à tenir ou une information s'affiche au-dessous du témoin.



Ces témoins s'affichent dans l'afficheur multifonctions.

Selon l'équipement de votre véhicule



- Témoin information conducteur



- Témoin avertissement conducteur



- Témoin défaut afficheur



- Témoin batteries d'accumulateurs

- Témoin défaut de charge des batteries d'accumulateurs



- Témoin "Alerte" pression d'huile moteur



- Témoin "Alerte" température d'huile moteur



- Témoin "Alerte" niveau d'huile moteur

- Témoin perte de l'information niveau d'huile moteur



- Témoin défaut électronique véhicule

- Témoin défaut boîtier carrossier103



- Témoin défaut liaison bus CAN carrossier



- Témoin défaut boîtier inconnu



- Témoin défaut électronique moteur



- Témoin préchauffage d'air



- Témoin de frein de stationnement



- Témoin "Alerte" de pression minimale d'air
- Témoin défaut du frein de stationnement ou du système de freinage
- Témoin défaut EBS tracteur :
 - témoin orange : "Information" défaut du système
 - témoin rouge : "Alerte" défaut du système



- Témoin "ABS" tracteur :
 - témoin de défaut du système



- Témoin ABS désactivé



- Témoin "ESC" tracteur :
 - témoin clignotant : activation du système
 - témoin fixe : "Alerte" défaut du système
- Témoin "ASR" tracteur :
 - témoin clignotant : activation de la fonction
 - témoin fixe : "Alerte" défaut du système ou inhibition de la fonction



- Témoin "ABS" "EBS" "ESC" remorque :
 - témoin orange : "Information" défaut du système
 - témoin rouge : "Alerte" défaut du système



- Témoin d'usure des plaquettes de frein



- Témoin de température élevée des freins



- Témoin de défaut de gestion d'air



- Témoin de défaut des feux stop



- Témoin de défaut des feux de recul



- Témoin de réglage du faisceau des projecteurs vers le haut



- Témoin de réglage du faisceau des projecteurs vers le bas



- Témoin des feux de jour (DRL)



- Témoin des feux de position



- Témoin des feux de croisement



- Témoin des feux de route



- Témoin des projecteurs antibrouillard



- Témoin du (des) feu(x) de brouillard



- Témoin des feux indicateurs de direction



- Témoin dégivrage - désembuage du pare-brise



- Témoin du détecteur de pluie



- Témoin du chauffage autonome



- Témoin de répartition de l'air dans l'habitacle

Les flèches indiquent la direction du flux d'air



- Témoin de programmation du réveil



- Témoin d'alerte de non-port de la ceinture de sécurité



- Témoin de ralenti moteur accéléré



- Témoin de régime de ralenti du moteur



- Témoin arrêt moteur



- Témoin défaut équipement moteur



- Témoin défaut fusible ou relais



- Témoin alerte maintenance



- Témoin de présence d'eau dans le combustible



- Témoin d'anomalie d'alimentation en combustible



- Témoin de réserve minimale de combustible



- Témoin de réserve minimale d'AdBlue



- Témoin "Alerte" température du circuit de refroidissement moteur



- Témoin de niveau bas du liquide de refroidissement moteur

- Témoin d'anomalie du capteur niveau bas du liquide de refroidissement moteur



- Témoin colmatage du filtre d'air



- Témoin régénération du filtre à particules



- Témoin d'anomalie du système de dépollution



- Témoin d'anomalie du système de dépollution "Euro VI"



- Témoin de température d'échappement élevée



- Témoin du niveau bas de lave-vitre



- Témoin réservoir de lave-vitre vide



- Témoin défaut de l'antivol électronique



- Témoin "Alerte" suspension pneumatique électronique



- Témoin "Information" ajuster la hauteur de suspension en position route



- Témoin "Information" suspension pneumatique électronique



- Témoin de désactivation / intervention de l'**ASR** (mode banc à rouleaux)



- Témoin ralentisseur



- Témoin régulateur de vitesse



- Témoin de fonctionnement du blocage de différentiel inter-roues



- Témoin de l'accélérateur manuel en terrain difficile



- Témoin d'anomalie sur basculement de cabine



- Témoin "Alerte" risque de collision

- Témoin "Information" système AEBS désactivé



- Témoin "Alerte" de franchissement de ligne

- Témoin "Information" alerte de franchissement de ligne désactivé



- Témoin mode "Optiroll" actif

Légende des témoins "boîte de vitesses"

 - Témoin "Information" placer le levier sur (D)

 - Témoin "Information" placer le levier sur (N)


Auto - Témoin "Information" mode automatique intégral


MANU - Témoin "Information" mode manuel permanent


MANU - Témoin "Information" mode manuel temporaire


Power - Témoin "Information" mobilité maximale du véhicule

 - Témoin de défaut du sélecteur de la boîte de vitesses robotisée

 - Témoin d'usure de l'embrayage sur boîte de vitesses robotisée

 - Témoin "Alerte" température d'huile de boîte de vitesses
- Témoin de défaut de pression d'air sur la boîte de vitesses

 - Témoin "Alerte" rapport engagé contraire au sens de roulage

 - Témoin "Alerte" rapport engagé contraire au sens de roulage



- Témoin d'usure de l'embrayage



- Témoin de surchauffe de l'embrayage

Légende des témoins "chronotachygraphe"



- Témoin défaut chronotachygraphe

- Témoin information sur la conduite



- Témoin d'indication du temps de conduite cumulé



- Témoin d'indication du temps de conduite en cours



- Témoin d'indication du temps de repos



- Témoin d'indication du temps de disponibilité



- Témoin d'indication du temps de travail

Légende des témoins d'information pour les équipements "carrossiers"



- Témoin message carrossier



- Témoin de blocage des freins sur châssis



- Témoin système carrossier actif



- Témoin éclairage intérieur caisse



- Témoin benne en position de travail



- Témoin grue déployée



- Témoin hayon ouvert



- Témoin pieds stabilisateurs déployés



- Témoin démarrage impossible avec l'arrêt moteur sur châssis



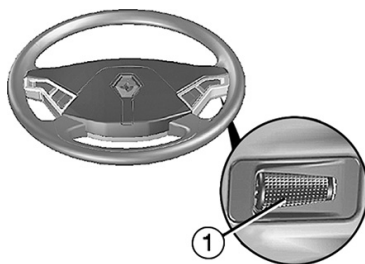
- Témoin arrêt moteur sur châssis

Description des commandes de l'afficheur

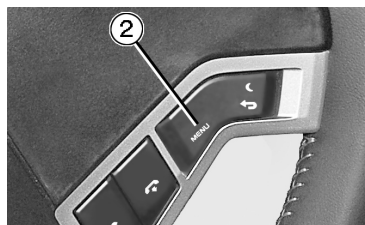
Commandes de l'afficheur multifonction

Deux boutons de commande sont présents sur et sous le volant afin de vous permettre de naviguer dans les menus de l'afficheur.

La commande de navigation (1) placée sous le volant permet de "naviguer" dans les pages et les menus de l'afficheur multifonction en la faisant tourner, et de valider les choix en exerçant une pression dessus.



La commande (2) permet d'accéder aux menus de configuration et de sortir des sous-pages / sous-menus actuellement ouverts.



Il est recommandé d'utiliser les commandes (1) et (2) véhicule à l'arrêt et stationné correctement.



Lorsqu'un menu apparaît grisé, vérifiez que toutes les conditions permettant d'accéder à ce menu soient présentes.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

Afficheur multifonctions

Description

L'afficheur multifonctions est divisé en 5 zones distinctes.

Zone (1)

Informations liées à la vitesse :

- indicateur de vitesse,
- information du système d'anticollision,
- information du régulateur de vitesse,

Zone (2)

- informations liées à l'utilisation de la boîte de vitesses,

Zone (3)

Informations liées à la conduite à la mise sous-tension :

- kilométrage total,
- kilométrage partiel,
- informations liées à l'ordinateur de bord,
- informations liées au chronotachygraphe.

Zone (4)

C'est la zone d'affichage principale ; c'est ici que s'affichent les différents menus, informations complémentaires à la conduite, témoins d'alerte et d'information.

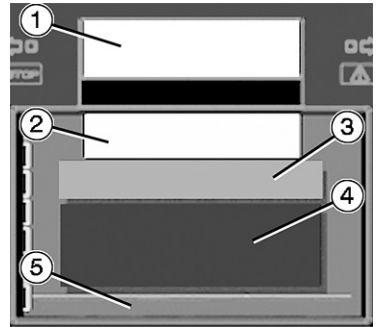
A la mise du contact :

- les témoins liés à l'autotest s'affichent quelques secondes.

Zone (5)

Informations liées au confort :

- indicateur de température extérieure,
- indicateur des fonctions de l'autoradio,
- indication des fonctions du téléphone,
- affichage de l'heure.



Interface conducteur

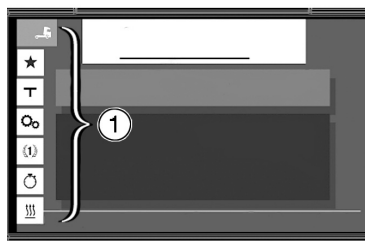
Interfaces conducteur

Afin d'échanger des informations avec vous de manière simple et pertinente, l'afficheur se divise en différentes pages.

Ces interfaces apparaissent sur la gauche de l'afficheur (1).

Vous y retrouverez les menus suivants:

- Page d'accueil et affichage des défauts
- Page des favoris,
- Page du chronotachygraphe,
- Page des équipements
- Page de la conduite économique
- Page du réveil et de la minuterie
- Page du chauffage autonome.



Page d'accueil et affichage des défauts

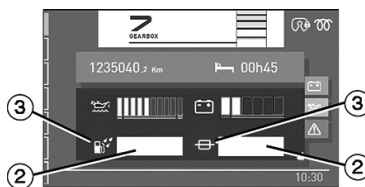
Accueil

A la mise du contact, une première page apparaît sur l'afficheur multifonction et reste présente 30 secondes après le démarrage du véhicule.

Un message (2) et un témoin associé (3) vous indiquent un éventuel défaut (fusible à remplacer, maintenance du chauffage autonome à réaliser, ...).

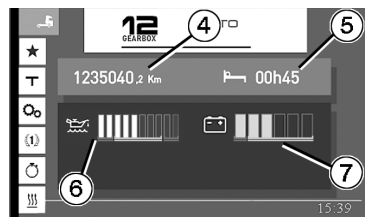
A titre d'exemple, l'illustration montre une présence d'eau dans le carburant et un fusible défectueux.

Si plusieurs défauts sont présents, vous devez d'abord résoudre les deux premiers afin de voir s'afficher les suivants.



La page d'accueil indique :

- (4) : le nombre total de kilomètres parcourus par le véhicule.
- (5) : le temps passé dans l'activité sélectionnée.
- (6) : le niveau d'huile moteur.
- (7) : l'état de charge des batteries d'accumulateurs en fonction de la température extérieure.



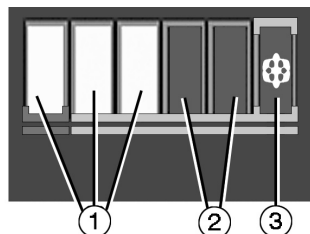
Après 30 secondes, les défauts (1) restent sur la page principale de l'afficheur multifonctions.



Témoin de charge des batteries d'accumulateurs

- (1) : Niveau de charge actuel.
- (2) : Capacité que l'on peut recharger.
- (3) : Capacité momentanément perdue lors de basses températures.

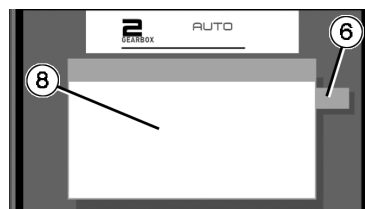
Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre **Gestion des batteries d'accumulateurs**.



Suite à un remplacement des batteries d'accumulateurs, le témoin de charge sera indisponible pour une durée pouvant aller jusqu'à 1 jour.

Affichage de(s) défaut(s)

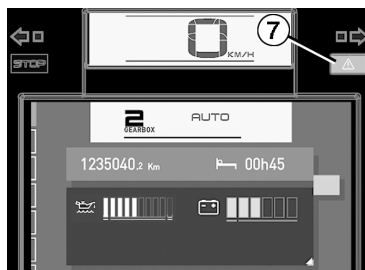
En cas de défaut(s), un ou plusieurs témoins (6) s'affichent au tableau de bord. Dans ce cas, le témoin (STOP ou SERVICE) s'éclaire simultanément pour préciser le niveau d'importance du ou des défaut(s).



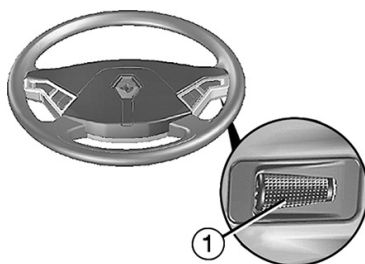
Deux cas sont possibles :

1^{er} cas

- Si le témoin SERVICE (7) sur fond orange s'éclaire : vous devez, si possible, identifier le problème et y remédier ou rejoindre le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.



Pour plus d'informations sur le défaut de service, validez à l'aide du bouton (1).



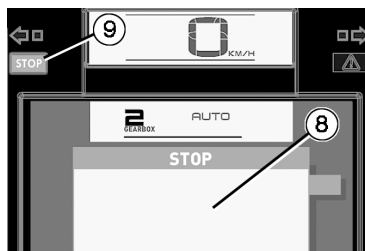
Un texte indiquant la conduite à tenir ou une information complémentaire (8) s'affiche.



2^{ème} cas

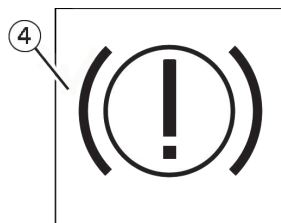
- Si le témoin STOP (9) sur fond rouge s'éclaire : arrêtez impérativement le véhicule et prenez contact avec le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.

Un texte indiquant la conduite à tenir ou une information complémentaire (8) s'affiche.



Témoin de pression d'air :

- Si le témoin (4) s'affiche, démarrez le véhicule de façon à mettre le circuit d'air sous pression. Si ce n'est pas le cas, il s'agit d'un défaut sur le système de freinage.
- En présence de plusieurs défauts (caractérisés par STOP et SERVICE), seul le témoin STOP (9) s'éclaire.



Page des favoris

Dans le menu déroulant, sélectionnez la page des favoris.

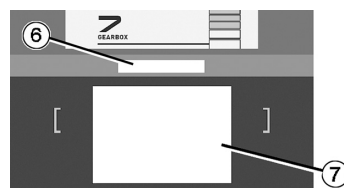
La page est divisée en 4 zones distinctes.

Tournez la commande de navigation placée sous le volant pour choisir la zone (2), (3), (4) ou (5), validez l'entrée dans le menu en appuyant dessus.



Le menu de sélection des **favoris** (6) s'affiche.

Sélectionnez le favori désiré (7) avec la commande de navigation placée sous le volant. Validez l'entrée dans le menu en appuyant dessus.

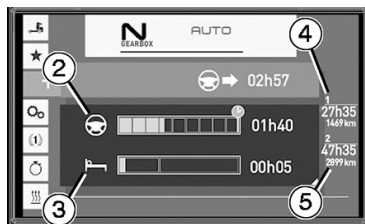


Dans la page représentant le totaliseur kilométrique, la consommation et la vitesse moyenne, vous avez la possibilité de les remettre à zéro. Pour ce faire, maintenez appuyé la commande située sous le volant jusqu'à remise à zéro des valeurs.

Page du chronotachygraphe

En naviguant avec la commande de navigation située sous le volant, vous pouvez accéder aux différentes informations du chronotachygraphe :

- (2) - Temps de conduite déjà effectué.
- (3) - Temps de pause.
- (4) - Temps de conduite et kilomètres parcourus en 1 semaine.
- (5) - Temps de conduite et kilomètres parcourus en 2 semaines.



En cas de conduite en équipage, si les deux cartes sont insérées dans le chronotachygraphe, les kilomètres affichés (4) et (5) représentent l'ensemble de l'équipage, contrairement aux temps de conduite qui restent liés aux temps de la carte actuellement en conduite.

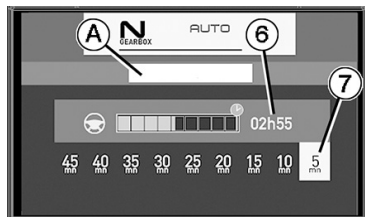
Par défaut, une alerte retentit quand le temps de conduite dépasse les 4 heures et 30 minutes.

Une première pré-alerte retentit quand le temps de conduite dépasse les 4 heures et 15 minutes.

Vous pouvez paramétrer une alerte supplémentaire, précédant la pré-alerte :

Pressez la commande de navigation située sous le volant : la sous-page concernant **l'alerte pause (A)** s'affiche.

- (6) - Le temps de conduite depuis la dernière pause.



- (7) - Alerte supplémentaire.

Sélectionnez l'alerte supplémentaire (7) entre 5 et 45 minutes.

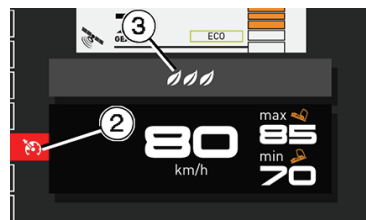
Conduite économique

En naviguant avec la commande de navigation située sous le volant, vous pouvez accéder à la page de choix du mode de conduite économique :

Dans le menu déroulant, sélectionnez la page de la conduite économique (2).

Les pictogrammes (3) vous indiquent le niveau d'économie de carburant.

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre Eco Cruise Control.



Réveil et minuterie

En naviguant avec la commande de navigation située sous le volant, vous pouvez accéder au réglage du réveil et de la minuterie :

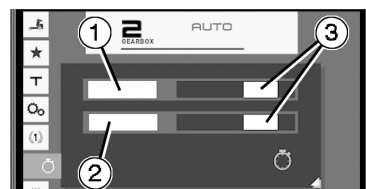
Dans le menu déroulant, sélectionnez la page du réveil et de la minuterie.

Le réveil (1) est à l'arrêt (3).

La minuterie (2) est à l'arrêt (3).

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.

Sélectionnez la fonction désirée.



Réveil

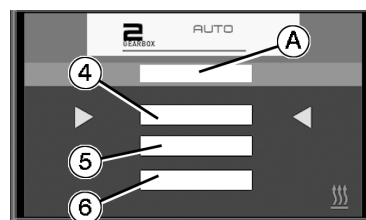
Le menu (A) concernant le **réveil** s'affiche.

(4) : arrêt du réveil.

(5) : activation du réveil.

(6) : réglages.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page. Appuyez dessus pour valider vos choix.



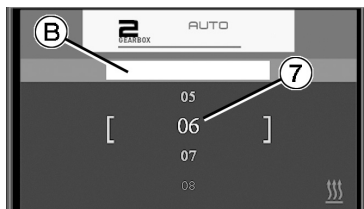
Activation du réveil

La page de sélection de l'**heure de mise en route** (B) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez l'heure désirée (7).

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.

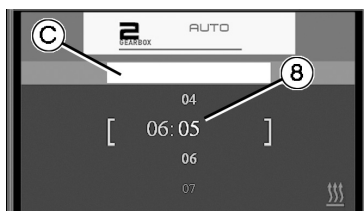


La page de sélection des **minutes** (C) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez le nombre de minutes désiré (8).

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.



Réglages

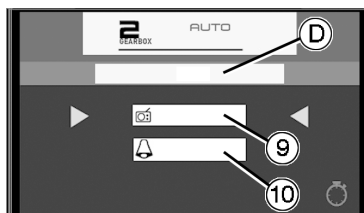
La page de sélection de la sonnerie du **réveil** (D) s'affiche.

(9) : sélection de la radio.

(10) : sélection de la sonnerie.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.



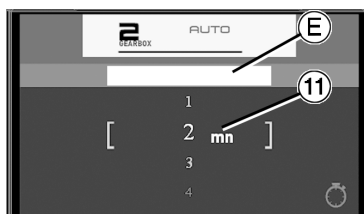
Minuterie

La page de sélection de la **durée de minuterie** (E) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez le nombre de minutes désiré (11) entre 1 et 90 minutes.

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.



Une fois la programmation effectuée, les renseignements apparaissent sur l'afficheur :

(12) : heure de mise en route du réveil.

(13) : durée de la minuterie.



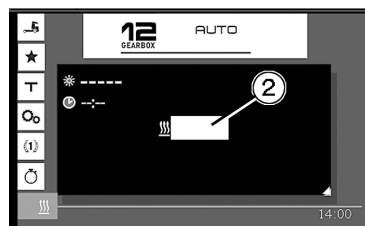
Page du chauffage autonome

En navigant avec la commande située sous le volant, vous pouvez accéder à la page du chauffage autonome:

Dans le menu déroulant, sélectionnez la page du chauffage autonome.

Le chauffage autonome est à l'**arrêt** (2).

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant.



La sous-page concernant le **chauffage autonome** (A) s'affiche.

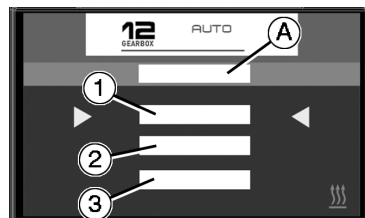
(1) - Arrêt du chauffage autonome.

(2) - Activation du chauffage autonome.

(3) - Réglages.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.



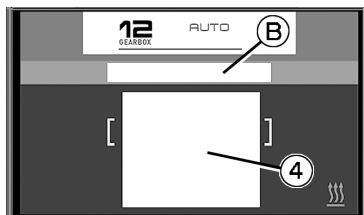
Activation du chauffage autonome

La page de sélection du **jour de mise en route** (B) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez le jour désiré (4).

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.



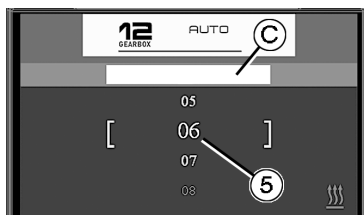
Appuyer sur le bouton (3) de la télécommande vous permet de couper l'alimentation générale ou de passer en mode consommation basse du véhicule mais aussi de couper le réfrigérateur et le fonctionnement du chauffage autonome ainsi que la possibilité de le programmer.

La page de sélection de l'**heure de mise en route** (C) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez l'heure désirée (5).

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.

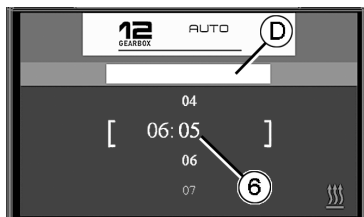


La page de sélection des **minutes** (D) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez le nombre de minutes désiré (6) entre 1 et 59 minutes.

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.

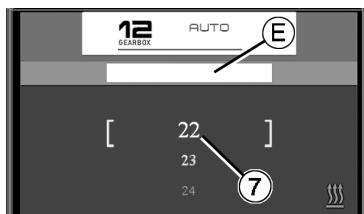


Réglage

La page de sélection de la **température** (E) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez la température désirée (7) entre 16°C et 26°C.



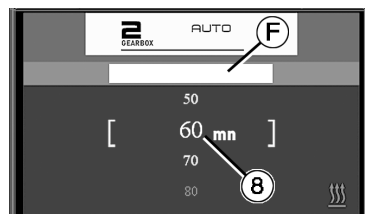
Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.

La page de sélection de la **durée de fonctionnement** (F) s'affiche.

Tournez la commande de navigation située sous le volant pour naviguer dans la sous-page.

Sélectionnez la durée de fonctionnement désirée (8) entre 10 et 120 minutes.

Appuyez sur la commande de navigation située sous le volant pour valider vos choix.



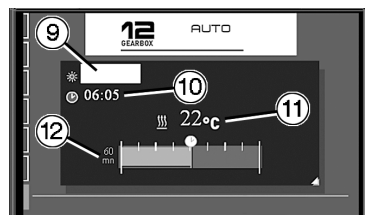
Une fois la programmation effectuée, les renseignements apparaissent sur l'afficheur :

(9) : jour de mise en route.

(10) : heure de mise en route.

(11) : température.

(12) : durée de fonctionnement.

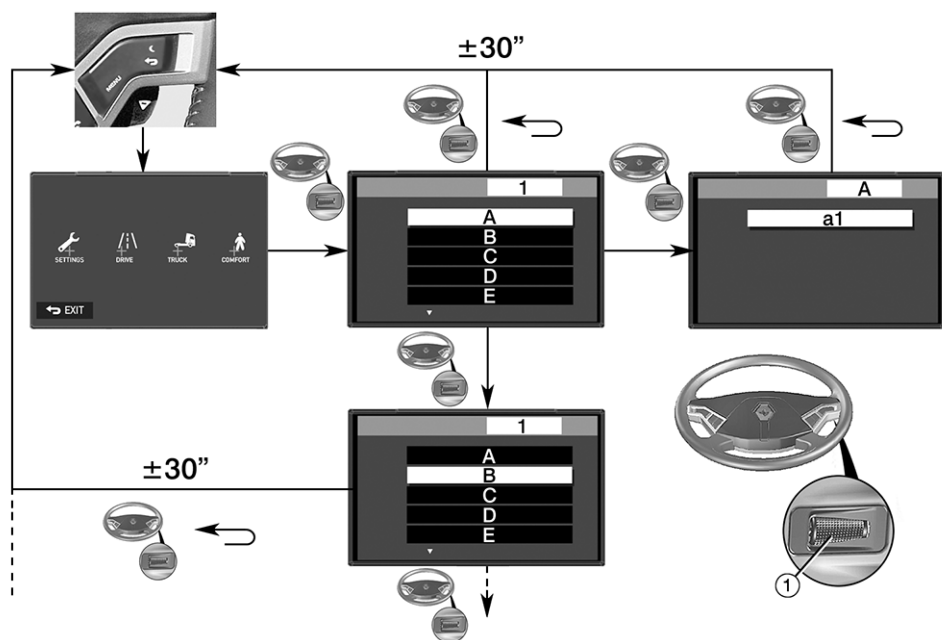


Description des thèmes

Les thèmes véhicule

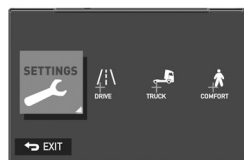
Quatre thèmes sont paramétrables :

- Réglage
- Conduite
- Véhicule
- Confort



Choisissez le thème souhaité et naviguez dans les menus en faisant rouler la molette (1).
Validez votre choix en appuyant sur la molette (1).

Thème réglages



A - Réglage de la luminosité

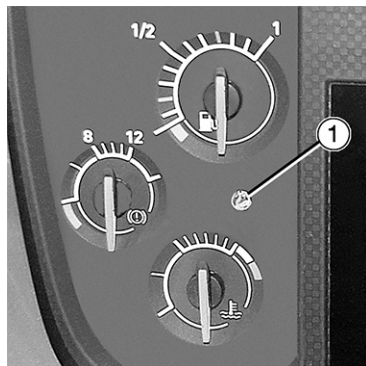


Ce réglage ne peut être effectué que feux allumés.

a1 - Cette fonction permet le réglage de la luminosité du tableau de bord et des interrupteurs.



Lorsque les feux sont allumés, l'intensité de l'éclairage du tableau de bord varie en fonction de la lumière captée dans la cabine par la cellule (1).



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

B - Réglage du mode nuit

b1 - Niveau standard

Ce niveau permet de désactiver l'éclairage de l'afficheur multifonctions, réduire le rétroéclairage des jauges et du compteur de vitesses.

b2 - Niveau étendu

Ce niveau permet en plus du niveau standard de désactiver l'éclairage des commandes et de l'afficheur déporté.

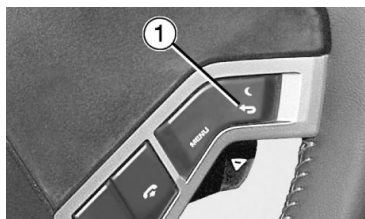


En cas d'affichage d'un message ou d'une alerte, la luminosité de l'afficheur revient automatiquement au réglage initial.

Un appui long sur la touche (1) permet l'activation du mode nuit.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*



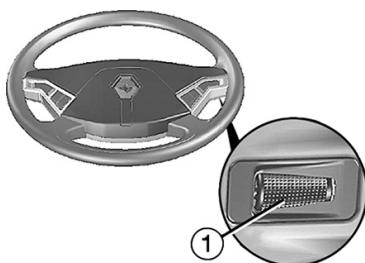
C - Sons

c1 - Niveau sonore

Cette fonction permet de moduler le volume sonore.

Réglez le volume désiré avec la molette (1).

Validez le choix par appui sur la molette (1).



D - Langues

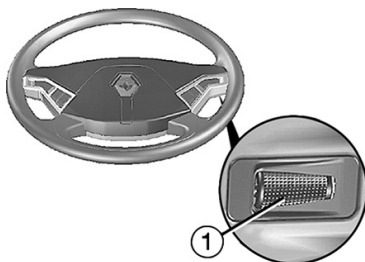
Choisissez la langue par la molette (1).

Validez le choix par appui sur la molette (1).

Vous avez le choix entre trois langues différentes.



La langue est détectée automatiquement en fonction de la nationalité déclarée sur la carte du conducteur.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

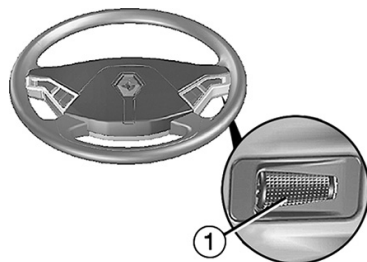
E - Heure et date

Cette fonction permet de configurer :

- L'heure
- La date
- Le format de la date



Le format sélectionné pour la date par le conducteur sera utilisé partout où l'affichage de la date est présent.



Réglage de la date

Choisissez le jour, le mois et l'année par la molette (1).

Validez le choix par un appui sur la molette (1).

Réglage de l'heure

Cette fonction permet de régler l'heure du tableau de bord et du chronotachygraphe numérique.

Réglez l'heure par la molette (1).

Validation du réglage par un appui sur la molette (1).

Réglez les minutes (par tranche de 30 minutes) par la molette (1).

Validation du réglage par un appui sur la molette (1).

Si le véhicule est équipé d'un chronotachygraphe analogique ou sans chronotachygraphe, le réglage de l'heure locale se fera par étape de 1 minute.

F - Unités

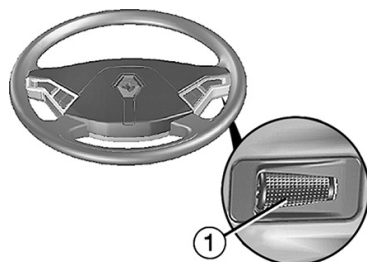
Ce thème vous permet de choisir l'unité affichée au tableau de bord entre Km/h et Mph.

Choisissez l'unité désirée par la molette (1).

Validez par un appui sur la molette (1).



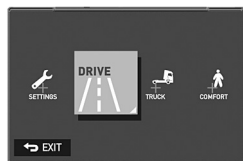
*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*



G - Eco Cruise Control

Ce menu permet d'activer ou de désactiver le système "roue libre contrôlée" sans l'utilisation du régulateur de vitesse.

Thème conduite



A - Ordinateur de bord

a1 - Données du véhicule

Ce menu affiche les éléments suivants, accumulés depuis l'origine du véhicule.



Ces éléments ne peuvent pas être remis à zéro.

- a1-1 - Consommation de carburant, valeurs calculées lorsque le véhicule roule
- a1-2 - Consommation de carburant, valeurs calculées lorsque le véhicule est arrêté
- a1-3 - Consommation d'AdBlue, valeurs calculées lorsque le véhicule roule
- a1-4 - Total des heures de fonctionnement du moteur

a2 - Données de parcours

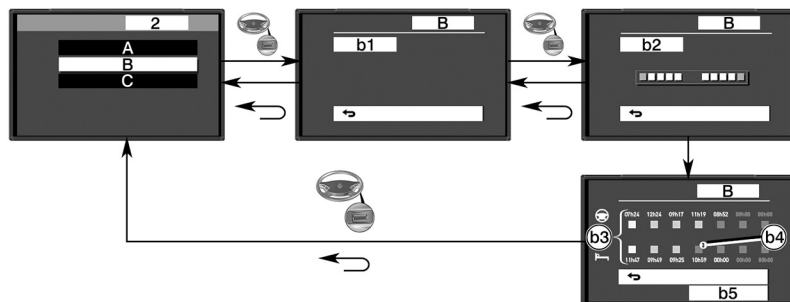
Ce menu affiche les éléments suivants, accumulés depuis la dernière mise à zéro.

- a2-1 - Consommation de carburant, valeurs calculées lorsque le véhicule roule depuis la dernière mise à zéro
- a2-2 - Consommation de carburant, valeurs calculées lorsque le véhicule est arrêté depuis la dernière mise à zéro
- a2-3 - Consommation d'AdBlue, valeurs calculées lorsque le véhicule roule depuis la dernière mise à zéro
- a2-4 - Total des kilomètres parcourus depuis la dernière mise à zéro
- a2-5 - Remise à zéro de toutes les valeurs



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

B - Temps hebdomadaire



b1 - Carte chauffeur pas présente dans le chronotachygraphe.

Insérez la carte chauffeur dans le chronotachygraphe.

b2 - Récupération des données en cours.

b3 - Affichage des données sur une période de 7 jours.



Le temps de la période de conduite actuelle ainsi que les temps des périodes de conduite passés sont en surbrillance.

Le temps des périodes à venir est à 00:00 et rétro-éclairé.

- Lorsque le temps de conduite est inférieur à 9 heures, le carré représentant la période est gris.
- Lorsque le temps de conduite est supérieur à 9 heures, le carré représentant la période est orange.
- Le carré représentant le temps de conduite actuel n'est pas en couleur.
- Une pause supérieure ou égale à 3 heures et inférieure à 9 heures dans le temps de conduite, une information supplémentaire b4 est affichée dans le menu.



Cette information pourrait être ajoutée pour chaque période de conduite.

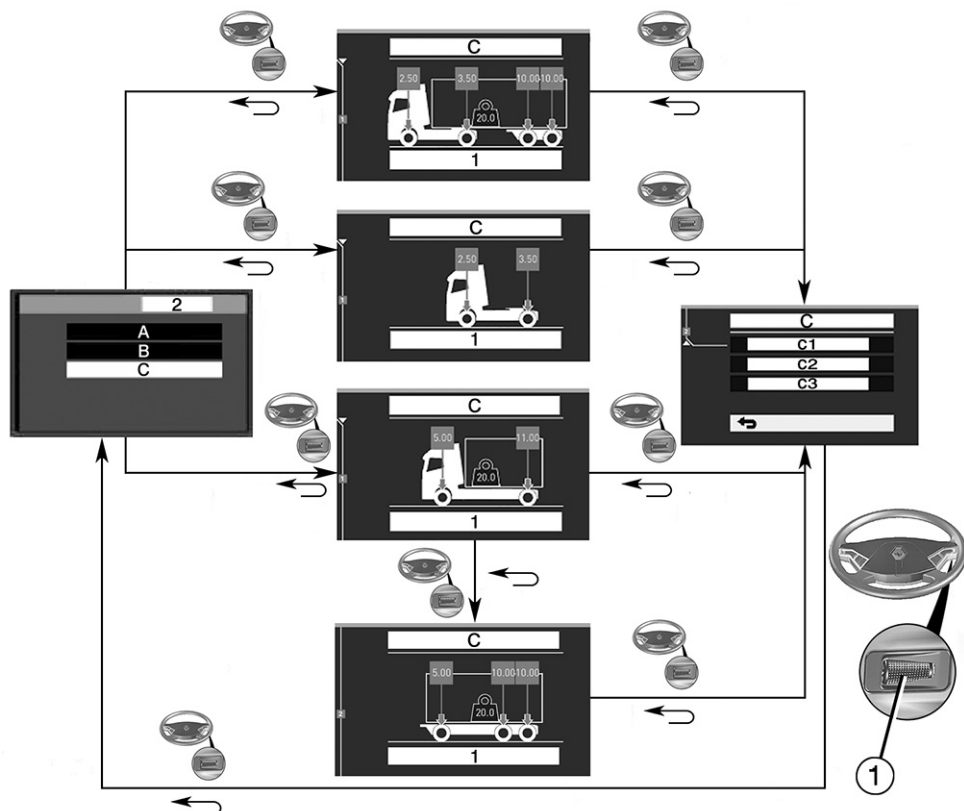
Les périodes inconnues sont considérées comme des périodes de repos.

Quand une période inconnue est détectée dans le calcul de l'une des périodes de repos, un message b5 apparaît sur l'afficheur.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

C - Charge par essieu



Les informations relatives à la charge par essieu ne peuvent s'afficher que véhicule à l'arrêt.

En validant les informations, vous accédez au menu de la charge par essieu.

(1) - Poids total de l'ensemble routier (en tonnes).

En validant le menu C, les informations relatives à la charge par essieu de votre ensemble routier s'affichent.

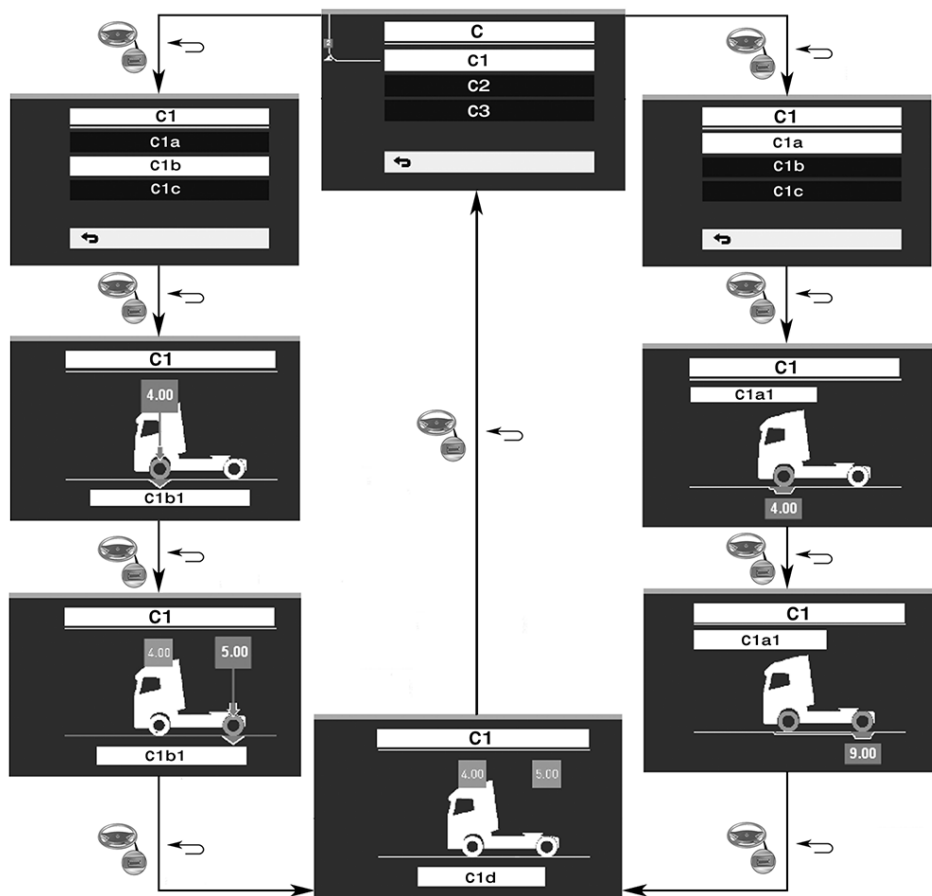


Cette opération se fait en 2 étapes :

- 1^{ère} étape à vide,
- 2^{ème} étape en charge.

C1 - Calibration du porteur

Ce menu permet de remettre à jour les capteurs de calibration.



Sélectionnez le mode de balance désiré :

C1a - Permet de peser et de cumuler le poids des différents essieux.

- C1a1 - L'afficheur indique le ou les essieux à mettre sur la balance.

C1b - Permet de peser un seul essieu à la fois.

- C1b1 - L'afficheur indique l'essieu à mettre sur la balance.

C1c - Date de la dernière calibration.

C1d - L'afficheur indique que le véhicule est calibré.

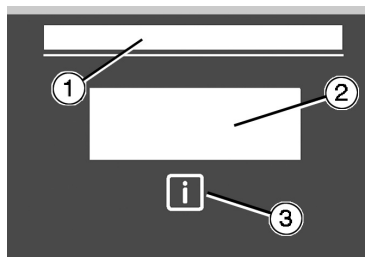


Il est recommandé de calibrer votre ensemble routier au moins une fois par an.

Lorsque vous commencez le calibrage de la charge (1), il se peut qu'un message d'information (2) associé au témoin correspondant (3) s'affiche.

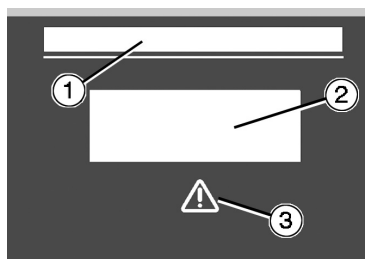


*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) au thème de conduite.*

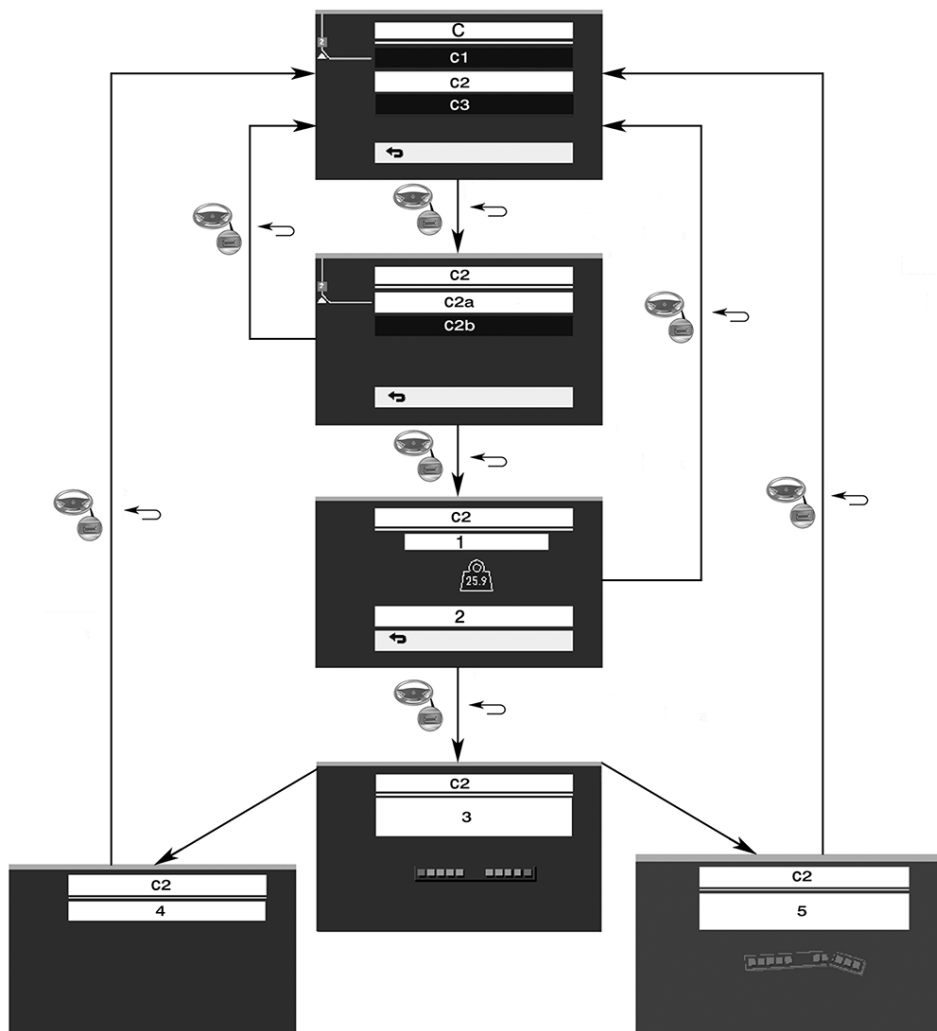


Lorsque vous commencez le calibrage de la charge (1), il se peut qu'un message d'erreur (2), associé à l'icône correspondant (3) s'affiche.

Le véhicule ne pourra pas être calibré tant que le défaut ne sera pas supprimé.



C2 - Effacement de la charge portée par l'ensemble routier



Ce menu permet d'effacer le poids du chargement supporté par l'ensemble routier.

C2a - Effacement de la charge portée par le tracteur ou le porteur.

C2b - Effacement de la charge portée par la remorque.

(1) - L'afficheur demande si vous voulez vraiment effacer la charge portée.

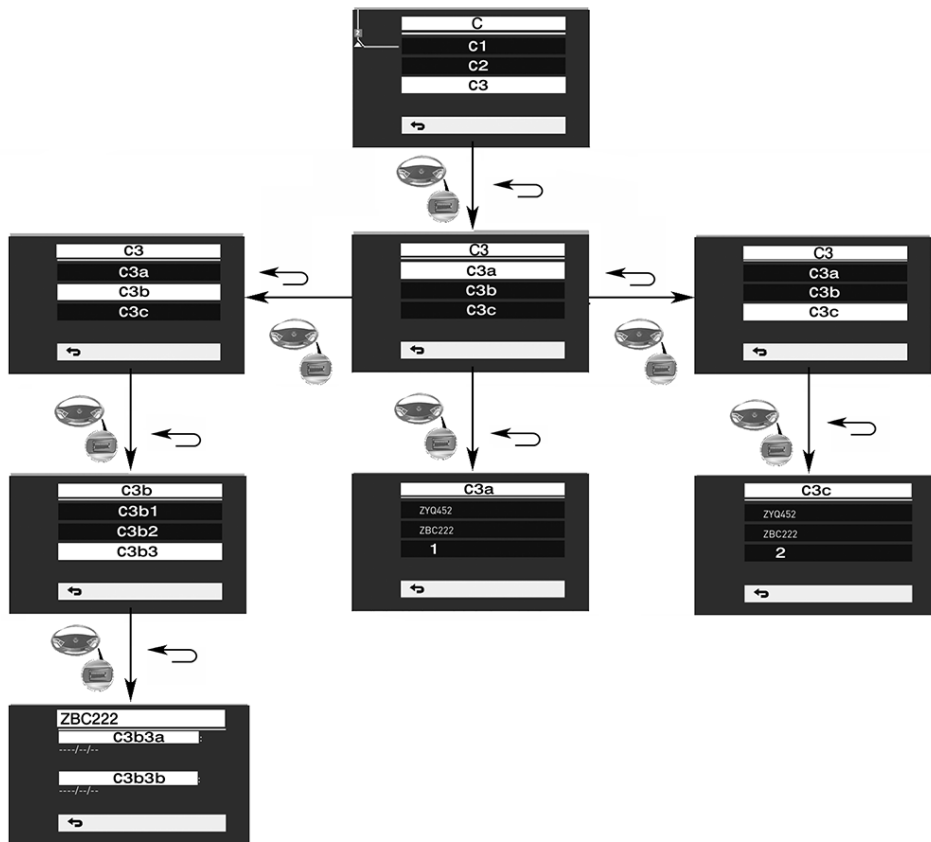
(2) - Sélectionnez **oui**.

(3) - L'afficheur indique que la charge portée est sur le point d'être supprimée et vous demande de patienter.

(4) - L'afficheur indique que la charge portée est effacée.

(5) - L'afficheur indique l'échec de l'effacement de la charge portée.

C3 - Gestion des remorques



Ce menu permet de choisir et de calibrer la remorque ou de gérer la liste des remorques.

C3a - Permet de choisir la remorque actuelle.

C3b - Permet de calibrer la remorque.

- C3b1 - Permet de peser et de cumuler le poids des différents essieux sur la balance.
- C3b2 - Permet de peser un seul essieu à la fois sur la balance.
- C3b3 - Date de dernière calibration.
 - C3b3a - Date de dernière calibration avec une charge lourde.

- C3b3b - Date de dernière calibration avec une charge légère.

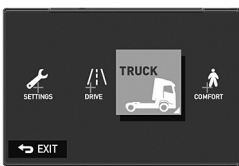
C3c - Permet de gérer la liste des remorques.

- (1) - Permet d'insérer une nouvelle remorque.
- (2) - Permet de renommer une remorque ou de l'effacer.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) au thème de conduite.*

Thème véhicule



A - Maintenance

Dans ce menu, vous aurez accès aux informations relative à la maintenance de :

- a1 - Courroie(s) moteur
- a2 - Filtre à air
- a3 - Liquide de refroidissement moteur
- a4 - APM
- a5 - Huile boîte de vitesses
- a6 - Huile moteur
- a7 - Garnitures de frein
- a8 - Dernier changement des freins
- a9 - Embrayage
- a10 - Balais d'alternateur
- a11 - Balais de démarreur
- a12 - Huile de direction
- a13 - Visite réglementaire
- a14 - Vérification du chronotachygraphe



Lors du remplacement des batteries d'accumulateurs par d'autres différentes de la monte d'origine, vous devez sélectionner le choix "autre" dans le type de batteries d'accumulateurs, cela aura pour conséquence de désactiver partiellement les fonctions liées à la gestion des batteries d'accumulateurs de façon à ne pas afficher d'information erronée.

B - Purge d'eau dans combustible

Conditions à remplir pour opérer une purge de l'eau depuis le préfiltre à combustible :

- Détection d'eau dans le préfiltre à combustible
- Véhicule à l'arrêt
- Moteur arrêté
- Contact mis
- Frein de stationnement serré

Lorsque toutes les conditions sont remplies, sélectionnez "oui".

Un écran vous informe alors de la progression de l'opération de purge de l'eau dans le combustible



Pour éviter de polluer le sol, vous devez mettre un bac sous le véhicule pour récupérer le liquide et faire la purge dans un lieu approprié, endroit plat, bien ventilé avec un dispositif de collecte et de traitement des eaux souillées par le combustible.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

C - Diagnostic

Dans le menu diagnostic, vous aurez accès aux options suivantes :

- Antidémarrage, qui vous donnera le code dynamique à transmettre à la techline, et ou vous pourrez par retour saisir le code transmis par la techline.

La fenêtre vous informera alors sur la validité du PIN.

Le menu sera automatiquement fermé après une temporisation de 3 secondes.

- Références calculateurs

Vous informe sur les calculateurs et versions logiciels embarqués.

- Défaut(s)

Liste les codes défauts présents.

D - Téléchargement des mises à jour logiciels

Lorsque le message « Mise à jour du logiciel » s'affiche sur l'afficheur du tableau de bord, cela signifie qu'un nouveau logiciel est disponible pour mettre à jour le camion.

Une estimation du temps (1 à 60 minutes) nécessaire pour mettre à jour le camion avec le nouveau logiciel s'affiche avant le début de la mise à jour.

Pendant la mise à jour, le camion ne peut pas être utilisé et de nombreuses fonctions sont désactivées. C'est pourquoi il est nécessaire de planifier la mise à jour à un moment approprié.

Vous pouvez lancer la mise à jour au moment où le message s'affiche ou plus tard. Si vous voulez effectuer la mise à jour plus tard, appuyez sur le bouton retour situé sur le volant de direction pour fermer le message.



Pendant la mise à jour, le camion ne doit pas être démarré, déplacé ou utilisé d'une quelconque façon. La télécommande doit être présente à bord, et le véhicule doit être en mode contact.

Lancement de la mise à jour

Stationnez le camion sur un terrain plat.

Coupez le moteur.

Mettez le véhicule en mode contact et laissez-le dans cette position pendant toute la mise à jour.

Si le message apparaît encore sur l'afficheur, sélectionnez « Continuez ». Si le message a été fermé, rendez-vous dans le menu « Entretien » de l'afficheur du tableau de bord et sélectionnez « Mise à jour logiciel ».

Suivez les instructions affichées à l'écran.

À la fin du téléchargement, le message « Mise à jour terminée. Le véhicule est à présent prêt à être utilisé. » s'affiche.



Une défaillance critique inhabituelle s'est produite lorsque le message « Mise à jour a échoué. Le camion ne peut pas être conduit pour des raisons de sécurité. » est affiché ou que l'afficheur reste noir. Veuillez contacter le service Uptime pour obtenir une assistance.

Numéro de téléphone +800 777 500 00 (sans frais).

E - Test afficheur

L'auto-test permet de vérifier le fonctionnement des instruments du tableau de bord.

F - Réglage ralenti moteur

Conditions à remplir pour l'utilisation :

- véhicule à l'arrêt,
- moteur au ralenti,
- pédale d'accélération relâchée,
- frein de stationnement serré,

- appui sur la pédale de frein pendant le réglage.

Vous pourrez dans ce menu :

- diminuer le régime de ralenti,
- augmenter le régime de ralenti,
- valider le réglage.



En cas de réglage trop rapide du régime de ralenti, il ne sera pas possible de le valider.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

G - Entretien chauffage

Vous pouvez ici activer, ou désactiver l'entretien du chauffage autonome.

Un message sur l'afficheur vous informera de l'activation ou non.



*RENAULT TRUCKS autorise l'utilisation de carburant incorporant jusqu'à 30% d'EMHV (Ester Méthylique d'Huile Végétale répondant à la norme EN 14214), **au maximum**, pour tous les véhicules Euro 6 et antérieurs en respectant scrupuleusement les préconisations décrites ci-après :*

- faites fonctionner le chauffage autonome régulièrement dans l'année, soit environ 20 minutes tous les mois,
- afin d'assurer le bon fonctionnement et la garantie du chauffage autonome, il est nécessaire de le faire contrôler régulièrement et de renouveler si nécessaire certaines pièces de ce dernier par un point de services RENAULT TRUCKS agréé chauffage autonome.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*

H - Mode banc à rouleaux

- h1 - Activé
- h2 - Désactivé

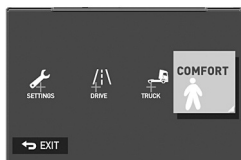


Lorsqu'un menu apparaît grisé, vérifiez que toutes les conditions permettant d'accéder à ce menu soient présentes.



Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.

Thème confort



A - Audio

- a1 - AF (Off, régional ou local)
- a2 - AM (activé ou désactivé)
- a3 - Auxiliaire (activé ou désactivé)
- a4 - Tuner (Pas-à-pas, ou prochaine station)
- a5 - Ajustement automatique du volume (de off à maximum)
- a6 - Loudness automatique (off ou on)
- a7 - Réglage couchette (off ou on)

B - Téléphone

- b1 - Bluetooth (activer ou désactiver)
- b2 - Choix téléphone
- b3 - Ajouter un téléphone
- b4 - Supprimer un téléphone ou tous les téléphones

C - Ipad

- c1 - Chanson
- c2 - Album
- c3 - Artiste
- c4 - Genre
- c5 - Playlist
- c6 - Livre audio
- c7 - Podcasts

D - Détecteur de pluie

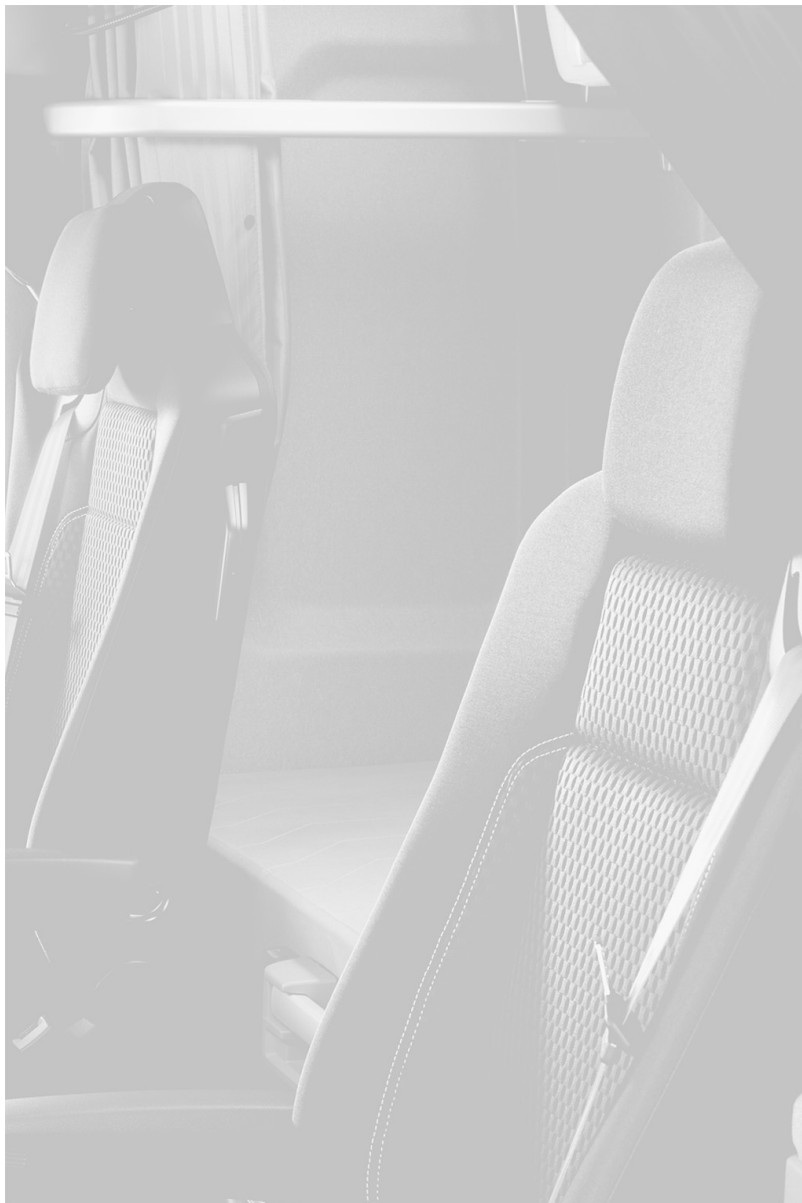
- d1 - Activé
- d2 - Désactivé



Lorsqu'un menu apparaît grisé, vérifiez que toutes les conditions permettant d'accéder à ce menu soient présentes.



*Si après environ 30 secondes aucune action n'a été effectuée, l'afficheur multifonctions revient directement (**sans validation**) aux informations favorites du conducteur.*



Vie à bord

Vie à bord

Prise électrique

Des prises électriques (24 V et 12 V) sont présentes sur le tableau de bord et dans la partie arrière de la cabine. Elles sont destinées au branchement des équipements en option.

Une prise électrique se situe dans l'espace de rangement au pied du lit.



Prises situées dans le compartiment couchette(s)



Il est strictement interdit de stocker des produits inflammables dans la cabine.



Vitres électriques

Les commandes de lève-vitres électriques vous permettent de faire monter ou descendre les vitres d'une simple impulsion sur un bouton. Depuis la place du conducteur, vous pouvez commander à la fois votre côté et celui du passager.

Commandes lève-vitres électriques

Côté conducteur

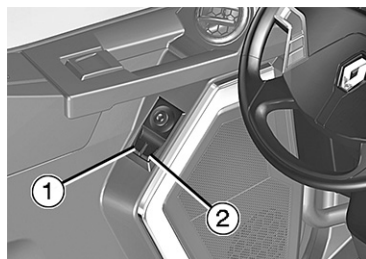
(1) - Commande de la vitre latérale gauche.

(2) - Commande de la vitre latérale droite.

Utilisation des commandes

Descente : appuyez sur l'avant et maintenez la commande (1) en position intermédiaire (entre le point dur et la position relâchée), la vitre descend tant que vous tenez le bouton.

Montée : tirez sur l'avant et maintenez la commande (1) en position intermédiaire (entre la position relâchée et le point dur), la vitre remonte tant que vous tenez le bouton.



Fonctionnement automatique



Côté conducteur uniquement.

Pour baisser ou lever automatiquement la vitre du conducteur ou du passager, appuyez ou levez la commande (1) ou (2) puis relâchez-la.

Toute action sur la commande (1) ou (2) pendant la montée ou la descente automatique d'une vitre stoppe sa course.

Côté passager

(1) - Commande de la vitre latérale droite.

Utilisation des commandes :

Descente : appuyez sur l'avant de la commande (1) jusqu'au point dur, la vitre descend tant que vous tenez le bouton.



Montée : tirez sur l'avant de la commande (1) jusqu'au point dur, la vitre remonte tant que vous tenez le bouton.

Télécommande de la couchette

Côté conducteur

Descente : appuyez sur la commande (2), la vitre descend tant que vous tenez appuyé le bouton.

Montée : appuyez sur la commande (1), la vitre monte tant que vous tenez appuyé le bouton.

Côté passager

Descente : appuyez sur la commande (4), la vitre descend tant que vous tenez appuyé le bouton.

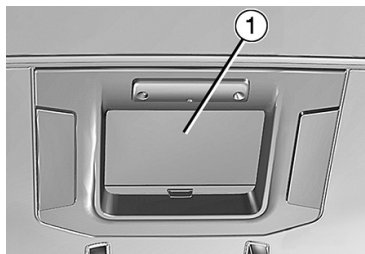
Montée : appuyez sur la commande (3), la vitre monte tant que vous tenez appuyé le bouton.



Aérateur de pavillon

La cabine est équipée d'un toit ouvrant destiné à la ventilation et au passage de la lumière.

L'utilisation de l'aérateur (1) se fait par une commande à deux positions.



Ouverture

Appuyez sur le côté (1) de la commande jusqu'à l'ouverture souhaitée.

Fermeture

Appuyez sur le côté (2) de la commande jusqu'à la fermeture complète.

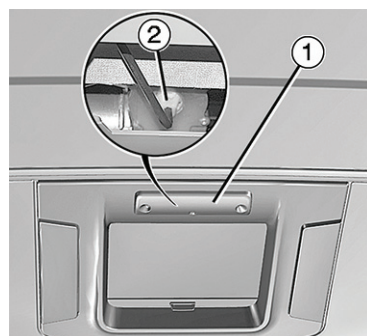


Avant de quitter votre véhicule, par précaution, assurez-vous que l'aérateur de pavillon est bien fermé.

En cas d'incident, il est possible de manoeuvrer manuellement l'aérateur de pavillon.

Déposez le cache (1) pour accéder à la commande de secours.

Placez une clé 6 pans mâle de 5 mm dans l'orifice (2). Enfoncez la clé pour débrayer le moteur et tournez-la pour manoeuvrer l'aérateur de pavillon.



Moustiquaire

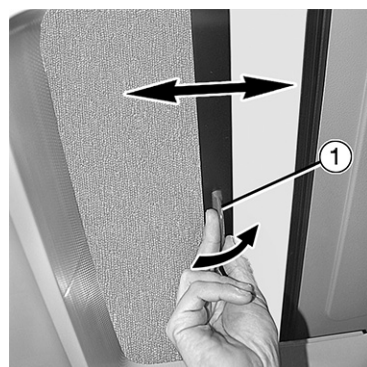
Pour votre confort, l'aérateur de pavillon est équipé d'une moustiquaire.

Fermeture

Pour fermer la moustiquaire, tirez le levier (1) sur l'avant jusqu'à son verrouillage.

Ouverture

Pour ouvrir la moustiquaire, orientez le levier (1) vers le haut pour le déverrouiller et maintenez-le ainsi jusqu'à l'ouverture complète de la moustiquaire.





Pour ne pas détériorer la moustiquaire lors de son ouverture, ne pas lâcher le levier (1).

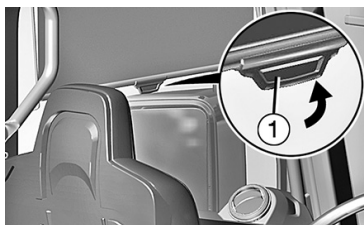
Rideaux pare-soleil

Les rideaux pare-soleil vous protègent de la lumière éblouissante du jour. Correctement utilisés, ils contribuent à l'amélioration de la sécurité routière.

Pare-soleil latéraux

Pour descendre le pare-soleil, tirez le levier (1) jusqu'à la position désirée.

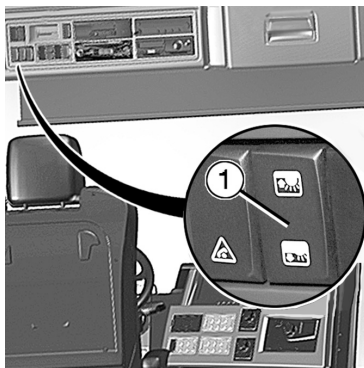
Pour remonter le pare-soleil, pivotez le levier (1) et maintenez-le jusqu'à la position désirée.



Pare-soleil frontal

Descente : appuyez sur le bas de la commande (1).

Montée : appuyez sur le haut de la commande (1).



Extension de pare-soleil frontal

Appuyez sur l'extension de pare-soleil (1) pour la déverrouiller.



Ne pas tirer sur le volet (1) pour l'ouvrir, il suffit d'appuyer sur la zone en relief. C'est un système "push-push".



Pour fermer l'extension de pare-soleil (1), levez-la jusqu'à son verrouillage.



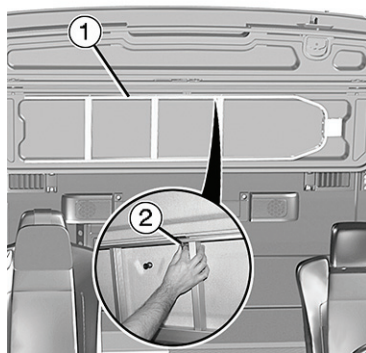
Couchettes

Le camion est équipé d'un lit pour se reposer et dormir. La zone de couchage est spacieuse et le lit dispose d'un matelas reconnu comme étant l'un des plus confortables du marché. Vous pouvez obtenir un grand espace de stockage en pliant le lit. L'équipement comprend également un filet de sécurité.

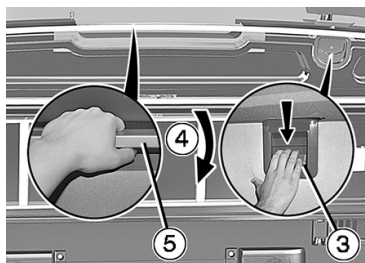
Couche supérieure

Pour utiliser la couchette, avancez les sièges.

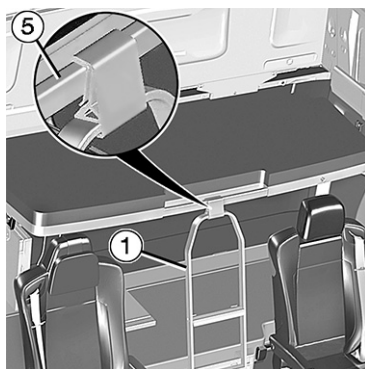
Déverrouillez l'échelle (1) d'accès à la couchette supérieure en tirant sur le bouton (2).



Baissez la commande de déverrouillage (3) pour libérer la couchette (4) et descendez-la à l'aide de la poignée (5).



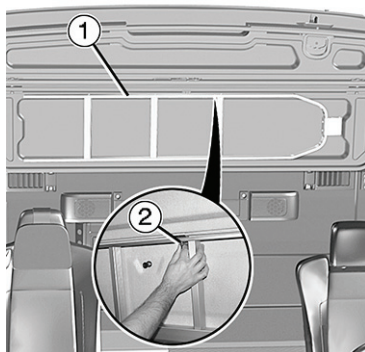
Accrochez l'échelle (1) sur la barre (5) de la couchette supérieure.



Rangez l'échelle (1) d'accès à la couchette supérieure dans son emplacement.

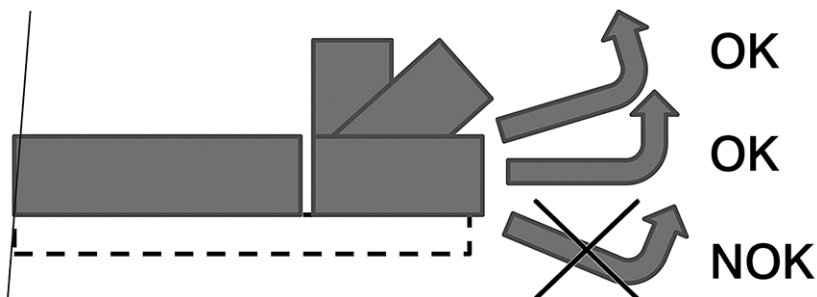
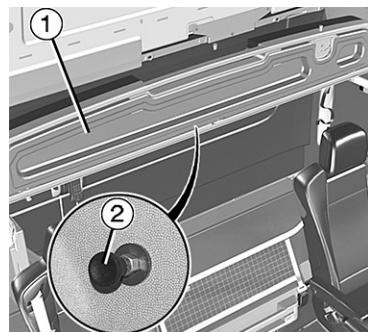


Poussez l'échelle (1) jusqu'au verrouillage du bouton (2).



Couche supérieure modulable

La couchette supérieure peut être utilisée en espace de rangement ; dans ce cas, vous devez impérativement lever la partie avant (1) en la déverrouillant à l'aide de la commande (2).



Après le déverrouillage, vous devez tirer la partie avant de la couchette horizontalement ou légèrement levée.

La partie avant de la couchette peut vous paraître bloquée si elle est tirée vers le bas.

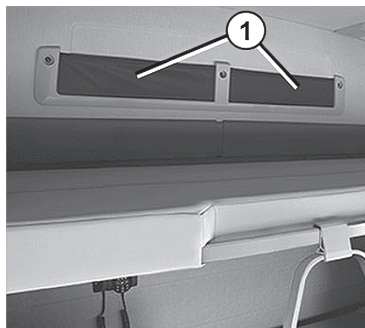
Pour baisser la partie avant (1), déverrouillez-la à l'aide de la commande (2).



Lorsque la couchette supérieure est utilisée en tant que rangement, vérifiez le verrouillage de la partie avant (1).

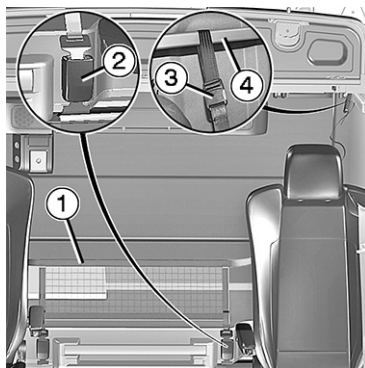
Espaces de rangement de la couchette supérieure

La couchette supérieure dispose d'espaces de rangements (1).



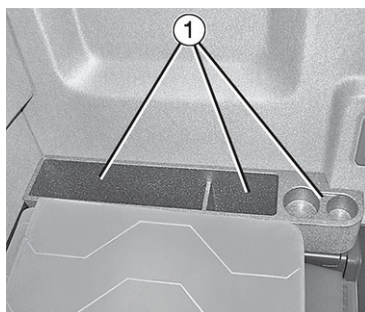
La couchette inférieure peut être utilisée en espace de rangement, dans ce cas vous devez impérativement utiliser le filet de retenue (1).

Fixez le filet de retenue (1) à l'aide des attaches (2) et des sangles (3) autour des barres (4).



Espaces de rangement de la couchette inférieure

La couchette inférieure dispose d'espaces de rangements (1).

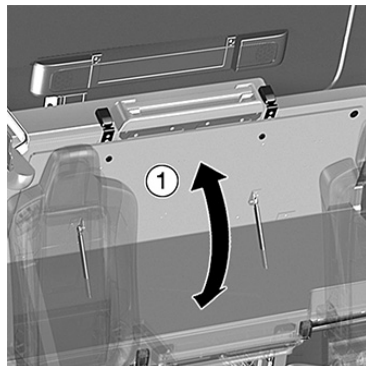


Coffre(s) de rangement

Le camion est doté d'espaces de rangement astucieux et vastes dans la cabine.

Rangements sous couchette

Soulevez la couchette inférieure (1) pour avoir accès aux coffres de rangement (3) et (4).

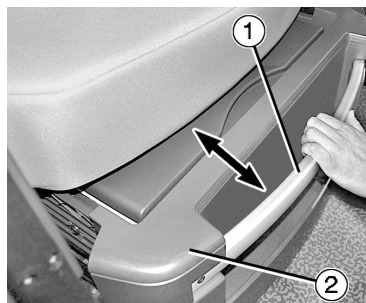


Coffre de rangement (2)

Déverrouillage

Passez la main derrière la poignée (1) du réfrigérateur (2) ; un contact électrique déverrouille le tiroir, tirez le réfrigérateur (2) vers l'avant.

Deux positions d'ouverture sont possibles. Pour passer le cran et ouvrir le compartiment en grand, déverrouillez le contact une seconde fois en touchant la poignée (1) à nouveau.



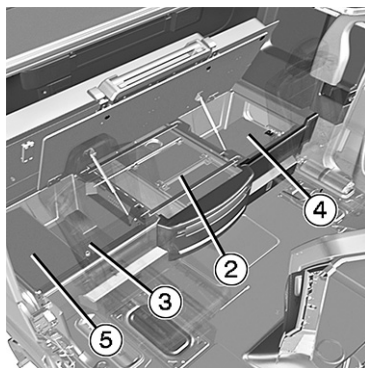
Fermeture

Pour refermer le coffre de rangement, passez la main derrière la poignée (1) ; un contact électrique déverrouille le tiroir.

Poussez le coffre de rangement (2) jusqu'à enclenchement automatique du verrouillage.



Ne pas poser une charge supérieure à 3 kg sur la tablette (5) du coffre de rangement (3).



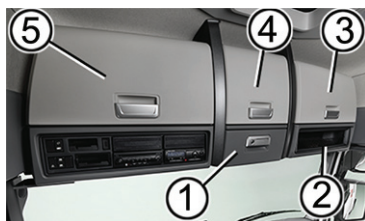
Rangements en desserte supérieure

(1) - (3) - (4) - (5) - Coffres de rangements.

(2) - Etagère.

Pour ouvrir, tirez sur la poignée de la porte.

Pour fermer, poussez la porte jusqu'à enclenchement automatique du verrouillage.



Evitez de stocker des objets trop lourds pouvant occasionner des risques de chute et les blessures ou détériorations qui en résulteraient.

Charge maximale supportée par chaque rangement de la desserte supérieure :

(1) - 1.8 kg.

(2) - 1.8 kg.

(3) - (5) - 11.8 kg par côté.

(4) - 8.4 kg.

Si nécessaire, avant de basculer la cabine, videz la desserte.

Extension de pare-soleil avec fonction porte-carte

Pour accéder au porte-carte, vous avez deux solutions.

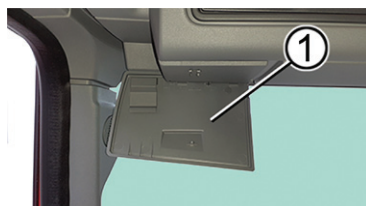
Appuyez sur le volet (1) afin d'avoir accès au porte-carte (2).



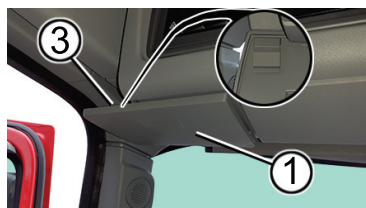
Ne pas tirer sur le volet (1) pour l'ouvrir, il suffit d'appuyer sur la zone en relief. C'est un système "push-push".



Pour fermer le volet (1) levez-le jusqu'à son verrouillage.



Accédez au porte-carte (2) par le dégagement (3) prévu dans la desserte supérieure.

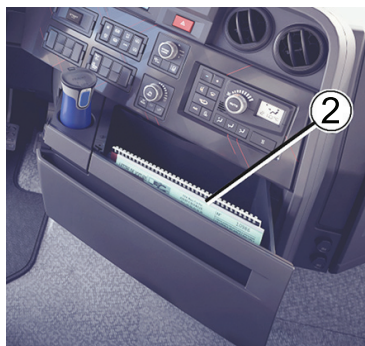


Rangement en planche de bord

Pour ouvrir le tiroir de rangement de la planche de bord, mettez votre main dans la poignée (1), appuyez fermement sur le loquet de déverrouillage, puis tirez doucement le tiroir vers vous.



Un espace entre la façade du tiroir et le rabat (2) est prévu pour vous permettre de ranger des documents format A4 sans risque de les perdre ni de les abimer.



Porte gobelet

Le porte gobelet (3) est situé à proximité du volant. Tirez dessus pour l'utiliser, repoussez le pour le ranger.



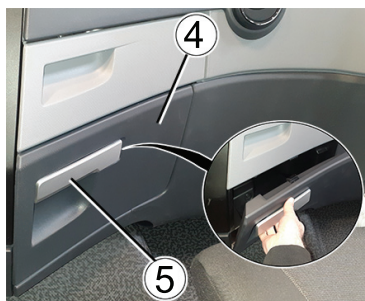
Boîte à gants inférieure (4).

Ouverture

Levez la poignée (5).

Fermeture

Poussez la porte jusqu'à enclenchement automatique du verrouillage.



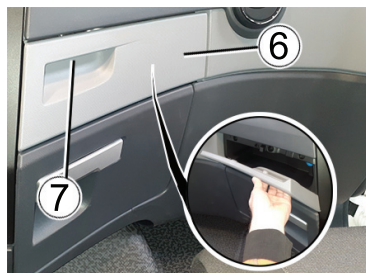
Boîte à gants supérieure (6).

Ouverture

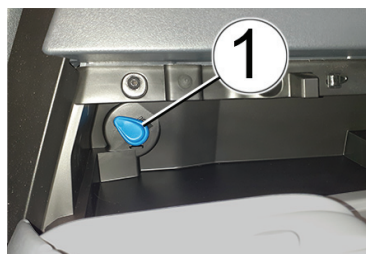
Tirez la poignée (7).

Fermeture

Poussez la porte jusqu'à enclenchement automatique du verrouillage.



Pivotez l'obturateur (1) pour réfrigérer la boîte à gants.



La zone (1) est recouverte d'une surface antidérapante.



Utilisez la zone (1) uniquement véhicule à l'arrêt. Elle doit être libre de tout objet lors du roulage ou du basculement de la cabine.

Autres accessoires

La cabine de votre camion Renault Trucks est équipée de façon à vous assurer un confort maximum.

Plus de confort, pour moins de fatigue et donc plus de sécurité.

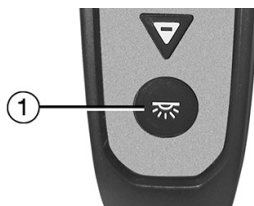
Plafonniers cabine

Plafonniers

Le bouton (4) allume les plafonniers (6) de la cabine ainsi que l'éclairage au-dessus des portes à la puissance maximale.



Le bouton (1) de la télécommande en couchette commande les plafonniers de la cabine.



Eclairage de nuit

Le bouton (3) commande l'éclairage de nuit au-dessus de la desserte et sur la planche de bord.

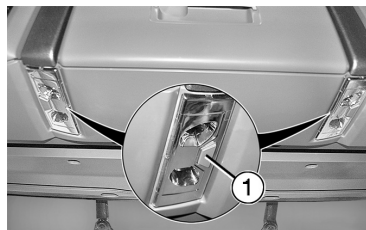
Appuyez sur le bouton (1) pour revenir au mode initial, c'est-à-dire l'extinction de l'éclairage de nuit.



Plafonnier de desserte

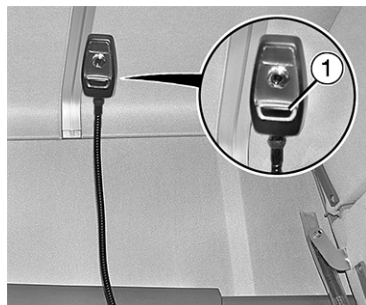
Chaque module d'éclairage de la desserte possède un interrupteur (1), un plafonnier et un lecteur de carte.

Le plafonnier et le lecteur de carte sont des LED commandées par l'interrupteur (1).



Liseuse

Allumez la liseuse par l'interrupteur (1).

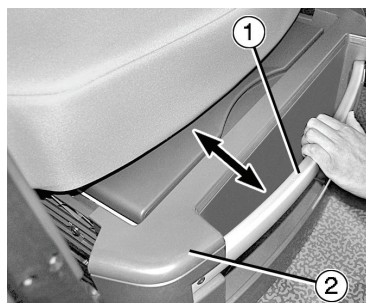


Réfrigérateur

Déverrouillage

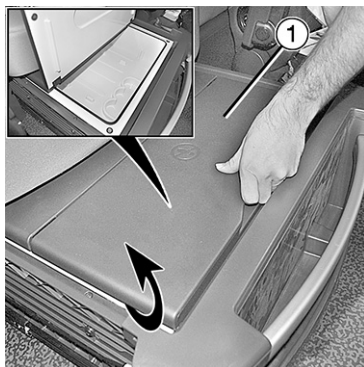
Passez la main derrière la poignée (1) du réfrigérateur (2) ; un contact électrique déverrouille le tiroir, tirez le réfrigérateur (2) vers l'avant.

Deux positions d'ouverture sont possibles. Pour passer le cran et ouvrir le compartiment en grand, déverrouillez le contact une seconde fois en touchant la poignée (1) à nouveau.



Ouverture partielle

Véhicule à l'arrêt, ouvrez partiellement le réfrigérateur en levant le couvercle (1).



Ouverture complète

Véhicule à l'arrêt, couchette inférieure levée, ouvrez complètement le réfrigérateur en levant et pliant le couvercle (1).

Verrouillage

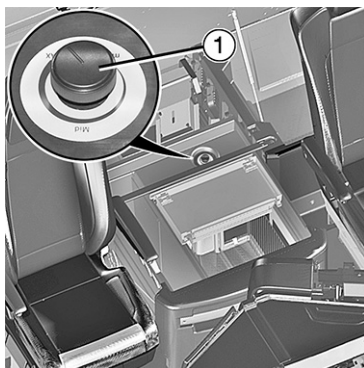
Poussez le réfrigérateur (2) jusqu'à enclenchement automatique du verrouillage.



Fonctionnement

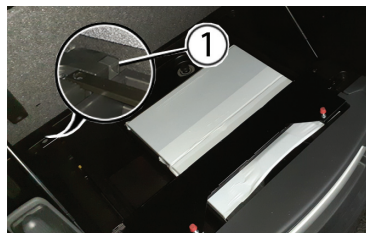
Un thermostat (1) régule la température.

Pour arrêter le réfrigérateur, positionnez le thermostat sur "0".

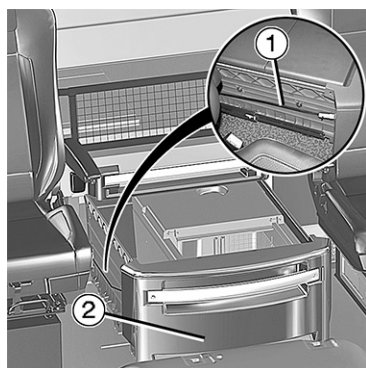


En cas de rupture d'alimentation électrique

Vous pouvez déverrouiller le tiroir (2) du réfrigérateur à l'aide du bouton (1).



Pour refermer le tiroir, tirez sur le câble (1) horizontalement, vers l'avant du véhicule et poussez le tiroir (2) du réfrigérateur jusqu'à enclenchement automatique du verrouillage.

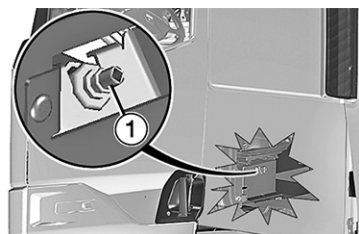


Prise d'air comprimé pour accessoires

Prise pour soufflette (1).



Il est interdit de rouler avec un accessoire branché sur la prise d'air.



Support tablette et téléphone

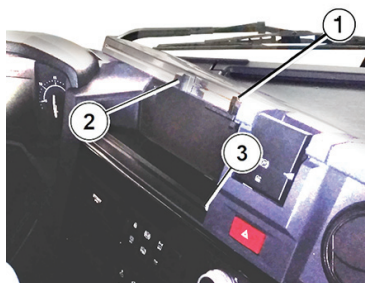
Cet équipement est exclusivement destiné à l'utilisation des applications en lien avec les métiers du transport disponibles sur tablette.



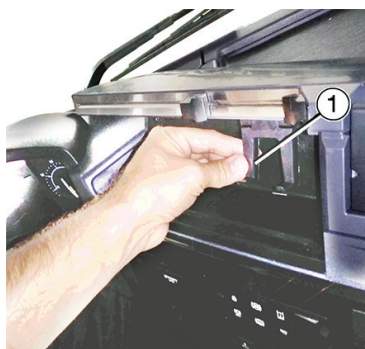
Pendant la conduite, cet équipement ne doit en aucun cas être utilisé pour des utilisations telles que le visionnage de films, de vidéos ou autres applications similaires pouvant détourner votre attention et qui se révéleraient dangereuses.

Pour installer un appareil de plus de 7" sur le support :

- déplacez le curseur (2) sur la gauche,
- posez votre appareil sur le support. Calez le correctement dans la gouttière (3) et contre le curseur (1),
- rabattez le curseur (2) pour ajuster et fixer la tablette sur le support.



Dépliez les griffes (1) pour adapter le support à un appareil d'une taille inférieure à 7".



Des prises USB sont disponibles derrière le support de tablette pour la raccorder en alimentation électrique.



Le support tablette contient un aimant. En cas de trop grande proximité, il risque d'entrer en interaction avec certains appareils électriques ou supports magnétiques, type carte bancaire, clés USB, pacemaker, ...



RENAULT TRUCKS ne pourra pas être tenu responsable d'un mauvais usage ou d'un usage inapproprié de cet équipement.

En aucun cas RENAULT TRUCKS ne peut être tenu de dédommager l'utilisateur ou les tiers en cas de dommages matériels et / ou corporels en lien avec ou causé par l'utilisation de cet équipement.

Radio, CD, USB et Bluetooth

Introduction

Les pages suivantes expliquent le fonctionnement général du modèle d'autoradio CD et CD/USB/Bluetooth de Renault Trucks.

Les informations de l'autoradio s'affichent sur l'écran du tableau de bord.

L'autoradio peut se commander de quatre façons différentes :

Grâce aux touches de la façade radio

Grâce au satellite de commande sous volant

Grâce à la télécommande infrarouge (selon équipement)

Grâce à la télécommande de la couchette (selon équipement)

Les fonctions principales de l'autoradio sont les suivantes :

Mode radio

Mode CD/MP3

Mode USB*

Mode iPod/iPhone*

Entrée auxiliaire pour les dispositifs audio/vidéo*

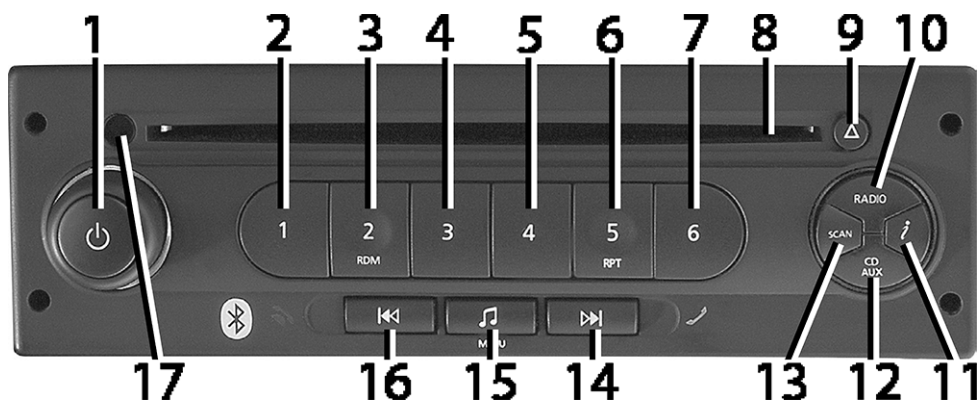
Mode Bluetooth Streaming Audio* (équipements Bluetooth)

Mode mains-libres* (téléphone Bluetooth)

Fonctions « Listes »*

Présentation générale des commandes

Face avant de la radio



1/ Touche Volume/Marche/Arrêt

Appuyer : Allumer ou éteindre

* Dans les pages du chapitre *autoradio*, une étoile signifie "applicable si votre véhicule est équipé CD/USB/Bluetooth"

Tourner : Ajustement du volume
Activer Mute/Pause

2/ Touche numérotée 1

Radio : Appui court pour rappeler la station mémorisée
Radio : Appui long pour mémoriser la station

3/ Touche numérotée 2/RDM

Radio : Appui court pour rappeler la station mémorisée
Radio : Appui long pour mémoriser la station
CD : Appui court : lecture aléatoire d'un CD
CD MP3/USB*/iPod* : Appui court : lecture aléatoire de pistes

4/ Touche numérotée 3

Radio : Appui court pour rappeler la station mémorisée
Radio : Appui long pour mémoriser la station

5/ Touche numérotée 4

Radio : Appui court pour rappeler la station mémorisée
Radio : Appui long pour mémoriser la station

6/ Touche numérotée 5/RPT

Radio : Appui court pour rappeler la station mémorisée
Radio : Appui long pour mémoriser la station
CD : Appui court : répéter la piste
CD MP3/USB*/iPod* : Appui court : répéter la piste ou le dossier en cours

7/ Touche numérotée 6

Radio : Appui court pour rappeler la station mémorisée
Radio : Appui long pour mémoriser la station

8/ Lecteur CD

CD : Insérer/retirer un CD

9/ Touche Ejection CD

Général : Ejecter un CD

10/ Choix de la bande

Bandes FM1, FM2, FM3 & AM

11/ Information (i-TRAFIC/i-NEWS)

Radio : Appui court : marche/arrêt i-TRAFFIC

Radio : Appui long : marche/arrêt i-NEWS

Radio ou Media Player : Si i-TRAFFIC ou i-NEWS, un appui court rejette le message

12/ Sélection du Mode CD/USB*/AUX*/BLUETOOTH*

Radio : Basculer en mode CD/USB*/AUX*/BLUETOOTH*

CD/USB*/AUX*/BLUETOOTH* : Changer de mode CD/USB*/AUX*/BLUETOOTH*

13/ Touche SCAN

Radio : Scan de la bande de fréquence

14/ Touche flèche droite

Radio : Présélection suivante (mode Preset), station suivante (mode liste*), fréquence suivante (mode Auto) et + 0,1 MHz/+ 1kHz (mode Manu)

Audio : Réglage audio

CD/USB*/iPod*/BLUETOOTH* : Appui court : piste suivante

CD/USB*/iPod* : Appui long : avance rapide

BLUETOOTH* : Appui long : pas d'action

Téléphone* : Accepter un appel entrant

Radio : Appui simultané sur (14) et (16) : bascule en mode Auto/Manu

15/ Touche Audio

Général : Appui court : réglage audio

16/ Touche flèche gauche

Radio : Présélection précédente (mode Preset), station précédente (mode liste*), fréquence précédente (mode Auto) et - 0,1 MHz/- 1kHz (mode Manu)

Audio : Réglage audio

CD/USB*/iPod*/BLUETOOTH* : Appui court : piste précédente

CD/USB*/iPod* : Appui long : retour rapide

BLUETOOTH* : Appui long : pas d'action

Téléphone* : Rejeter un appel entrant

Radio : Appui simultané sur (14) et (16) : bascule en mode Auto/Manu

17/ Récepteur infrarouge

Satellite de commande sous volant

18/ Molette de commande (située à l'arrière du satellite)

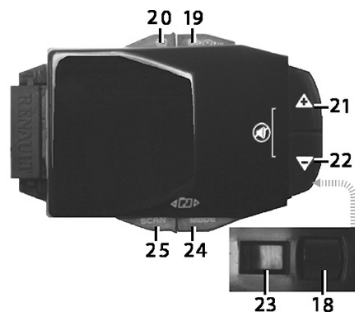
Général : Du haut vers le bas équivaut à Suivant

Général : Du bas vers le haut équivaut à Précédent

Radio : Présélection suivante/précédente (mode Preset), station suivante/précédente (mode liste*), Fréquence suivante/précédente (mode Auto) et +/- 0,1 MHz ou +/- 1 kHz (mode Manu)

Audio : Réglage audio

CD/USB*/iPod*/BLUETOOTH* : Piste suivante/précédente



19/ Touche source

Général : Sélectionner la source : FM/AM/CD/USB*/iPod*/AUX*/BLUETOOTH*

CD : CD peut être choisi uniquement si un disque est inséré

USB* : USB peut être choisi si un dispositif USB est détecté

iPod* : iPod peut être choisi si un iPod est détecté (iPod remplacera USB)

BLUETOOTH* : Peut être choisi si un appareil possédant la fonctionnalité de streaming audio est connecté à la radio.

20/ Touche Affichage

Général : Affichage des informations standards ou des informations radio

21/ Touche Vol +

Général : Augmente le volume

Audio : Réglage audio

Général : Appui simultané sur Vol+ et Vol- : coupe le son (mute), arrête la lecture du CD/USB/BLUETOOTH (pause)

Téléphone* : Appui simultané sur Vol+ et Vol- : active le mode secret du téléphone

22/ Touche Vol –

Général : Diminue le volume

Audio : Réglage audio

Général : Appui simultané sur Vol+ et Vol- : coupe le son (mute) ou arrête la lecture du CD/USB/BLUETOOTH (pause)

Téléphone* : Appui simultané sur Vol+ et Vol- : active le mode secret du téléphone

23/ Touche Audio (située à l'arrière du satellite)

Général : Réglage Audio

24/ Touche mode

Radio : sélectionne le mode Tuner (Manu/Liste*/Preset)

CD MP3/USB* : dossier suivant (+)

25/ Touche scan

Radio : Scan de la bande de fréquence

CD MP3/USB* : dossier précédent (-)

Commandes au volant

26/ Bouton exit

Général : Revenir en arrière dans les menus. Sortir de la page Radio/Media Player

27/ Bouton Menu

Général : Appeler le menu

28/ Molette de navigation (située à l'arrière du volant)

Général : Appui court : valide un choix dans les menus

Rotation, navigation dans les menus

Téléphone : Appui court : valide un contact

Rotation: navigation dans les contacts

29a/ Bouton Décrocher*

Téléphone : Appui court : Accepter un appel

Appui court : Affiche la liste de contact/et l'historique des appels

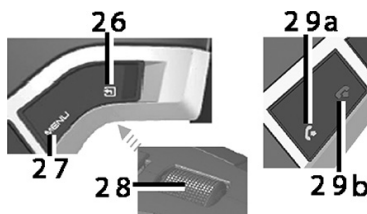
Appui long : Transférer l'appel de la radio vers le téléphone pendant une communication (et vice versa)

29b/ Bouton Raccrocher*

Téléphone : Terminer un appel

Refuser un appel

Télécommande infrarouge



Selon l'équipement de votre véhicule

30/ Touche Mode

Radio : Sélectionne le mode Tuner (Manu/Liste*/Preset)

31/ Touche PWR

Général : Allumer ou éteindre la radio

32/ Touches Seek

Radio : Présélection suivante/précédente (mode Preset), station suivante/précédente (mode liste*), Fréquence suivante/précédente (mode Auto) et +/- 0,1 MHz ou +/- 1 kHz (mode Manu)

CD/USB*/iPod*/BLUETOOTH* : Piste précédente/suivante

33/ Touche Mute/Pause

Général : Coupe le son (mute)/Arrête la lecture du CD/USB/BLUETOOTH (Pause)

Téléphone* : Active le mode secret du téléphone

34/ Touche Radio

Bandes FM1, FM2, FM3 & AM

35/ Touche CD/USB*

Général : Sélectionner la source CD/USB*/iPod*/AUX*/BLUETOOTH*

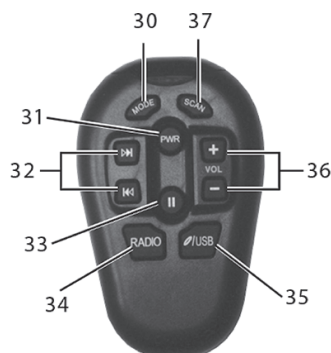
36/ Touches Vol + et Vol –

Général : Ajustement du volume

37/ Touche Scan

Radio : Scan de la bande de fréquence

Télécommande de la couchette



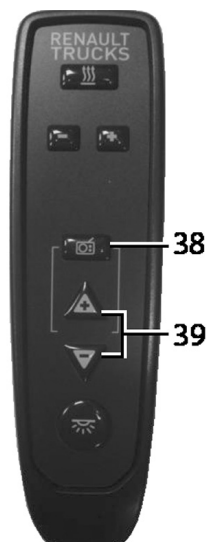
Selon l'équipement de votre véhicule

38/ Touche PWR

Général : Allumer ou éteindre la radio

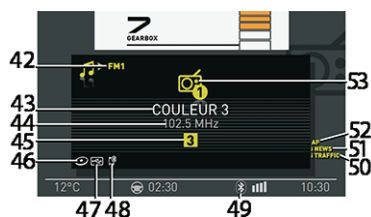
39/ Touches Vol + et Vol -

Général : Ajustement du volume



Guide des indications de l'afficheur

Page radio



42/ FM1, FM2, FM3, AM

Affiche la bande sélectionnée

43/ Nom de la Station écoutée

Affiche le nom de la Station écoutée (si disponible)

44/ Fréquence radio

Affiche la fréquence de la station écoutée

45/ Numéro de 1 à 6

Affiche le numéro de la présélection éventuelle

46/ CD INSERTED

S'affiche si un CD est inséré

47/ USB*/iPod*

S'affiche si un dispositif USB est détecté

48/ Bluetooth Streaming Audio*

S'affiche si un équipement possédant la fonctionnalité de streaming audio est connecté à la radio.

49/ Bluetooth* Général :

Mode Bluetooth Activé, clignote lors de la recherche d'un nouveau téléphone



Indique qu'un téléphone est connecté



50/ iTRAFFIC

S'affiche si la fonction est active

51/ iNEWS

S'affiche si la fonction est active

52/ AF

S'affiche si la fonction fréquence alternative est activée (RDS)

53/ Mode tuner

Mode Preset / Mode Liste* / Mode Manuel / Mode Auto



Informations radio dans la zone de confort

Lorsque la page Radio n'est pas affichée les informations liées à la radio sont affichées dans la zone de confort.



54/ Mode Tuner

Affiche Mode Preset, Mode Liste*, Mode Manuel où Mode Auto.

55/ Numéro de 1 à 6

Affiche le numéro de la présélection éventuelle.

56/ Station écoutée

Nom de la station écoutée (si disponible) ou Fréquence de la station écoutée.

Page media player



57/ CD, USB*, iPod*, AUX*, BT*

Affiche le média sélectionné

58/ Track name

Affiche le nom de la piste en cours

59/ Barre de lecture

Affiche l'état de la lecture (play/pause) et le temps écoulé

60/ Artist name

Affiche le nom de l'artiste, si disponible.

61/ Album name

Affiche le nom de l'album, si disponible.

62/ Random

Fonction lecture aléatoire active

63/ Repeat

Fonction lecture répétée active

64/ Piste

Numéro de la piste en cours de lecture

Information media player dans la zone confort

Lorsque la page Media Player n'est pas affichée les informations liées au Media Player sont affichées dans la zone de confort.



65/ Média

Média en cours de lecture et fonctions éventuelles (lecture aléatoire/répétée)

66/ Piste

Numéro de piste en cours de lecture

67/ Temps et nom

Temps écoulé et nom de piste (en début de lecture)

Radio Data System (RDS)

Le RDS est utilisé par de nombreuses stations radio européennes. Il s'agit d'un système par le biais duquel les stations envoient, en plus des émissions radio, des informations supplémentaires, inaudibles, décodées par le récepteur RDS de l'autoradio. Ce flux parallèle d'informations a les fonctions suivantes :

Identification du programme (code PI)

L'autoradio identifie la station reçue en décodant le code PI (par ex. « BBC », « EUROPE1 »).

Désignation du programme (code PS)

Le nom de la station de radio est présenté sur l'affichage grâce au code PS.

Frequence Alternative (AF)

La portée des émetteurs FM est assez limitée. Pour cette raison de nombreuses stations possèdent différentes fréquences dites « alternatives » sur lesquelles elles émettent. Ainsi, si la fonction AF est activée, le chauffeur peut écouter en continu la station sélectionnée, sans avoir à se soucier des changements de fréquences lors de ses déplacements. L'autoradio passe lui-même d'une fréquence à l'autre de façon pratiquement inaudible et le nom de la station demeure inchangé à l'affichage (fonction liés à la présence d'émetteur de la station dans la région).

Informations Routières (iTraffic)

Ce code s'affiche lorsque l'autoradio diffuse une station susceptible d'émettre des informations routières.

Informations supplémentaires concernant d'autres réseaux (code EON)

Par exemple, en France, si un réseau opère FR1 (Fréquence 1), FR2 et FR3, ce réseau permet de diffuser des informations routières diffusées par n'importe laquelle de ses stations. Si vous êtes à l'écoute sur FR1 et que des informations routières sont diffusées sur FR2, cette fonction changera de station (de FR1 à FR2) de telle sorte que vous puissiez écouter les nouvelles. Une fois l'annonce terminée, le récepteur se cale à nouveau sur FR1. Remarque : ce changement ne se produit que si iTrafic est actif.

Annonce d'urgence (RDS code PTY31)

En cas de catastrophe grave, une annonce d'urgence est émise prioritairement aux autres fonctions.

Utilisation de l'autoradio en toute sécurité

En particulier en situation de conduite

Les conditions de trafic actuelles demandent au chauffeur de prêter une attention maximale à la route à tout moment. Il est recommandé de demeurer parfaitement concentré sur la route quand vous vous servez de l'autoradio et que vous êtes au volant. Ainsi, lorsque vous conduisez, il est recommandé de :



NE JAMAIS CHANGER UN CD.

S'ASSURER QUE LE VOLUME DE L'AUTORADIO NE COUVRE PAS LES BRUITS EXTÉRIEURS.

EVITER DE LIRE LES POCHETTES DES CD OU DE CONNECTER UNE SOURCE AUDIO EXTERNE (PAR EX. SOURCE USB*).

UTILISER, SI DISPONIBLE, LE SATELLITE DE COMMANDE POUR CHANGER DE STATION OU DE PISTE SUR LE CD/USB*/IPOD*.

Mode Audio

Réglage du volume

Le volume de l'autoradio peut se régler de quatre façons :

En tournant la molette (1) sur la façade de l'autoradio.

A l'aide des touches (21) et (22) du satellite de commande.

A l'aide des touches (39) et (40) de la télécommande couchette (si équipé).

A l'aide des touches (36) de la télécommande infra-rouge (si équipé).

Mode On/Off, Mute/Pause

Pour allumer ou éteindre l'autoradio

Pour allumer ou éteindre l'autoradio, appuyez sur la touche (1), (38) ou (31). Une fois en marche, l'autoradio adopte par défaut la dernière source de musique qui a été activée.

Pour activer ou désactiver la fonction Mute/Pause

Appuyez simultanément sur les touches (21) et (22) du satellite de commande ou sur la touche (33) pour activer ou désactiver la fonction MUTE/PAUSE. Tourner rapidement vers la gauche la molette (1) pour activer la fonction MUTE (si le volume est inférieur à 25). Pour désactiver la fonction, appuyez sur une des touches du satellite de commande ou tournez la molette (1).

Rappel : Mute : coupure momentanée du son (en radio et AUX)

Pause : arrêt de lecture de la source CD ou USB/iPod /Bluetooth

Réglages audio

Graves

Pour régler les graves, appuyez sur la touche Audio (15), ou sur la touche Audio du satellite de commande (23).

Les graves peuvent être réglés à l'aide des touches (16) et (14), des touches (21) et (22) ou de la molette du satellite de commande (18).

Médiums

Pour régler les médiums, appuyez sur la touche Audio (15) (2 fois), ou sur la touche Audio du satellite de commande (23).

Les médiums peuvent être réglés à l'aide des touches (16) et (14), des touches (21) et (22) ou de la molette du satellite de commande (18).

Aigus

Pour régler les aigus, appuyez sur la touche Audio (15) (3 fois), ou sur la touche Audio du satellite de commande (23). Les aigus peuvent être réglés à l'aide des touches (16) et (14), des touches (21) et (22) ou de la molette du satellite de commande (18).

Balance

Pour régler la balance, appuyez sur la touche Audio (15) (4 fois), ou sur la touche Audio du satellite de commande (23).

La balance peut être réglée à l'aide des touches (16) et (14), des touches (21) et (22) ou de la molette du satellite de commande (18).

Fader

Ce réglage n'est accessible que si la cabine est équipée de haut-parleurs arrière.

Pour régler le fader, appuyez sur la touche Audio (15) (5 fois), ou sur la touche Audio du satellite de commande (23).

Le fader peut être réglé à l'aide des touches (16) et (14), des touches (21) et (22) ou de la molette du satellite de commande (18).

Mode Radio

Sélection de la gamme (FM et AM)

Sélection d'une bande de fréquence

Pour sélectionner la bande de fréquence de la radio (AM/FM1/FM2/FM3), appuyez sur la touche Radio (10) ou (34) de la télécommande Infra-Rouge.

Appuyez sur la touche Source (19) du satellite de commande pour sélectionner AM ou FM.

Changement de mode (Auto-manu/Liste*/Preset)

Pour changer de mode, utilisez la touche (26) du satellite de commande, ou la touche (30) de la télécommande infra-rouge, les choix disponibles sont :

AUTO/MANU : la recherche de stations s'effectue manuellement

LISTE* : la navigation entre les stations s'effectue à travers une liste de stations disponibles

PRESET : la navigation s'effectue entre les stations présélectionnées (voir chapitre suivant)

Le mode MANU comporte deux manières de rechercher des stations : Auto et Manu. Ce réglage s'effectue à travers le menu AUDIO (voir chapitre Menu Radio au tableau de bord, section tuner) ou par double appui sur (16) et (14).

Mémorisation de station radio

Il est possible de mémoriser 6 stations par gamme (AM/FM1/FM2/FM3).

Pour mémoriser la station en cours, il suffit de faire un appui long sur l'une des touches de présélection (2) à (7).

La station sera mémorisée. Un signal sonore indique que la station est mémorisée.

Rappel d'une station mémorisée

Sélectionnez la gamme requise (FM1, FM2, FM3, AM) avec la touche (10), ou (34) puis sélectionnez la station à l'aide des touches (2) à (7).

Utilisez la molette (18) en mode Preset.

OU

Utilisez la touche (16) ou (14) en mode Preset.

OU

Utilisez les touches (32) en mode Preset.

Recherche d'une station en mode liste*

Pour rechercher une station en mode Liste, utilisez les touches de recherche (16) et (14), (32) ou la molette (18) du satellite de commande.

Recherche d'une station en mode auto

Le passage en mode auto s'effectue en appuyant simultanément sur les touches (16) et (14) ou à travers le menu AUDIO (voir chapitre Menu Radio au tableau de bord, section tuner).

Pour rechercher une station, procédez comme suit :

En mode auto, utilisez les touches de recherche (16), (14), (32) ou la molette (18) du satellite de commande pour balayer la gamme (FM ou AM) vers le haut ou vers le bas. Lorsqu'une station dont le signal est suffisamment puissant a été trouvée, la fonction de recherche s'arrête.

La station en cours peut alors être mémorisée par appui long sur les touches (2) à (7).

Recherche d'une station en mode manu

Le passage en mode Manuel s'effectue en appuyant simultanément sur les touches (16) et (14) ou à travers le menu AUDIO (voir chapitre Menu Radio au tableau de bord, section tuner).

Pour rechercher une station, utilisez les touches de recherche (16), (14), (32) ou la molette (18) du satellite de commande pour balayer la gamme (FM ou AM) manuellement jusqu'à la fréquence souhaitée (pas de +/- 0,1 MHz ou +/- 1kHz).

La station peut alors être mémorisée par appui long sur les touches (2) à (7).

Fonction scan

En mode Scan, l'autoradio balaye la gamme en court d'écoute (AM ou FM) et s'arrête sur chaque station trouvée pendant 10 secondes. Durant ce laps de temps le nom et/ou la fréquence de la station s'affiche. Une mémorisation de la station est possible à utilisant les touches de présélections (1 à 6).

Appuyez sur la touche Radio (13), (37) ou sur la touche Scan (25) du satellite de commande pour lancer la fonction de Scan. La fonction Scan peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur l'une des touches de l'autoradio, du satellite de commande ou de la télécommande infra-rouge (à l'exception de la touche (15) (23)).

Fonction iTraffic/iNews

Activation/désactivation des informations de trafic

Pour activer les informations de trafic, appuyez (appui court) sur la touche (11).

Pour désactiver cette fonction, procédez de la même manière.

Activation/désactivation des messages d'information

Pour activer les messages d'information, appuyez (appui long) sur la touche (11).
Pour désactiver cette fonction, procédez de la même manière.

Rejet d'une annonce iTraffic/iNews

Pour rejeter une annonce en cours, réaliser un appui court sur la touche (11).

Mode CD/CD MP3

Les formats supportés par le lecteur CD et USB* sont : MP3/ WMA/CDDA/AAC.

Passage en mode CD

Il existe quatre moyens de passer en mode CD :

En insérant un CD dans le lecteur CD (8) (LECTURE MEDIA s'affiche pendant quelques secondes).

En appuyant sur la touche CD/AUX (12) jusqu'à affichage de « CD », si un CD est inséré.

En appuyant sur la touche (19) du satellite de commande, jusqu'à affichage de « CD », si un CD est inséré.

En appuyant sur la touche (35) de la télécommande infra-rouge (si équipée).

Le pictogramme suivant s'affiche si un CD est présent :



Ejection d'un CD

Pour éjecter un CD, appuyez sur la touche éjection (9). Une fois que le CD a été éjecté, l'autoradio passe en mode tuner. Le CD est réinséré automatiquement s'il n'est pas récupéré dans les 20 secondes.

Le CD peut être éjecté même si l'autoradio est éteint.

Changement de piste

Il existe trois moyens de changer de piste sur un CD

En appuyant (appui court) sur les touches (16) ou (14).

En utilisant la molette (18) du satellite de commande.

En appuyant sur les touches (32) de la télécommande infra-rouge (si équipée).

Avance ou retour rapide

Appuyez (appui long) sur les touches (16) ou (14).

Mode lecture aléatoire

Pour écouter les pistes d'un CD dans un ordre aléatoire, appuyez sur la touche RDM (3) lors de l'écoute du CD.

En cas d'utilisation d'un support MP3, il est possible d'exécuter une lecture aléatoire sur un dossier ou sur l'ensemble du CD.

Pour cela, appuyez sur la touche (3) (Mode aléatoire activé).

- Si ce mode de lecture est le seul actif, la lecture aléatoire s'appliquera sur l'ensemble du CD.

- Si ce mode de lecture est combiné avec le mode de lecture en boucle du dossier en cours (RPT FOLDER), le mode de lecture aléatoire sera actif uniquement sur le dossier en cours de lecture.

Un appui court sur les touches (14) ou (16) permet de passer à la piste suivante/précédente tout en maintenant la fonction RDM.

Un appui long permet une avance ou un retour rapide tout en maintenant la fonction RDM.

La fonction RDM peut être désactivée à tout moment en appuyant sur la touche jusqu'à apparition de « RDM OFF » (3);

la lecture du CD redevient normale, à partir de la piste en cours.

Mode lecture en boucle

Pour jouer une piste sur un CD, appuyez sur la touche RPT (6).

En cas d'utilisation d'un support MP3, il est possible de répéter un dossier ou une piste.

Pour cela, appuyez plusieurs fois sur la touche (6) (RPT FOLDER = dossier en cours, RPT TRACK = piste en cours, RPT ALL = répétition du CD).



Toutes les combinaisons de lecture en boucle et lecture aléatoire ne sont pas possibles.

Changement d'album ou de dossier (CD MP3 et USB* uniquement)

Pour passer à l'album ou au dossier précédent sans faire défiler toutes les pistes, faire un appui court sur la touche Mode (24) dossier (+) du satellite de commande.

Pour passer à l'album ou au dossier suivant sans faire défiler toutes les pistes, faire un appui court sur la touche Scan (25) dossier (-) du satellite de commande.

Mode USB*

Il existe quatre moyens de passer en mode USB :

En connectant une source USB compatible à l'autoradio. (prise USB à proximité)

En appuyant sur la touche CD/AUX (12) jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran (si une source USB est connectée).

En appuyant sur la touche Source (19) jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran (si une source USB est connectée).

Appuyer sur la touche de la télécommande infrarouge (si équipé)

Le pictogramme suivant s'affiche, si un périphérique USB est détecté :



Se reporter aux détails des fonctions accessibles en mode USB dans le paragraphe « Mode CD/CD mp3 ».

Remarque : les supports USB ne sont pas tous compatibles avec l'autoradio, seules les « mass storage devices » (mémoires externes) et dispositifs similaires sont compatibles (équipement passif, tels que des « clés USB » sans logiciel intégré, lecteurs mp3 assimilés et certains téléphones). Si l'équipement est détecté mais non reconnu, un message s'affiche à l'écran ; si l'équipement n'est pas détecté, aucun message ne s'affiche.



Il est recommandé de ne pas déconnecter une source USB en cours de lecture. Changez la source (passez en mode radio ou CD, par exemple) ou éteignez l'autoradio avant de déconnecter le dispositif. En outre, plutôt que de connecter le dispositif USB directement à la prise, il est recommandé d'utiliser un câble intermédiaire.

Mode Aux*

Il existe trois moyens pour passer en mode Aux.

En appuyant sur la touche CD/AUX (12) jusqu'à ce que AUX s'affiche à l'écran.

En appuyant sur la touche Source (19) du satellite de commande jusqu'à ce que AUX s'affiche à l'écran.

En appuyant sur les touches (32) de la télécommande infra-rouge (si équipé).

Le pictogramme suivant s'affiche si AUX est la source active :



Remarque : l'entrée AUX est une entrée passive, il est par conséquent impossible d'utiliser l'équipement connecté via le satellite de commande ou la façade de l'autoradio, sauf pour régler le volume et changer de source audio (par ex. retour au mode Radio). Notez également que le mode AUX est accessible même si aucun équipement n'est connecté.



Le volume audio d'une source AUX peut varier par rapport aux autres sources (radio, CD, etc.) et dépend de l'équipement connecté. Il peut donc s'avérer nécessaire de régler le volume à un niveau très différent du niveau habituel.

Mode iPod* (ou iPhone)

Connexion de l'iPod

Le volume de l'iPod doit être réglé au maximum avant de le connecter à l'autoradio. Pour connecter l'iPod, un câble donné est nécessaire (extrémité iPod et extrémité USB, inclus avec l'iPod).

Lorsque l'iPod est connecté à l'autoradio, toutes ses commandes sont bloquées (selon version). Toutes les opérations de l'iPod seront effectuées via l'autoradio.

Passer en mode iPod

Il existe quatre moyens de passer en mode iPod :

En connectant un iPod à l'autoradio à l'aide du câble prévu à cet effet.

En appuyant sur la touche CD/AUX (12) jusqu'à ce que l'iPod devienne la source active (s'il est connecté).

En appuyant sur la touche SOURCE (19) du satellite de commande jusqu'à ce que l'iPod devienne la source active (s'il est connecté).

En appuyant sur les touches (32) de la télécommande infra-rouge (si équipée).

Le pictogramme suivant s'affiche lorsqu'un iPod est connecté :



Déconnecter l'iPod

Aucune préparation particulière n'est requise pour déconnecter l'iPod. Lorsque l'iPod est retiré, l'autoradio passe en mode tuner.

Menus iPod

Pour accéder au menu iPod :

1. appuyer sur la touche Menu (27) située sur le volant.
2. tourner la molette (28) située sous le volant pour sélectionner « Confort ».
3. valider en poussant sur la molette.
4. de la même manière sélectionner « iPod ».

Les éléments suivant sont disponibles, la navigation s'effectue de la même façon que vu précédemment.

PISTES : classe les pistes par nom de piste. Le préfixe « le » est ignoré.

ALBUMS : classe les pistes par album. Le préfixe « le » est ignoré.

ARTISTES : classe les pistes par artiste. Le préfixe « le » est ignoré.

LISTE DE LECTURE : affiche les play-listes de l'iPod.

GENRES : classe les pistes par genre. Le préfixe « le » est ignoré.

LIVRE AUDIO : affiche les livres audio de l'iPod.

PODCASTS : affiche les podcasts de l'iPod.

Pour quitter l'un de ces éléments, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche EXIT (26) située sur le volant.

Changement de piste

Il existe trois moyens de changer de piste sur un iPod :

En appuyant (appui court) sur les touches (16) ou (14).

En utilisant la molette (18) du satellite de commande.

En appuyant sur les touches (32) de la télécommande infra-rouge (si équipé).

Retour rapide ou avance rapide sur un iPod

Appuyez sur la touche (14) et la maintenir pour une avance rapide.

Appuyez sur la touche (16) et la maintenir pour un retour rapide.

Mode lecture aléatoire

Pour une lecture aléatoire des pistes, procédez comme suit : appuyez sur le bouton RDM (3) pour afficher « RANDOM ON » ou « RANDOM OFF ».



La lecture aléatoire s'applique sur la sélection en cours. La lecture aléatoire est également disponible dans le Menu iPod suivant le schéma de fonctionnement classique d'un iPod.

Mode lecture en boucle

Pour répéter des pistes, procédez comme suit : appuyez sur le bouton RPT (6) pour afficher « REPEAT ON » (répéter tout) ou « REPEAT TRACK » (répéter une) ou « REPEAT OFF ».

Mode Bluetooth streaming audio*

Pour que cette source soit disponible, il faut qu'un dispositif Bluetooth compatible avec la fonction streaming audio soit connecté à l'autoradio. Voir la section « Connexion Bluetooth » pour les détails de la connexion.

Passage en mode Bluetooth audio streaming

Il existe 3 moyens de passer en mode BLUETOOTH STREAMING AUDIO

En appuyant sur la touche CD/AUX (12) jusqu'à affichage de « BLUETOOTH ».

En appuyant sur la touche (19) du satellite de commande, jusqu'à affichage de « BLUETOOTH ».

En appuyant sur la touche (35) de la télécommande infra-rouge (si équipé).

Le pictogramme suivant s'affiche si la source BLUETOOTH Streaming Audio est disponible :



Changement de piste

Il existe trois moyens de changer de piste sur un iPod :

En appuyant (appui court) sur la touche (16) ou (14).

En utilisant la molette (18) du satellite de commande.

En appuyant sur les touches (32) de la télécommande infra-rouge (si équipé)

En changeant directement à partir de l'appareil Bluetooth.



- Le mode de fonctionnement décrit ci-dessus pour le changement de pistes marchera avec la plupart des appareils Bluetooth. Il est possible cependant que sur certains modèles d'appareils, le changement de pistes ne soit disponible qu'à travers celui-ci.

- Pour des raisons de diversités des appareils Bluetooth présent sur le marché, les fonctions suivantes ne sont pas disponibles à travers la radio sur la source Bluetooth Streaming Audio :

- Avance rapide
- Retour rapide
- Lecture aléatoire
- Lecture en boucle
- Navigation dans les dossiers



Si l'appareil Bluetooth en cours de lecture est déconnecté, la radio reviendra automatiquement en mode tuner sur la dernière station écoutée.

Mode téléphone/mains-libres*

Pour que cette fonction soit disponible, il faut qu'un dispositif Bluetooth compatible avec la fonction téléphone soit connecté à l'autoradio. Voir la section « Connexion Bluetooth » pour les détails de la connexion.

Répondre à un appel entrant

Il existe trois moyens pour répondre à un appel entrant :

Appuyer sur la touche (14). de l'autoradio.

Appuyer sur la touche (29a) située sur le volant.

Appuyer sur la touche (40) de la télécommande couchette.

Refuser un appel entrant

Il existe deux moyens pour refuser un appel entrant :

Appuyer sur la touche (16) de l'autoradio.

Appuyer sur la touch (29a) située sur le volant.

Raccrocher après un appel

Il existe trois moyens pour raccrocher :

Appuyer sur la touche (16) de l'autoradio.

Appuyer sur la touche (29b) située sur le volant.

Appuyer sur la touche (40) de la télécommande couchette.

Transférer un appel

Cette action permet d'arrêter la fonction mains-libres et de transférer la communication vers le téléphone. Pour cela, réalisez un appui long sur la touche (29a) ou (40). Cette fonction est uniquement accessible durant une communication.

Appeler (répertoire/derniers appels)

Pour appeler (La fonction Bluetooth doit être activée et un téléphone connecté) :

Appuyer sur la touche (29a).

Sélectionner à l'aide la molette (28) « Répertoire » ou « Derniers Appels ».

Sélectionner le contact à appeler.

Régler le volume

Pour régler le volume de l'appel :

En tournant la molette (1).

A l'aide des touches (21) et (22) du satellite de commande.

A l'aide des touches (39) et (40) de la télécommande couchette (si équipé).

A l'aide des touches (36) de la télécommande infra-rouge (si équipé).



Le micro de la fonction mains-libres est situé en desserte supérieure, près de la tête du chauffeur, la fonction peut ne pas fonctionner correctement depuis la couchette.

Mode secret

Le mode secret permet de désactiver le microphone de la fonction mains-libres en cabine. Pour activer ou désactiver ce mode, appuyer simultanément sur les touches (21) et (22) sur le satellite de commande ou sur la touche (33) de la télécommande infra-rouge.

Une fois que le mode est activé l'icône suivant s'affiche à l'écran :



Perte de la connexion

Si le chauffeur sort de sa cabine, il peut perdre la connexion Bluetooth. Le système essaiera alors de se reconnecter automatiquement durant 15 minutes. Passé ce délai une connexion manuelle est nécessaire (voir chapitre Connexion d'un appareil).

Coupure temporaire du mode mains-libres

Si le chauffeur fait une manoeuvre hors de la cabine mais à proximité immédiate, la fonction mains-libres sera toujours valide, et il ne pourra pas recevoir d'appel sur son téléphone. Dans ce cas, il suffit de couper la radio pour libérer le téléphone. Lors de son retour en cabine, le chauffeur devra simplement remettre la radio en marche pour reconnecter automatiquement son téléphone (en cas de non reconnexion, voir chapitre Connexion d'un appareil).

Connexion Bluetooth*

Les fonctions liées au Bluetooth sont disponibles uniquement lorsque la radio est allumée.

Activation/désactivation Bluetooth (BT)

Cette fonctionnalité permet d'activer une connexion Bluetooth. Appuyez sur la touche Menu située sur le volant (27).

En naviguant à l'aide de la molette (28), sélectionner « Confort », « Appareil Bluetooth », « Activ. Du Bluetooth ».

Ajout d'un équipement

Cette opération consiste à appairer un équipement Bluetooth, à savoir établir une connexion entre l'autoradio et l'équipement Bluetooth et ajouter l'équipement à la liste des équipements appairés. Pour cela, procédez comme suit :

Dans le menu Appareil Bluetooth, sélectionner « Ajouter un Appareil » (le Bluetooth doit être activé).

Votre équipement doit être en mode Bluetooth et non masqué, recherchez le périphérique « Renault Trucks » et activez la connexion.

Il existe deux manières de confirmer la connexion :

- Entrer un code PIN à 4 chiffres dans la radio et dans l'équipement.
- Valider un code à 6 chiffres affiché simultanément dans la radio et l'équipement.

Quand votre équipement est connecté, l'icône suivant s'affiche sur l'écran du tableau de bord :





Pour plus d'informations sur le Bluetooth, consultez le manuel d'utilisation de l'équipement.

Suppression d'un équipement

Pour supprimer un équipement de la liste, procédez comme suit :

Dans le menu Appareil Bluetooth, sélectionner « Supprimer un appareil »

Choisissez l'équipement à supprimer à l'aide de la molette (28), puis confirmer la suppression en appuyant sur celle-ci.

Remarque : En sélectionnant « Supprimer Tous », vous supprimerez tous les éléments de la liste.

Connexion d'un équipement

Cette fonctionnalité permet d'activer un équipement de la liste des équipements appairés.

Procédez comme suit :

Dans le menu Appareil Bluetooth, sélectionner « Sélectionner un appareil ».

Sélectionner l'équipement à connecter à la radio (il doit être en mode Bluetooth non masqué).

La connexion est établie lorsque l'icône suivant s'affiche en face de l'équipement sélectionné :



- Si la radio était déjà connectée à un autre équipement, cette connexion est perdue.

- Pour savoir quelles fonctions sont supportées par l'équipement connecté, les icônes suivantes sont affichées à droite du nom de l'équipement si la fonction est disponible.

La fonction Bluetooth streaming audio est disponible



La fonction Téléphone/Mains-libres est disponible



Menus radio au tableau de bord

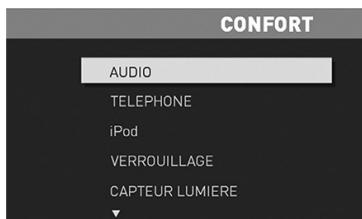
Ce menu permet d'accéder aux réglages des paramètres de la radio, Bluetooth et iPod. Pour y accéder :

Appuyer sur la touche « Menu » (27) située sur le volant.

Sélectionner le menu « CONFORT » à l'aide la molette (28).

Sélectionner « Audio »

Pour quitter le menu, utilisez la touche (36) autant de fois que nécessaire ou attendez quelques secondes (environ 30 secondes), l'interface menu se quittera automatiquement si aucune commande n'est utilisée.



Menu audio

Fonction RDS/AF (fréquence alternative)

OFF : la radio ne change pas de fréquence d'elle-même.

REGIONAL : la radio s'arrête sur la meilleure fréquence disponible pour la station en cours (recommandé).

LOCAL : la radio s'arrête sur la meilleure fréquence locale disponible pour la station en cours (pour les stations émettant des programmes locaux).

Désactivation de la bande AM (grandes et petites ondes)

NON : Bande AM activée

OUI : Bande AM désactivée

Désactivation de la source AUX*

NON : AUX activé

OUI : AUX désactivé

Tuner

Il y a deux façons de gérer le mode manuel de la radio.

AUTO : La recherche de la station se fait automatiquement (le tuner s'arrête sur la prochaine station détectée)

MANU : La recherche de la station se fait entière manuellement (navigation de +/- 0,1 MHz ou +/- 1kHz)

Activation/désactivation de l'ajustement auto du volume en fonction de la vitesse

Ce réglage peut être configuré sur MINI, MOYEN, MAXI ou OFF.

Réglages Audio Coudette

Ce réglage permet de configurer les graves, médiums, aigus, la balance et le fader (si disponible) pour une utilisation couchette. Il est indépendant du réglage audio effectué en mode conduite (voir section Mode audio/Réglages audio).

Ces réglages s'activent/se désactivent en appuyant sur la touche (41) de la télécommande couchette.

Ils sont automatiquement désactivés si le véhicule roule.

Auto Loudness

OFF: Auto loudness désactivé.

ON: Auto loudness activé.

Volume d'ambiance

Ce réglage permet de configurer le niveau sonore ambiant souhaité (radio, média) durant une communication téléphonique, une annonce trafic ou un message provenant de la navigation.

OFF : Le volume de la source à l'écoute passe en MUTE.

MINI : Le volume de la source passe à un niveau très faible.

MOYEN : Le volume de la source passe à un niveau faible.

MAXI : Le volume de la source passe à un niveau moyen.

Menu Appareil Bluetooth*

Voir section « Connexion Bluetooth »

Menu iPod*

Voir section « Mode iPod (iPhone) »;

Localisation des périphériques audio

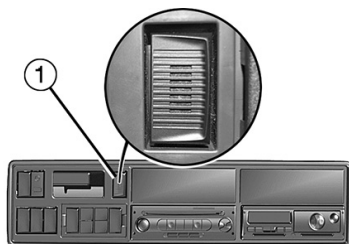
Selon l'équipement de votre véhicule

Desserte

(1) - Microphone

Le microphone est utilisé en mode téléphone mains libres avec la fonctionnalité Bluetooth.

Consultez la notice de l'autoradio fournie dans le lot de bord.

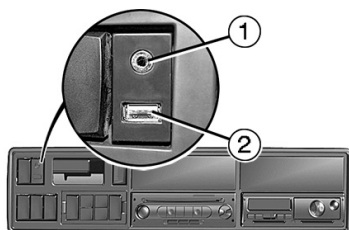


(1) - Prise auxiliaire

(2) - Prise USB

Les prises auxiliaire et USB permettent de connecter une source extérieure compatible à l'autoradio.

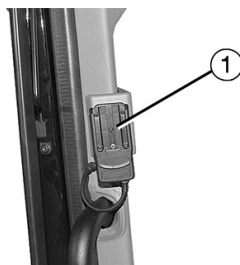
Consultez la notice de l'autoradio fournie dans le lot de bord.



Selon l'équipement de votre véhicule

Support de téléphone

Si votre véhicule est équipé de l'option support de téléphone (1), rendez vous sur le site www.carcommshop.com/renault-trucks pour commander l'interface correspondant à votre téléphone.





Chauffage - Ventilation -
Climatisation

Climatisation automatique optimisée

Le système de climatisation/ventilation/chauffage refroidit ou réchauffe, ainsi que déshumidifie l'air de la cabine. Les capteurs détectent la température dans la cabine pour activer le contrôle du débit d'air selon les conditions météorologiques prédominantes, et le souhait de l'utilisateur.

Il est normal que de l'eau de condensation coule sous le camion quand il fait chaud dehors.

Chauffage - Ventilation - Climatisation automatique



Commandes du chauffage et de la climatisation automatique :

- (1) - Commandes de réglage de la température.
- (2) - Commande de réglage de la ventilation.
- (3) - Afficheur avec les informations sur la répartition de l'air et la consigne de température.
- (4) - Commande du chauffage autonome.
- (5) - Commandes de répartition de l'air dans la cabine.
- (6) - Commande de dégivrage - désembuage.
- (7) - Commande de recyclage d'air.
- (8) - Commande du conditionneur d'air.
- (9) - Commande de dégivrage des rétroviseurs.

Commandes de réglage de la température

Permettent d'ajuster la température désirée :

- appuyez sur la commande (1) pour diminuer la température,
- appuyez sur la commande (2) pour augmenter la température.



Un appui court sur les commandes (1) ou (2) permet de diminuer ou d'augmenter de 0.5°C la consigne de température sur l'afficheur (3).

Un appui long sur les commandes (1) ou (2) permet de diminuer ou d'augmenter instantanément de 0.5°C puis par pas de 1°C la consigne de température sur l'afficheur (3) jusqu'au relâchement de la commande.



En fonction de la valeur de réglage prédéfinie, il peut s'écouler quelques minutes avant d'atteindre la température souhaitée pour juger du résultat et modifier légèrement la consigne si nécessaire.

Commande de ventilation

Mode ventilation manuelle

Ce mode permet l'activation de la ventilation ainsi que l'allumage de l'afficheur (3) associé. Tournez la commande (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, le témoin de chaque position s'éclaire en fonction de la vitesse de ventilation sélectionnée.

- Position 1 : commande du ventilateur (1^{ère} vitesse).
- Position 2 : commande du ventilateur (2^{ème} vitesse).
- Position 3 : commande du ventilateur (3^{ème} vitesse).
- Position 4 : commande du ventilateur (4^{ème} vitesse).



Pour diminuer la vitesse de ventilation, tournez la commande (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ; le témoin de chaque position s'éteint en fonction de la vitesse de ventilation sélectionnée.



Une action sur la commande (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au-delà de la position 1 désactive la ventilation ainsi que l'afficheur (3).

Commandes de répartition de l'air

Selon la position choisie, les commandes (1 - 2 - 3) répartissent l'air entre les différentes bouches d'air.

Associées à la commande de ventilation, elles assurent une optimisation de la température en fonction du positionnement de ces bouches d'air.



Lors de l'utilisation en mode confort thermique automatique, un appui sur l'une des commandes (1 - 2 - 3) annule ce mode ainsi que la fonction mémorisation des réglages.

Position 1 Air dirigé vers le haut (pare-brise et avant des vitres latérales) et léger débit sur les bouches d'air en planche de bord.

Position 2 Air dirigé vers le bas (aux pieds) et léger débit vers le haut (bouches d'air sur planche de bord et arrière des vitres latérales).

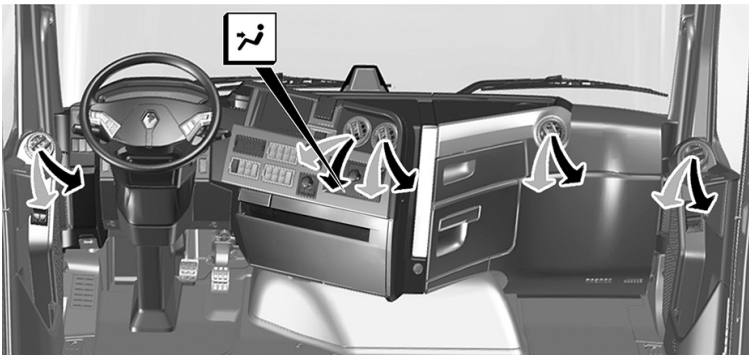
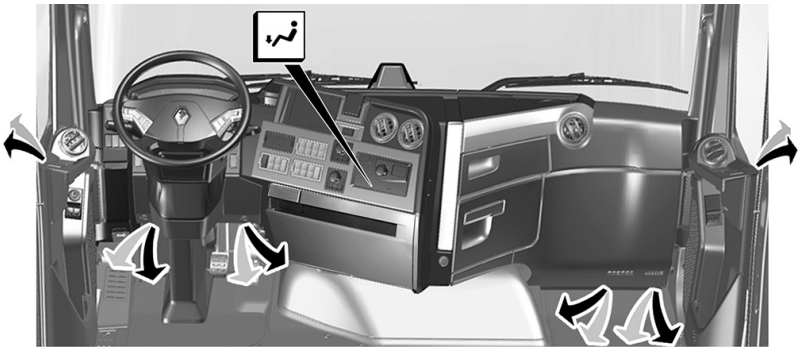
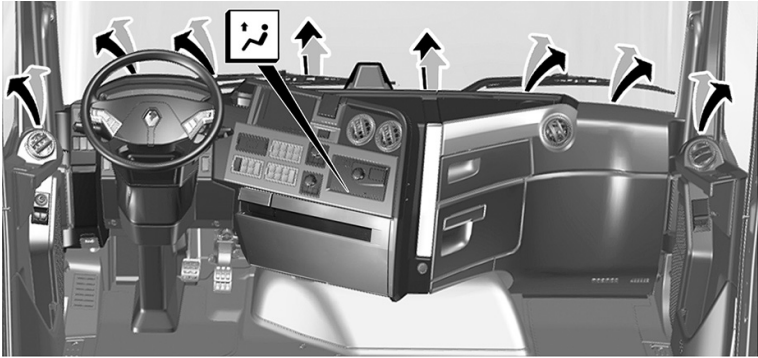
Position 3 Air dirigé vers le milieu (bouches d'air sur planche de bord).

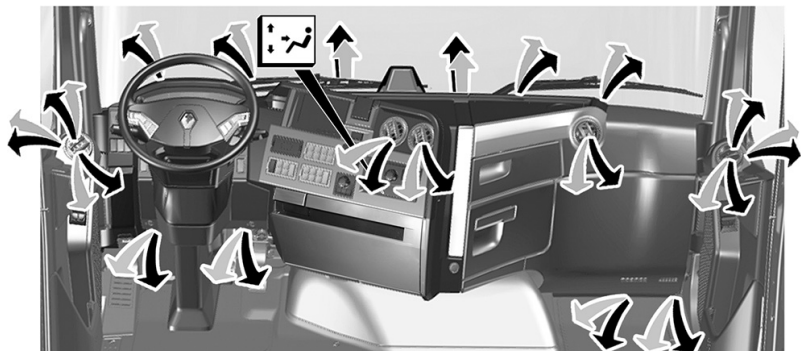


Lorsque les bouches d'air latérales et centrales sont ouvertes, le flux d'air est réparti entre les différentes bouches d'air sélectionnées par chaque position de la commande.

Pour obtenir une répartition de l'air sur les 3 positions de sortie des bouches d'air, appuyez une fois sur chaque commande (1 - 2 - 3).

Planche de bord





Commande de recyclage de l'air

Pour activer la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éclaire.

Pendant le recyclage, l'air est pris dans l'habitacle et il est recyclé sans admission d'air extérieur.

Le recyclage de l'air permet d'éviter de respirer de l'air extérieur vicié (tunnel routier, zone polluée...).

L'utilisation de la fonction recyclage de l'air ne doit être que momentanée.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éteint.



Commande du conditionneur d'air

L'utilisation de cette fonction permet d'abaisser la température à l'intérieur de l'habitacle ou d'éliminer la buée plus rapidement. Appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éclaire.

Réglez la température selon celle désirée.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éteint.



Après un arrêt du véhicule supérieur à une semaine et afin de préserver la longévité du système d'air conditionné, activez le conditionneur d'air, moteur tournant et au régime de ralenti.

Commande du chauffage autonome

Pour activer la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éclaire et la consigne de température apparaît sur l'afficheur.



L'activation du chauffage autonome dépend de la température extérieure et de la consigne de température sur l'afficheur.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éteint ainsi que la consigne de température sur l'afficheur.

Commande de dégivrage - désembuage

Pour activer la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éclaire.

Pour optimiser son efficacité, la fonction dégivrage - désembuage active la fonction conditionneur d'air et pilote automatiquement la température, la ventilation, le recyclage et la répartition de l'air jusqu'à ce que le pare-brise et les vitres latérales soient dégagés.



Toute action sur la commande de répartition de l'air désactive la fonction dégivrage - désembuage.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éteint.



L'activation de la commande de dégivrage - désembuage coupe le mode confort thermique automatique.

Toutes les fonctions en cours avant la demande de dégivrage - désembuage sont mémorisées pour un retour à l'état précédent lors de l'arrêt de la fonction.

Commande de dégivrage des rétroviseurs

Moteur tournant, appuyez sur la commande (1) pour activer la fonction, le témoin (2) s'éclaire.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éteint.



La commande de dégivrage des rétroviseurs se désactive automatiquement après 30 minutes d'utilisation continue.

Mode de confort thermique automatique

Ce mode permet l'activation automatique de la ventilation, de la distribution d'air, du recyclage et de l'air conditionné. Appuyez sur la commande (2) ; le témoin "auto" s'éclaire.

En mode confort thermique automatique, le système gère l'air conditionné en fonction de la température extérieure, de la consigne de température sur l'afficheur, de l'activation de la fonction recyclage d'air optimisée (à la place de la fonction recyclage d'air si elle est active), la vitesse de ventilation et la distribution d'air la mieux adaptée pour atteindre et maintenir le confort souhaité.

Pour désactiver le mode confort thermique automatique, tournez la commande (1) ou modifiez la distribution d'air.



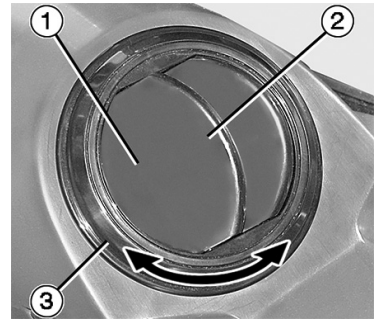
L'activation du mode de confort thermique automatique désactive la fonction dégivrage - désembuage et n'a aucun effet sur la fonction dégivrage des rétroviseurs.

Bouches d'air

Ouverture du débit : appuyez sur la partie (1) de la bouche d'air.

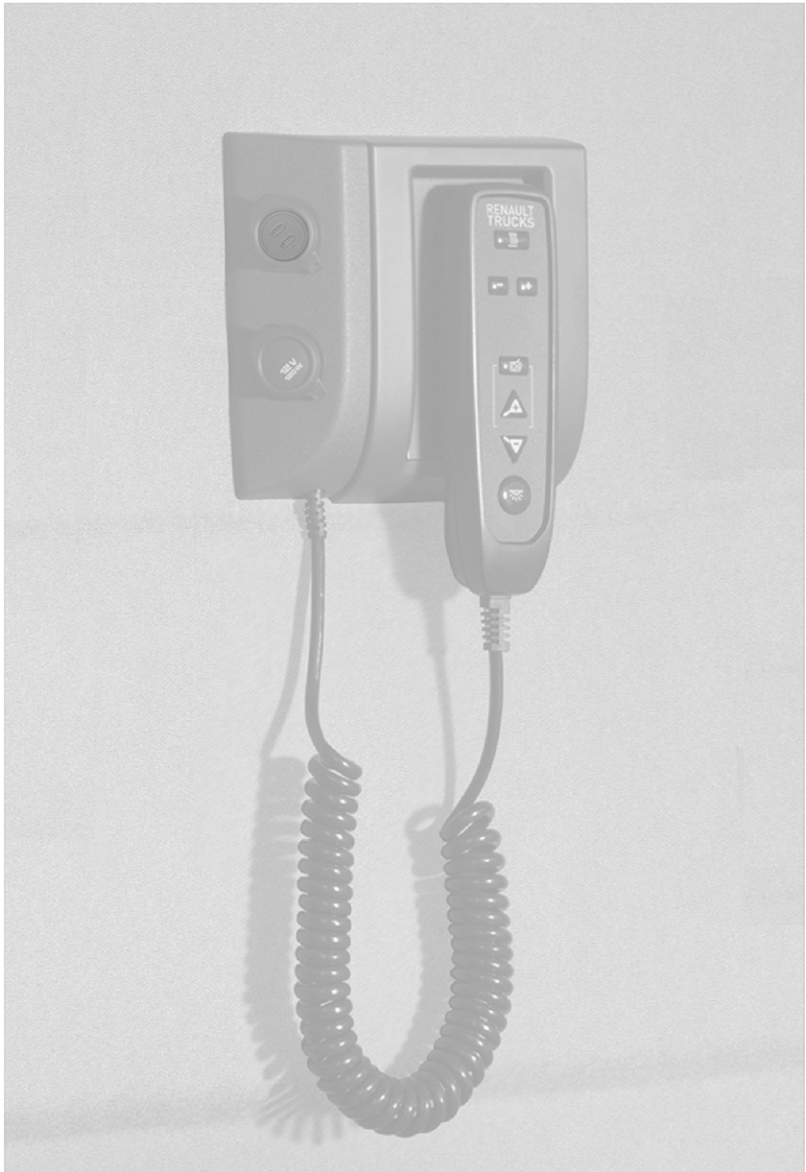
Fermeture du débit : appuyez sur la partie (2) de la bouche d'air.

Orientation : saisissez la bouche d'air (3) et tournez-la jusqu'à la position désirée.



STOP

L'ÉVOLUTION DU CONFORT THERMIQUE ET SONORE ENTRAÎNE UNE TRÈS GRANDE ÉTANCHÉITÉ DES CABINES. IL EST DONC NÉCESSAIRE, LORS D'UN SÉJOUR PROLONGÉ DANS LA CABINE, D'ASSURER UNE VENTILATION (VITRES ENTROUVERTES, AÉRATEUR DE PAVILLON) POUR ÉVITER LE CONFINEMENT DE L'AIR.



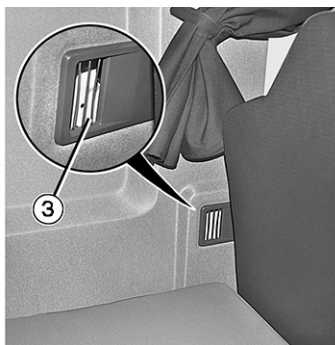
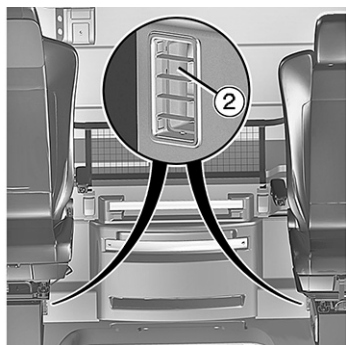
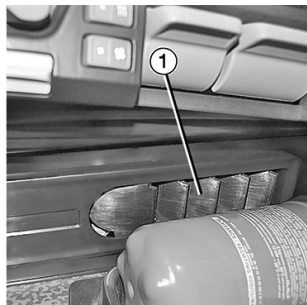
Chauffage autonome

Chauffage autonome

Avant la mise en marche

STOP

AVANT TOUTE MANOEUVRE, ASSUREZ-VOUS QUE LES BOUCHES D'ASPIRATION (1) ET DE REFOULEMENT (2), (3) NE SONT PAS OBSTRUÉES. AUCUN OBJET NE DOIT ENCOMBRER LA ZONE RÉSERVÉE À L'APPAREIL DE CHAUFFAGE AUTONOME.



Pour la bonne prestation du chauffage autonome :

- mettre la sangle (4) du rideau périphérique pour éviter d'obstruer la bouche de refoulement (3),
- ne pas enlever la ou les grille(s) de refoulement (1).

Pour avoir une montée de température plus rapide dans la couchette inférieure, vous pouvez tirer le rideau de séparation de la cabine longue "Sleeping cab".



Si la fonction est activée, dans certaines conditions de température, le chauffage autonome de votre véhicule s'activera ou se désactivera automatiquement pour optimiser votre confort et la consommation de carburant du véhicule dès le démarrage de votre véhicule.

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans le menu véhicule de l'afficheur multifonction.



Pour tous les véhicules, RENAULT TRUCKS utilisant du combustible ne respectant pas la Norme EN 590, 7% maximum d'EMHV (Ester Méthylique d'Huile Végétale), respectez scrupuleusement la préconisation décrite ci-après :

- afin d'assurer le bon fonctionnement et la garantie du chauffage autonome, il est nécessaire de faire fonctionner celui-ci durant toute l'année, soit environ 20 minutes tous les mois.



Dans le cas d'une utilisation du chauffage autonome en altitude ou si vous percevez une quelconque fumée lors de son utilisation, rejoignez un point de service RENAULT TRUCKS agréé chauffage autonome afin d'effectuer le réglage de combustion.

Toute autre intervention sur le chauffage doit être réalisée par un point de service RENAULT TRUCKS agréé chauffage autonome.



Pour ne pas réduire la durée de vie du chauffage autonome ATEvo2000 et ATEvo3900, arrêter l'appareil de chauffage avant de basculer la cabine.



Il est impératif de faire changer le corps de chauffe du chauffage autonome tous les 10 ans. Cette intervention doit être réalisée par un point de service RENAULT TRUCKS habilité WEBASTO avec une pièce d'origine.

Impact de l'utilisation de la clé de contact sur le fonctionnement du chauffage autonome

Appuyer sur le bouton (2) de la télécommande verrouille les portes, mais maintient l'alimentation électrique du chauffage autonome. Ainsi, même après avoir verrouillé la cabine, le chauffage autonome et, éventuellement, sa programmation resteront actifs.



Appuyer sur le bouton (3) de la télécommande vous permet de couper l'alimentation générale ou de passer en mode consommation basse du véhicule.

Cette action coupera l'alimentation électrique du réfrigérateur et du chauffage autonome, l'empêchant de se mettre en route même si il était programmé.



Lors de la coupure automatique du moteur suite à une période prolongée de ralenti sans action de votre part, le chauffage autonome restera en fonction.

Fonctionnement du système

En fonctionnant indépendamment du moteur, ce chauffage vous apporte un excellent confort thermique en permettant de chauffer la cabine même à l'arrêt.

Il vous donne aussi la possibilité de réchauffer le circuit de refroidissement du véhicule afin que votre véhicule soit prêt au départ dès que vous le souhaitez.

Commande du chauffage autonome

Pour activer la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éclaire et la consigne de température apparaît sur l'afficheur.



L'activation du chauffage autonome dépend de la température extérieure et de la consigne de température sur l'afficheur.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur la commande (1), le témoin (2) s'éteint ainsi que la consigne de température sur l'afficheur.

Commande de réglage de la température sur le module de chauffage

Commandes de réglage de la température sur le module de chauffage

Permettent d'ajuster la température désirée :

- appuyez sur la commande (1) pour diminuer la température,
- appuyez sur la commande (2) pour augmenter la température.



Un appui court sur les commandes (1) ou (2) permet de diminuer ou d'augmenter de 0.5°C la consigne de température sur l'afficheur.

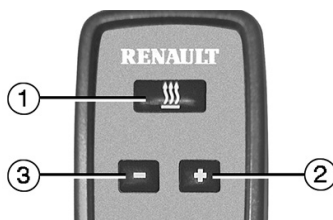
Un appui long sur les commandes (1) ou (2) permet de diminuer ou d'augmenter instantanément de 0.5°C puis par pas de 1°C la consigne de température sur l'afficheur jusqu'au relâchement de la commande.

Commandes de réglage de la température sur la télécommande

Appuyez sur la commande (1) pour activer ou désactiver le chauffage autonome.

Permettent d'ajuster la température désirée :

- appuyez sur la commande (2) pour augmenter la température,
- appuyez sur la commande (3) pour diminuer la température.



Un appui court sur les commandes (2) ou (3) permet de diminuer ou d'augmenter de 1°C la consigne de température sur l'afficheur.



En fonction de la valeur de réglage prédéfinie, il peut s'écouler quelques minutes avant d'atteindre la température souhaitée pour juger du résultat et modifier légèrement la consigne si nécessaire.

Durée de fonctionnement du chauffage

Le chauffage autonome a une durée de fonctionnement limitée à 10 heure(s).

En cas d'utilisation de la minuterie, la durée de fonctionnement de l'appareil de chauffage est limitée à 120 minute(s).

Programmation du chauffage

Pour la programmation du chauffage, reportez-vous au chapitre **Afficheur multifonction**.



Il est interdit d'utiliser l'appareil de chauffage dans des locaux fermés ou dans des endroits où des vapeurs ou des accumulations de poussières inflammables ou explosives peuvent se produire.

Évitez d'exposer au flux d'air chaud des cartouches de gaz ainsi que des bombes spray.

Si des travaux de soudures électriques sont effectués sur le véhicule, débranchez impérativement les batteries d'accumulateurs sous peine de destruction de l'ensemble contrôle électronique.

Arrêtez l'appareil de chauffage avant de couper l'interrupteur général.

Incidents de fonctionnement

Non démarrage

Le chauffage ne démarre pas ; vérifiez le(s) fusible(s) F69.

Remplacez-le(s) si nécessaire.

Activez à nouveau la commande (1).

Si après le cycle de mise en marche le chauffage n'a pas démarré, faites appel à un point de service RENAULT TRUCKS agréé chauffage autonome.

Arrêt de l'appareil en cours de fonctionnement

Surchauffe de l'appareil

Assurez-vous que les bouches d'aspiration et de refoulement ne sont pas obstruées.

Après quelques minutes, remettez l'appareil en marche (témoin visible).

En cas de nouvel arrêt, faites appel à un point de service RENAULT TRUCKS agréé chauffage autonome.

Pour la remise en marche, coupez la commande et recommencez (pas plus de 3 fois).

Si le chauffage s'arrête à nouveau, faites appel à un point de services RENAULT TRUCKS agréé chauffage autonome.

Maintenance

Afin de s'assurer du bon fonctionnement et de la fiabilité de l'appareil, vous devez respecter les périodes de nettoyage tous les 30 jours, même en période de forte température extérieur.

Cette maintenance est nécessaire pour s'assurer de la bonne circulation du carburant dans le réchauffeur.

Un message rappelant cette information apparaît sur l'afficheur quand cette opération est nécessaire. Si vous choisissez de ne pas procéder à l'opération, un message de rappel sera affiché après une semaine.

Pour effectuer le nettoyage, vous devez mettre en route le chauffage autonome et régler la température demandée sur la valeur la plus haute disponible. Laissez le système en fonction au moins pendant 20 minutes.



Afin d'être certain de mener pleinement l'opération de nettoyage, il est important de laisser le système en pleine charge pendant au moins 20 minutes.

Ouvrez les fenêtres si la température est trop forte.

L'opération de nettoyage peut aussi être démarrée dans le menu maintenance depuis l'écran de l'afficheur.



Si à l'entrée de l'hiver il y a un risque que du carburant en "spécification été" reste stocké dans le réchauffeur, assurez vous de le vidanger entièrement. Si du carburant en "spécification été" est utilisé dans le système durant l'hiver, il y a de gros risques qu'il gèle, ce qui pourra provoquer des dégâts au matériel.



Sécurité

Ceintures de sécurité

Le code de la route vous impose de toujours porter la ceinture de sécurité à bord d'un véhicule automobile, quelle que soit votre position à bord.

Mettez toujours la ceinture de sécurité lorsque vous conduisez ! Une alarme sonore et l'affichage d'un pictogramme sur le tableau de bord vous rappellera de la mettre le cas échéant.

Ceintures à enrouleur automatique

Déroulez lentement la sangle jusqu'à pouvoir engager le pêne (1) dans le verrou (2). S'il se produit un blocage, effectuez un léger retour en arrière et déroulez à nouveau.



Déverrouillage

Pressez sur le bouton (3) du boîtier (4), la ceinture est rappelée par l'enrouleur. Accompagnez le pêne (1) pour faciliter cette opération.



Le témoin (AA) du tableau de bord vous informe que la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée.



Pour assurer votre sécurité, portez votre ceinture de sécurité lors de tous vos déplacements.

Avant de démarrer : procédez d'abord au réglage de votre position de conduite, puis ajustez correctement votre ceinture de sécurité.

STOP

NE FAITES JAMAIS PASSER LA SANGLE BAUDRIER SOUS VOTRE BRAS, NI DERRIÈRE VOTRE DOS.

Sécurité enfants

L'utilisation d'un dispositif de retenue des bébés et des enfants est réglementée.

En Europe, les enfants de moins de 12 ans, d'une taille inférieure à 1.50 mètre et d'un poids inférieur à 36 kilogrammes, doivent être attachés sur un dispositif homologué et adapté au poids et à la taille de l'enfant.

Le conducteur est responsable de la bonne utilisation de ce dispositif.

Nous vous conseillons de choisir un dispositif homologué suivant le règlement européen ECE 44.



Respectez obligatoirement les lois en vigueur dans le pays où vous vous trouvez. Elles pourraient différer des présentes indications.

STOP

LES BÉBÉS ET LES ENFANTS NE DOIVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TRANSPORTÉS SUR LES GENOUX DES OCCUPANTS DU VÉHICULE.

NE JAMAIS UTILISER UNE SEULE CEINTURE POUR ATTACHER DEUX PERSONNES.

Avant d'installer un siège enfant en place avant (si l'installation est autorisée)

Lorsque le siège passager en est équipé, procédez aux réglages suivants :

- reculez le siège passager au maximum,
- redressez le dossier le plus verticalement possible,
- baissez l'assise au maximum,
- remontez l'appui-tête au maximum,
- réglez la hauteur de la ceinture de sécurité en position basse.

Dispositifs de détection des autres usagers

Afin d'en renforcer la sécurité, votre véhicule est doté d'une caméra intelligente et d'un radar qui analysent en permanence l'état de la chaussée et le trafic devant vous.

Bien que très perfectionnés, ces systèmes possèdent certaines limites qui pourraient vous piéger si vous n'y prenez pas garde.

Le système peut parfois avoir de la difficulté à identifier et à gérer certaines situations.

Faites toujours preuve de prudence lors de la conduite.

Soyez toujours attentif aux conditions de circulation et prêt à freiner.

Situations de conduite spécifiques



Après une collision ou un impact mineur autour de la zone du radar, rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS pour vous assurer que le fonctionnement et le réglage du radar sont corrects.

- Le système a une capacité limitée à détecter :
 - les motocyclettes et autres petits usagers de la route,
 - les véhicules de forme inhabituelle, comme par exemple les remorques de bateau,
 - les véhicules dans de mauvaises conditions de visibilité, avec une forte lumière incidente, ou venant en sens inverse, ou des reflets lorsque la chaussée est mouillée,
 - Les véhicules dans de mauvaises conditions météorologiques, comme par exemple du brouillard, de fortes pluies ou d'un panache de neige d'un autre véhicule.

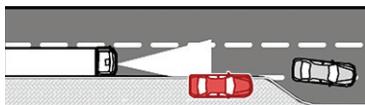


La liste présentée ici n'est qu'informative, et ne représente pas l'exhaustivité des situations qui peuvent interférer avec le système. Vous devez constamment rester maître de votre vitesse et adapter cette dernière en fonction du profil et de l'état de la chaussée, des difficultés de circulation, des obstacles prévisibles et des limitations de vitesse légales en vigueur. Se reposer totalement sur l'AEBS peut vous mener à des situations dangereuses entraînant des dégâts matériels importants, des blessures graves ou la mort.

Le système a une capacité limitée pour détecter les véhicules qui sont dans les virages. Il peut en résulter un freinage ou une accélération inattendue ou un avertissement inutile.



Le système a une capacité limitée pour détecter les véhicules à l'arrêt ou les véhicules dont la trajectoire est décalée de façon limitée. Il peut en résulter un freinage ou une accélération inattendue ou un avertissement inutile.



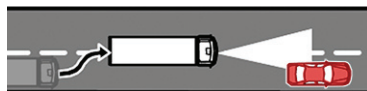
Le système a une capacité limitée pour détecter les véhicules qui se rabattent près devant votre camion, et qui viennent trop près pour être détectés par le système. Freinez pour augmenter la distance entre votre camion et le véhicule qui est devant.



Le système a une capacité limitée pour détecter si le véhicule qui précède quitte la route ou prend une autre direction. Il peut en résulter un freinage inattendu ou un avertissement inutile.



Lors d'un dépassement, le système peut de façon inattendue émettre un avertissement ou freiner le camion si vous conduisez trop près du véhicule que vous voulez dépasser et si vous êtes sur la même voie.



Le système ne peut pas détecter un obstacle ou un véhicule à l'arrêt qui est devant le véhicule qui précède le camion. Il peut en résulter un freinage ou une accélération inattendue ou un avertissement inutile.



Utilisation de l'ACC à faible vitesse

Les capteurs mesurent la distance par rapport à la partie la plus basse du véhicule qui précède. Si le véhicule ciblé a une charge qui dépasse, les capteurs risquent de ne pas la détecter. Soyez particulièrement attentif aux charges qui dépassent lorsque vous roulez à faible vitesse et que la distance par rapport au véhicule qui précède est faible : tenez-vous prêt(e) à freiner ou à désactiver l'ACC.



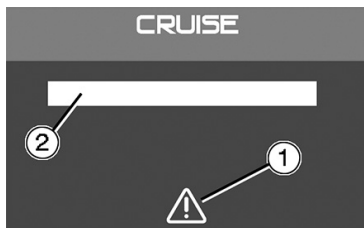
Le système prend en compte les véhicules stationnaires ainsi que les véhicules qui roulent dans le même sens et dans la même voie. Il ne prend pas en compte les véhicules venant en sens inverse ou traversant. De plus, le système ne prendra pas en compte les animaux, les piétons ou les bicyclettes.

Défaut présent sur le radar ou la caméra

Dans le cas où le message **"Radar / Obstrué"** et le témoin associé (1) apparaissent sur l'afficheur multifonctions, nettoyez la zone indiquée par l'illustration (en cas de neige, glace, poussière....).

Lorsque le capteur a été nettoyé, la fonction est réinitialisée après quelques minutes de roulage, ou en redémarrant le véhicule.

Si l'anomalie persiste après nettoyage, rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.



Zone devant le radar où aucun équipement ne doit être monté



Ne jamais peindre, mettre du ruban adhésif ou monter quoi que ce soit devant le radar (ex. projecteurs additionnels, plaque d'immatriculation, support de plaque de signalisation, équipement carrossier, etc...).

Cela pourrait causer une défaillance du capteur, avec pour résultat l'impossibilité de garantir un fonctionnement correct du système.

Le faisceau radar ne doit pas être obstrué. Des équipements de toutes sortes (outils, lame de déneigement, accessoires, etc...) ajoutés dans cette zone causeraient un dysfonctionnement du radar et des fonctions associées.

En cas de doute, contactez votre concessionnaire Renault Trucks.



Zone devant la caméra où aucun équipement ne doit être installé

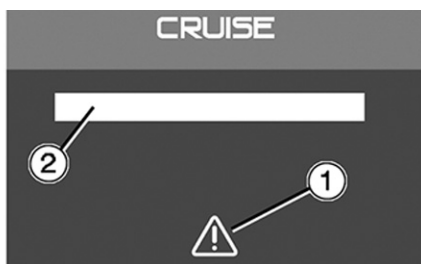
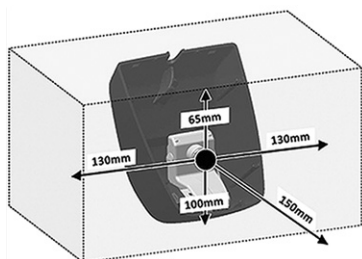
Dans le cas où le message (2) "**Caméra / Obstruée**" et le témoin associé (1) apparaissent sur l'afficheur multifonctions, nettoyez la zone indiquée par l'illustration (en cas de neige, glace, poussière....).

Si l'anomalie persiste après nettoyage ; rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.



Les véhicules équipés d'une caméra LPOS impliquent des restrictions concernant la partie supérieure du pare-brise.

Aucun équipement ne doit être installé ou empiéter sur une zone de 150 mm à l'avant, de 130 mm de chaque côté, et de 65 mm au-dessus et 100 mm au-dessous de la caméra LPOS.

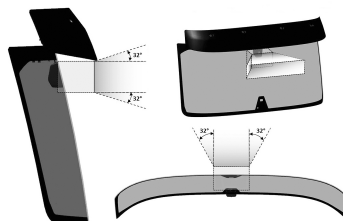


Champ de vision de la caméra où aucun équipement ne doit être installé



Le champ de vision de la caméra ne doit pas non plus être obstrué. D'éventuels équipements positionnés dans cette zone risqueraient de perturber la caméra et les fonctions associées.

- Il n'est pas permis de modifier la position de la caméra
- Ne pas recouvrir, peindre ou coller des autocollants devant la caméra ou dans son champ de vision





Consignes d'utilisation du véhicule

Rodage

Pendant la période de rodage (environ 5 000 km) ne faites travailler le moteur à plein régime que sur de courtes distances. Ne faites pas tourner le moteur à un régime trop bas ou trop élevé. Surveillez attentivement la température du liquide de refroidissement, le niveau d'huile.

Le chargement du véhicule doit être le même qu'en utilisation normale.

Utilisation pendant l'hiver ou dans des pays froids

Par temps froid, il est nécessaire d'adapter l'usage de votre véhicule dans votre conduite, votre façon de le démarrer ou de le stationner.

Selon l'équipement de votre véhicule

Mise en marche du moteur

Reportez-vous au chapitre **Conduite**.

Avant de partir, laissez tourner le moteur quelques secondes pour être certain que la circulation d'huile est établie. Inutile de laisser chauffer trop longuement le moteur à vide ; démarrez à faible allure en restant sur une combinaison de vitesses suffisamment démultipliées. Ne demandez jamais le maximum de puissance au moteur tant que la température de 80°C n'est pas atteinte.

A black octagonal sign with a white border and the word "STOP" in white capital letters.

LA POSE D'UN RIDEAU DE RADIATEUR OU CACHE-CALANDRE EST ABSOLUMENT À PROSCRIRE POUR LE MOTEUR SURALIMENTÉ REFROIDI. CET ACCESSOIRE EMPÊCHE LE REFROIDISSEMENT DE L'AIR DU TURBOCOMPRESSEUR ET AFFECTE AINSI LE RENDEMENT ET LA TENUE DU MOTEUR.

Circuit de refroidissement moteur

Ce véhicule est livré avec un liquide de refroidissement "ULTRACOOLING PLUS" (produit RENAULT TRUCKS Oils) conforme au cahier des charges RENAULT TRUCKS. Selon sa destination, il est protégé contre le gel jusqu'à - 25°C ou - 40°C.

Véhicule équipé d'une boîte de vitesses robotisée

Mise en service par basse température

Respectez la consigne suivante :

Par des températures extérieures inférieures à -20°C, laissez tourner le moteur 10 minutes pour atteindre la température de fonctionnement de la boîte de vitesses.

Utilisation de l'essuie-vitre



Dans des conditions d'usage « neige très humide », nous vous recommandons de ne pas utiliser la ventilation du pare-brise au maximum de sa puissance, de façon à éviter une accumulation de neige pouvant altérer le fonctionnement du capteur de pluie. Dans ce cas, vous serez dans l'obligation d'utiliser le mode manuel pour l'essuyage du pare-brise.

Utilisation pendant l'été ou dans des pays chauds

Il est nécessaire de toujours adapter l'usage de votre véhicule dans votre conduite, votre façon de le démarrer ou de le stationner aux conditions météorologiques.

Ne faites pas peiner le moteur, changez de vitesse aussi souvent qu'il est nécessaire pour maintenir le moteur à un régime optimal. La circulation du liquide de refroidissement sera activée et la température se maintiendra dans les normes de fonctionnement. Nettoyez fréquemment les ailettes du radiateur, où les insectes et les poussières peuvent obstruer la circulation de l'air, en soufflant de l'air comprimé par la face arrière. Assurez-vous du parfait état du radiateur ; faites-le détartrer si nécessaire.

Utilisation en atmosphère poussiéreuse

La surveillance rigoureuse du témoin de colmatage du filtre à air est recommandée tous les jours.

Filtre à air

N'oubliez pas que l'encrassement du filtre à air est fonction du régime moteur, suivant que l'utilisation nécessite l'emploi des petits rapports (parcours en montagne). Tenez compte davantage du temps que de la distance parcourue.

Un filtre obstrué peut provoquer des avaries graves.

Utilisation en altitude

L'utilisation du véhicule à une certaine altitude a des répercussions sur le comportement du moteur. La diminution de la puissance est de l'ordre de 10 % environ pour les moteurs à aspiration naturelle et de 5 % environ pour les moteurs suralimentés, par 1 000 m d'altitude. D'autre part, tenez compte du point d'ébullition de l'eau qui diminue de 3.5°C par 1 000 m d'altitude.

Conduite économique

Pour obtenir les meilleures performances avec votre boîte de vitesses, et particulièrement une plus faible consommation de carburant, respectez les règles de conduite suivantes :

- choisissez toujours la démultiplication qui vous permet d'utiliser le moteur à son meilleur régime. C'est dans cette plage que se trouve le couple maximal permettant la plus basse consommation,
- choisissez bien le rapport en fonction du profil de votre route,

- rappelez-vous que **tout changement de vitesse entraîne une augmentation de consommation de carburant.**

Turbocompresseur

Incidents sur turbocompresseur

Un fonctionnement incorrect du turbocompresseur se remarque par un manque de puissance du moteur, un bruit anormal, la présence d'huile dans le collecteur d'admission ou une fumée anormale à l'échappement.

En ce cas, joindre le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche. Aucune intervention interne ne doit être effectuée sur le turbocompresseur.



La présence du/des écran(s) thermique(s) sur le turbocompresseur est indispensable pour éviter tout risque d'incendie du véhicule ou de dégradation des organes environnants.



Toute intervention sur la ligne d'échappement et ses supports nécessite un serrage au couple. S'adresser à un point de services RENAULT TRUCKS.

Stationnement du véhicule

Le stationnement du véhicule est, comme la conduite, un point sur lequel vous devez être vigilant afin de ne pas mettre les autres usagers de la route en danger, mais aussi d'éviter certaines pannes.

Stationnements courts (moins de dix jours)

Assurez-vous de la planéité et de la stabilité du sol sous le véhicule.

Veillez à ce que le véhicule soit stationné correctement (pas de risque de perturber la circulation ou pas de risques pour la sécurité de la circulation, des personnes ou des installations environnantes, respect du code de la route).

Évitez de stationner le véhicule à proximité d'un virage, d'un croisement de route ou de panneaux de circulation où il pourrait gêner la visibilité ou surprendre les autres usagers de la route.

Activez le frein de park. Avant de quitter le véhicule, assurez-vous de l'efficacité du frein de stationnement avec la position test.

Assurez-vous que tous les systèmes électriques sont éteints ou débranchés.

Ouvrez l'interrupteur général pour éviter la décharge des batteries.

Stationnement inférieur à 30 jours

Appliquez les conseils précédents.

Sécurisez le véhicule sans utiliser le frein de stationnement (pour empêcher le collage garnitures). Pour se faire, câlez les roues du véhicule et assurez vous régulièrement de la stabilité du véhicule.

Relevez et protégez les balais d'essuie glace. Prenez garde de protéger le pare-brise pour éviter tout risques d'endommagement si les balais devaient se rabattre brutalement. Protégez les parties plastiques, caoutchouc, et les vitrages des effets des rayons ultraviolets.

Remplissez le réservoir de carburant pour éviter la condensation dans le réservoir.

Veillez à ce que la portée des pneus soit changée régulièrement (afin d'éviter la planéité des pneus).

Une fois par semaine :

Vérifiez qu'il n'y a pas de trace de fuite d'huile, de liquide de refroidissement, de combustible sous le véhicule.

Vérifier les niveaux : huile moteur, assistance direction,

Démarrez le moteur et laissez le tourner jusqu'à extinction du voyant pression d'air, surveillez les indications sur l'afficheur.

Stationnement supérieur à 30 jours

Vérifiez l'état des pneumatiques, y compris la roue de secours (pression, traces de choc ou craquelures sur les flancs...).

Vérifiez que les ouïes d'entrée d'air ne soient pas obstruées.

Contrôlez et au besoin rechargez les batteries.

Démarrez le moteur et faire tourner jusqu'à extinction du voyant pression d'air, surveillez les indications sur afficheur.

Vérifiez le fonctionnement des accessoires (climatisation, chauffage, essuie vitres, signalisation AV/AR.

-Déplacez le véhicule:

- 5 à 10 Kms à vitesse modérée permettant l'échauffement normal des organes. A l'arrêt, vérifier l'absence de fuites (moyeux, entrée de ponts...).
- 15 à 20 Kms à vitesse normale, jusqu'à vitesse maximum du véhicule (en respectant le code de la route) permettant de vérifier comportement du véhicule, passage des vitesses, relever les bruits anormaux.

Après les contrôles, si vous stationnez de nouveau le véhicule, appliquez les conseils précédents et veillez au changement de portée des pneumatiques.

Vérifiez les points de graissages (charnières, serrures, suspensions, ...), au besoin, re-graisser.

En cas d'immobilisation prolongée des véhicules, la surveillance des batteries doit être effectuée périodiquement, toutes les 4 semaines maximum.

Si la charge se trouve en dessous de la charge minimale recommandée, il est nécessaire de recharger chaque batterie.

Lorsque le véhicule est utilisé de façon stationnaire sans démarrage du moteur, faire attention à la consommation électrique induite par le matériel (tachygraphe, GPS, radios, ...) qui rend nécessaire des contrôles plus fréquents.

Qu'est-ce que l'éco-conduite?

L'éco-conduite est un comportement de conduite citoyenne permettant de réduire votre consommation de carburant, de limiter l'usure de votre véhicule, de diminuer le stress et la fatigue du conducteur ainsi que le risque d'accident.

Gardez toujours à l'esprit que l'efficacité énergétique ne doit jamais passer avant la sécurité routière.



L'ensemble de nos conseils sont à appliquer avec la plus grande prudence, en gardant toujours en première priorité le code de la route et les règles basiques de sécurité.

Utilisation du moteur et de la boîte de vitesses

Une bonne utilisation de votre moteur et de votre boîte de vitesses vous fera économiser du carburant et limitera l'usure de votre véhicule.

Les moteurs de véhicules industriels sont conçus pour privilégier le couple plutôt que la puissance du véhicule. Ainsi, les meilleures performances de votre chaîne cinématique (ensemble moteur, boîte de vitesses, transmission jusqu'aux roues motrices) vous seront offertes dès les régimes les plus bas. Une partie de l'énergie du moteur du véhicule est perdue par la friction mécanique. Ces frottements, et donc ces pertes, augmentent avec la vitesse du moteur. En conduisant à un régime moteur inférieur, ces pertes restent limitées. Ceci réduit par conséquent la consommation de carburant.

La zone verte située sur votre compte-tours vous indiquera la plage de régime dans laquelle votre moteur est le plus performant.

Votre boîte de vitesses change les rapports pour vous, en appliquant toujours la meilleure démultiplication en fonction du rapport consommation de carburant / performance que vous lui demandez.

En mode manuel, lors des accélérations, ne dépassez jamais la zone verte de votre compte-tours afin d'économiser du carburant: passez vos vitesses avant que la vitesse du moteur ne dépasse le bout de cette zone.

La gestion de la vitesse du véhicule

En vitesse de croisière, choisissez toujours le rapport le plus haut possible.

La puissance nécessaire pour maintenir une vitesse constante est relativement faible. Par conséquent, un rapport de vitesse haut peut être engagé sans aucun problème à des régimes moteur faibles. Cela conduit à une économie de carburant et en aucun cas à une altération du moteur, spécialement si il est correctement entretenu.

Maintenez aussi le plus possible une vitesse constante, les changements d'allure provoquent une sur-consommation, surtout à l'accélération.

Au niveau de l'accélérateur, une conduite "molle" n'est pas la plus adaptée : l'idéal est de donner des accélérations franches.

En effet, un véhicule en phase d'accélération consomme beaucoup plus qu'un véhicule dont la vitesse est stable. L'idée est donc d'atteindre le plus rapidement possible votre vitesse de croisière, en pressant l'accélérateur environ aux 3/4 de sa course afin de donner à votre véhicule une accélération franche, de monter rapidement vos rapports de boîte, puis de stabiliser votre vitesse.

Ensuite, il faut maintenir une vitesse régulière en utilisant le plus haut rapport possible.

A l'accélération, l'énergie du carburant est utilisée pour faire accélérer le véhicule. L'énergie cinétique ainsi obtenue est perdue au freinage (dissipée en chaleur au niveau des freins, ce qui en plus provoque leur usure). Il faut donc toujours éviter les freinages et accélérations inutiles et répétés. En étant attentif très en amont aux conditions de circulation et au profil des infrastructures, vous pourrez anticiper les changements de vitesse nécessaires et éviter de brûler du carburant en vain: en relâchant la pédale d'accélérateur bien avant le point où vous auriez freiné, vous dissipez l'énergie cinétique progressivement, sans user vos freins, et sans brûler de carburant inutilement.

En conduisant à une vitesse aussi constante que possible, la perte d'énergie et de carburant reste la plus faible possible.

Une règle simple pour éviter les effets d'accordéons qui vous obligent à accélérer et freiner de façon répétée est de garder de grandes distances avec les véhicules vous précédant.

En ville, les tracés GPS prouvent qu'une conduite agressive (fortes accélérations et freinages, passages des feux à l'orange voire au rouge, ...) ne fait pas gagner de temps. Par contre, le stress occasionné au conducteur, l'usure du véhicule, la mise en danger des autres usagers ainsi que la consommation de carburant augmentent alors considérablement.

Gardez à l'esprit à l'esprit que la pédale de frein est très mal utilisée. Vous n'êtes pas au volant d'un bolide de course, il n'est donc ni nécessaire ni souhaitable de "pousser vos freinages".



Mauvaise habitude de conduite

1. Maintien de l'accélération.
2. Freinage.

Les freins sont avant tout un système de sécurité active, et pas un système de conduite. Leur usage est donc à limiter au plus possible ! Pensez à utiliser le frein moteur de votre véhicule, là aussi, les gains sont énormes, car lors de l'utilisation du frein moteur, l'injection de carburant est nulle. Donc, il n'y a pas de consommation de carburant, pas d'usure de freins. De plus, ce type de conduite force à une plus grande anticipation, et augmente donc votre sécurité.

Afin de conduire à une vitesse aussi constante que possible, il est important d'anticiper le trafic environnant pour éviter les freinages et accélérations non nécessaires. Par exemple :

- à l'approche des feux de signalisation...
- à l'approche de cyclistes ou de véhicules agricoles...
- sur une autoroute ou une route chargée...

... et pour toutes autres situations de trafic, cela peut avoir une grande influence sur la manière de conduire.

Beaucoup de situations peuvent déjà être anticipées en regardant loin et bien avant que la situation ne se produise. En cas d'utilisation d'un régulateur de vitesse, l'anticipation est encore plus importante afin d'être capable de tirer tous les bénéfices de l'utilisation du régulateur.



Bonne pratique de l'écoconduite

1. Maintien de l'accélération.
2. Accélérateur levé pour profiter de la décélération naturelle du véhicule.
3. Freinage éventuel.

Suivant les conditions de circulation, il n'est pas possible de conduire aussi vite que ce que permet la limite légale de vitesse. En adaptant la vitesse il est donc possible d'économiser du carburant. De plus, quand les conditions de circulation sont mauvaises, conduire moins vite avec de bonnes distances de sécurité prévient les embouteillages et les accidents... À tous les niveaux, il est préférable de maintenir une vitesse faible mais constante plutôt que de chercher à toujours combler l'écart avec le véhicule précédant. Conduire "zen" et prendre son temps (ou du moins le juste temps) permet économie de carburant, de stress, d'usure du matériel et accroît la sécurité routière.

Conduire zen quand on est "seul" sur la route et sur des petits parcours permet d'économiser du carburant. Sur un parcours de 20 km, la différence de temps est de 1 minute et 40 secondes en conduisant à 80 km/h au lieu de 90 km/h... L'économie de carburant dans ces conditions peut dépasser les 5 %. Outre l'avantage économique de réduire la vitesse, il s'avère que conduire moins vite permet non seulement de prévenir les

accidents mais aussi de diminuer les dommages encourus: la distance de freinage est plus courte de 10 m à 80 km/h qu'à 90 km/h.

Enfin, rouler bien en dessous des limitations vous permet de ne pas devoir surveiller constamment votre compteur de vitesse pour s'assurer de ne pas dépasser la limitation. C'est de l'attention en plus à vos conditions de circulation, et de la fatigue en moins à la fin de votre période de conduite.

Entretien du véhicule

Si les règles exposées ci-dessus sont celles permettant les gains de consommation les plus importants, mais aussi en frais d'entretien du véhicule, la maintenance garde elle aussi un rôle très important dans vos dépenses d'énergie.

Si il est connu et reconnu qu'un filtre à air encrassé peut faire perdre plus de 20% des performances d'un moteur (et même causer la destruction du moteur en cas de filtre à air percé), il est moins connu que l'état et la pression des pneus est un facteur important.

L'entretien du véhicule, à commencer par l'état et la pression des pneus, est un facteur important. Plus la pression des pneus est basse, plus la consommation est importante. Il est donc très important de respecter les préconisations du constructeur (sous-gonflage = risque d'explosion du pneu et consommation excessive, sur-gonflage = usure excessive et risque d'explosion si défaut du pneumatique).

De plus, un gonflage non adapté peut provoquer une usure de l'ensemble du train roulant, une tenue de route aléatoire et un mauvais confort du véhicule.

Des pneus usés risquent d'augmenter la résistance au roulement et vont moins bien adhérer. Ainsi, ils vous feront consommer plus tout en vous mettant en danger.

Un moteur bien entretenu sera aussi plus performant. L'huile perd de ses qualités lubrifiantes avec le temps, augmentant la résistance interne du moteur, et donc la consommation.

Enfin, le carburant et les lubrifiants utilisés jouent aussi un rôle. Un carburant et des lubrifiants de bonne qualité préserveront la bonne santé et les bonnes performances de vos moteur, boîte de vitesses et pont.

Les bonnes habitudes

Le profil aérodynamique du véhicule doit être respecté. Cela signifie que les ajouts à l'extérieur du véhicule doivent être limités au plus possible pour éviter de perturber les flux d'air qui peuvent créer des turbulences, agissant comme des parachutes pour freiner votre camion.

Il est aussi connu de tous que le réglage correct du déflecteur de toit (son installation si votre véhicule n'en est pas pourvu) vous fera aussi gagner une quantité impressionnante de carburant.

Par contre, on pense moins aux vitres. Une vitre ouverte en grand à 90Km/h provoque une sur-consommation conséquente.

L'usage modéré de l'air conditionné est aussi une source de gain important. La climatisation est assurée comme dans un frigo par un compresseur et un système de radiateur. Le compresseur prend son énergie directement sur le moteur, c'est donc directement du carburant englouti pour rafraîchir l'habitacle. Vous ne devriez jamais laisser un écart de plus de 10°C entre l'intérieur et l'extérieur de la cabine. En plus de vous faire économiser du carburant, votre santé ne s'en portera que mieux!

Pour clore sur le confort thermique, rappelez-vous que les réchauffeurs autonomes de cabine brûlent directement du carburant pour réchauffer le circuit de chauffage du véhicule. Chaque degré de gagné se fait donc au prix d'une augmentation de la consommation globale de votre véhicule.

Comme en compétition, le poids est un ennemi. Le poids dans votre véhicule augmente la résistance au roulement, et donc l'effort demandé au moteur pour propulser le véhicule. Faites donc attention à ne jamais transporter de charges inutiles.

Derniers conseils:

Préparez bien votre parcours avant le départ et repérez bien le lieu d'arrivée avant de partir. Bien préparer votre voyage vous permet d'optimiser vos parcours lorsque vous vous rendez dans plusieurs endroits consécutivement et d'éviter de revenir sur votre route lorsque vous pouvez l'éviter (gain de temps et de carburant).

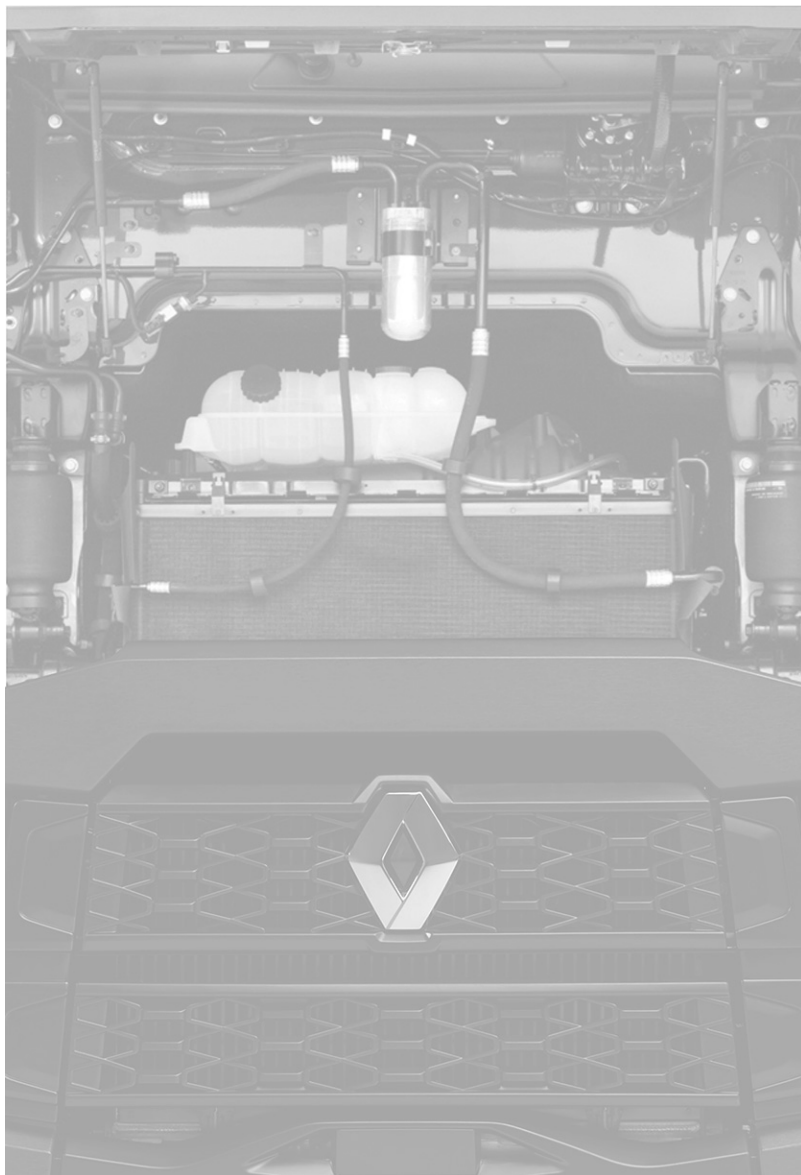
Les outils modernes disponibles sur internet vous permettent avant le départ de repérer les lieux de votre arrivée, et peuvent vous éviter parfois des manoeuvres délicates sur des routes non adaptées. Parfois aussi coûteuses en temps qu'en carburant... Et éléments de carrosserie abîmés!

Nettoyez soigneusement votre véhicule ! Un nettoyage attentionné pourra vous permettre de repérer des fuites ou des défaillances qui pourraient pénaliser les performances de votre véhicule.

Apprenez à utiliser correctement les systèmes d'assistance de votre véhicule qui mieux que quiconque sauront piloter le véhicule et éventuellement anticiper les obstacles. Laissez-les travailler comme ils sont conçus pour le faire, sans chercher à accélérer un peu plus quand vous ne comprenez pas pourquoi le système relâche l'accélérateur.

Enfin, il est préférable de ne pas laisser votre moteur tourner au ralenti. Il est généralement admis que passées 30 secondes, il est plus rentable d'éteindre le moteur.

Dans la même idée, au démarrage, même par temps froid, préférez un départ dès que possible en roulant doucement pour permettre à l'ensemble de la chaîne de transmission de chauffer de façon homogène sans gaspiller de carburant. Lorsque vous laissez le véhicule chauffer au ralenti, seul le moteur et, en moindre partie, la boîte de vitesses chauffent. Au départ, ils donnent alors la pleine puissance du véhicule sur les ponts qui eux sont froids. Ainsi, en plus du carburant gaspillé avec votre moteur tournant à l'arrêt, vous risquez d'user prématurément vos ponts.



Contrôles journaliers

Vérification quotidienne

L'inspection quotidienne du camion est importante pour détecter les anomalies et éviter les temps d'arrêt imprévus.

L'inspection est effectuée de façon optimale en effectuant les points suivants dans la cabine, puis en faisant le tour du camion. Commencez par la porte conducteur, puis inspectez l'avant de la cabine, avant de faire le tour complet.

- Serrez le frein de stationnement.
- Allumez l'éclairage.
- Allumez les feux de détresse.
- Vérifiez la présence de messages d'erreur.

Portez une attention particulière aux messages d'erreur en rapport avec le niveau d'huile moteur et le niveau de liquide de refroidissement.

Avant de monter dans le véhicule

Vérifiez en particulier :

- S'il n'y a pas de trace d'huile, de liquide de refroidissement ou de combustible sous le véhicule.
- La pression des pneumatiques.
- L'état des pneumatiques
- Les niveaux d'huile
 - moteur
 - assistance de direction
- Le niveau du liquide de refroidissement.
- Le niveau du réservoir de lave-vitre.
- L'indicateur de colmatage du filtre à air.
- Le verrouillage de la cabine.
- L'étanchéité au niveau des organes. En cas de fuite, nettoyez le reniflard. Un reniflard bouché provoque une pression dans le carter et crée des fuites.



Le sérieux que vous apporterez à ces contrôles peut vous permettre d'économiser du carburant, d'éviter des avaries graves risquant d'immobiliser le véhicule, ou même de causer un accident grave.

Pneumatiques

Pression des pneumatiques.

Reportez-vous au chapitre **Maintenance et entretien**.

Etat des pneumatiques

Vérifiez soigneusement l'état de chaque pneumatique :

- Contrôlez le niveau d'usure
- Contrôlez l'état de la bande de roulement
- Contrôlez l'état des flancs des pneumatiques



Un pneumatique sur ou sous gonflé, présentant un arrachement de la bande de roulement, des craquelures, des hernies sur le flanc ou toutes autres traces de dégradation risque de perdre sa pression brutalement et de provoquer des accidents graves.

En cas de doutes, contactez votre point de service Renault Trucks.

Purge de l'eau dans les réservoirs d'air

Pour faire fonctionner, entre autre, votre circuit de freinage, votre véhicule utilise de l'air comprimé. Afin d'éviter de dégrader les composants très sensibles du circuit d'air, la cartouche de dessiccateur est chargée de retirer toute l'humidité du circuit. Avec le temps, surtout en cas de consommation d'air très importante ou dysfonctionnement, de l'eau pénétrera tout de même le circuit. Elle s'accumule alors dans les réservoirs et peut finir par gravement endommager ou bloquer le système de freinage.

Pour éviter les risques de pannes liés à l'eau, au moins une fois par jour, tirez l'anneau de purge (1) de chaque réservoir d'air pour évacuer l'éventuelle humidité. Laissez l'air s'échapper jusqu'à ce qu'il vous paraisse sec.



Purgez les réservoirs d'air pour vérifier s'ils contiennent de l'eau de condensation. Une présence d'eau trop importante dans les réservoirs peut indiquer un mauvais fonctionnement du dessiccateur.

Niveau du liquide de refroidissement

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement par transparence dans le vase d'expansion.

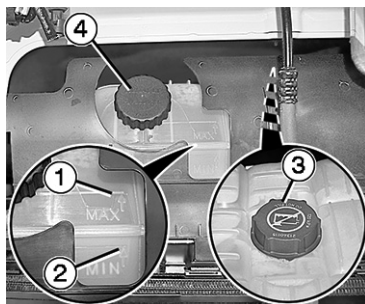
Le niveau doit se situer entre les repères "MINI" (1) et "MAXI" (2) ; complétez-le si nécessaire.

STOP

LE BOUCHON "PRESSION-DÉPRESSION" (3) EST UN BOUCHON TARÉ AFIN DE MAINTENIR UNE PRESSION SÉCURITAIRE DANS LE CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT. IL NE DOIT PAS ÊTRE MANIPULÉ.

POUR COMPLÉTER LE NIVEAU, RETIREZ LE BOUCHON DE REMPLISSAGE (4). ATTENTION, N'OUVREZ JAMAIS CE BOUCHON SI LE MOTEUR EST CHAUD, RISQUE DE PROJECTION DE LIQUIDE POUVANT PROVOQUER DES BRÛLURES GRAVES.

N'UTILISEZ QUE LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT PRÉCONISÉ PAR RENAULT TRUCKS.



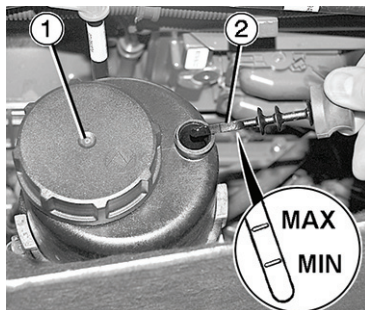
Niveau d'huile de direction

Basculez la cabine.

Reportez-vous au chapitre **Basculement cabine**.

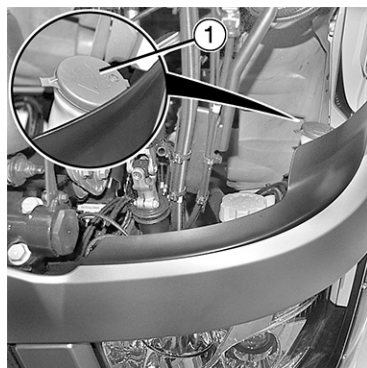
Vérifiez le niveau d'huile de direction (2).

Si nécessaire, complétez le niveau par l'orifice de remplissage (1).



Niveau de lave-vitre

Vérifiez régulièrement le niveau dans le réservoir (1). Complétez si nécessaire. Il est conseillé, pour éviter les dépôts de tartre et l'obturation des canalisations, d'ajouter un additif lave-glace (produit RENAULT TRUCKS). Ce produit sert aussi d'antigel. Il peut être maintenu toute l'année.



La contenance du bocal de lave-vitre et lave-projecteurs est d'environ 10 litres.

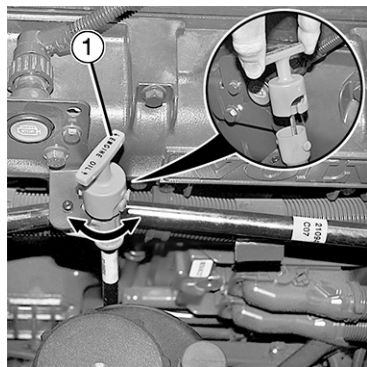
Contrôle du niveau d'huile moteur

Basculez la cabine.

Vérifiez le niveau d'huile à la jauge (1).

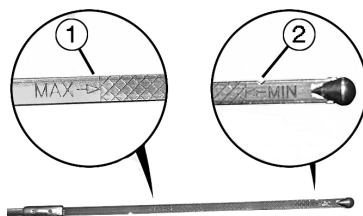


Vérifiez toujours le niveau sur sol horizontal et 2 heures après l'arrêt du moteur.



Lecture de la jauge à huile :

1. Niveau maximal
2. Niveau minimal

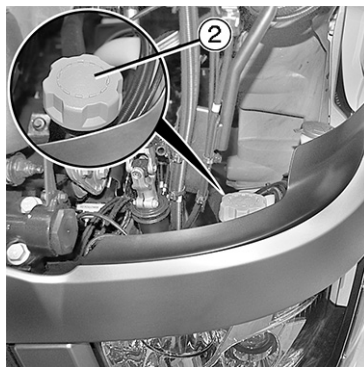


La quantité d'huile moteur entre les niveaux minimal et maximal est d'environ 6 litres.

Complétez le niveau si nécessaire.

Bouchon de remplissage (2).

Vous avez la possibilité de refaire le niveau d'huile moteur par le bouchon de remplissage (2) sans basculer la cabine, suivant les indications de l'afficheur multifonctions.



Indicateur de température du liquide de refroidissement

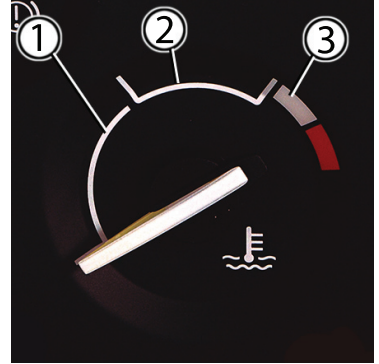
L'indicateur de température du liquide de refroidissement est composé de 3 zones.

Zone 1 : zone froide au démarrage du moteur.

Zone 2 : zone de température normale de fonctionnement du moteur située entre 80/100°C.

Zone 3 : zone de surchauffe de la température du liquide de refroidissement ; une réduction de couple sera appliquée au moteur.

Contactez un point de services RENAULT TRUCKS.

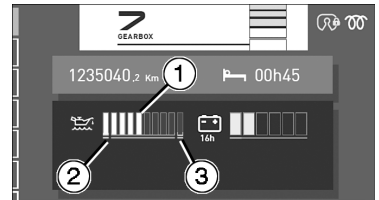


Indicateur de niveau d'huile moteur

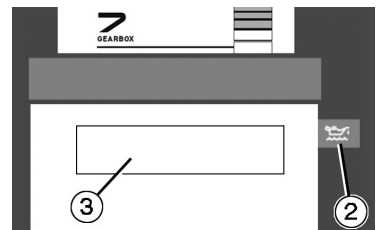
La lecture du niveau doit être effectuée sur sol horizontal après un arrêt prolongé du moteur.

A la mise du contact :

- Le barographe (1) indique le niveau d'huile.
Zone (2) "Niveau mini".
Zone (3) "Niveau maxi".

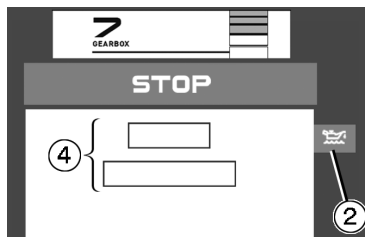


Le témoin (2) et un message associé (3) vous indiquent que le niveau d'huile est insuffisant.



Si le niveau est vraiment trop bas, le témoin (2) et un message associé (4) vous alertent pour indiquer que le niveau d'huile est insuffisant et qu'il y a un risque de casse moteur.

Arrêtez le véhicule et refaites impérativement le niveau d'huile.



En cas de défaut sur l'indicateur de niveau d'huile (1), le contrôle du niveau n'est pas disponible sur l'afficheur multifonctions.

Contrôlez le niveau à la jauge et rejoignez le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.



Indicateur de pression d'air dans le circuit de freinage

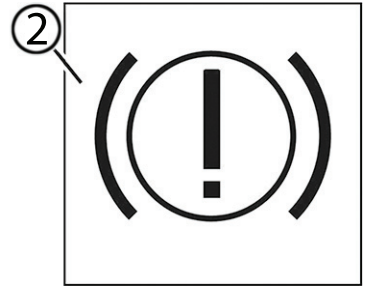
L'indicateur (1) vous renseigne sur la pression d'air dans le circuit de freinage.

En conduite, si le témoin de pression d'air (4) ainsi que le témoin STOP s'affichent, arrêtez impérativement le véhicule et prenez contact avec le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.

Après un arrêt prolongé, il est possible que la pression d'air chute en dessous d'une limite ne permettant pas de repartir, démarrez le véhicule de façon à mettre le circuit d'air sous pression pour que le témoin (4) s'éteigne.

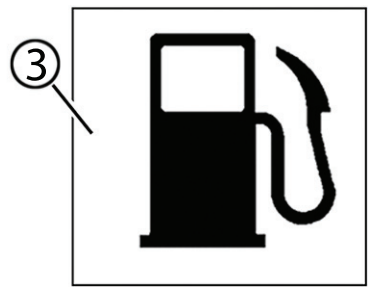
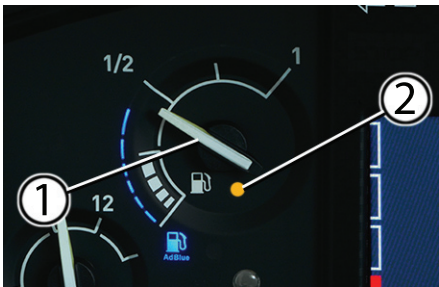


Le régime moteur peut augmenter automatiquement pour réduire le temps de gonflage des réservoirs. Un appui court sur la pédale d'accélération ou l'engagement d'un rapport stoppera la fonction et le régime moteur retombera à la valeur de ralenti.

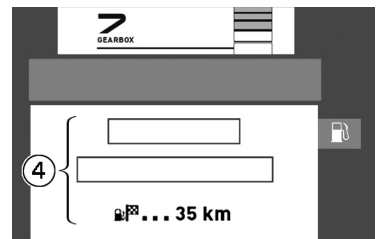


Indicateur de niveau de combustible

L'indicateur (1) vous renseigne sur le niveau de combustible. Lorsque la jauge atteint le niveau bas, le témoin de réserve (2) s'éclaire et le témoin (3) apparaît sur l'afficheur multifonctions.



A ce moment, un message d'information (4) indique, sur l'afficheur multifonctions, la distance parcourue depuis l'éclairage du témoin de réserve.



Indicateur de niveau d'AdBlue



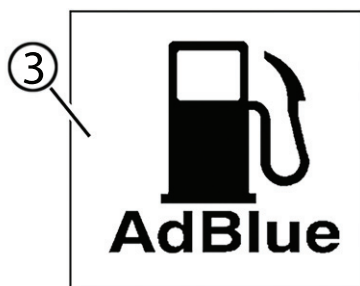
L'utilisation d'AdBlue est indispensable au bon fonctionnement du véhicule et au respect de la réglementation en vigueur.

La non utilisation d'AdBlue peut être considérée comme une infraction.

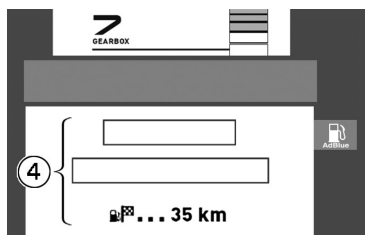


Après le remplissage du réservoir d'AdBlue suite à une phase de réduction de couple due à un niveau trop bas, mettez le contact, patientez 15 secondes (véhicule immobile) afin que la réduction de couple soit inhibée.

L'indicateur (1) vous renseigne sur le niveau d'AdBlue. Au fur et à mesure que ce dernier diminue, les graduations du secteur s'éteignent. Lorsque la dernière graduation s'éteint, le témoin de réserve (2) s'éclaire et le pictogramme (3) apparaît sur l'afficheur multifonctions.

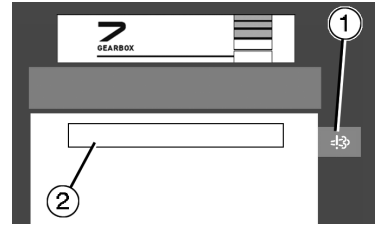


A ce moment, un message d'information (4) indique, sur l'afficheur multifonctions, la distance parcourue depuis l'éclairage du témoin de réserve.



Si vous utilisez votre véhicule jusqu'à épuisement de la réserve d'AdBlue, le témoin (1) et un message associé (2) vous informant que le réservoir est vide apparaissent sur l'afficheur multifonctions.

Refaites impérativement le remplissage du réservoir d'AdBlue au plus tôt.

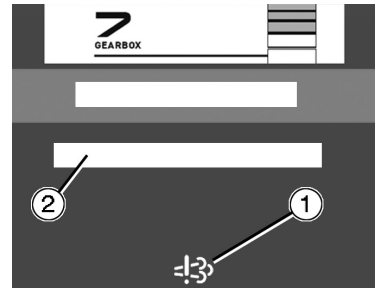


En cas d'utilisation du véhicule avec le réservoir d'AdBlue vide :

- le témoin "Information" sur le tableau de bord s'éclaire,
- le témoin (1), un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions.

En cas de détection par le système d'une dépollution insuffisante :

- le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions vous informant que le moteur n'est plus dépollué et qu'une phase de réduction de couple moteur sera appliquée au prochain arrêt moteur.



Lorsque l'information de réduction de couple s'affiche, cela signifie qu'au prochain démarrage du moteur, le défaut sera mémorisé et non effaçable. Il pourra être consulté à tout moment par les forces de l'ordre.



Démarrage et conduite

Antidémarrage

Votre véhicule Renault trucks dispose d'une fonction antidémarrage afin de lutter contre le vol.

Le véhicule est livré avec des clés codées appairées à l'antivol électronique.

Contacteur de démarrage avec antivol électronique

Interrupteur général enclenché ou véhicule sortie du mode consommation basse, introduisez la clé dans la cabine, puis appuyez sur le bouton START/STOP.

Le système a reconnu le code de la clé et autorise la mise en route du moteur.

En cas de dysfonctionnement du transpondeur, un message apparaît sur l'afficheur multifonction ; il est impossible de démarrer le véhicule.



STOP

**TOUTE INTERVENTION FRAUDULEUSE SUR LE SYSTÈME ANTIVOL ÉLECTRONIQUE
ENTRAÎNE DES DYSFONCTIONNEMENTS ET REPRÉSENTE UN DANGER LORS DE
L'UTILISATION DU VÉHICULE.**

Fonctionnement du bouton START AND STOP

Votre véhicule est équipé d'un bouton START/STOP qui commande les modes arrêt/vie à bord, accessoire et contact et permet de démarrer/arrêter le moteur.

Il est actif uniquement lorsque la télécommande est détectée dans la cabine, interrupteur général en position marche.



Si la télécommande n'est pas détectée par le véhicule, ou si elle n'est pas identifiée, un message apparaît au tableau de bord.

Vérifiez que la clé du véhicule est bien présente dans la cabine, ou remplacez la pile de la clé.

Si le problème persiste, contactez un point de service RENAULT TRUCKS.

Dès que la porte est ouverte et pour plus de commodité, le bouton s'illumine en blanc. Il s'éteint environ 30 secondes après que vous ayez fermé la porte.

Positions du bouton START/STOP

Position arrêt / vie à bord :

En appuyant sur le bouton de la télécommande, commandez le verrouillage du véhicule et l'activation du mode parking. Ce mode permet l'alimentation des commandes nécessaires pour la vie à bord (lève-vitres, prises, éclairage intérieur...).

Mode accessoire :

"Alimentation accessoires de confort" : moteur arrêté, direction libre. Ce mode permet l'alimentation d'accessoires de confort supplémentaires (radio non temporisée, ventilation)

Mode contact :

Le véhicule est prêt à être démarré.

Mode démarrage :

Commande le démarrage du moteur.

Transition entre les différents modes :

La transition entre chaque mode se fait uniquement si la télécommande est détectée dans la cabine, par une brève pression sur le bouton START/STOP.

Chaque appui court depuis le mode arrêt, permet de passer en mode accessoire, puis mode contact, puis mode arrêt.

Sans la télécommande à bord, on peut toutefois couper le contact.

Démarrage moteur

Télécommande à bord, vous pouvez démarrer directement le moteur depuis n'importe quel mode par :

- un appui sur la pédale de frein et sur le bouton START/STOP (garder le pied sur le frein jusqu'au démarrage)
- un appui long (plus de 3 secondes) sur le bouton START/STOP sans utiliser la pédale de frein.



Si la pédale de frein est relâchée avant le démarrage du moteur, la procédure est arrêtée.

Depuis la position arrêt :

Un appui court sur le bouton START/STOP, pédale de freins relâchée, passe le véhicule en mode "accessoire".

Depuis le mode accessoire :

Vers le mode arrêt :

Appui court sur le bouton START/STOP, frein de parc non activé et pédale de frein relevée.

Ou

Appui court sur le bouton START/STOP, et mode accessoire activé depuis plus de 15 minutes.

Vers le mode contact :

Accessory Mode => Contact Mode :

Appui court sur le bouton START/STOP, frein de parc activé, pédale de frein relevée et mode accessoire activé depuis moins de 15 minutes.

Depuis le mode contact :

Vers la position arrêt :

Appui court sur le bouton START/STOP pédale de frein relevée.

Moteur tournant :

Vers la position arrêt :

Appui court sur le bouton START/STOP quand la vitesse du véhicule est inférieure à 7Km/h.

Ou

Appui long.

Vers le mode contact :

Si le moteur cale.

Si le moteur est éteint sur demande du boîtier carrossier.

Quand le moteur reste au ralenti au-delà du temps de consigne d'arrêt automatique.

Coupure moteur au-delà de 7km/h

Un appui long (supérieur à 3s) est nécessaire pour pouvoir couper le moteur au-dessus de 7km/h. Dans ce cas, le véhicule ira jusqu'à l'immobilisation, avec mise automatique du frein de parc.

Si votre appui est trop court, une fenêtre vous indiquera de recommencer plus longuement.



En cas d'appui long sur le bouton Start and Stop alors que le véhicule roule, si la vitesse ne redescend pas en dessous de 7Km/h dans un délai de 40 secondes, alors le frein de parc ne sera pas appliqué automatiquement.



Le véhicule passera automatiquement en position arrêt si la télécommande n'est plus dans la zone de détection :

Après 10 minutes en mode contact.

Après 1 heure en mode accessoire.

L'ouverture des portes réinitialisera le timer.

En position arrêt, le bouton START/STOP sera blanc.

En mode accessoire, contact ou moteur tournant, le bouton START/STOP sera rétro-éclairé en orange. La luminosité du bouton est asservie au niveau de l'éclairage de la cabine.



Lors de la procédure de démarrage, si le moteur ne peut pas être démarré, un message vous en indiquera la raison sur le tableau de bord.

En cas de doutes, contactez un point de service RENAULT TRUCKS.

Test affichage

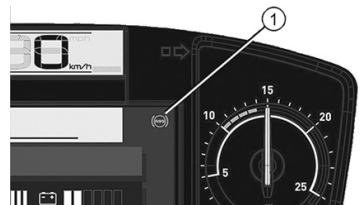
Lors de la mise en route de votre véhicule, l'afficheur échange des informations avec vous.

A la mise du contact, un autotest s'effectue durant 4 secondes. Ce test permet de contrôler le bon fonctionnement de l'ensemble des indicateurs du tableau de bord.

Affichage test réglementaire

Après le test d'affichage, le mode "test réglementaire" est activé.

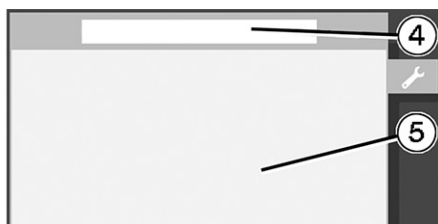
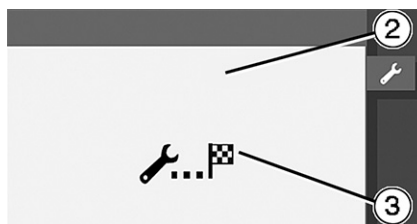
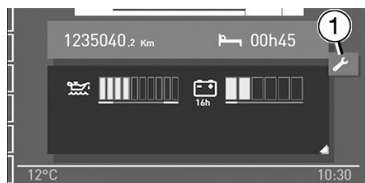
Le témoin de la fonction à contrôler (1) (système de freinage "ABS"), apparaît pendant environ 5 secondes.



Affichage maintenance

Le témoin maintenance (1) peut s'afficher selon 2 cas possibles :

- en pré-alerte, le témoin (1) s'affiche durant environ 30 secondes après le test réglementaire ;
 - en alerte, le témoin (1) s'affiche et s'éclaire en orange.
- Dans le cas d'une pré-alerte, en validant, les informations sur la prochaine maintenance (2) et sur l'échéance en km, heures ou date (3) à laquelle la maintenance doit être effectuée s'affichent,
 - Dans le cas d'une alerte, en validant, le thème service (4) s'affiche en précisant que la maintenance doit être réalisée (5). Dans ce cas, rejoignez le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche afin de réaliser l'entretien.



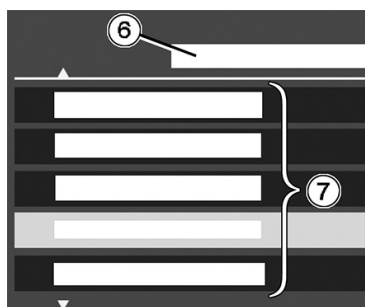
Légende des écrans de maintenance

A la suite d'une alerte, consultez l'état de l'organe concerné dans le menu maintenance de l'afficheur multifonctions.

Vous accédez au détail des maintenances (6). Vous pouvez consulter les maintenances à venir et échues des organes (7) classés par ordre de priorité.

Après récupération des données, vous visualisez l'état de la maintenance concernée selon son type et son état.

Pour certaines maintenances, vous avez la possibilité de réinitialiser l'indicateur de maintenance.



Gestion des batteries d'accumulateurs

Ce système permet de comprendre le comportement de vos batteries d'accumulateurs afin d'améliorer leurs durées de vie.

Pour utiliser ce système, il faut l'avoir préalablement sélectionné dans la page des favoris, reportez-vous au chapitre **Afficheur multifonctions**.

Indicateur voltmètre / ampèremètre

L'indicateur voltmètre / ampèremètre vous renseigne sur la tension et le courant des batteries d'accumulateurs.

Description des 2 zones de l'indicateur

(1) Zone ampèremètre :

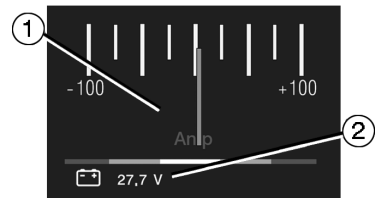
- + Les batteries d'accumulateurs sont en charge.
- Les batteries d'accumulateurs sont en décharge.

Lorsque les batteries d'accumulateurs sont complètement chargées, le capteur des batteries d'accumulateur régule la tension pour éviter de les surcharger.

Dans cette situation, l'indicateur voltmètre / ampèremètre vous indique entre 0 A et 5 A environ.

(2) Zone voltmètre :

La valeur vous indique la tension de vos batteries d'accumulateurs et elle peut varier entre 26,5 V et 28,6 V lorsque vous conduisez.



Indicateur de charge des batteries d'accumulateurs

L'indicateur de charge vous renseigne sur l'état de charge des batteries d'accumulateurs.

Description des 2 zones de l'indicateur

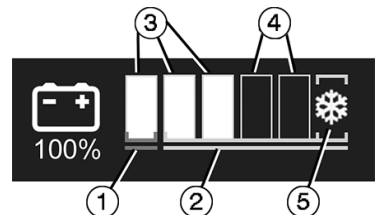
(1) Zone rouge : représente la réserve d'énergie nécessaire pour démarrer.

(2) Zone grise : représente le niveau de charge maximum des batteries d'accumulateurs.

Lorsque les batteries d'accumulateurs sont complètement chargées, l'information 100% apparaît.

Les cases blanches (3) indiquent le niveau de charge actuel.

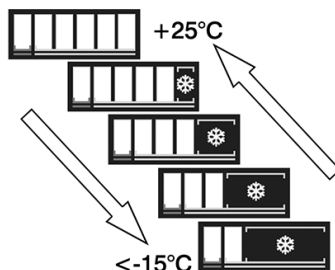
Les cases vides (4) indiquent le niveau de charge que l'on peut recharger.



Le flocon de neige (5) indique la capacité de charge momentanément perdue lors de basse température.

Lorsque la température diminue, la capacité de charge maximum des batteries d'accumulateurs diminue aussi.

Le flocon de neige représente la perte de capacité de charge maximum. La capacité de charge reviendra dès que la température augmentera.



Affichage des alertes

Le système de gestion des batteries d'accumulateurs surveille les paramètres de bon fonctionnement de ces batteries d'accumulateurs et renvoie le cas échéant des alertes :

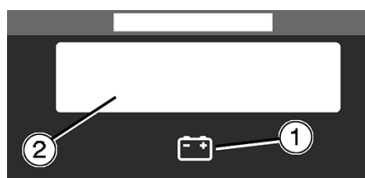
- sur l'état de charge,
- sur l'état de santé,
- sur la température des batteries d'accumulateurs,
- sur l'alternateur.

Alerte sur l'état de charge des batteries d'accumulateurs

L'état de charge des batteries d'accumulateurs se décompose en deux alertes :

1ère Alerte

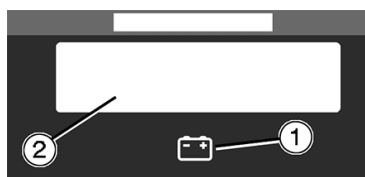
À la coupure ou à la mise sous contact du véhicule, le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions vous informant que l'état de charge des batteries d'accumulateurs est à un niveau bas (environ 50 %) et que cela risque de dégrader leurs durées de vie.



2ème Alerte

Véhicule à l'arrêt, si l'état de charge des batteries d'accumulateurs est à un niveau trop bas, un signal sonore retenti pour vous alerter.

Le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions vous informant que les batteries d'accumulateurs ont atteint un niveau critique et que vous devez immédiatement démarrer le véhicule.



L'indicateur de charge des batteries d'accumulateurs n'indique alors plus qu'une seule case rouge (3).



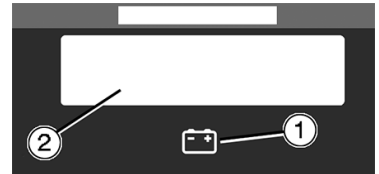
Alerte sur l'état de santé des batteries d'accumulateurs

Lorsque l'état de santé des batteries d'accumulateurs s'est dégradé, le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions vous informant qu'elles ont besoin d'être remplacées.

Cette alerte est configurée pour prévenir d'éventuelles pannes, due aux batteries d'accumulateurs quand il fait froid ($<0^{\circ}\text{C}$).

Quand cette alerte apparait, cela signifie que par temps de grand froid vous risquez de ne plus pouvoir démarrer le véhicule.

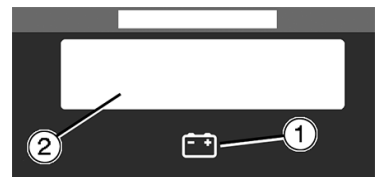
Vous pouvez considérer cette alerte comme un conseil pour éviter une panne immobilisante et ainsi planifier le remplacement des batteries d'accumulateurs.



Alerte sur la température des batteries d'accumulateurs

Dans des températures extrêmes, avec le moteur arrêté et que le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions, cela signifie que la température des batteries d'accumulateurs est très basse et que vous avez un fort risque qu'elles gèlent.

Pour éviter une immobilisation, nous vous conseillons de démarrer le véhicule.



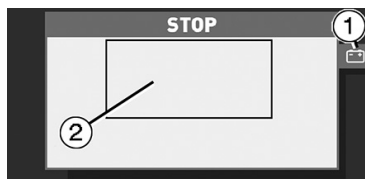
L'indicateur de charge des batteries d'accumulateurs n'indique plus que le flocon de neige (3).



Alerte sur l'alternateur

Quand le pictogramme (1) et son message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonction quand le moteur est démarré, cela signifie qu'il y a une faute sur l'alternateur.

Rejoignez le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.



Vérification de la fonction de filtrage de l'air

Pour faire fonctionner, entre autre, votre circuit de freinage, votre véhicule utilise de l'air comprimé. Afin d'éviter de dégrader les composants très sensibles du circuit d'air, la cartouche de dessiccateur est chargée de retirer toute l'humidité du circuit. Avec le temps, surtout en cas de consommation d'air très importante ou dysfonctionnement, de l'eau pénétrera tout de même le circuit. Elle s'accumule alors dans les réservoirs et peut finir par gravement endommager ou bloquer le système de freinage.

Il est vital que l'air stocké dans les réservoirs soit le plus sec possible.

Avant chaque départ, ou si un message d'alerte sur le système d'air apparaît sur l'afficheur, vérifiez s'il y a de l'eau dans les réservoirs d'air.

Pour éviter les risques de pannes liés à l'eau, au moins une fois par jour, tirez l'anneau de purge (1) de chaque réservoir d'air pour en évacuer l'éventuelle humidité. Laissez l'air s'échapper jusqu'à ce qu'il vous paraisse sec.



Purgez les réservoirs d'air pour vérifier s'ils contiennent de l'eau de condensation. Une présence d'eau trop importante dans les réservoirs peut indiquer un mauvais fonctionnement du dessiccateur.



Il peut être normal de retrouver un peu d'humidité dans les réservoirs, surtout si vous roulez dans des régions humides. Mais si vous trouvez beaucoup d'eau ou qu'elle revient trop vite, dans l'un des réservoirs d'air, rejoignez un point de services Renault Trucks pour faire vérifier le système.

Démarrage moteur

Votre camion Renault Trucks a des fonctions et des spécificités que vous devez connaître pour pouvoir démarrer le moteur.

La clé du véhicule ne sert plus à actionner les système de démarrage. Seule la présence de la clef dans la cabine est nécessaire. Gardez-la toujours avec vous.

Le démarrage du véhicule se fait par appui sur le bouton START/STOP, quand la clef est à l'intérieur de la cabine.

Si le véhicule éprouve des difficultés pour détecter la clé, plaquez-la au niveau de l'antenne de détection (1), sous le bouton Start and Stop, et remplacez la pile de la télécommande le plus tôt possible (voir chapitre verrouillage, ou rendez-vous au point de service Renault Trucks le plus proche).



STOP

SOUS CERTAINES CONDITIONS, IL EST POSSIBLE QUE LA CLÉ SOIT DÉTECTÉE PAR LE VÉHICULE, MÊME SI ELLE EST À L'EXTÉRIEUR, À MOINS D'UN MÈTRE DE LA CABINE.

RESTEZ PRUDENT, SURTOUT LORSQUE VOUS PASSEZ DEVANT LE VÉHICULE, OU SI VOUS ACCÉDEZ À LA BAIE DE PARE-BRISE : RISQUE DE DÉMARRAGE INTÉPESTIF DU SYSTÈME D'ESSUIE-GLACE, OU DU MOTEUR.

Perte de synchronisation

En cas de pertes de synchronisation de la télécommande (1), plaquez-la sous le bouton start & stop (2), puis appuyez trois secondes sur le bouton start & stop (2).



Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.

Assurez-vous que la boîte de vitesses est au point mort.

Fonctionnement du bouton START/STOP

Clé dans la cabine :

Appuyez plus de 3 secondes sur le bouton START/STOP.

ou

Appuyez moins de 3 secondes sur le bouton START/STOP en appuyant sur la pédale de freins.



Températures inférieures à 0°C : Contact mis, attendez que le témoin (5) s'éteigne, puis appuyez sur le bouton START/STOP pour actionner le démarreur et relâchez-le dès le démarrage du moteur.

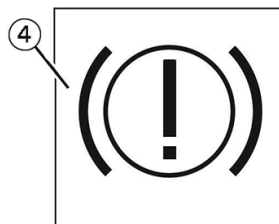
Dans tous les cas, le régime moteur varie en fonction de sa température.



L'emploi de produits de type "Start-pilote" (Ether) pour le démarrage du moteur est rigoureusement interdit (risques d'inflammation ou d'explosion).

Ne partez pas avant que :

- le témoin (4) de pression d'air des freins s'éteigne et que les fonctions de freinage soient assurées,
- par une action sur le frein de stationnement en position route, le témoin (Z) s'éteigne.



Vérifiez qu'il n'y a pas de témoin défaut présent sur l'afficheur multifonction.

Le symbole "N" (1) indique que vous êtes au point mort de la boîte de vitesses.



Dispositif de ralenti accéléré

Le régime de ralenti du moteur peut être changé, par exemple en cas de vibration, ou pour l'utilisation d'une fonction carrossier.

Selon l'équipement de votre véhicule

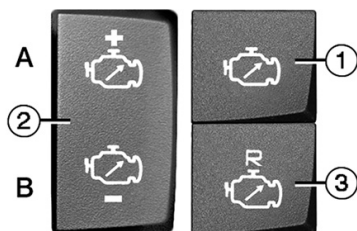
Ce dispositif permet de contrôler le régime de ralenti moteur, véhicule à l'arrêt.

Utilisation

Frein de stationnement serré, boîte de vitesses au point mort, appuyez sur la commande (1). Pour faire varier le régime moteur, utilisez la commande (2).

Un appui sur la commande (2) (+ ou -) permet de mémoriser le régime courant lorsque la pédale d'accélération est enfoncée.

Relâchez la pédale d'accélération.



Après l'activation de la fonction en appuyant sur la commande (1), le basculement de la commande (2) sur A mémorise la valeur courante.

Pour affiner le régime :

- basculez la commande (2) sur A pour augmenter le régime progressivement ou donnez des impulsions sur le A de la commande (2) pour augmenter le régime par fractions,
- basculez la commande (2) sur B pour diminuer le régime progressivement ou donnez des impulsions sur le B de la commande (2) pour diminuer le régime par fractions.

La sélection de la commande (1) désactive la fonction.



Les conditions de désactivation de la fonction peuvent être paramétrées. Prenez contact avec un point de services RENAULT TRUCKS qui pourra effectuer la modification des conditions de désactivation.

Dans le cas où le régime moteur a été sélectionné précédemment, appuyez sur la commande (4) pour revenir automatiquement au régime nominal de 900 tr/min.

Géolocalisation

En cas de panne de votre véhicule, ce système vous permet, par l'intermédiaire du service d'assistance 24/7, d'être géolocalisé.

Fonctionnement

En cas d'immobilisation de votre véhicule, contactez le service d'assistance 24/7. **Tel : 00 800 1234 24 24.**

Après les formalités d'usage, vous allez être invité à appuyer sur l'interrupteur (1).

L'interrupteur (1) va s'éclairer en orange pendant 1 à 3 minutes durant la recherche de votre localisation.



Une fois votre véhicule localisé, l'interrupteur (1) s'éteint ; l'opérateur vous confirme votre localisation.

Le service d'assistance 24/7 va contacter le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche de votre localisation pour vous prendre en charge.

Assistance hydraulique de direction

La direction de votre véhicule est assistée hydrauliquement pour limiter la force nécessaire pour conduire le véhicule afin de gagner en précision de conduite.

Par contre, lorsque le moteur est arrêté ou si vous appuyez sur les freins, vous risquez de mettre le système sous fortes contraintes, ce qui au mieux est désagréable et peu efficace, mais qui au pire peut conduire à des dommages sur le système de direction.



Si l'effort demandé par la direction est trop important, ne forcez pas !

Dans ce cas,

- vérifiez que le véhicule est en ordre de marche (moteur en route, système opérationnel).
- Si les conditions de sécurité le permettent, relâchez les freins.

Si le problème persiste ou en cas de doutes, contactez votre concessionnaire Renault Trucks.

Il ne faut en aucun cas démonter les organes hydrauliques, ni modifier leur réglage initial. Ces travaux doivent être confiés à un point de services RENAULT TRUCKS.

Un circuit hydraulique ne peut fonctionner correctement que s'il est parfaitement propre. Les plus grandes précautions doivent être prises à ce sujet pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.



Lors de l'arrêt du moteur, l'assistance hydraulique ne fonctionne plus, l'effort au volant est très important.

Si la direction devient dure en cours de roulage, arrêtez le véhicule et cherchez la cause.

Si un incident quelconque est constaté, arrêtez le véhicule et cherchez la cause.

- Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir.
- Vérifiez s'il y a des fuites aux raccords des flexibles ou dans les tuyauteries ; dans ce cas, si cela est possible, réparez ces fuites (resserrage des raccords ou changement de flexibles).

Refaites le plein du réservoir avec de l'huile propre de qualité préconisée. Remettez le moteur en marche et assurez-vous que la pompe fonctionne normalement, effectuez quelques manoeuvres à bas régime et à faible vitesse.

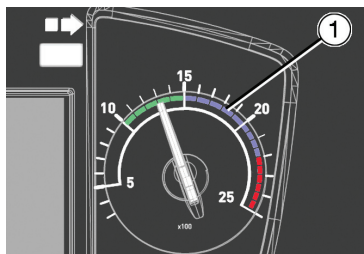
Si la direction reste dure ou si un doute subsiste quant au fonctionnement normal de la pompe, faites examiner l'ensemble dans un point de services RENAULT TRUCKS.

Régime d'utilisation

Le compte tour vous aide à utiliser votre moteur de la façon la plus efficace.

Choisissez toujours la démultiplication qui vous permet d'utiliser le moteur à son meilleur régime, zone verte de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (1) du compte-tours.

Lorsque vous utilisez le(s) ralentisseur(s), une zone bleue apparaît sur l'indicateur de régime d'utilisation moteur (1) du compte-tours. Cette zone bleue vous indique la plage d'efficacité maximale du(des) ralentisseur(s).

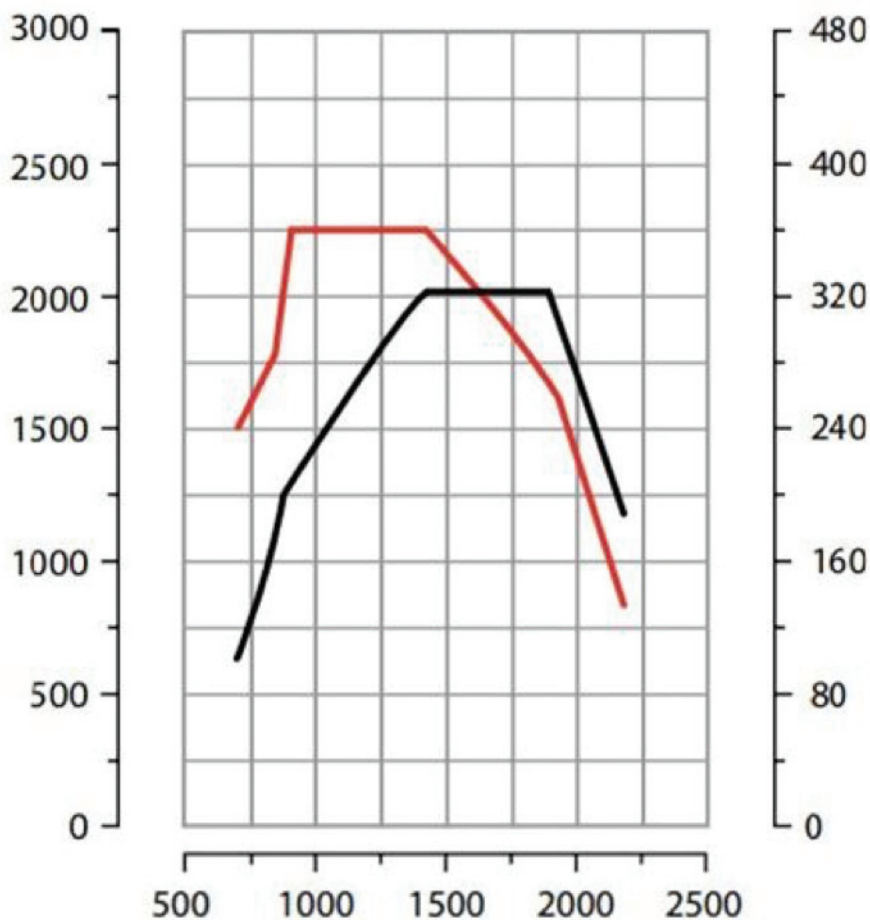


Lorsque le régime moteur approche à moins de 300 tr/min. de son régime maximal, une zone rouge apparaît sur l'indicateur de régime d'utilisation du moteur (1) du compte-tours.

Ne laissez jamais le régime moteur atteindre la zone rouge.

Courbes de puissance et de couple moteur

Les valeurs de couple ou de puissance peuvent varier légèrement en fonction des finitions de votre véhicule.



Régulateur et limiteur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse constante, rendant la conduite plus confortable et réduisant la consommation de carburant.



N'utilisez pas le régulateur de vitesse en terrain accidenté, en cas de circulation dense ou sur route glissante.



AVANT D'ABORDER UNE FORTE DESCENTE, ADAPTEZ LA VITESSE DE CONSIGNE DU RÉGULATEUR DE VITESSE AFIN DE MAINTENIR LE VÉHICULE À LA VITESSE LÉGALE EN VIGUEUR.

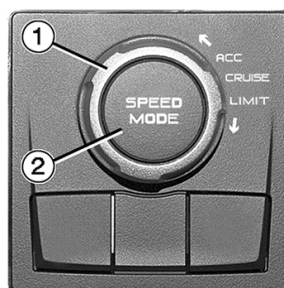
Sélection du mode de régulation

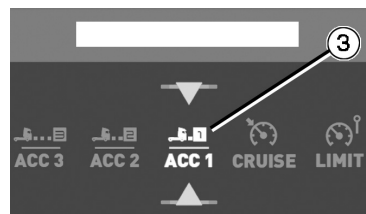
Cette fonction possède 3 modes :

- Mode régulateur de vitesse adaptatif "Adaptive Cruise Control" : au-delà de 30 km/h, ce mode permet, selon le profil de la route, de rouler à la vitesse stabilisée désirée sans utiliser la pédale d'accélération tout en aidant à maintenir la distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède. Voir chapitre "**Régulateur de vitesse adaptatif**".
- Mode régulateur de vitesse "Cruise" : au-delà de 30 km/h, ce mode permet, selon le profil de la route, de rouler à la vitesse stabilisée désirée sans utiliser la pédale d'accélération.
- Mode limiteur de vitesse "Limit" : ce mode permet de ne pas dépasser une vitesse de roulage que vous aurez choisie.

Lorsque vous voulez sélectionner le mode "Cruise" :

- tournez la commande (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner automatiquement la fonction régulateur de vitesse adaptatif (3) ;



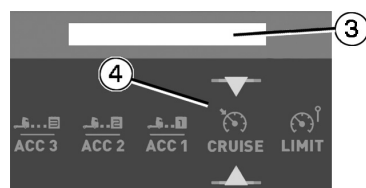
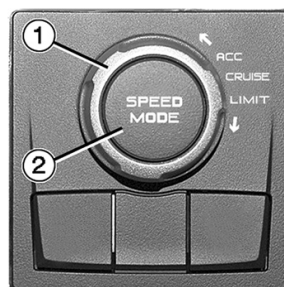


Sur l'afficheur d'information vitesse, des tirets (1) apparaissent pour indiquer que le mode régulateur de vitesse est sélectionné et en attente de l'enregistrement d'une vitesse de consigne de régulation.



Sélection du mode limiteur de vitesse

- Tournez la commande (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le mode "Limit" ; le témoin "Speed mode" (2) s'éclaire en orange. Le thème concerné (3) ainsi que le témoin (4) apparaissent pendant quelques secondes sur l'afficheur multifonctions.



Sur l'afficheur d'information vitesse, des tirets (1) apparaissent pour indiquer que le mode limiteur est actif et en attente de l'enregistrement d'une vitesse de consigne de limitation.



Pour savoir comment utiliser le mode limiteur de vitesse après l'avoir activé, reportez-vous à la partie **"Mode limiteur de vitesse"**

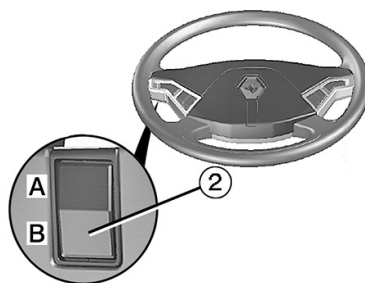
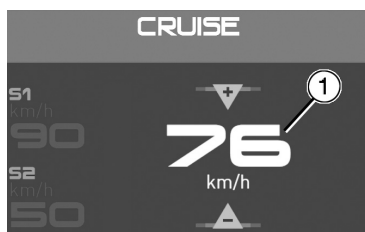
Ajustement de la vitesse de consigne de régulation en mode régulateur de vitesse

Une fois la sélection du mode de régulation faite, amenez le véhicule à la vitesse désirée à l'aide de la pédale d'accélération, de la commande de ralentisseur ou du frein de service.

Pour activer le mode régulateur de vitesse "Cruise" avec la vitesse courante (1) comme consigne, appuyez sur l'une des positions "A" ou "B" de la commande (2) placée sous le volant.

Pour ajuster votre vitesse de croisière :

- un appui court sur la commande (2) en position "A" permet d'augmenter la vitesse de consigne de 1 km/h. Un appui maintenu sur la commande (2) en position "A" permet d'augmenter la vitesse de consigne par pas de 5 km/h,
- un appui court sur la commande (2) en position "B" permet de diminuer la vitesse de consigne de 1 km/h. Un appui maintenu sur la commande (2) en position "B" permet de diminuer la vitesse de consigne par pas de 5 km/h.



Après l'activation du mode régulateur de vitesse "Cruise", le témoin (1) et la vitesse de consigne mémorisée (2) apparaissent sur l'afficheur d'information vitesse.



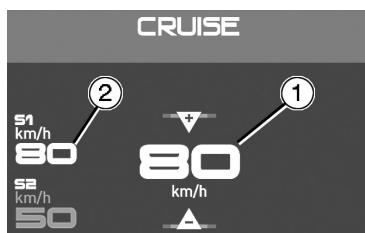
Utilisation des vitesses de consigne de régulation mémorisées

Cette fonction a 2 vitesses de consigne prédéfinies en "S1" et "S2" qui peuvent être activées rapidement et personnalisées.

Pour activer rapidement les vitesses de consigne "S1" ou "S2", faites un appui court sur la commande (3) ou (4) placée sur le volant.

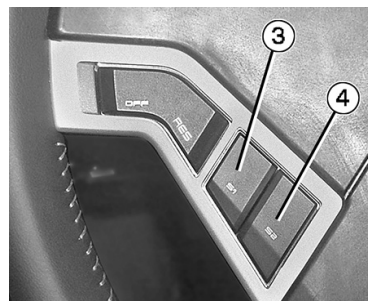
Pour personnaliser les vitesses de consigne "S1" ou "S2", ajustez la vitesse de consigne (1) à la valeur désirée et mémorisez-la par un appui long sur la commande (3) ou (4) placée sur le volant.

La vitesse de consigne favorite "S1" ou "S2" est mise à jour et un signal sonore de confirmation retentit.





L'activation d'une vitesse de consigne "S1" ou "S2" peut entraîner une forte accélération. Assurez-vous que les conditions de circulation sont adaptées.



Dépassement de la vitesse de consigne de régulation

A tout moment, il est possible de dépasser la vitesse de consigne (1). Pour cela, appuyez sur la pédale d'accélération.



Durant le temps de dépassement, la vitesse de consigne (1) clignote sur l'afficheur d'information vitesse.

Lorsque vous relâchez la pédale d'accélération, la fonction régulateur de vitesse est reprise automatiquement.



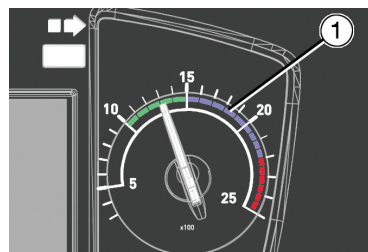
Un appui sur la pédale d'accélération au-delà de 3 minute(s) désactive automatiquement le mode régulateur de vitesse.

Maintien de la vitesse de consigne de régulation

En descente, si nécessaire, le régulateur de vitesse pilote automatiquement les différents ralentisseurs afin de maintenir la vitesse à 3 km/h au-dessus de la vitesse de consigne mémorisée.

Au delà de 45 secondes, la vitesse du véhicule est ramenée à la vitesse légale si la puissance des différents ralentisseurs le permet.

Un secteur bleu apparaît dans la zone (1) du compte-tours pour indiquer le régime moteur auquel l'efficacité du (des) ralentisseur(s) est optimale.



Si les ralentisseurs ne peuvent maintenir la vitesse de consigne (1), celle-ci clignote sur l'afficheur d'information vitesse ; l'utilisation des freins est nécessaire.



Maintien de la vitesse de consigne de régulation

Si le frein sur échappement ne peut maintenir la vitesse de consigne (1), celle-ci clignote sur l'afficheur d'information vitesse ; l'utilisation des freins est nécessaire.

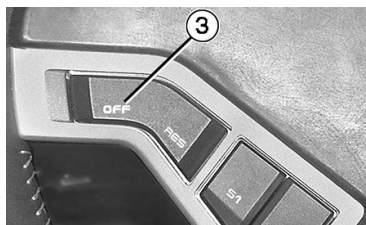


Il est conseillé dans ce cas de mémoriser une vitesse inférieure et/ou de rétrograder.

Mise en veille de la fonction régulateur de vitesse

La fonction est suspendue, le témoin (1) s'éteint, la vitesse de consigne mémorisée (2) reste affichée si :

- vous appuyez sur la commande (3) sur le volant,
- la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h,
- vous actionnez la pédale de frein ou la commande de ralentisseur.



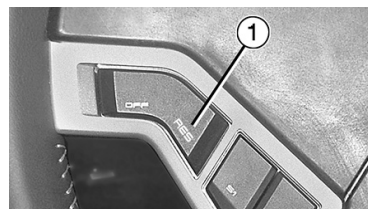
Le régulateur de vitesse est suspendu lorsque l'une des fonctions "ABS", "ASR", "EBS", "ESC" s'enclenche.

Rappel de la vitesse de consigne de régulation

Si une vitesse de consigne (1) est mémorisée sur l'afficheur d'information vitesse, il est possible de la rappeler après vous être assuré que les conditions de circulation sont adaptées.



- Appuyez sur la commande (1) placée sur le volant ; la vitesse de consigne (2) apparaît quelques secondes sur l'afficheur multifonctions.

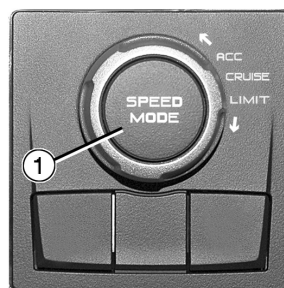


Le témoin "Cruise" (1) réapparaît en plus de la vitesse de consigne (2).



Désactivation du mode régulateur de vitesse

Pour désactiver le mode régulateur de vitesse, appuyez sur la commande (1), le témoin "Speed mode" s'éteint.

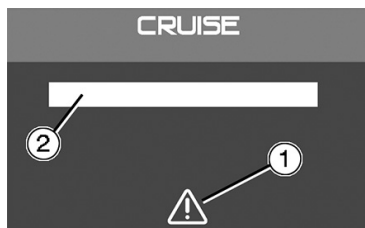


Le témoin (1) et la vitesse de consigne de régulation mémorisée (2) disparaissent de l'afficheur d'information vitesse.



Défaut présent sur le mode régulateur de vitesse

En cas de défaut sur le mode régulateur de vitesse, le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions ; rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.



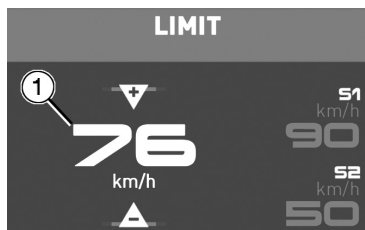
Mode limiteur de vitesse

Avant d'activer le mode limiteur de vitesse, effectuez une sélection du mode limiteur de vitesse.

Reportez-vous à la partie **"Sélection du mode limiteur de vitesse"**

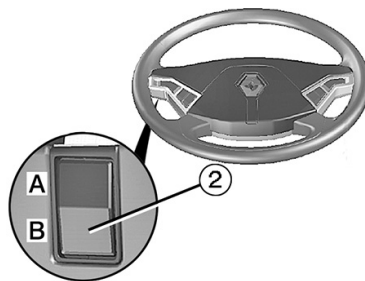
Activation du mode et ajustement de la vitesse de consigne de limitation

Pour activer le mode "Limit" avec la vitesse courante (1) comme consigne, appuyez sur l'une des postions "A" ou "B" de la commande (2) placée sous le volant.



Pour ajuster votre vitesse de limitation :

- un appui court sur la commande (2) en position "A" permet d'augmenter la vitesse de consigne de 2 km/h. Un appui maintenu sur la commande (2) en position "A" permet d'augmenter la vitesse de consigne par pas de 5 km/h,
- un appui court sur la commande (2) en position "B" permet de diminuer la vitesse de consigne de 2 km/h, un appui maintenu sur la commande (2) en position "B" permet de diminuer la vitesse de consigne par pas de 5 km/h.



Après l'activation du mode "Limit", le témoin (1) et la vitesse de consigne mémorisée (2) apparaissent sur l'afficheur d'information vitesse.

Lorsqu'une vitesse de consigne (2) est mémorisée et tant que cette vitesse n'est pas atteinte, la conduite



reste similaire à la conduite avant l'activation de la fonction limiteur de vitesse.

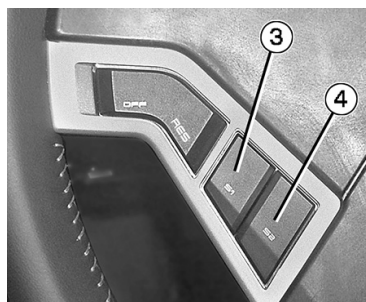
Dès que vous atteignez la vitesse de consigne, toute action sur la pédale d'accélération ne permet pas le dépassement de celle-ci sauf en cas de besoin.

Reportez-vous à la partie **"Dépassement de la vitesse de consigne de limitation"**

Utilisation des vitesses de consigne de limitation mémorisées

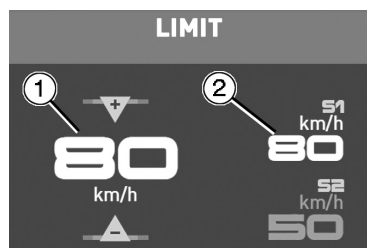
Cette fonction a 2 vitesses de consigne prédéfinies en "S1" et "S2" qui peuvent être activées rapidement et personnalisées.

Pour activer rapidement les vitesses de consigne "S1" ou "S2", faites un appui court sur la commande (3) ou (4) placée sur le volant.



Pour personnaliser les vitesses de consigne "S1" ou "S2", ajustez la vitesse de consigne (1) à la valeur désirée et mémorisez-la par un appui long sur la commande (3) ou (4) placée sur le volant.

La vitesse de consigne favorite "S1" ou "S2" est mise à jour et un signal sonore de confirmation retentit.



Lors de la première activation de la fonction limiteur de vitesse après le démarrage, dans le cas où la vitesse courante est supérieure à la vitesse de consigne "S1" ou "S2", on est alors en mode "dépassement de la vitesse de consigne de limitation" et la limitation ne devient effective qu'après avoir ralenti en dessous de la vitesse de consigne.

Dépassement de la vitesse de consigne de limitation

A tout moment, il est possible de dépasser la vitesse de consigne ; pour cela, enfoncez à fond la pédale d'accélération (fonction kick down).

Durant le temps de dépassement, la vitesse de consigne (1) clignote sur l'afficheur d'information vitesse.

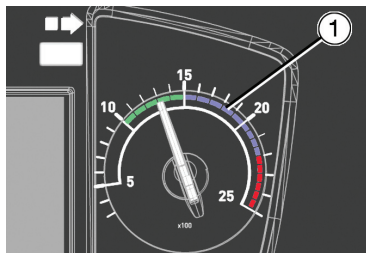
Lorsque vous relâchez la pédale d'accélération, le mode limiteur de vitesse est repris automatiquement dès que la vitesse est inférieure à la vitesse de consigne mémorisée (1).



Maintien de la vitesse de consigne de limitation

En descente, si nécessaire, le limiteur de vitesse pilote automatiquement les différents ralentisseurs afin de maintenir la vitesse à 2 km/h au-dessus de la vitesse de consigne mémorisée.

Un secteur bleu apparaît dans la zone (1) du compte-tours pour indiquer le régime moteur auquel l'efficacité du (des) ralentisseur(s) est optimale.



Si les ralentisseurs ne peuvent maintenir la vitesse de consigne (1), celle-ci clignote sur l'afficheur d'information vitesse ; l'utilisation des freins est nécessaire.



Maintien de la vitesse de consigne de limitation

Si le frein sur échappement ne peut maintenir la vitesse de consigne (1), celle-ci clignote sur l'afficheur d'information vitesse ; l'utilisation des freins est nécessaire.

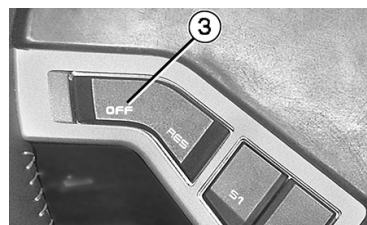


Il est conseillé dans ce cas de mémoriser une vitesse inférieure et/ou de rétrograder.

Mise en veille de la fonction limiteur de vitesse

La fonction est suspendue, le témoin (1) s'éteint, la vitesse de consigne mémorisée (2) reste affichée si vous appuyez sur la commande (3) sur le volant.



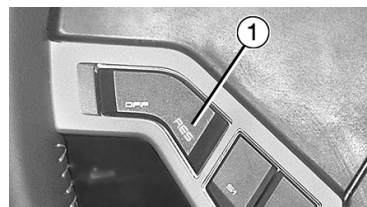


Rappel de la vitesse de consigne de limitation

Si une vitesse de consigne (1) est mémorisée sur l'afficheur d'information vitesse, il est possible de la rappeler.



- Appuyez sur la commande (1) placée sur le volant ; la vitesse de consigne (2) apparaît quelques secondes sur l'afficheur multifonctions.

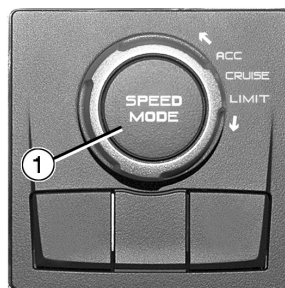


Le témoin "Limit" (1) réapparaît en plus de la vitesse de consigne (2).



Désactivation du mode limiteur de vitesse

Pour désactiver le mode limiteur de vitesse, appuyez sur la commande (1), le témoin "Speed mode" s'éteint.

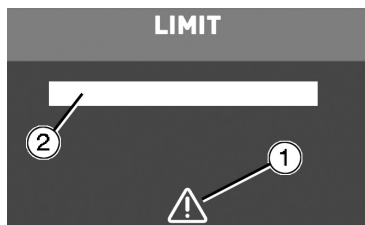


Le témoin et la vitesse de consigne de limitation mémorisée disparaissent de l'afficheur d'information vitesse.



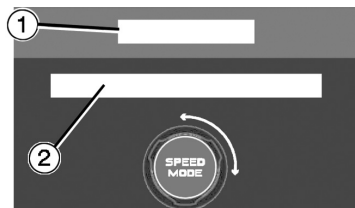
Défaut présent sur le mode limiteur de vitesse

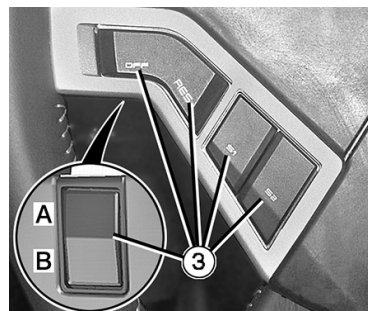
En cas de défaut sur le mode limiteur de vitesse, le témoin (1) et un message associé (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions, rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.



Utilisation des commandes sans mode sélectionné

Lors d'un appui intempestif sur l'une des commandes (3) au volant, l'information "Speed Mode" (1) apparaît sur l'afficheur multifonctions ainsi qu'un message (2) vous invitant à sélectionner l'un des modes.





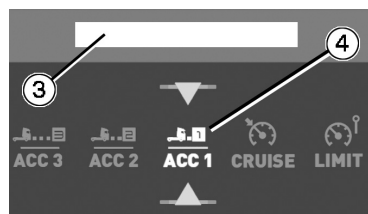
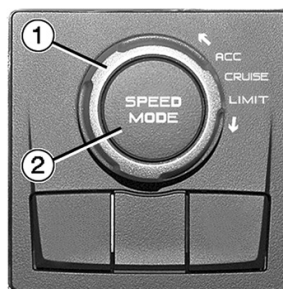
Régulateur de vitesse adaptatif

Sélection du mode de régulation

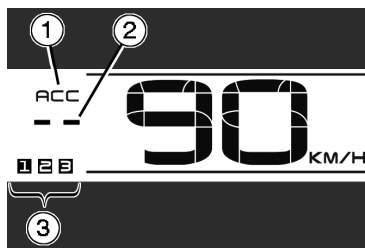
Cette fonction permet de rouler à la vitesse stabilisée désirée et aide de façon automatique à maintenir la distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède. Si aucun véhicule ne vous précède, le mode régulateur de vitesse adaptatif "ACC" fonctionne comme le mode régulateur de vitesse "CRUISE"

Vous avez le choix entre 3 modes "ACC" qui ont chacun une consigne de distance prédéfinie. Ces consignes de distance vont en augmentant lorsque l'on commence par le mode "ACC1".

- Tournez la commande (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner le mode "ACC" désiré ; le témoin "Speed mode" (2) s'éclaire en vert. Le thème concerné (3) ainsi que le témoin (4) apparaissent pendant 5 secondes sur l'afficheur multifonctions.



Sur l'afficheur d'information vitesse, le témoin "ACC" (1) et des tirets (2) apparaissent pour indiquer que le mode régulateur de vitesse adaptatif est sélectionné et en attente de l'enregistrement d'une vitesse de consigne de régulation. Les témoins 1 - 2 - 3 repérés en (3) s'affichent en fonction du mode "ACC" choisi.



Mode régulateur de vitesse adaptatif

STOP

LE RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ LORSQUE LA CIRCULATION EST DENSE, SUR ROUTE SINUEUSE OU CHAUSSÉE GLISSANTE.

LE RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF EST UN MODE D'AIDE À LA CONDUITE ET NE PEUT EN AUCUN CAS REMPLACER LE RESPECT DES DISTANCES DE SÉCURITÉ ET DES LIMITATIONS DE VITESSE NI LA RESPONSABILITÉ DU CONDUCTEUR.

Activation du mode et ajustement de la vitesse de consigne de régulation

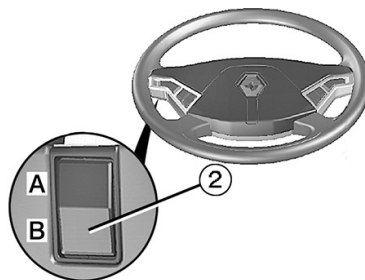
Une fois la sélection du mode de régulation faite, amenez le véhicule à la vitesse désirée à l'aide de la pédale d'accélération, de la commande de ralentisseur ou du frein de service.

Pour activer le mode régulateur de vitesse adaptatif "ACC" avec la vitesse courante (1) comme consigne, appuyez sur l'une des positions "A" ou "B" de la commande (2) placée sous le volant.



Pour ajuster votre vitesse de croisière :

- un appui court sur la commande (2) en position "A" permet d'augmenter la vitesse de consigne de 1 km/h. Un appui maintenu sur la commande (2) en position "A" permet d'augmenter la vitesse de consigne par pas de 5 km/h,
- un appui court sur la commande (2) en position "B" permet de diminuer la vitesse de consigne de 1 km/h. Un appui maintenu sur la



commande (2) en position "B" permet de diminuer la vitesse de consigne par pas de 5 km/h.

Après l'activation du mode régulateur de vitesse adaptatif "ACC", le témoin (1) et la vitesse de consigne mémorisée (2) apparaissent sur l'afficheur d'information vitesse.



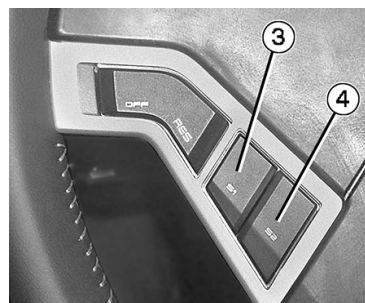
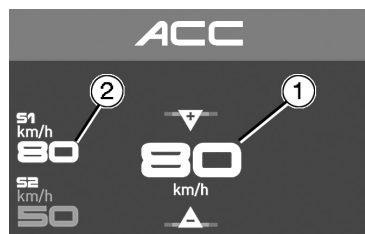
Utilisation des vitesses de consigne de régulation mémorisées

Cette fonction a 2 vitesses de consigne prédéfinies en "S1" et "S2" qui peuvent être activées rapidement et personnalisées.

Pour activer rapidement les vitesses de consigne "S1" ou "S2", faites un appui court sur la commande (3) ou (4) placée sur le volant.

Pour personnaliser les vitesses de consigne "S1" ou "S2", ajustez la vitesse de consigne (1) à la valeur désirée et mémorisez-la par un appui long sur la commande (3) ou (4) placée sur le volant.

La vitesse de consigne favorite "S1" ou "S2" est mise à jour et un signal sonore de confirmation retentit.



L'activation d'une vitesse de consigne "S1" ou "S2" peut entraîner une forte accélération. Assurez-vous que les conditions de circulation sont adaptées.

Dépassement de la vitesse de consigne de régulation

A tout moment, il est possible de dépasser la vitesse de consigne (1). Pour cela, appuyez sur la pédale d'accélération.



Durant le temps de dépassement, la vitesse de consigne (1) clignote sur l'afficheur d'information vitesse.

Lorsque vous relâchez la pédale d'accélération, la fonction régulateur de vitesse adaptatif est reprise automatiquement.



Un appui sur la pédale d'accélération au delà de 3 minutes désactive automatiquement le mode régulateur de vitesse.

Maintien de la vitesse de consigne de régulation

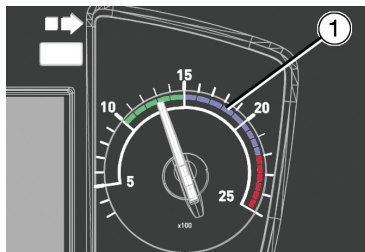
En descente, si nécessaire, le régulateur de vitesse pilote automatiquement les différents ralentisseurs afin de maintenir la vitesse à 3 km/h au-dessus de la vitesse de consigne mémorisée.

Au delà de 45 secondes, la vitesse du véhicule est ramenée à la vitesse légale si la puissance des différents ralentisseurs le permet.



Dans le cas où la vitesse reste supérieure, une alerte vous prévient que le dépassement sera enregistré dans la mémoire du chronotachygraphe.

Un secteur bleu apparaît dans la zone (1) du compte-tours pour indiquer le régime moteur auquel l'efficacité du (des) ralentisseur(s) est optimale.



Si les ralentisseurs ne peuvent maintenir la vitesse de consigne, le témoin "ACC" (1) clignote sur l'afficheur d'information vitesse ; l'utilisation des freins est nécessaire.



Maintien de la vitesse de consigne de limitation

Si le frein sur échappement ne peut maintenir la vitesse de consigne (1), celle-ci clignote sur l'afficheur d'information vitesse ; l'utilisation des freins est nécessaire.

Détection d'un véhicule avec la fonction régulateur de vitesse adaptatif

Lorsque la fonction "ACC" détecte un véhicule plus lent qui vous précède, le témoin (1) apparaît pour vous informer que la fonction va ralentir votre véhicule à son approche afin de maintenir la distance de consigne entre les deux véhicules.



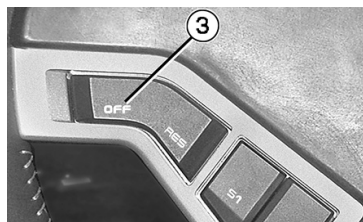
En fonction de l'évolution des conditions de circulation, il est possible de modifier les niveaux de mode "ACC" à l'aide de la commande de sélection tout en conservant la vitesse de consigne définie lors de l'activation du mode "ACC".

En cas de détection d'une distance trop courte entre votre véhicule et celui qui vous précède, une alerte sonore vous informe que la consigne de distance n'est plus maintenue et qu'il faut utiliser les freins afin d'éviter un risque de collision.

Mise en veille de la fonction régulateur de vitesse adaptatif

La fonction est suspendue, le témoin (1) s'éteint, le témoin "ACC" et la vitesse de consigne mémorisée (2) restent affichés si :

- vous appuyez sur la commande (3) sur le volant,
- la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h,
- vous actionnez la pédale de frein ou la commande de ralentisseur.



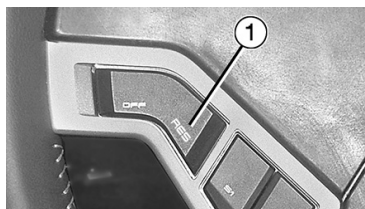
Le régulateur de vitesse adaptatif est suspendu lorsque l'une des fonctions "ABS", "ASR", "EBS", "ESC" s'enclenche.

Rappel de la vitesse de consigne de régulation

Si une vitesse de consigne (1) est mémorisée sur l'afficheur d'information vitesse, il est possible de la rappeler après vous être assuré que les conditions de circulation sont adaptées.



- Appuyez sur la commande (1) placée sur le volant ; la vitesse de consigne (2) apparaît quelques secondes sur l'afficheur multifonctions.

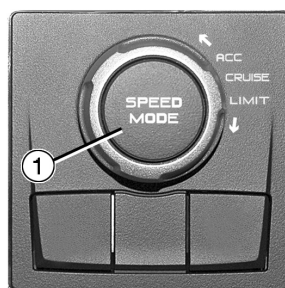


Le témoin "Cruise" (1) réapparaît en plus de la vitesse de consigne (2).



Désactivation du mode régulateur de vitesse adaptatif

Pour désactiver le mode régulateur de vitesse adaptatif, appuyez sur la commande (1), le témoin "Speed mode" s'éteint.

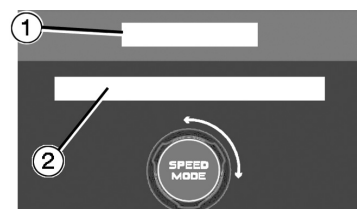
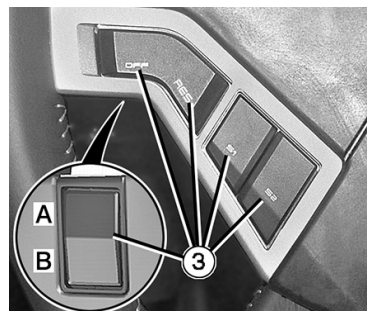


Les témoins "Cruise" et "ACC" ainsi que la vitesse de consigne de régulation mémorisée disparaissent de l'afficheur d'information vitesse.



Utilisation des commandes sans mode sélectionné

Lors d'un appui intempestif sur l'une des commandes (3) au volant, l'information "Speed Mode" (1) apparaît sur l'afficheur multifonctions ainsi qu'un message (2) vous invitant à sélectionner l'un des modes.



Le système peut parfois avoir des difficultés à identifier et à gérer certaines situations de circulation. Il est toujours de la responsabilité du conducteur de garder les bonnes distances de sécurité et d'adapter sa vitesse.

Afin de savoir reconnaître pour les éviter les situations où le système risque de ne pas être performant, reportez-vous aux pages "**Dispositifs de détection des autres usagers**" dans le chapitre **Sécurité**.

Eco Cruise Control

La fonction **Eco Cruise Control** permet d'enclencher automatiquement la fonction "**roue libre contrôlée**" de la boîte de vitesses permettant ainsi une utilisation optimale de l'inertie du véhicule, au bénéfice de la consommation de carburant.

Avec le régulateur de vitesse

Lorsque le régulateur de vitesse est utilisé, des économies de carburant peuvent être réalisées en autorisant des variations de la vitesse au-dessus et en-dessous de la vitesse de consigne.



Amenez le véhicule à la vitesse désirée et activez le régulateur de vitesse.

À l'aide de la commande de navigation (1) placée sous le volant, faites dérouler les pages pour sélectionner la page de la conduite économique (2) qui vous indique le niveau de conduite économique (3).

Une fois réglée la vitesse de consigne, le système ajustera automatiquement les vitesses de dépassement (1) et (2).

Plus l'écart entre la vitesse minimum et la vitesse maximum est important, plus l'économie de carburant le sera.



Conditions d'enclenchement de la fonction "roue libre contrôlée"

Pour réduire la consommation de carburant et tirer pleinement parti de la fonction "Eco Cruise Control", il est conseillé d'abaisser votre vitesse de consigne de quelques km/h par rapport à la vitesse maximale autorisée.

La boîte de vitesses doit être en position "DRIVE" mode "AUTO".

La fonction "roue libre contrôlée" s'enclenche automatiquement dès que les conditions de route sont réunies.

Le témoin (1) apparaît sur l'afficheur multifonctions, le véhicule se déplace en "roue libre contrôlée", le moteur est au ralenti.



Conditions de coupure de la fonction "roue libre contrôlée"

La fonction "roue libre contrôlée" est automatiquement coupée en cas d'appui sur la pédale d'accélération ou de frein ou en cas d'utilisation de la commande des ralentisseurs.

La boîte de vitesses engage alors le rapport adapté à la vitesse du véhicule.

Le témoin (1) s'éteint.

Une action sur la touche "R" du régulateur de vitesse autorise à nouveau l'enclenchement de la fonction "roue libre contrôlée".

En cas de vitesse supérieure à la plage de fonctionnement du régulateur de vitesse, la fonction "roue libre contrôlée" se coupe automatiquement, la boîte de vitesses engage le rapport adapté à la vitesse du véhicule, les ralentisseurs s'actionnent pour ramener la vitesse dans la plage de fonctionnement du régulateur de vitesse, le témoin (1) s'éteint.

En cas de vitesse inférieure à la plage de fonctionnement du régulateur de vitesse, la fonction "roue libre contrôlée" se coupe, le témoin s'éteint, la boîte de vitesses engage le

rapport adapté et relance le véhicule pour le ramener dans la plage de fonctionnement du régulateur de vitesse.

Une fois la vitesse du véhicule revenue dans la plage de réglage du régulateur de vitesse, l'enclenchement de la fonction "**roue libre contrôlée**" est à nouveau autorisé.



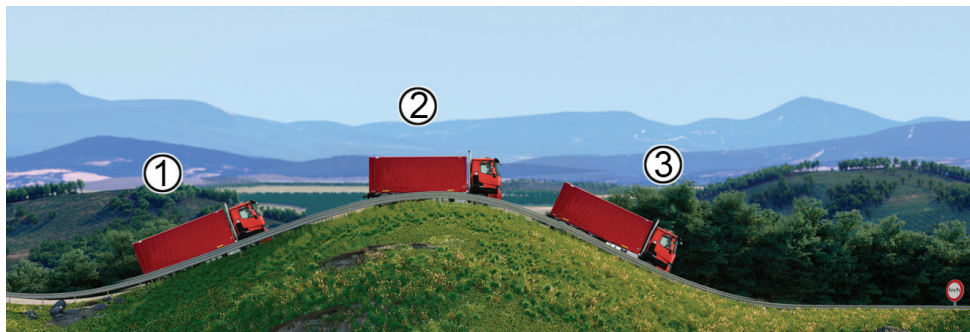
Le mode manuel de la boîte de vitesses sera inhibé à partir du 7ème rapport.

Optivision

Avec la fonction Optivision, l'Eco Cruise Control prend en compte le relief et permet une utilisation optimale de l'inertie du véhicule, au bénéfice de la consommation de carburant.

En étudiant la topographie du terrain, le système "Optivision" anticipe le relief et ainsi adapte l'accélération, les stratégies de changement de vitesse et la vitesse du véhicule pour une conduite plus efficace.

1. En montée : le système autorise le véhicule à une perte progressive de vitesse en visant d'arriver au plus bas à la vitesse inférieure paramétrée en sommet de crête.
2. Sur un terrain plat : le véhicule anticipe le relief à venir.
3. En descente : le véhicule autorise un dépassement de la vitesse de consigne afin de profiter de l'inertie, en anticipant le relief à venir.



La fonction "Optivision" est activée automatiquement lorsque :

- La boîte de vitesses est en position "DRIVE" mode "AUTO",
- Le régulateur de vitesse est actif,
- La vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

Le symbole (1) est affiché dans la page "conduite économique" pour indiquer l'état de la fonction « Optivision » :

- En gris quand le système est disponible.
- En noir quand le système est actif.



Le symbole ne s'affichera pas quand le système est désactivé.

Le système "Optivision" comprend les fonctions suivantes :

Avant les côtes

A l'approche d'une côte, Optivision laisse augmenter la vitesse du véhicule. Cela lui permet d'augmenter son inertie et de conserver plus longtemps le rapport de boîte de vitesses engagé dans la côte.

Dans les côtes

Dans les côtes, Optivision utilise les données de cartographie pour éviter les rétrogradations inutiles à l'approche du sommet. Vous atteignez le sommet en douceur, sans gaspiller de carburant.

Au sommet des côtes

A l'approche d'une descente, Optivision prévient toute accélération inutile du véhicule.

Avant les descentes

Juste avant la pente, la chaîne cinématique est temporairement désaccouplée, laissant le véhicule progresser en roue libre contrôlée.

Dans les descentes

Optivision sait où la pente se termine et laisse le véhicule prendre de la vitesse de façon intelligente tout le long de la descente.

Dans les creux

Lorsqu'une descente est immédiatement suivie d'une côte, Optivision se révèle un atout puissant. Il laisse le véhicule progresser en roue libre contrôlée, augmentant l'inertie du véhicule pour gravir la pente avec moins d'effort.

La fonction "Optivision" est automatiquement activée lorsque le système peut prévoir une conduite plus efficace.

Roue libre contrôlée à la pédale

Intégré au régulateur de vitesse, Optiroll enclenche automatiquement la fonction « roue libre contrôlée » de la boîte de vitesses Optidriver+ lorsque les conditions de roulage sont favorables à l'économie de carburant. Il est aussi possible d'utiliser la fonction sans utiliser le régulateur de vitesse.

Sans le régulateur de vitesse

Cette fonction est activable ou désactivable par le menu afficheur.

Conditions d'enclenchement de la fonction "roue libre contrôlée".

- boîte de vitesses en position "AUTO",
- commande de ralentisseur en position "0",
- rapport de la boîte de vitesses supérieur à la 7^{ème},
- mode "OFFROAD" désactivé,
- cruise control désactivé,
- la pédale d'accélération est relâchée.

Le témoin (1) apparaît sur l'afficheur multifonctions, le véhicule se déplace en "roue libre contrôlée", le moteur est au ralenti.



En cas de désactivation du système "roue libre contrôlée" suite à un appui sur la pédale de frein ou l'activation du ralentisseur, il faut refaire un appui sur la pédale d'accélération pour réactiver le système.

Conditions de coupure de la fonction "roue libre contrôlée"

- action sur la pédale d'accélération,
- action sur la pédale de frein,
- action sur la commande du ralentisseur,
- activation du mode "OFFROAD",
- activation du cruise control.

STOP

VOUS DEVEZ RESTER CONSTAMMENT MAÎTRE DE VOTRE VITESSE ET REGLER CETTE DERNIERE EN FONCTION DU PROFIL ET DE L'ETAT DE LA CHAUSSEE, DES DIFFICULTÉS DE CIRCULATION, DES OBSTACLES PREVISIBLES ET DES LIMITATIONS DE VITESSE LEGALES EN VIGUEUR.

Système d'alerte conducteur

Le système DAS (Driver Alert Support) est un système d'aide à la conduite qui informe sur le niveau d'attention du conducteur sur la conduite. Le système attire l'attention du

conducteur si sa capacité de conduite est réduite, par exemple, s'il est en train de s'endormir.



Le système DAS ne fonctionne pas dans toutes les situations de conduite et est un outil complémentaire. En tant que conducteur, vous devez conduire le véhicule en toute prudence !

En aucun cas ce système ne pourra remplacer votre propre vigilance et le respect du code de la route et de la plus élémentaire des prudences. Arrêtez-vous au minimum 15 minutes toutes les 2 heures.

Sachez reconnaître les premiers signes de fatigue : besoins de vous étirer, picotements dans la nuque, démangeaisons à l'arrière de la tête. Quand vous les ressentez, il est déjà trop tard : vous êtes en état d'hypo-vigilance et la pause s'impose.



Le système n'actionne ni les freins ni la direction du camion. Il se contente d'envoyer des signaux sonores via le tableau de bord et d'afficher des messages sur l'afficheur.

Le système DAS est activé automatiquement au démarrage du camion et est disponible à des vitesses supérieures à 65 km/h.

Le système peut être désactivé via un interrupteur sur le tableau de bord. Dans ce cas le témoin de l'interrupteur s'allume.

Le système sera automatiquement réactivé au prochain démarrage du véhicule. »

Si le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif est activé lorsque le DAS émet un avertissement, le DAS le désactivera.



Le système DAS peut être désactivé automatiquement dans le cas de marquages routiers effacés ou de certaines conditions météorologiques, telles que de fortes précipitations, chutes de neige ou tout événement similaire.

Quand le système émet-il une alerte ?

Le DAS utilise le maintien de trajectoire pour déterminer votre niveau d'attention. Lorsque le camion ne suit pas les marquages routiers de manière régulière, vous êtes avertis par le biais d'un message sur l'afficheur et d'un signal sonore.

Pour que le DAS fonctionne, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le système est activé.
- Les marquages routiers sont lisibles.
- Le camion roule à une vitesse supérieure à 65 km/h.



Le système DAS ne doit pas être utilisé pour allonger la durée de conduite. assurez-vous d'être parfaitement reposé avant de conduire et arrêtez-vous régulièrement.



Le DAS détecte la plupart des situations dans lesquelles votre concentration sur la conduite est altérée, notamment du fait de la fatigue. Pour renforcer la sécurité, assurez-vous que l'Alerte de franchissement de ligne est également activée.

Si le système ne fonctionne pas

Le système DAS peut fonctionner de façon partielle en cas de neige, de givre ou de saleté près de la caméra. Si le système n'est pas disponible ou s'éteint sans raison, vérifiez que la zone devant la caméra est propre et sans buée, car celle-ci ou de la saleté pourrait masquer la caméra à l'extérieur du pare-brise.



Alerte de franchissement de ligne

Ce système utilise les lignes indicatrices de la route pour visualiser la position du véhicule par rapport à ces lignes blanches.

L'alerte de franchissement de ligne a pour fonction de vous avertir en cas de franchissement de ligne non intentionnel.

STOP

VOUS DEVEZ RESTER CONSTAMMENT MAÎTRE DE VOTRE VITESSE ET RÉGLER CETTE DERNIÈRE EN FONCTION DU PROFIL ET DE L'ÉTAT DE LA CHAUSSÉE, DES DIFFICULTÉS DE CIRCULATION, DES OBSTACLES PRÉVISIBLES ET DES LIMITATIONS DE VITESSE LÉGALES EN VIGUEUR.

La fonction est activée par défaut au démarrage du véhicule.

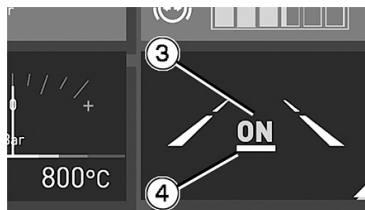


Sélectionnez la fonction dans les favoris pour quelle soit visible sur l'afficheur multifonction.

Conditions d'activation de la fonction

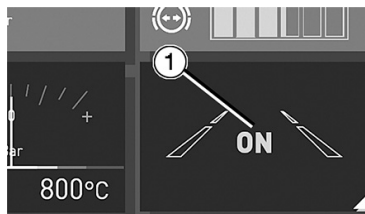
Conditions d'activation de l'alerte de franchissement de ligne :

- bandes blanches de la route détectées,
- vitesse du véhicule supérieure à 60 km/h,
- fonction active,
- pas de défaut sur les données d'entrée de la fonction.



Si toutes les conditions sont remplies, le témoin (3) "ON" souligné du trait (4) apparaît sur l'afficheur multifonctions ; les bandes blanches sont pleines.

Si une de ces conditions n'est pas remplie, le témoin (2) "ON" non souligné apparaît sur l'afficheur multifonctions ; les bandes blanches sont vides.



Fonctionnement

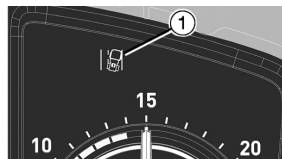
La caméra positionnée derrière le pare-brise va reconnaître les différentes lignes et indicateurs situés sur la route.

Elle va ensuite calculer la distance qui la sépare de la ligne de droite et de la ligne de gauche de la route.

A partir de cette distance, la caméra va pouvoir déterminer si le véhicule se rapproche plus ou moins d'une ligne de la route et s'il franchit une ligne.

Le système considère que le véhicule a franchi une ligne lorsque la bande de roulement du pneumatique recouvre la ligne.

En cas de franchissement intempestif, le système demande à la radio d'émettre une alerte dans le haut-parleur droit ou gauche en fonction de la ligne franchie (droite ou gauche) ainsi que le clignotement du témoin (1) sur l'afficheur multifonction.



Conditions de détection d'un franchissement intempestif

Conditions de détection de franchissement intempestif de ligne :

- les indicateurs de direction n'ont pas été activés pendant les 4 dernières secondes,
- les lignes blanches sur la route sont voyantes,
- les lignes blanches sont régulières,
- le système a détecté, pendant les 4 dernières secondes, que le véhicule était dans sa voie de circulation,
- il n'y a eu aucune alerte du système lors des 4 dernières secondes.

Situations qui nécessitent une attention particulière

Le système peut parfois avoir de la difficulté à identifier et à gérer certaines situations. Toujours faire preuve de prudence lors de la conduite.

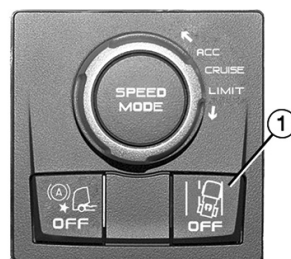
Soyez toujours attentif aux conditions de circulation et prêt à freiner.

Afin de savoir reconnaître pour les éviter les situations où le système risque de ne pas être performant, reportez vous aux pages "**Dispositifs de détection des autres usagers**" dans le chapitre **Sécurité**.

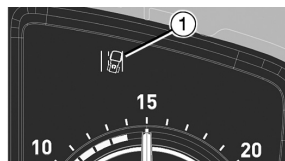
Désactivation de la fonction

Vous pouvez désactiver la fonction en appuyant sur le bouton (1).

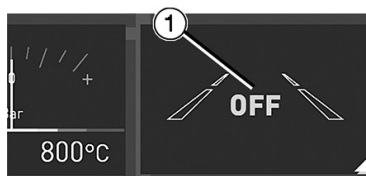
Lorsque la fonction est désactivée, le bouton (1) est orange.



Le témoin (1) apparaît.



Le témoin (1) "OFF" apparaît sur l'afficheur multifonctions.

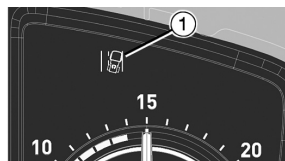
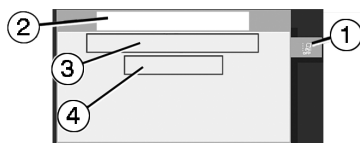


Anomalie de fonctionnement



En cas d'anomalie du système, les témoins (1) s'affichent, le message (2) "REJOINDRE L'ATELIER" ainsi que les textes associés (3) - (4) apparaissent sur l'afficheur multifonctions.

Rejoignez le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.



Système AEBS

Cette fonction a pour but d'éviter les collisions par l'arrière avec des véhicules motorisés roulant devant et dans la même direction que votre véhicule, ou de réduire l'impact de cette collision si elle ne peut pas être évitée. Pour ce faire, elle détecte les véhicules roulant et à l'arrêt devant le vôtre et définit s'ils représentent un risque potentiel. Elle vous prévient des situations dangereuses, vous alerte par un signal sonore et lumineux et freine votre véhicule en cas d'accident imminent avec le véhicule qui vous précède.

Cette fonction ne permet pas forcément d'éviter l'accident, mais peut en limiter les conséquences.

Pour ce faire, le système AEBS réalise une fusion des données provenant de 2 capteurs (une caméra et un radar) lui permettant de détecter et répertorier les objets situés dans l'environnement avant de votre véhicule, et d'en déterminer la position et le mouvement.



L'AEBS NE DÉTECTERA PAS TOUTES LES SITUATIONS DE DANGERS POTENTIELS, ET N'EST QU'UN OUTIL D'AIDE COMPLÉMENTAIRE À LA CONDUITE. VOUS DEVEZ CONSTAMMENT RESTER MAÎTRE DE VOTRE VITESSE ET ADAPTER CETTE DERNIÈRE EN FONCTION DU PROFIL ET DE L'ÉTAT DE LA CHAUSSEE, DES DIFFICULTÉS DE CIRCULATION, DES OBSTACLES PRÉVISIBLES ET DES LIMITATIONS DE VITESSE LÉGALES EN VIGUEUR. SE REPOSER TOTALEMENT SUR L'AEBS PEUT VOUS MENER À DES SITUATIONS DANGEREUSES ENTRAINANT DES DÉGÂTS MATÉRIELS IMPORTANTS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.



CE SYSTÈME EST CONÇU POUR SE DÉCLENCHER EN SITUATION DANGEREUSE. IL NE DOIT ÊTRE NI TESTÉ, NI ESSAYÉ.

La fonction est activée par défaut au démarrage du véhicule.

Conditions d'activation de la fonction

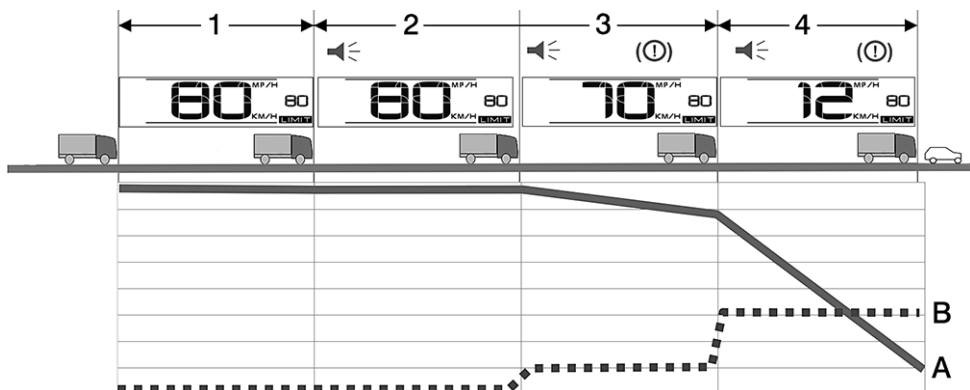
- vitesse du véhicule supérieure à 5Km/h,
- fonction active,
- pas de défaut sur les données d'entrées de la fonction.



Le système peut présenter des fonctionnalités limitées en cas de présence de neige, glace ou salissures dans l'environnement immédiat du radar ou de la caméra. De mauvaises conditions météorologiques comme des fortes pluies, du brouillard ou une forte lumière incidente peuvent aussi en limiter la fonctionnalité, plus particulièrement pour la détection des véhicules immobiles.

Fonctionnement

En fonction des informations reçues par le radar et la caméra sur l'environnement devant votre véhicule, le système va vous alerter et freiner votre véhicule s'il considère que la situation est dangereuse.



Ces situations sont décomposées en 4 phases et calculées en fonction de la vitesse de votre véhicule, de la distance entre votre véhicule et celui qui vous précède ainsi que de sa vitesse.

Dans certaines situations, le système peut passer des étapes pour répondre à la criticité de la situation.

A: courbe de vitesse.

B: courbe de décélération.

Pré-alerte

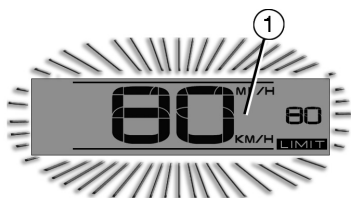
La partie de l'afficheur multifonctions (1) lié à la vitesse passe en rouge, vous avertit que la situation peut être dangereuse.



Vous pourrez rencontrer cette pré-alerte fréquemment en cas de conduite agressive.

Alerte

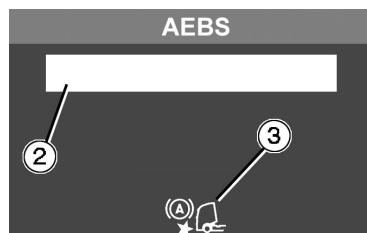
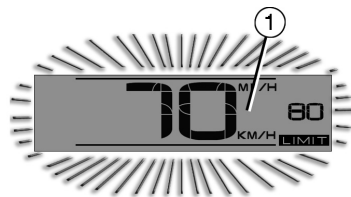
Si vous n'avez pas réagi à la pré-alerte, la partie de l'afficheur multifonctions (1) lié à la vitesse clignote en rouge, une alerte sonore retentit, vous avertit que la situation est dangereuse, la vitesse du véhicule reste constante.



Coup de frein initial

Si vous n'avez pas réagi à l'alerte, la partie de l'afficheur multifonctions (1) lié à la vitesse clignote en rouge, une alerte sonore retentit ainsi qu'un coup de frein vous alerte sur le risque de collision imminente et commence à ralentir le véhicule.

Quand le système ne détecte plus de risque de collision, un message (2) ainsi que le témoin (3) vous informe que le système est intervenu automatiquement sur les freins.

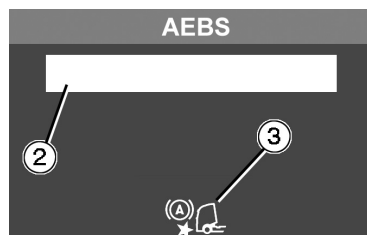
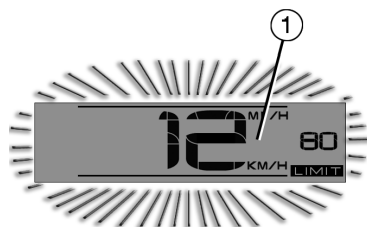


Freinage d'urgence

Si vous n'avez pas réagi au coup de frein initial, les alertes sonores et visuelles de l'afficheur multifonctions (1) précédentes continuent et un freinage d'urgence est automatiquement activé pour essayer d'éviter la collision.

La phase de freinage d'urgence prend fin si l'une des conditions suivantes est remplie

- disparition du risque de collision suite un évitement de votre part ou à un changement de direction du véhicule vous précédant,
- la vitesse de votre véhicule est devenue inférieure ou égale à celle du véhicule vous précédant suite au freinage d'urgence,
- votre véhicule est à l'arrêt complet suite au freinage d'urgence,
- vous appuyez au maximum sur la pédale d'accélérateur, en position "Kick down",



Une fois le risque de collision écarté par un évitement ou un freinage de votre part, un message (2) ainsi que le témoin (3) vous informe que le système est intervenu automatiquement sur les freins.

Dès que votre véhicule a été complètement immobilisé par le système, celui-ci applique automatiquement le frein de stationnement.



Pendant la phase de freinage d'urgence les feux stop clignotent, une fois le véhicule arrêté, ce sont les feux de détresse qui clignotent.

En cas de freinage d'urgence intempestif, il est possible d'annuler cette action en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur **"Kick down"**.



Après trois déclenchements du freinage d'urgence, le système est désactivé. Rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS pour le réactiver.

Situations qui nécessitent une attention particulière

Le système peut parfois avoir de la difficulté à identifier et à gérer certaines situations. Toujours faire preuve de prudence lors de la conduite.

Soyez toujours attentif aux conditions de circulation et prêt à freiner.

Afin de savoir reconnaître pour les éviter les situations où le système risque de ne pas être performant, reportez vous aux pages **"Dispositifs de détection des autres usagers"** dans le chapitre **Sécurité**.

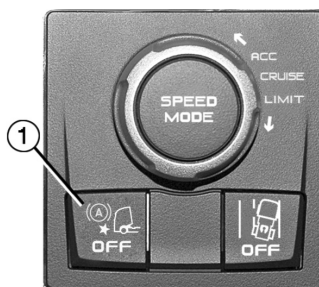


Le système prend en compte les véhicules stationnaires ainsi que les véhicules qui roulent dans le même sens et dans la même voie. Il ne prend pas en compte les véhicules venant en sens inverse ou traversant. De plus, le système ne prendra pas en compte les animaux, les piétons ou les bicyclettes.

Désactivation de la fonction

Vous pouvez désactiver la fonction en appuyant sur le bouton (1).

Lorsque la fonction est désactivée, le bouton (1) est orange, le témoin (2) apparaît sur l'afficheur multifonctions.





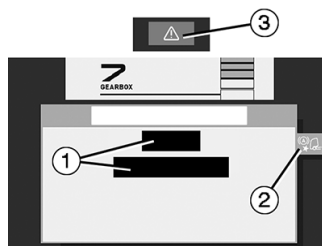
Si votre véhicule tracte plusieurs remorques, il est recommandé d'inhiber la fonction "AEBS". Le système n'a pas toujours la capacité de détecter la présence et l'état de l'ABS de plus d'une remorque, sauf si vous êtes sûr que vos remorques ont l'ABS et en état de fonctionnement.

Le système "AEBS" oblige à avoir toutes les remorques avec l'ABS en état de fonctionnement afin d'assurer la stabilité de l'ensemble tracteur / remorques en cas de freinage d'urgence.



Défaut sur le système AEBS

Dans le cas où le message (1) **"AEBS en panne"** et des témoins associés (2) apparaissent sur l'afficheur multifonctions ainsi que l'allumage du témoin **"SERVICE"** (3), rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.



Pédale d'accélération

En cas de défaillance de la pédale d'accélération

En cas de défaut de la pédale d'accélérateur, lors de la mise en route du véhicule, l'afficheur vous demandera de procéder à un contrôle de la pédale.

Suivez soigneusement les instructions, puis rejoignez un point de service Renault Trucks.

Système "EBS"

Le système "EBS" gère le freinage du véhicule et assure les fonctions antiblocage et antipatinage de roues.

Système antiblocage de roues "ABS"

Ce dispositif évite le blocage des roues lors d'un freinage brusque.



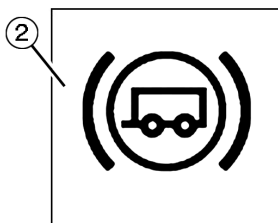
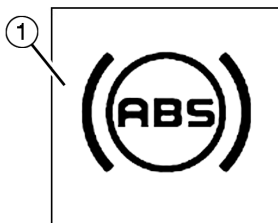
Selon la remorque utilisée, le voyant s'éteint au bout de quelques secondes même à l'arrêt.

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie ou d'incident sur le système, (témoin(s) (1) - (2) éclairé(s)), son action est annulée et le véhicule retrouve son freinage classique. Consultez rapidement un point de services RENAULT TRUCKS pour la remise en état du système.



En cas de défaillance du mode de contrôle électronique, le système EBS bascule en mode de secours pneumatique et un écart de sensation peut être ressenti à l'appui sur la pédale de frein. La puissance maximale de freinage est toujours disponible lors d'un appui complet sur la pédale.

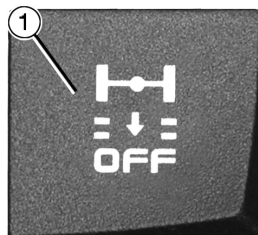
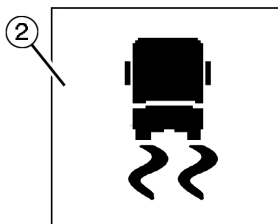


Antipatinage de roues "ASR"

Au démarrage ou au cours d'une accélération, ce dispositif empêche le patinage des roues quel que soit l'état de la chaussée.

Cette fonction s'effectue :

- en cas de patinage d'une roue, freinage de cette roue pour amener sa vitesse à celle de la roue opposée ;
- en cas de patinage des deux roues, limitation du régime moteur puis freinage de la roue qui continue à patiner pour amener sa vitesse à la vitesse de la roue opposée.



Sur la route

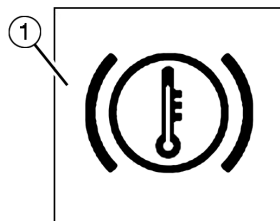
En cours de fonctionnement de l'ASR, le témoin (2) clignote.

Sur des chaussées de faible adhérence (neige, glace, gravillons, ...), il est possible d'inhiber l'ASR en actionnant l'interrupteur (1). Le témoin (2) s'affiche.

Alerte température de freins

En cas de température trop élevée des freins, le témoin (1) apparaît sur l'afficheur.

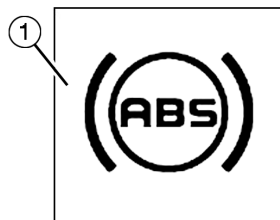
Il est alors nécessaire d'adapter sa vitesse et sa conduite. Utilisez le(s) ralentisseur(s) si le véhicule en est équipé.



Alerte performances de freinage dégradées

Si le système détecte une perte importante de performances de freinage du convoi, le témoin (1) apparaît sur l'afficheur ; il est associé au témoin "Service".

Faites vérifier l'état du système de freinage du tracteur et de la remorque par un point de services RENAULT TRUCKS (passage au banc de freinométrie).



Alerte freins défaillants

Si le système détecte une perte importante de performances de freinage sur une des roues du tracteur, le témoin (1) apparaît sur l'afficheur ; il est associé au témoin "Service".

Faites vérifier l'état du système de freinage de la roue concernée par un point de services RENAULT TRUCKS (passage au banc de freinométrie).

Aide au freinage d'urgence

Le système permet, en mesurant la vitesse d'appui sur la pédale de frein, de détecter une situation de freinage d'urgence.

Le système augmente automatiquement la pression de freinage.

Cette fonction assure de disposer de la puissance maximale en cas de freinage d'urgence.

Un freinage d'urgence détecté déclenche automatiquement le clignotement des feux stop.

Le signal de freinage d'urgence ne peut être activé que si la vitesse du véhicule est supérieure à 50 km/h.

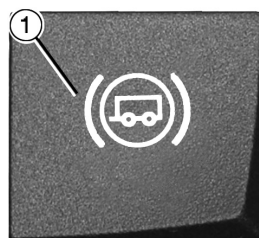
Frein de remorque

Frein de remorque statique

Maintenez l'interrupteur (1) appuyé pour freiner la remorque.

Les freins ne seront actionnés que si la vitesse est inférieure à 4 km/h.

Les freins seront relâchés si la vitesse dépasse 7 km/h ou si l'interrupteur est relâché.



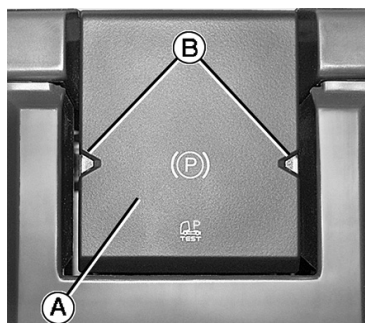
Frein de secours

En cas de défaillance du freinage de service d'un essieu, l'autre essieu assure l'efficacité du freinage de secours.

Frein de stationnement à commande électrique

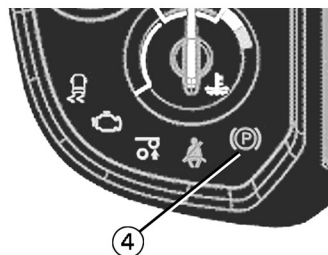
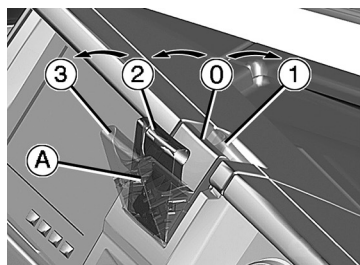
Le frein de stationnement sert à garantir l'immobilisation du véhicule à l'arrêt. En cas de défaillance des freins, il peut aussi être utilisé comme frein de secours.

La commande du frein de stationnement (A) agit simultanément sur le ou les essieu(x) équipés de frein de stationnement et sur les freins de la remorque.



Desserrage manuel

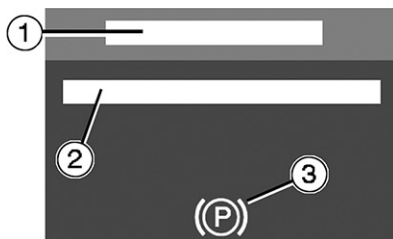
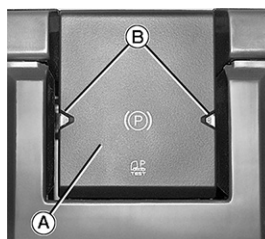
Appuyez sur la pédale de frein, poussez la commande du frein de stationnement (A) de la position (0) à la position (1) et relâchez-la ; elle revient à la position (0). Une fois le frein de stationnement desserré, le témoin (4) s'éteint.



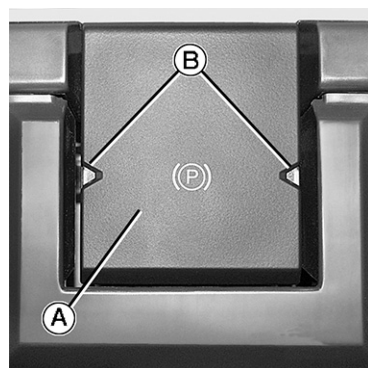
Les témoins (B) de la commande du frein de stationnement (A) s'éteignent et le message (2) du thème (1) vous indique que le frein de stationnement est desserré.

Le frein de stationnement reste serré :

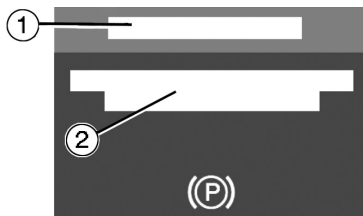
- en cas d'oubli d'appui sur la pédale de frein,
- en cas d'oubli d'appui sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélération si une vitesse est engagée.



Les témoins (B) de la commande du frein de stationnement (A) s'éteignent et le message (2) du thème (1) vous indique que le frein de stationnement est desserré.



Dans le thème concerné (1), un message (2) sur l'afficheur multifonctions vous indique qu'il faut appuyer sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélération.

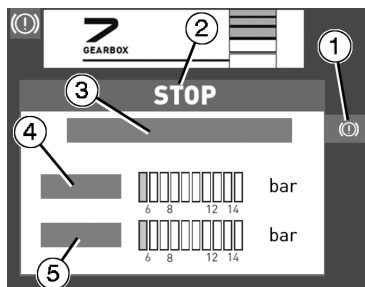


Si une vitesse est engagée, il peut être demandé d'appuyer soit sur la pédale de frein soit sur la pédale d'accélération.

Pour l'utilisation de la pédale d'accélération, la commande du frein de stationnement (A) doit être maintenue en position (1).

En cas de manque de pression d'air dans le circuit :

- le témoin (1) s'affiche,
- le témoin (2) "STOP" s'affiche,
- le message (3) vous indique que la pression d'air est insuffisante et que le frein de stationnement ne peut pas être desserré,
- l'indicateur (4) de pression du circuit avant s'affiche,
- l'indicateur (5) de pression du circuit arrière s'affiche.



Le frein de stationnement ne peut être enlevé lorsque le contact est coupé ou lorsque la pression des réservoirs d'air est inférieure à 7 bars.

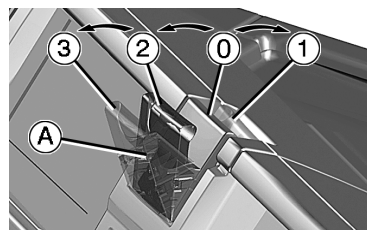


Quelle que soit le mode de contact du véhicule, vous avez toujours la possibilité d'actionner la commande du frein de stationnement pour activer celui-ci.

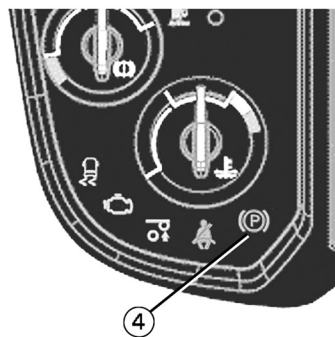
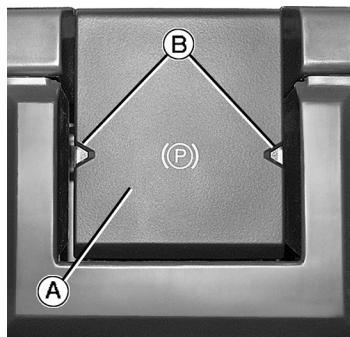
Si le frein de parc est désactivé, la fonction démarrage moteur est inhibée. Appuyez sur la pédale de freins pour démarrer le moteur lorsque le frein de parc est désactivé.

Serrage manuel

Tirez la commande du frein de stationnement (A) de la position (0) jusqu'au moins la position (2).

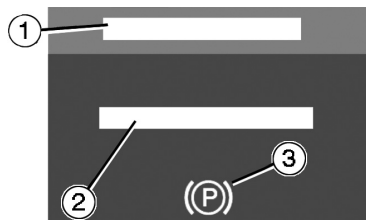


Relâchez la commande du frein de stationnement (A), les témoins (B) - (4) sont éclairés.



Le message (2) du thème concerné (1) vous indique que le frein de stationnement est actionné.

Le véhicule est immobilisé par le ou les essieu(x) équipé(s) de frein de stationnement.



Vous ne devez pas quitter la cabine du véhicule sans vérifier que les témoins (B) - (4) sont allumés.

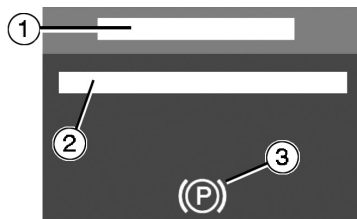


Vous ne devez pas quitter la cabine du véhicule sans vérifier que les témoins (B) - (4) sont allumés.

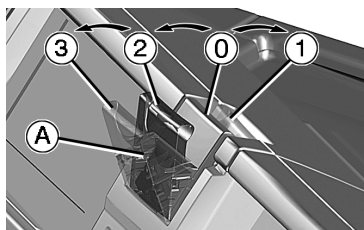


Si vous actionnez la commande du frein de stationnement (A) lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h, le frein de stationnement sera progressivement serré en fonction de la position de la commande (A).

Le message (2) du thème concerné (1) vous informe que le frein de stationnement dynamique est activé.

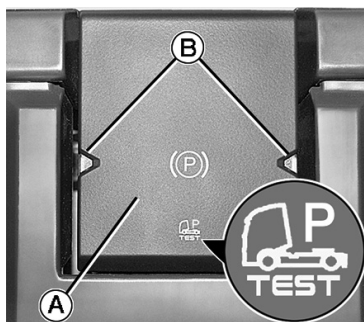


Si vous tirez la commande du frein de stationnement (A) de la position (0) à la position (2) alors que la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h, le frein de stationnement ne se verrouille pas.



Test

La fonction est présente sur votre véhicule si le logo "test" apparaît sur la commande (A).

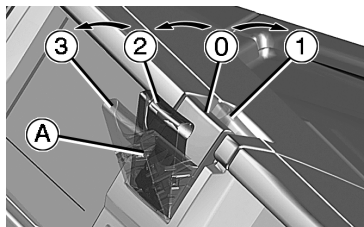


Avant de quitter le véhicule, assurez-vous de l'efficacité du frein de stationnement.

Le frein de stationnement doit être préalablement serré.

Maintenez la commande du frein de stationnement (A) de la position (2) à la position (3) en passant le point dur.

N'appuyez pas sur la pédale de frein.

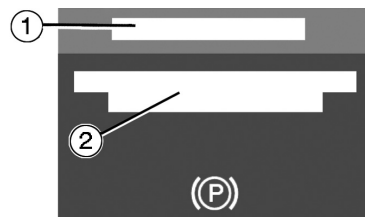


Cette position libère le freinage de la remorque et l'ensemble du véhicule est immobilisé par le tracteur pendant 10 secondes maximum.

Dans le thème concerné (1), le message (2) vous indique de vérifier la stabilité de l'ensemble routier et que les freins de remorque sont temporairement désactivés.

Cette position permet de s'assurer que le tracteur seul peut maintenir l'ensemble du véhicule immobilisé.

Dès que la commande est relâchée, celle-ci revient automatiquement à la position de stationnement (0).



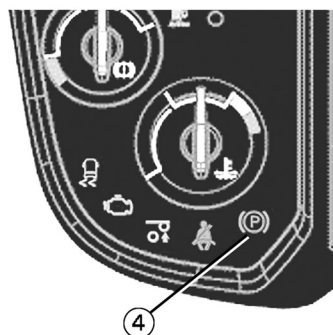
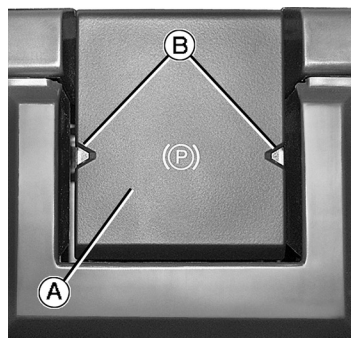
Si votre véhicule a un poids total roulant autorisé (PTRA) de 60 tonnes, le frein de stationnement agit également sur l'essieu avant du tracteur.

Fonctionnement automatique

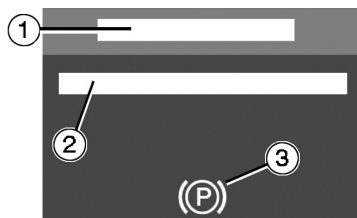
Serrage

Le frein de stationnement sera automatiquement activé à la coupure du contact.

Les témoins (B) - (4) sont éclairés.



Le thème concerné (1), le message (2) vous indiquant que le frein de stationnement est activé, ainsi que le témoin (3) s'affichent.



Calage du moteur

Lors d'un calage du moteur, le frein de stationnement sera activé automatiquement 20 secondes après la coupure du contact.

Desserrage

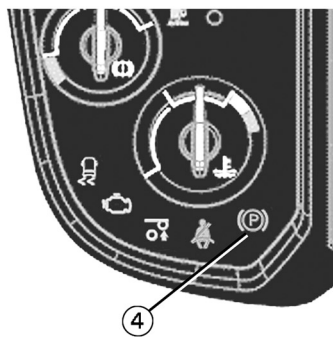
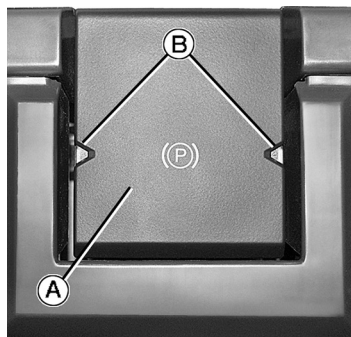
Sélecteur de vitesses sur "D" ou "R", rapport de démarrage engagé, démarrez le véhicule en accélérant.

Les freins seront automatiquement relâchés lorsque le couple moteur sera suffisant.

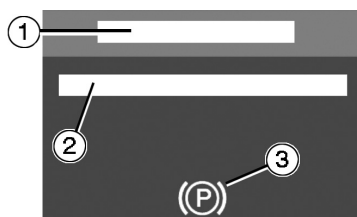
Démarrage en côte

Vous pouvez utiliser la fonction desserrage automatique pour faciliter les démarrages en côte.

Les témoins (B) - (4) s'éteignent.



Le message (2) du thème concerné (1) vous indique que le frein de stationnement est desserré.





Frein de stationnement activé, en cas d'ouverture d'une porte, le mode automatique de desserrage du frein de stationnement sera automatiquement désactivé.

Un desserrage manuel du frein de stationnement est alors obligatoire pour réactiver la fonction.

Alerte oubli du frein de stationnement

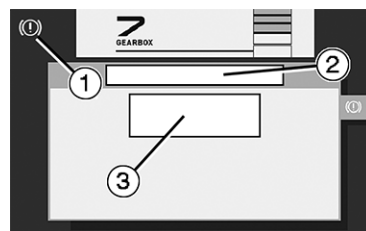
Véhicule à l'arrêt, si vous ouvrez la porte (conducteur ou passager), un message et un signal sonore vous indiqueront que le frein de stationnement n'est pas serré.

L'alerte est désactivée si vous appuyez sur la pédale de frein ou d'accélération.

Commande défectueuse

En cas d'anomalie de la commande de frein de stationnement (A) :

- le témoin (4) clignote en roulant,
- le message (2) ainsi qu'un témoin associé (1) vous invite à contacter un point de services RENAULT TRUCKS,
- le message (3) vous indique une anomalie sur le frein de stationnement.



Le frein de stationnement sera automatiquement activé dès que la vitesse du véhicule sera inférieure à 7 km/h.

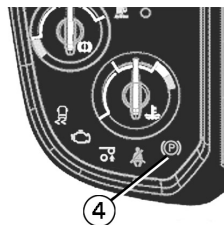
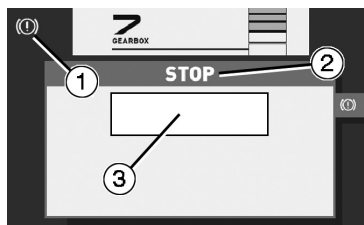
Si le véhicule est arrêté plus de 10 secondes, le témoin (4) reste éclairé.



Au prochain arrêt du véhicule, contact coupé au-delà de 1 minute, à la remise du contact :

- le message **"STOP"** (2) ainsi qu'un témoin associé (1) apparaissent sur l'afficheur multifonctions,
- le message d'information (3) s'affiche et vous indique d'arrêter le véhicule,
- le témoin (4) apparait sur l'afficheur multifonctions.

Contactez un point de services RENAULT TRUCKS.



Avant de quitter le véhicule vérifiez que le témoin (4) est éclairé fixe.



En cas de défaillance du frein de stationnement, voyant **"STOP"** allumé, arrêtez-vous sur une surface plane et utilisez les cales de roues pour immobiliser le véhicule.

Aide au démarrage en côte

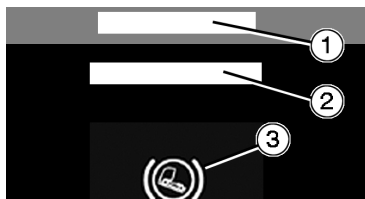
L'aide au démarrage en côte empêche le camion de reculer lors du démarrage en côte en maintenant les performances de freinage jusqu'à ce que le camion soit en mode traction.

Cette fonction est utilisée pour vous aider lors d'un démarrage en côte alors que le véhicule est en arrêt.

L'aide au démarrage en côte est activée / désactivée par un interrupteur (1).



Aussi longtemps que la pression des freins est maintenue, la page de l'aide au démarrage en côte (1), un message associé (2) indiquant que l'aide au démarrage en côte est activée ainsi qu'un témoin (3) apparaissent sur l'afficheur multifonctions.



- maintenez le véhicule immobile à l'aide de la pédale de frein ;
- appuyez sur l'interrupteur, la fonction d'aide au démarrage en côte est activée et le voyant de l'interrupteur s'éclaire ;
- relâchez la pédale de freins, le véhicule reste immobile pendant 3 seconde(s), le témoin reste allumé sur l'afficheur multifonctions aussi longtemps que la fonction reste active ;
- accélérez.



Lorsque le véhicule est mis en route, la fonction est toujours désactivée.



Le système est automatiquement désactivé après 3 seconde(s) ou dès que le couple moteur est suffisamment élevé.



Vous pouvez désactiver la fonction manuellement en appuyant sur l'interrupteur.



N'utilisez cette fonction que dans les côtes.

Filtre à particules

Dans le but de protéger la santé des personnes et l'environnement, la réglementation Euro VI impose une nouvelle réduction des émissions polluantes.

Un filtre à particules est dorénavant obligatoire.

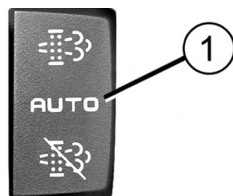
Lors d'une régénération, en dehors d'une légère augmentation du régime moteur ainsi qu'une modification du bruit du moteur, vous n'êtes pas informé de l'activation ou de la désactivation de la régénération. Le processus de régénération se fait automatiquement sans aucune intervention de votre part.

Interrupteur de régénération

Régénération automatique

L'interrupteur (1), en position "AUTO", permet de régénérer le filtre à particules sans intervention de votre part.

En cas de désactivation de la régénération, un appui sur la partie haute de l'interrupteur (1) réactive la régénération automatique.



Régénération manuelle

Un appui sur la partie haute de l'interrupteur (1) permet d'activer ou stopper une régénération manuelle.

Arrêt de la régénération

Un appui sur la partie basse de l'interrupteur (1) arrête une régénération manuelle en cours ou désactive la régénération automatique.

Régénération automatique

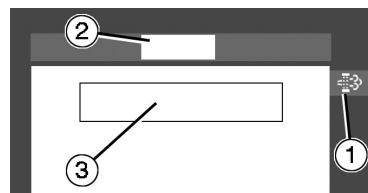
Véhicule roulant, la régénération automatique débute dès que le filtre à particules atteint un niveau de saturation élevé et que toutes les conditions sont réunies (vitesse du véhicule, température des gaz d'échappement...).

Durant la régénération, le régime de ralenti moteur est légèrement plus élevé et il y a un changement dans le bruit du moteur.

Si une des conditions n'est plus remplie, la régénération automatique peut être suspendue. Une fois que les conditions sont de nouveau réunies, elle redémarre automatiquement.

Si l'alerte ci-dessous apparaît, les conditions d'utilisation du véhicule ne permettent pas à la régénération d'assurer l'élimination complète des particules.

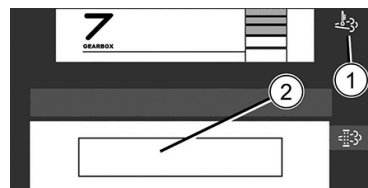
Lorsque le voyant (1) s'affiche et qu'un message associé (2) vous informe de la nécessité du **passage à l'atelier**, le message (3) vous indique que le filtre à particules est encrassé. Dans ce cas, contacter le plus rapidement possible un point de services RENAULT TRUCKS.



Si vous ne tenez pas compte des alertes concernant la régénération, il peut se produire une réduction des performances moteur et/ou une détérioration du filtre à particules qui imposerait son remplacement.

5 minutes après le démarrage de la régénération, le témoin (1) et le message (2) s'affichent. Ils vous indiquent que la température des gaz d'échappement est élevée.

Lorsque la régénération est terminée, le témoin (1) et le message (2) disparaissent.



Sans interruption, la régénération automatique dure environ 1 heure. Pour garantir une régénération optimale de votre filtre à particules, évitez de couper le moteur ou de faire des arrêts prolongés durant le processus de régénération.

STOP

LE CONTACT DIRECT OU L'INHALATION DE PARTICULES DE GAZOLE OU DE SUIE RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES. SI, POUR DES RAISONS OPÉRATIONNELLES OU TECHNIQUES, VOUS DEVEZ CHANGER LE FILTRE À PARTICULES, CONTACTEZ UN POINT DE SERVICES RENAULT TRUCKS.



Dans le cas où le véhicule est utilisé pour de courtes distances ou avec de faibles charges, la régénération automatique peut être insuffisante.



La régénération automatique continue de fonctionner quelques minutes lors d'un bref arrêt (stop, feux tricolores, etc.), moteur tournant.



Si le frein de stationnement est actionné plus de 4 minutes lors d'une régénération, celle-ci est automatiquement suspendue.



Le processus de régénération est suspendu si le moteur est arrêté. Le processus de régénération redémarre uniquement lorsque l'ensemble des conditions sont réunies.

Régénération manuelle

Sécurité



LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT ÉMIS LORS DE LA PROCÉDURE DE RÉGÉNÉRATION MANUELLE REPRÉSENTENT UN RISQUE D'INTOXICATION. LE STATIONNEMENT DOIT SE FAIRE UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR OU DANS UNE ZONE VENTILÉE.



Avant de démarrer une régénération manuelle statique, il est impératif de respecter les recommandations suivantes :

- *Stationnez en extérieur, sur une surface goudronnée ou un terrain en graviers (surface ne présentant pas de risque de dégradation ou propagation de chaleur),*
- *Assurez-vous de l'absence de matériaux inflammables à proximité de la sortie d'échappement,*
- *Veillez à ce que la sortie d'échappement ne soit pas dirigée vers des objets ou structures qui pourraient être endommagés par de fortes températures.*



STATIONNEZ LE VÉHICULE, SURVEILLEZ LES CONDITIONS DE CIRCULATION ET LAISSEZ LE MOTEUR EN FONCTIONNEMENT.



LORS DE LA RÉGÉNÉRATION MANUELLE, ALORS QUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT, RESTEZ À PROXIMITÉ DU VÉHICULE POUR SURVEILLER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'ENSEMBLE DU SYSTÈME ET EMPÊCHER TOUT OBJET OU PERSONNE DE SE RAPPROCHER DE L'ÉCHAPPEMENT.

STOP

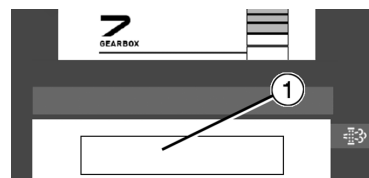
LE CONTACT DIRECT OU L'INHALATION DE PARTICULES DE GAZOLE OU DE SUIE RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES. SI, POUR DES RAISONS OPÉRATIONNELLES OU TECHNIQUES, VOUS DEVEZ CHANGER LE FILTRE À PARTICULES, CONTACTEZ UN POINT DE SERVICES RENAULT TRUCKS.

Fonctionnement

Dans certaines conditions d'utilisation comme l'arrêt fréquent et/ou la faible charge moteur, la régénération automatique du filtre à particules ne se fait pas ou de façon non optimale.

Dans ces conditions, il est nécessaire de procéder à une régénération manuelle statique du filtre à particules.

Le message (1) informe qu'il faut faire une régénération, véhicule stationné.



Conditions nécessaires pour réaliser une régénération manuelle :

- le niveau d'encrassement du filtre à particules doit être suffisant,
- les suspensions pneumatiques sont en position route,
- la pédale d'accélération est relâchée,
- la régulation de régime est désactivée,
- le sélecteur de vitesses est au neutre,
- le véhicule est à l'arrêt,
- le frein de stationnement est activé,
- le moteur doit avoir atteint une température normale de fonctionnement,
- la température extérieure doit être supérieure à -30°C ,
- le système doit être exempt de tout défaut.

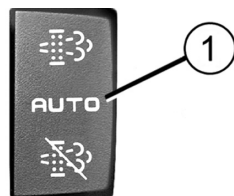
La régénération manuelle statique dure entre 30 et 70 minutes.



Si ces conditions ne sont pas remplies, vous recevez un message vous indiquant la (les) condition(s) nécessaire(s) pour réaliser une régénération manuelle.

Filtre à particules

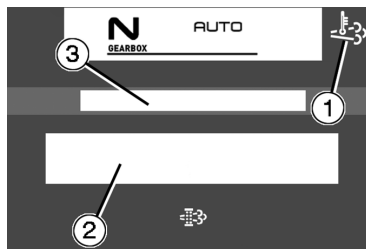
Appuyez sur la partie haute de l'interrupteur de régénération (1) pendant 1 seconde(s) pour démarrer une régénération manuelle.



5 minutes après le démarrage de la régénération, le témoin (1) s'affiche. Il vous indique que la température des gaz d'échappement est élevée.

Le message (2) avec comme titre **FILTRE A PARTICULES** (3) indique que la température d'échappement augmente et qu'il faut stationner le véhicule dans une zone appropriée.

Le régime moteur augmente.



Si une des conditions est rompue lors d'une régénération manuelle en cours, la régénération s'interrompt et un message indique la condition qui n'est plus remplie.

Fin de régénération

Lorsque la régénération est terminée, le témoin (1) de hautes températures reste allumé jusqu'à un retour à une température normale des gaz d'échappement.

Le message (2) avec comme titre **FILTRE A PARTICULES** indique que la régénération est terminée.



Arrêt de la régénération en cours

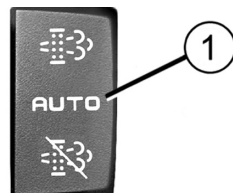
Lorsqu'une régénération manuelle statique est démarrée, il est recommandé de ne pas l'interrompre.

Il n'est pas possible d'effectuer une régénération manuelle en plusieurs fois. Le système ne prend pas en compte une régénération partielle et redémarre une régénération complète à la prochaine demande.



Une nouvelle régénération sera possible après avoir respecté un certain délai.

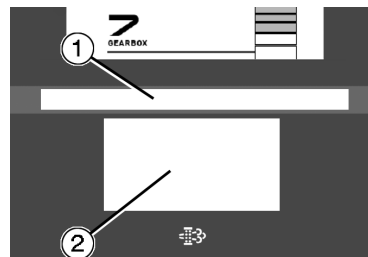
Il est néanmoins possible, en cas d'urgence, d'interrompre une régénération manuelle en cours en appuyant de nouveau sur la partie haute ou sur la partie basse de l'interrupteur (1).



Régénération impossible

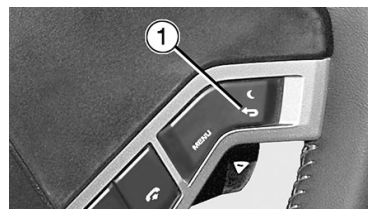
La régénération est interrompue si l'une des conditions nécessaires à cette régénération n'est plus remplie.

Dans ce cas, le message (2) avec comme titre **FILTRE A PARTICULES** (1) indique la cause de l'interruption de la régénération.



Un délai de 30 secondes est imposé entre chaque essai. Un appui sur le bouton (1) avant l'écoulement de ce délai n'a aucun effet.

Pour effacer le message, appuyez sur le bouton (1) du volant.



Régénération immédiate

Si aucune action n'a été faite suite à l'alerte précédente :

Lorsque l'encrassement atteint un niveau critique, le message (3) **"Faire une régénération IMMEDIATEMENT"** apparaît.

Lorsque l'encrassement atteint un niveau critique, le message (3) **"Faire une régénération IMMEDIATEMENT"** apparaît.

Dans cet état, une phase de réduction de couple moteur est appliquée pour protéger le système.

Si vous démarrez une régénération manuelle, le message (3) reste affiché jusqu'à la fin de la régénération.

Si vous ne démarrez pas une régénération manuelle, le message (3) disparaît, puis s'affiche à nouveau après quelques minutes.

Filtre à particules colmaté

Si aucune action n'a été faite suite à l'alerte précédente :

Lorsque l'encrassement du filtre à particules atteint le niveau maximum, le message (4), indiquant la nécessité d'une assistance, apparaît sur l'afficheur multifonctions. Une alerte sonore retentit.

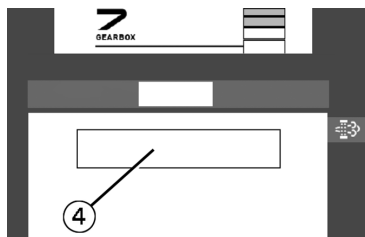
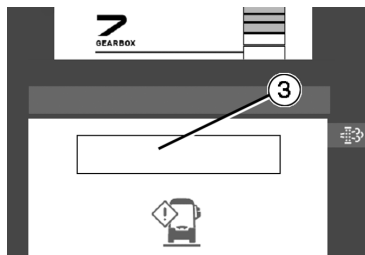
Dans cet état, une phase de forte réduction de couple moteur est appliquée pour protéger le système. Il n'est alors plus possible de déclencher une régénération manuelle statique par un appui sur le bouton.

Dans ce cas, rejoignez impérativement un point de services RENAULT TRUCKS le plus rapidement possible comme indiqué sur le message (4).

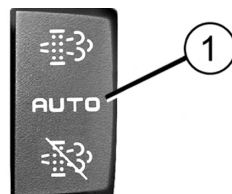
Régénération interrompue ou désactivation de la fonction

Lors de la régénération, des gaz à très hautes températures sont émis par l'échappement. Par sécurité dans une zone à risque, si vous transportez des matières dangereuses par exemple, vous pouvez désactiver le mode automatique. Dans ce cas, la régénération automatique ne peut débuter et, si elle est en cours, elle est interrompue.

L'interruption ou la désactivation de la régénération automatique implique une vitesse limitée à 40 km/h.

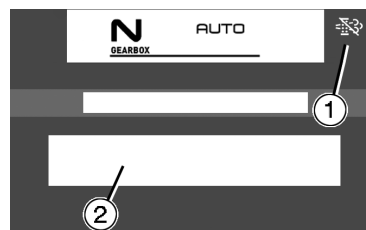


Pour interrompre une régénération en cours ou désactiver la régénération automatique, appuyez sur la partie basse de l'interrupteur (1).



S'il n'y a pas de régénération en cours et que la vitesse est inférieure à 40 km/h :

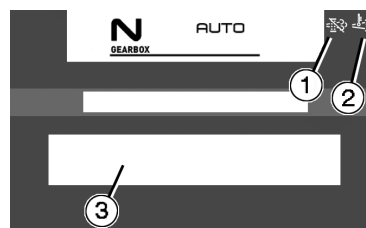
Le témoin (1) de désactivation de la régénération apparaît et le message (2) vous informe que la régénération automatique est désactivée et la vitesse limitée à 40 km/h.



S'il y a une régénération en cours et que la vitesse est inférieure à 40 km/h :

Le témoin (1) de la désactivation de la régénération apparaît.

Le témoin (2) d'information de hautes températures des gaz d'échappement liées à la régénération reste alors affiché jusqu'au retour à la normale des températures.



Le message (3) vous informe successivement que la régénération est interrompue, que la vitesse est limitée à 40 km/h, puis que les gaz d'échappement sont à très haute température.



Si la condition de limite de vitesse n'est pas respectée, un message s'affiche indiquant que l'interruption ou la désactivation de la régénération est impossible.

Boîte de vitesses, utilisation

La boîte de vitesse Optidriver + sélectionne le bon rapport adapté à la vitesse et à la conduite au bon moment afin de vous garantir une meilleure mobilité et plus de confort pendant la conduite.

Elle offre ainsi de nombreux avantages par rapport à une boîte de vitesses mécanique au niveau de ses performances, confort d'utilisation, sécurité et de sa rentabilité.

Boîte de vitesses Optidriver



*Les boîtes de vitesses sont équipées d'une pompe à huile qui assure le graissage, (pour le remorquage, reportez-vous au chapitre **Dépannages, interventions rapides**).*

Système Optidriver

Nous décrirons d'abord de façon sommaire les fonctions principales de votre boîte de vitesses avant de revenir plus en détail dessus dans la section suivante.

Le système Optidriver permet de déterminer puis d'engager automatiquement un rapport adapté en fonction de la charge du véhicule, du dénivelé de la route, de la position de la pédale d'accélération et de l'activation ou non des ralentisseurs. Il améliore le confort et la sécurité en diminuant la fatigue du conducteur qui n'a plus qu'à se concentrer sur les conditions de circulation.

Le système Optidriver peut être utilisé de deux manières différentes : en mode automatique intégral ou en mode manuel. Il est fortement conseillé de l'utiliser en mode automatique intégral afin de bénéficier d'une gestion optimale de la chaîne cinématique.

Premier contact avec l'Optidriver

Démarrage du véhicule

Le système optidriver est automatiquement au neutre.

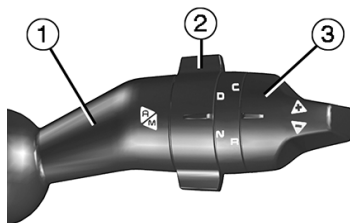
Mettez le moteur en marche.

Frein de stationnement enclenché, déplacez le trait de la bague (2) face au repère "D".

Le rapport de démarrage est engagé.

Actionnez la pédale de frein et desserrez le frein de stationnement.

Lâchez le frein et actionnez la pédale d'accélération : le véhicule avance.





Il est recommandé de ne pas modifier la position de la pédale d'accélération lors des changements de rapport.



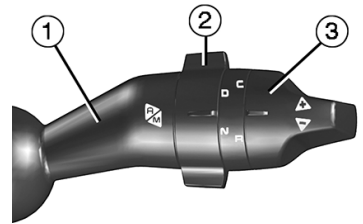
Frein de stationnement retiré, même si la pédale d'accélération n'est pas actionnée, le véhicule peut se déplacer ; le maintenir immobile avec la pédale de frein.

Passage de la marche arrière

Véhicule à l'arrêt, déplacez le trait de la bague (3) du sélecteur (1) face au repère "R".

Le système engage la marche arrière courte R1.

Marche arrière engagée, actionnez le sélecteur vers l'arrière (-) pour passer de R1 à R2 (voire de R2 à R3) et vers l'avant (+) pour passer de R3 à R2 ou de R2 à R1.



Démarrez de préférence en R1.

Le passage de R1 à R2 peut être effectué véhicule en mouvement à un régime conseillé supérieur à 1000 tr/min.



Un "BIP" sonore vous indique un changement de direction, de la marche avant à marche arrière ou de la marche arrière à la marche avant.

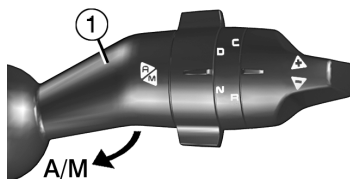
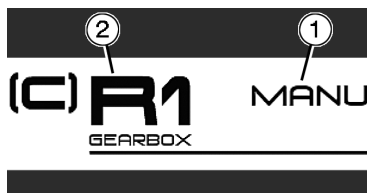


La marche arrière rapide R3 ne doit pas être utilisée en manoeuvre.

A n'utiliser que dans des situations exceptionnelles nécessitant un déplacement rapide en marche arrière.

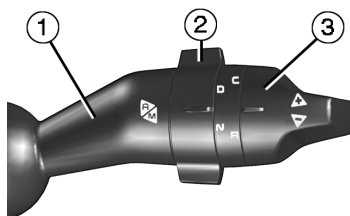


Lorsque vous passez la marche arrière, les informations **"Manu"** (1) et **"R(x)"** (2) s'affichent. Effectuez votre manoeuvre et repassez en mode automatique intégral en basculant le sélecteur en direction du repère **"A/M"**.

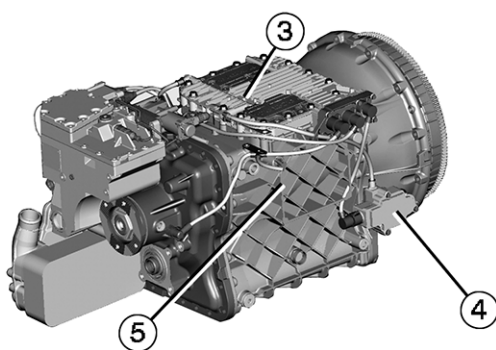
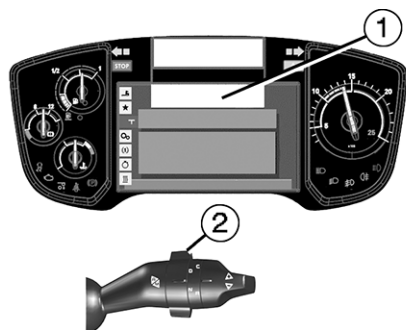


Arrêt

Déplacez le trait de la bague (2) du sélecteur (1) face au repère "N" pour passer la boîte de vitesses au neutre et enclenchez le frein de stationnement avant de quitter le véhicule.



Description de l'Optidriver



L'**Optidriver** est constitué de 5 composants principaux :

- un afficheur d'information vitesse (1),
- un sélecteur de vitesses (2) avec calculateur intégré,
- un module de commande des vitesses (3) avec calculateur intégré,
- un dispositif de commande de l'embrayage (4),
- une boîte de vitesses mécanique à crabots (5).

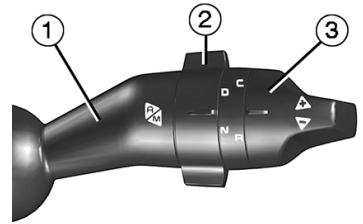
Sélecteur de vitesses (1)

Le sélecteur (1) est manoeuvrable dans trois directions pour la conduite et dispose de deux bagues (2 - 3) pour le passage au neutre et le mode "manoeuvres" :

Bague (2) : positions "N" / "D"

Déplacez la bague sur "N", la boîte de vitesses passe au neutre (point mort).

Déplacez la bague sur "D", la boîte de vitesses engage le rapport de démarrage.



Bague (3) : positions "C" / "R" (mode "manoeuvres")

Basculez la bague sur "C", la boîte de vitesses engage le 1er rapport avant et passe en mode manuel.

Basculez la bague sur "R", la boîte de vitesses engage le 1er rapport arrière et passe en mode manuel.

Appliquez au sélecteur une impulsion vers vous ("A/M") pour revenir au mode "automatique" et ainsi sortir du mode "manoeuvres".

En avant (dans le plan du volant) : position "+"

Permet de corriger le mode conduite automatique par le passage des rapports supérieurs.

En arrière (dans le plan du volant) : position "-"

Permet de corriger le mode conduite automatique par le passage des rapports inférieurs.

Vers vous (type "appel de phare") : position "A/M"

Appliquez une impulsion pour permettre le passage du mode automatique au mode manuel permanent ou l'inverse.



Le système refuse d'engager des rapports qui peuvent entraîner un sursrégime ou un sous-régime du moteur.

Rapport de démarrage

Déplacez la bague (2) du sélecteur (1) de "N" à "D".

En mode automatique, le système engage le rapport de démarrage optimal en fonction de la charge du véhicule et de la pente de la route.



La modification du rapport de démarrage est possible mais l'utilisation d'un rapport supérieur non adapté peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage. Le rapport sélectionné par la boîte de vitesses peut être corrigé dans une limite supérieure de 2 rapports, la 5^{ème} est le rapport maximal sélectionnable, ou dans le cas de l'utilisation d'une PTO, la 6^{ème} est le rapport maximal sélectionnable.

Démarrage en côte

Démarrez le moteur, le bon rapport sera engagé au passage en mode "D". Appuyez sur la pédale d'accélération. Le véhicule avance.

Démarrage en descente

Démarrez le moteur ; le bon rapport sera engagé au passage en mode "D". Le véhicule avance (l'embrayage se ferme).



Si l'on passe de "N" à "D" pendant que le véhicule se déplace en marche avant, le système choisit un rapport adapté à la vitesse de déplacement et l'embrayage se ferme.



Si l'on passe de "N" à "D" pendant que le véhicule se déplace en marche arrière, le système va ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt pour permettre le passage du rapport de démarrage avant.



Il est déconseillé de laisser reculer le véhicule avec le sélecteur en position neutre.

Passage au neutre

La boîte de vitesses passe automatiquement en position neutre à la coupure du contact (moteur arrêté).

N
GEARBOX

Ralentisseur moteur

Il n'est pas nécessaire de désactiver le ralentisseur moteur lorsque vous changez de rapport. Le système le désactive automatiquement puis le réactive à la fin du changement de rapport.



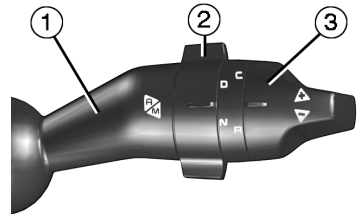
Pendant certains changements de rapport, le ralentisseur moteur est activé par le système pour améliorer les temps de changement de rapport.

Arrêt

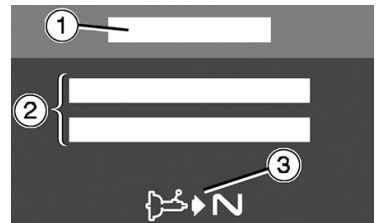


Moteur tournant, avant de quitter le véhicule :

- déplacez la bague (2) du sélecteur (1) en position "N",
- enclenchez le frein de stationnement.



Lorsque le conducteur ouvre sa porte pour quitter le véhicule alors que la position "D" est sélectionnée, le thème concerné (1) s'affiche, un message (2) ainsi qu'un signal sonore et un pictogramme (3) vous invitent à sélectionner la position "N".



Arrêt définitif du véhicule

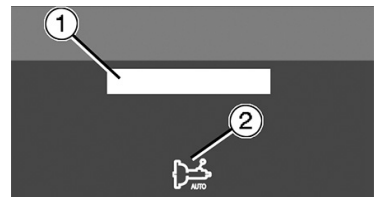
Lorsque le véhicule est complètement immobilisé, enclenchez le frein de stationnement, déplacez la bague (2) du sélecteur (1) en position "N" et arrêtez le moteur avec la clé de contact.

Protection de l'embrayage

Toute surchauffe de l'embrayage est annoncée par l'affichage d'un témoin (2) et d'un message (1) "SURCHAUFFE EMBRAYAGE".

L'utilisation excessive du patinage de l'embrayage n'est plus possible.

- À l'accélération, l'embrayage est fermé, ce qui peut provoquer le calage du moteur.
- Si, pendant la phase de patinage, vous relâchez l'accélérateur, l'embrayage est ouvert.

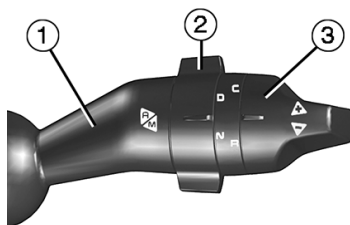




Si le témoin (2) s'affiche pendant la phase d'embrayage et que le véhicule se déplace, continuez de rouler afin de refroidir l'embrayage.



Si le témoin (2) s'affiche pendant la phase d'embrayage et que le véhicule ne se déplace pas, ramenez le moteur au ralenti, maintenez la bague (2) du levier (1) sur "D" jusqu'à ce que le témoin (2) s'éteigne.



Pour éviter l'usure de l'embrayage :

- accélérez suffisamment pour démarrer,
- utilisez le rapport de démarrage sélectionné automatiquement par le système ou un rapport inférieur.



N'utilisez jamais la pédale d'accélération pour maintenir le véhicule immobile dans une montée.

Protection contre les sursrégimes

Le système empêche l'engagement des rapports qui peuvent entraîner un sursrégime.

Anomalies de fonctionnement

Les tirets (1) s'affichent lorsque le rapport courant est en erreur, non disponible ou en dehors des valeurs attendues.

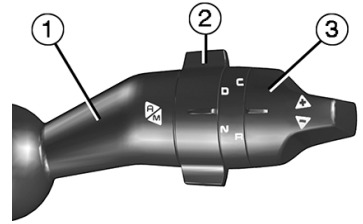


Mode banc de puissance à rouleaux (2 roues)

Après la mise en place du véhicule sur les rouleaux.

Véhicule à l'arrêt, moteur tournant :

- déplacez la bague (2) du sélecteur (1) de "N" à "D",
- accélérez à fond.



Le moteur va accélérer jusqu'à son régime maximal. Après quelques secondes, les changements de rapport s'effectueront automatiquement.

La boîte de vitesses est entrée dans son mode "banc à rouleaux".

Information :

- montée de rapports : les rapports passeront 2 par 2 à environ 1700 tr/min,
- rétrogradage : à la décélération, les rapports passeront à environ 1100 tr/min.



Les changements de rapport de la boîte de vitesses ne sont pas optimaux. Ce mode de banc à rouleaux ne permet pas les mesures de consommation.

Sortie du mode banc à rouleaux

La sortie du mode banc à rouleaux s'effectue :

- dès que les roues avant du véhicule tournent,
- 10 secondes après la coupure du contact à la clé.

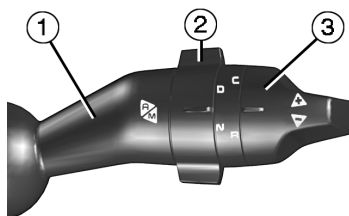
Le mode normal de changement de rapport est réinitialisé.

Mise en service par basse température

Pour des températures extérieures inférieures à - 20°C, laissez tourner le moteur 10 minutes pour obtenir la température de fonctionnement de la boîte de vitesses.

Mode automatique intégral

A chaque mise en route du moteur, lorsque vous actionnez la bague (2) du sélecteur (1) de "N" à "D", le rapport de démarrage approprié (4) et l'information "Auto" (5) s'affichent par défaut.



Le passage d'un ou plusieurs rapports se fait automatiquement en fonction de la position de la pédale d'accélération.

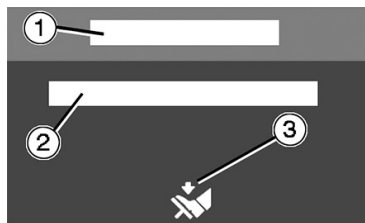


Dans les montées, laissez gérer les changements de rapports par le système, même si le régime moteur vous semble trop bas.



Utilisation en descente

En phase de ralentissement (frein ou ralentisseur(s) activé(s)), si vous êtes dans une forte descente en ayant un régime moteur élevé (proche du surrégime moteur) et la pédale d'accélération complètement relâchée, il ne se fait pas de passage automatique de rapport(s) ; ceci permet de maintenir la retenue du véhicule. Dans ce cas, le thème concerné (1) s'affiche, un message associé (2) et le pictogramme (3) vous indiquent la conduite à tenir.



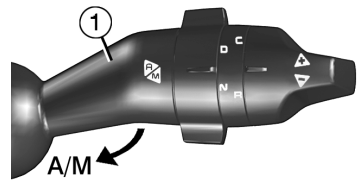
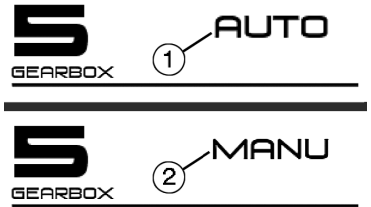
Ralentisseur(s) inactif(s) et frein non actionné, si vous êtes dans une descente, le système montera automatiquement des rapports afin de protéger le moteur d'un surrégime et d'optimiser l'accélération du véhicule.



Un appui important sur la pédale d'accélération serait traduit par une demande de mobilité maximale et donc une montée de plusieurs rapports non souhaités.

Mode manuel permanent

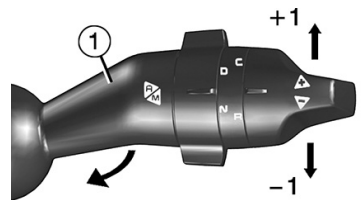
Pour passer du mode automatique (information "Auto" (1) affichée) au mode manuel permanent (information "Manu" (2) affichée) ou inversement, donnez une impulsion vers vous "A/M" sur le sélecteur. Ce changement peut se faire véhicule arrêté ou en mouvement.



Changement de rapport

Passage d'un rapport :

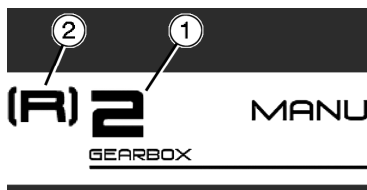
pour monter ou descendre un seul rapport, actionnez dans le plan du volant le sélecteur (1) vers le haut (+) ou vers le bas (-).



Il est possible de demander un saut de plusieurs rapports en enchaînant rapidement autant d'impulsions successives que de rapport demandés, le système limitera automatiquement le rapport à engager en fonction du risque de sur ou sous régime.



En cas de changement de rapport ou de sens du véhicule, le système peut afficher le rapport demandé (2) en plus du rapport engagé (1).



En cas de demande de changement de sens, si le véhicule n'est pas arrêté dans un délai de 5 secondes, cette requête sera oubliée et l'affichage du rapport demandé sera effacé.

Si la vitesse est supérieure à 10 km/h, la demande ne sera pas acceptée et il n'y aura pas d'affichage spécifique.

En marche avant à faible vitesse, ou à l'arrêt, il est possible de passer en marche arrière :

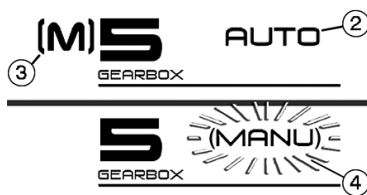
- amenez la bague "R/C" en position "R".

En marche arrière à faible vitesse, ou à l'arrêt, il est possible de passer en marche avant :

- amenez la bague "R/C" en position "C" ; le 1^{er} rapport passe en mode manuel,
- tirez le sélecteur (1) vers vous en direction de "A/M", le mode automatique est activé avec le rapport de démarrage.

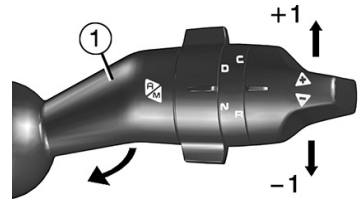
Mode manuel temporaire

Le véhicule roule, vous êtes en mode "AUTO", l'information (2) est affichée. Si vous souhaitez changer le rapport engagé par le système afin d'anticiper un changement de profil de la route, vous pouvez monter ou descendre un ou plusieurs rapports en enchaînant autant d'impulsions successives que de rapports demandés à l'aide du sélecteur (1) en l'actionnant vers le repère (+) ou (-), ceci sans demander le mode manuel. L'information (3) puis (MANU) (4) s'affichent : vous êtes en mode manuel temporaire.



Pour repasser en mode **"Auto"**, vous avez plusieurs possibilités :

- relevez complètement le pied de la pédale d'accélération et appuyez de nouveau sur celle-ci,
- activez la fonction **"cruise control"**,
- activez le mode "max" de la commande du ralentisseur,
- basculez le sélecteur (1) vers vous en direction de **"A/M"**.



Lorsque la vitesse réglementaire est atteinte ou que le véhicule s'immobilise, la boîte de vitesses fonctionne de nouveau en mode automatique.

Mode dégradé (sélecteur débranché ou en panne)

Vous pouvez passer le point mort en mettant le frein de stationnement.

En mode AUTOMATIQUE vous pouvez engager le rapport de démarrage en retirant le frein de stationnement puis en appuyant sur la pédale de frein.

Dans les deux cas, rejoindre le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.

Ralentisseur

Le frein auxiliaire est une fonction de freinage en plus du frein de service normal du camion. Il opère dans le système de conduite du camion, en tant que frein d'échappement ou ralentisseur.

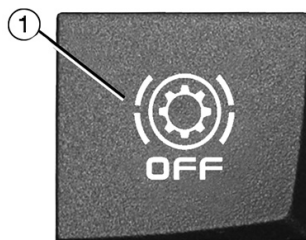
Utilisez le frein auxiliaire pour éviter que les freins de roue surchauffent et réduire l'usure des garnitures de frein.



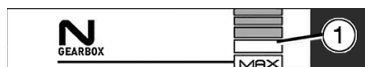
Choisissez la démultiplication qui vous permet d'utiliser le moteur à son meilleur régime. En cas de parcours accidenté, utilisez si possible la fonction ralentisseur.

Ne descendez jamais une pente au point mort.

Sur chaussée glissante n'utilisez pas la fonction ralentisseur. Désactivez le fonctionnement automatique par l'interrupteur (1).

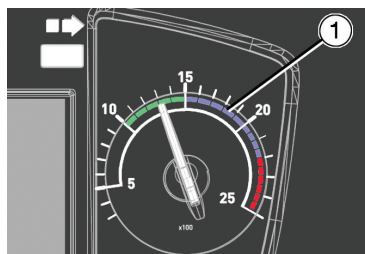


Un indicateur (1) vous informe de la position de la commande du ralentisseur.



Lorsque la fonction ralentisseur est active, une zone bleue apparaît dans l'indicateur de régime d'utilisation du moteur (1). Cette zone bleue indique la plage d'efficacité maximale du(des) ralentisseur(s).

Les fonctions ralentisseurs moteur et transmission sont inhibées en phases ABS et ESC.



Ne laissez jamais le moteur atteindre la zone rouge (surrégime moteur).

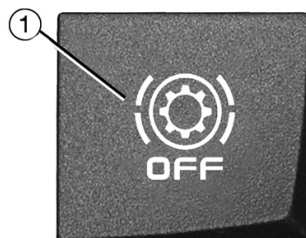
Une commande unique située sous le volant active les différents appareils de ralentissement.

Interrupteur

Un appui sur la commande (1) désactive la fonction automatique du couplage du ralentisseur avec le frein au pied (frein principal).



A chaque redémarrage du véhicule, le couplage du ralentisseur avec le frein au pied est actif, la commande (1) sert donc à découpler et ré-accoupler.



La fonction ralentisseur sur échappement, moteur et transmission est active chaque fois que la pédale de frein est actionnée si la commande de ralentisseur (1) est en position 0.



Lors des 5 premiers appuis sur la pédale de frein après la mise sous tension, la fonction ralentisseur est inhibée.

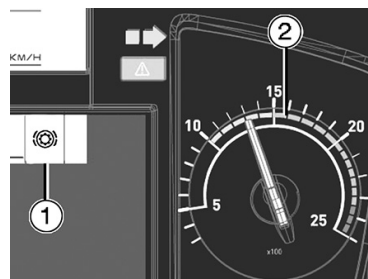


La puissance de ralentissement est modulée en fonction de la charge du véhicule et de la pression exercée sur la pédale de frein. Le témoin (1) est éteint.

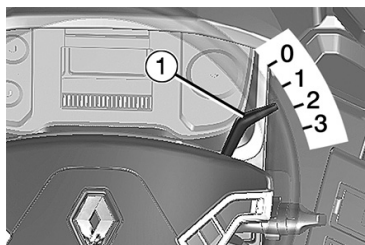
Couplage du ralentisseur avec le régulateur de vitesse (vitesse constante)

Le témoin (1) s'éclaire, ainsi que la zone bleue de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (2), si les fonctions ralentisseur transmission et/ou moteur sont actives.

Reportez-vous au chapitre **Conduite**.



En fonction de la dénivellation, choisissez la vitesse de descente en utilisant les combinaisons de la boîte de vitesses. Pour ralentir la vitesse du véhicule, relâchez la pédale d'accélération et manœuvrez la commande (1).

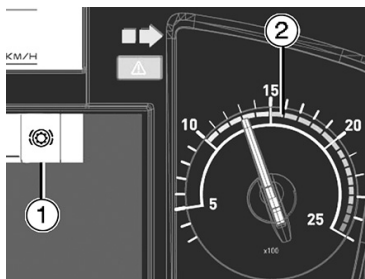


- Position 0 :

La fonction n'est pas active : l'indicateur (1) ainsi que la zone bleue de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (2) sont éteints.

Toutes positions du sélecteur, sauf 0, avec action sur la pédale d'accélération :

La fonction ralentisseur sur échappement et moteur est présélectionnée mais non active : l'indicateur (1) ainsi que la zone bleue de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (2) sont éclairés.



- Position 1 sans action sur la pédale d'accélération :

La fonction ralentisseur sur échappement et moteur est active à 50% environ en fonction de la charge du véhicule : l'indicateur (1) ainsi que la zone bleue de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (2) sont éclairés.



La zone bleue indique la plage d'efficacité maximale des ralentisseurs.



Ne laissez jamais le moteur atteindre la zone rouge (surrégime moteur).

- Position 2 sans action sur la pédale d'accélération :

La fonction ralentisseur sur échappement et moteur est active à 100% : l'indicateur (1) ainsi que la zone bleue de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (2) sont éclairés.

- **Position 3 (mode MAX activé) sans action sur la pédale d'accélération :**

La fonction ralentisseur sur échappement et moteur est active à 100% du couple maximal possible : l'indicateur (1) ainsi que la zone bleue de l'indicateur de régime d'utilisation moteur (2) sont éclairés.



L'enclenchement du mode "MAX" commande des rétrogradages de la boîte de vitesses Optidriver, permettant d'élever le régime moteur et ainsi d'augmenter le ralentissement. Cette position est instable.

Blocages de différentiels

Le blocage du différentiel contraint les roues motrices d'un même essieu à tourner à la même vitesse. Parfois, le blocage de différentiel est nécessaire pour maintenir la traction en cas de conduite sur chaussée glissante (par exemple, présence de glace, de sable ou de boue). Utilisez uniquement le blocage de différentiel à faible vitesse et en ligne droite.

Notez que les blocages de différentiels rendent la direction plus dure, et le véhicule moins réactif aux changements de direction.

Vous ne devez engager de blocage de différentiels que lorsque les conditions d'adhérences le nécessitent (risque de casse des ponts et d'accidents).

Le désengagement des blocages doit se faire dès que possible, dans l'ordre inverse de l'engagement.

A ne pas utiliser :

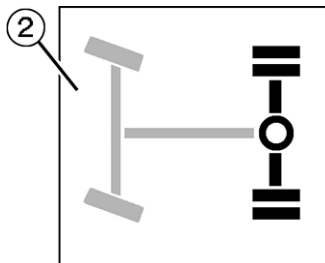
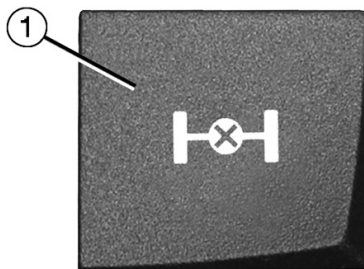
- sur sol de bonne adhérence (route),
- en virages,
- lorsque le véhicule est équipé d'un dispositif antidérapant (chaînes, etc...).

Engagement des blocages de différentiels

Sur sols de mauvaise adhérence ou à l'approche d'une zone de chaussée glissante (en cours de conduite sans changer d'allure, vitesse inférieure à 30 km/h), appuyez sur l'interrupteur (1) ; le témoin (2) s'affiche une fois le blocage de différentiel engagé.

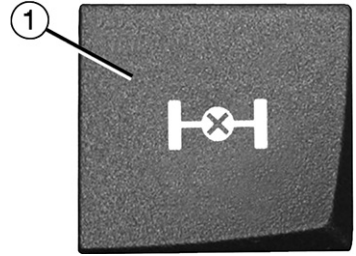


Une diminution du régime moteur peut intervenir si les conditions d'engagement ne sont pas réunies.



Désengagement des blocages de différentiels

Appuyez sur le bouton (1). Le témoin (2) doit s'éteindre. Dans le cas contraire, à allure très réduite, braquez légèrement à droite et à gauche pour obtenir le désenclenchement du crabot et l'extinction du témoin.



Le blocage du différentiel se désengage automatiquement dès que la vitesse atteinte est supérieure à 35 km/h.

Arrêt moteur

Afin d'éviter tout dommage ou risque d'accident, respectez la séquence d'arrêt moteur telle que décrite ici.

Serrez le frein de stationnement et assurez vous que la boîte de vitesses est au point mort. Attendez toujours le retour du moteur au régime de ralenti avant d'en provoquer l'arrêt.

Pour arrêter le moteur, appuyez sur le bouton STOP/START. Le moteur s'éteint, le contact est coupé, le véhicule passe en mode vie à bord.

Mettez le véhicule en mode faible consommation à l'aide de la télécommande.

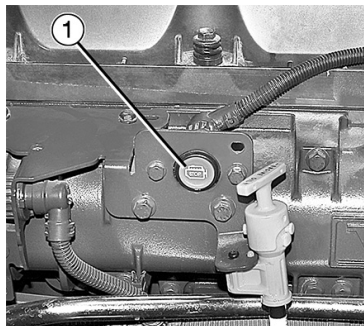
Si le tiroir de l'imprimante du chronotachygraphe reste ouvert lorsque l'on coupe le contact, le buzzer retentit, le témoin (1) apparaît et le message (2) "imprimante ouverte" s'affiche. Refermez le tiroir de l'imprimante du chronotachygraphe.



A l'arrêt du moteur, un cycle de vidange du circuit d'AdBlue est effectué automatiquement.

Pendant cette opération, vous entendrez la pompe fonctionner.

Commande arrêt moteur (1) (cabine basculée).



Arrêt moteur automatique

Le moteur est coupé automatiquement quand il tourne au ralenti afin d'économiser le carburant, soit 5 minute(s) après le serrage du frein de stationnement.



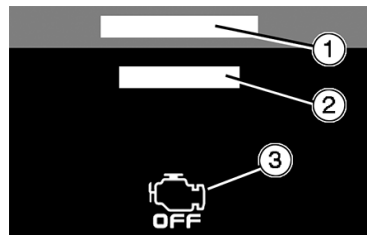
Cette fonction sera inhibée si le niveau de charge des batteries d'accumulateurs est trop bas.

90 secondes avant l'arrêt automatique, un signal d'avertissement retentit.

Dans le thème de l'arrêt automatique du moteur (1) un message associé (2) ainsi qu'un témoin (3) apparaissent sur l'afficheur multifonctions.

Les conditions suivantes doivent être remplies avant de couper le moteur :

- Le frein de stationnement est serré,
- Le ralenti accéléré n'est pas activé,
- Aucune prise de force n'est activée.



Les durées de 90 seconde(s) et 5 minute(s) peuvent être ajustées par un atelier **RENAULT TRUCKS** agréé.

Délai et interruption

Le minuteur est réinitialisé lorsque la pédale d'accélération ou de frein est enfoncée.

La fonction est réactivée si le véhicule repart ou redémarre.



L'arrêt du moteur n'a aucune incidence sur les autres fonctions, telles que, par exemple, les feux de travail.



Coupez le contact pour que les batteries d'accumulateurs ne se déchargent pas.



Suspensions pneumatiques

Suspension pneumatique

Le camion dispose d'une suspension pneumatique intégrale au lieu d'une suspension par ressort à lames. La quantité d'air dans les soufflets peut être réglée ; elle détermine la hauteur du châssis au-dessus du sol.

La suspension pneumatique est commandée électroniquement et maintient le camion à la même hauteur indépendamment du poids et la position de la charge. La hauteur peut également être commandée manuellement à l'aide du boîtier de commande.

Au démarrage, la pression dans les réservoirs d'air doit être supérieure à 8 bars pour que la suspension pneumatique puisse fonctionner. La suspension pneumatique est activée après avoir desserré le frein de stationnement ou lorsque le boîtier de commande ou un commutateur de suspension pneumatique est utilisé. Aucune des fonctions de la suspension ne fonctionne avant que le système ait été démarré d'une des manières suivantes.

Le système de suspension pneumatique peut être réglé sur deux modes différents, le mode conduite ou le mode manuel. Le **mode conduite** signifie que le camion est prêt à rouler et que le boîtier de commande n'a pas été activé. Lorsqu'un bouton est actionné sur le boîtier de commande, le système passe en mode manuel. Le **mode manuel** signifie que le système est prêt à modifier la hauteur du camion. Le système de suspension pneumatique peut être réglé manuellement lorsque le camion est à l'arrêt ou roule à moins de 10 km/h.

Fonctionnement

- **Mode automatique**

Le système ajuste le niveau du châssis à la hauteur de roulage dès que la vitesse dépasse les 10Km/h.

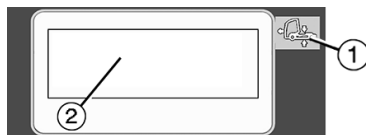
- **Mode manuel**

Le fonctionnement en mode manuel n'est possible qu'en dessous de 10 km/h.

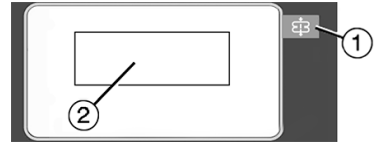
Le mode manuel permet de positionner la hauteur du châssis au niveau voulu.

Le retour en mode automatique s'effectue en actionnant la touche "retour à la hauteur de roulage" du boîtier de télécommande ou quand la vitesse est au-dessus de 10 km/h.

- Le témoin (1) ainsi qu'un message d'information (2) s'affichent dès que le véhicule n'arrive pas à revenir à sa position de roulage.



- Le témoin (1) ainsi qu'un message d'alerte (2) s'affichent dès qu'un défaut est identifié. Automatiquement, la fonction sécurité du boîtier électronique neutralise partiellement ou totalement le système de commande.



Sur la route

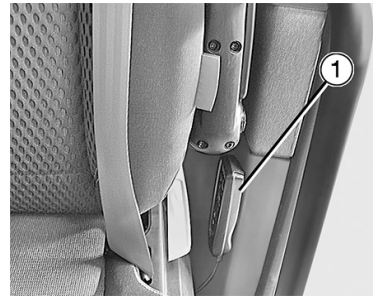
Le témoin (1) ainsi que le message (2) indiquent une anomalie de la suspension.

A l'arrêt

Le témoin (1) ainsi que le message (2) indiquent une anomalie de la suspension. Effectuez un test (reportez-vous au chapitre **Opération test**).

Boîtier de télécommande

Emplacement du boîtier de télécommande (1) dans la cabine.



Attelage/dételage d'une remorque sur un véhicule équipé d'une suspension pneumatique

Pour dételer la remorque :

- mettez le véhicule en position haute,
- abaissez les béquilles de la remorque,
- déverrouillez la sellette d'attelage,
- avancez légèrement le véhicule pour dégager la cheville ouvrière,
- descendez légèrement le véhicule jusqu'à décoller la sellette,
- dégagez le tracteur, puis mettez le véhicule en position normale avant de rouler.

Pour atteler la remorque :

- ajustez la hauteur de la sellette avant d'engager le véhicule,
- effectuez un essai de traction (reportez-vous au chapitre **Sellettes et projecteurs de travail**),
- lorsque l'attelage est effectué, mettez le véhicule en position haute,

Suspensions pneumatiques

- rentrez les béquilles de la remorque,
- mettez le véhicule en position normale avant de rouler.

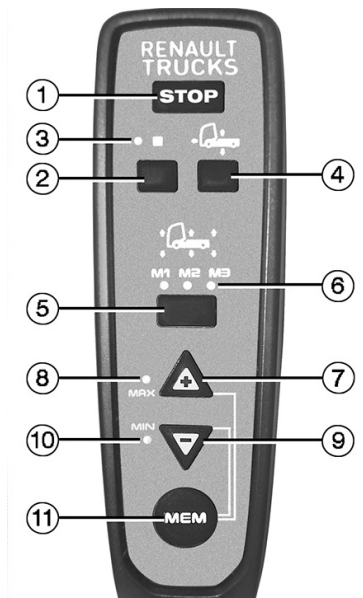
La télécommande permet de monter et baisser la suspension arrière et de revenir au niveau route.

La télécommande est fonctionnelle si :

- la pression d'air est supérieure à 8 bars,
- la vitesse est inférieure à 10 km/h.

Commandes présentes :

- (1) - Commande "STOP".
- (2) - Commande de modification de la hauteur de roulage.
- (3) - Témoin de prise en compte de la fonction de modification de la hauteur de roulage.
- (4) - Commande de retour à la hauteur de roulage.
- (5) - Commande de sélection : "Pont et essieu(x)" / "Hauteurs mémorisées".
- (6) - Témoins de sélection des "Pont et essieu(x)" / "Hauteurs mémorisées".
- (7) - Commande "Monte".
- (8) - Témoin d'activation de la commande "Monte".
- (9) - Commande "Baisse".
- (10) - Témoin d'activation de la commande "Baisse".
- (11) - Commande "Mémorisation" / "Rappel de mémoire".



Utilisation du boîtier de télécommande

Sortez le véhicule du mode consommation basse ou activez l'interrupteur général.

Mettez le contact (si la pression d'air est insuffisante, démarrez le moteur).

Réglage de la hauteur de suspension

A l'aide de la commande (5), sélectionnez :

- la suspension avant,
- la suspension arrière,
- les suspensions avant et arrière.



Sans agissement sur la commande de sélection (5), toute action sur les commandes "monte" (7) et "baisse" (9) agit simultanément sur les suspensions avant et arrière.

Fonction "Monte"

Pour monter la suspension, appuyez sur la commande (7).

Un appui simultané sur les commandes (11) et (7) allume le témoin (8) ; vous pouvez relâcher les commandes, la suspension monte automatiquement jusqu'à l'arrêt en butée.

Fonction "Baisse"

Pour baisser la suspension, appuyez sur la commande (9).

Un appui simultané sur les commandes (11) et (9) allume le témoin (10) ; vous pouvez relâcher les commandes, la suspension descend automatiquement jusqu'à l'arrêt en butée.

Mémorisation d'un niveau de quai

Pour mémoriser un niveau de quai, il faut avoir préalablement réglé ce niveau à l'aide des commandes (7) et (9).

Une fois la hauteur désirée atteinte, sélectionnez la mémoire désirée avec la commande (5), pressez la commande (11) pendant au moins 5 secondes, puis relâchez-la.

La hauteur désirée est mémorisée.

Pour rappeler cette hauteur, il suffit de sélectionner la mémoire correspondante avec la commande (5) puis de presser la commande (11) pendant au moins 2 secondes, mais moins de 5 secondes.

Retour à la hauteur de roulage

Pour rappeler la hauteur de roulage, pressez la commande (4).

Stop

La commande "stop" permet de stopper à tout moment le mouvement de la suspension.



En cas de danger, il est possible de stopper immédiatement tout mouvement par une impulsion sur la commande (1).



Si la vitesse de déplacement est jugée trop rapide par le système électronique, celui-ci la limite en coupant le débit d'air.

Standby

Après la coupure du contact avec la clef, il est possible de mettre la suspension en mode "Standby" en appuyant sur n'importe quel bouton de la télécommande hormis le bouton "Stop" (1).

La position de la suspension reste stabilisée pendant 1 heure. Il est aussi possible de modifier la hauteur de suspension par les commandes "Monte" (7) et "Baisse" (9). La fonction reste opérationnelle tant que la pression d'air dans les réservoirs est suffisante.

Un appui de 2 secondes sur la commande "Stop" (1) arrête le mode "Standby".

Rappel de la hauteur de roulage par défaut

Pressez la commande (2) et vérifiez que le témoin (3) s'éclaire. Pendant cette phase, le châssis peut changer de position.

Pressez ensuite la commande (9) pendant au moins 2 secondes mais moins de 5 secondes puis relâchez-la.

La hauteur de roulage par défaut est rappelée. Pressez la commande (2) pour sortir de cette fonction.

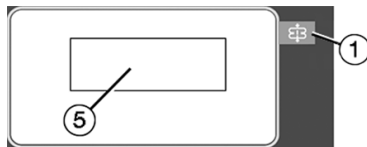
Opération test

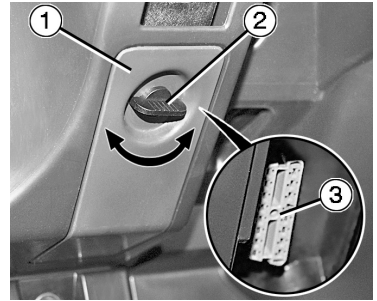
Désactivez et activez les calculateurs ou coupez et réenclenchez l'interrupteur général (10 secondes d'interruption).

Si le témoin d'alerte (4) s'éclaire à nouveau ainsi que le message (5) indiquant que la suspension est en mode dégradé, consultez le point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.

Roulez à faible vitesse (20 km/h maximum) et redoublez de prudence en gardant vos distances.

La recherche de pannes et la maintenance seront effectuées avec l'outil de diagnostic RENAULT TRUCKS branché à la prise de diagnostic (3).





Si le témoin d'alerte (4) et le message (5) disparaissent, le défaut mineur est supprimé. Néanmoins, consultez votre point de services RENAULT TRUCKS.



Toute intervention sur les capteurs, la timonerie de commande ou le remplacement du calculateur, nécessite une opération de paramétrage et de calibrage. Ces opérations doivent être effectuées dans un point de services RENAULT TRUCKS.



Equipements externe - contrôle /
gestion

Défecteur sur pavillon

Veillez toujours au bon positionnement de votre déflecteur de toit. Ce dernier est capable de s'adapter à plusieurs hauteurs de caisse, et vous permet des gains de consommation importants s'il est bien réglé.

Réglage

Le déflecteur sur pavillon doit être correctement réglé afin de réduire la résistance dans l'air.

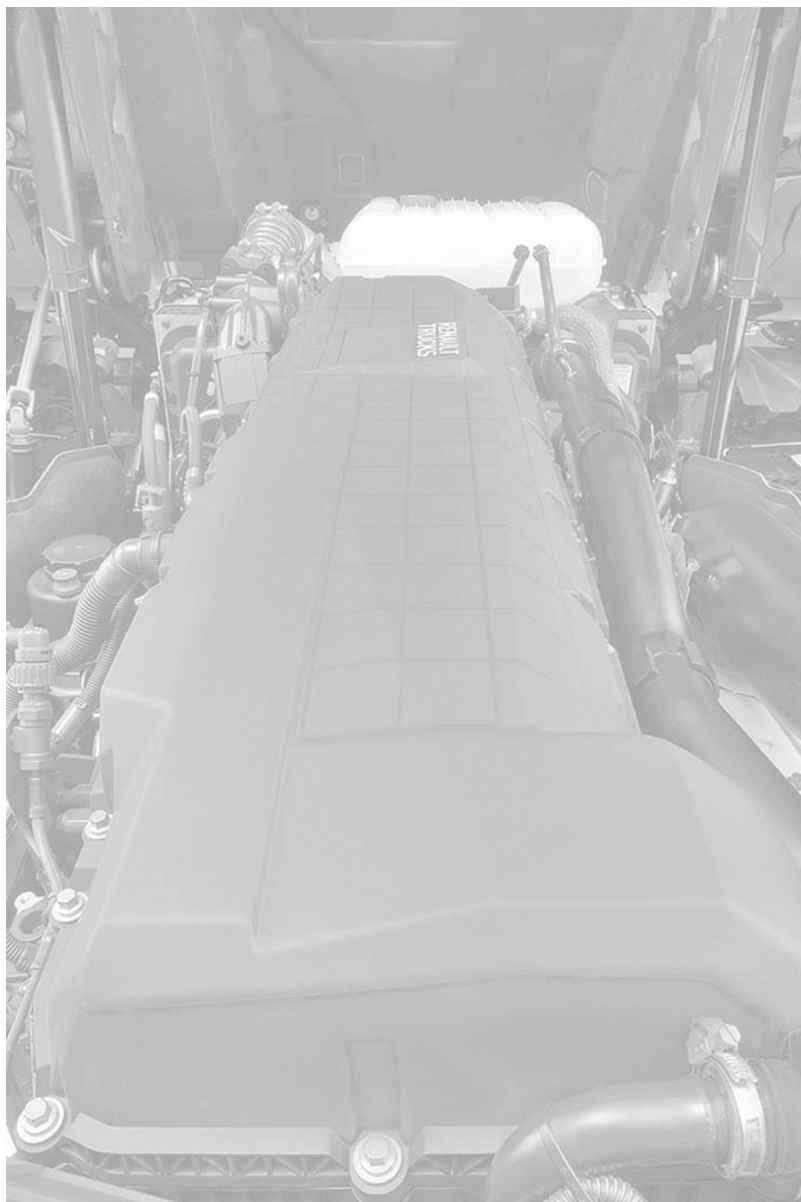
Cela permet de réduire la consommation de carburant.

Le réglage du déflecteur doit être effectué dans un point de services Renault Trucks.



Véhicule équipé d'un groupe frigorifique :

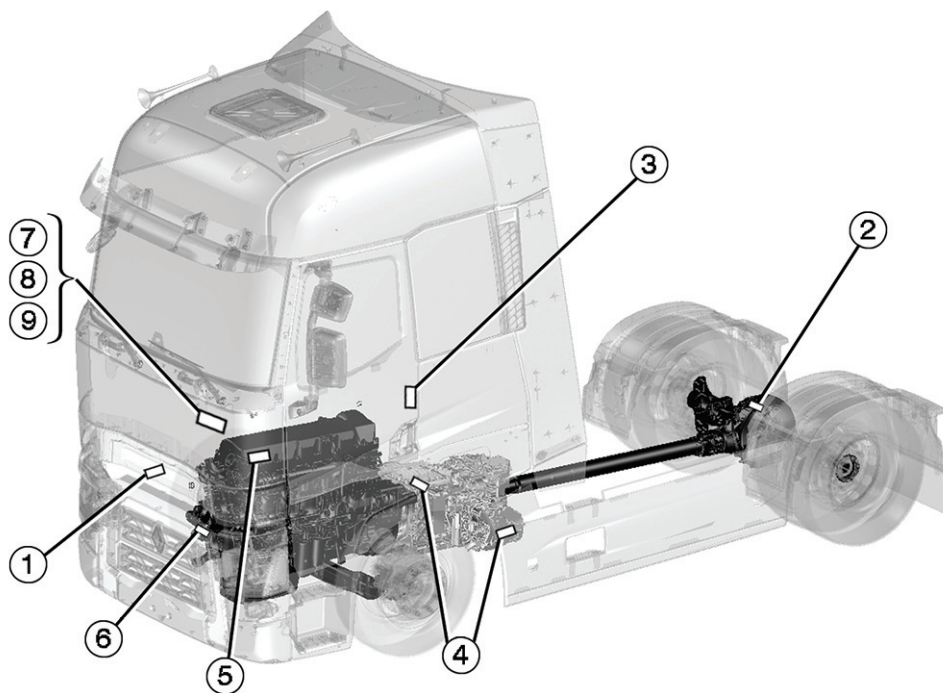
En cas d'équipement de déflecteur sur pavillon, assurez-vous que le déflecteur ne perturbe pas le bon fonctionnement du groupe frigorifique (refroidissement limité du condenseur).



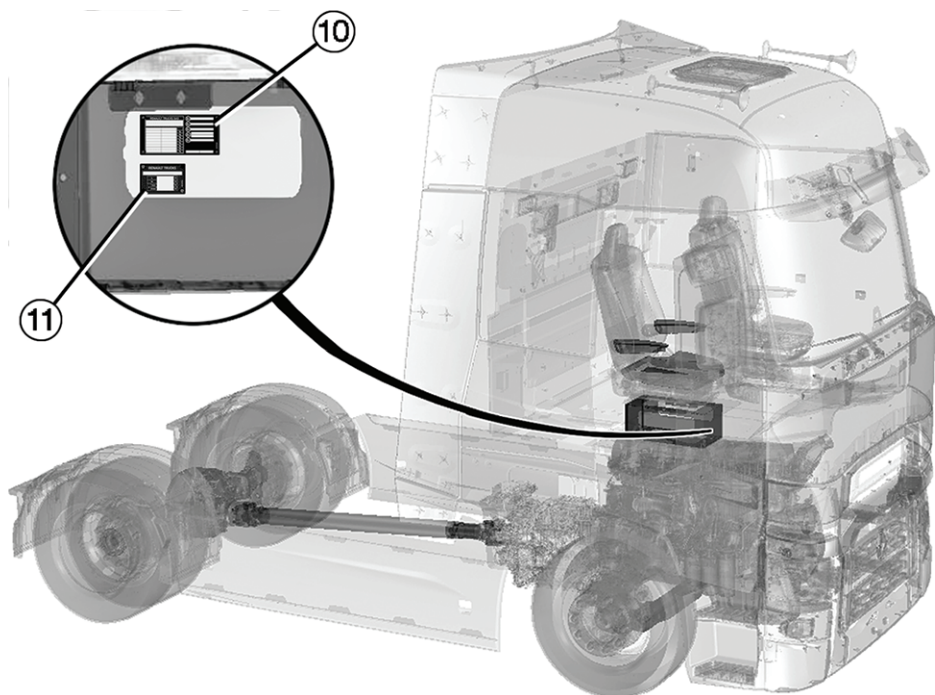
Maintenance et entretien

Identification du véhicule

Des plaques d'identifications sont fixées sur les organes principaux de votre véhicule.



- (1) - Châssis
- (2) - Pont
- (3) - Plaque chronotachygraphe
- (4) - Boîte de vitesses
- (5) - Moteur
- (6) - Essieu
- (7) - Référence CAM
- (8) - Référence peinture
- (9) - Numéro de fabrication



- (10) - Plaque constructeur
Indice de pollution
Etiquette lave-projecteurs
- (11) - Plaque de conformité
Plaque RTMD-ADR

Lampes

En cas de remplacement d'une lampe, remplacez-la toujours par une lampe de même puissance et de même type.

Tableau des lampes

Feux de position arrière	2x5W
Feux clignotants arrière	21W
Éclaireur de plaque police	10W
Feux de stop	21W
Feu(x) de brouillard	21W
Feu(x) de recul	21W

Remplacement des ampoules

Parfois, il est nécessaire de remplacer une ampoule, pour assurer de bien voir et d'être vu sur la route. En cas d'intervention sur un optique, prenez vos précautions pour éviter tout risque de blessures, et afin de préserver la qualité du matériel.

Remplacez toujours une ampoule par une autre identique.

Votre véhicule est équipé d'un éclairage à diode électroluminescente (LED). La durée de vie de ce type de lampe devrait vous prévenir contre tous risques de non fonctionnement, toutefois, en cas de défaillance, rejoignez votre point de services Renault Trucks le plus proche.

Echange de lampe

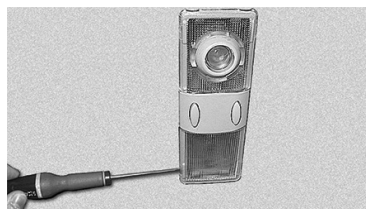
Projecteur avant

En cas d'anomalie sur le feu avant (1) à LED, rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.



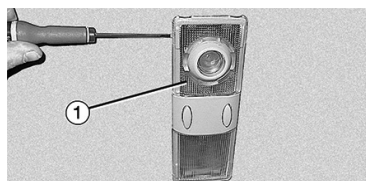
Echange de lampe sur plafonniers

Déclipsez la verrine concernée à l'aide d'un tournevis plat pour accéder à la lampe.



Echange de lampe sur liseuse

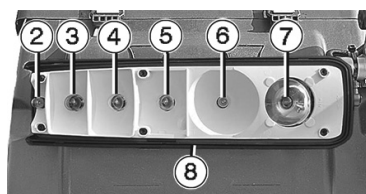
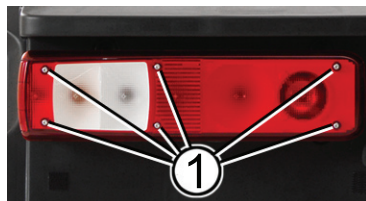
Déclipsez la verrine (1) à l'aide d'un tournevis plat pour accéder à la lampe.



Remplacement des lampes sur feux arrière

Dévissez les vis (1) et retirez le diffuseur pour accéder aux lampes.

- (2) - Feu de position
- (3) - Indicateur de direction
- (4) - Feu de recul
- (5) - Feu de position
- (6) - Feu de stop
- (7) - Feu de brouillard
- (8) - Eclairage de la plaque de police

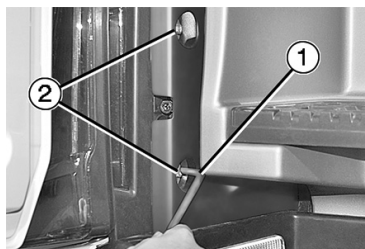


Utilisation des feux de croisement selon le code de la route en vigueur

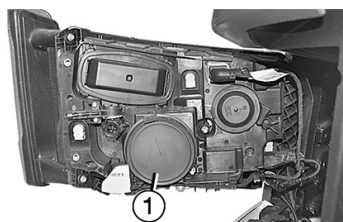
Lorsque vous circulez dans un pays où l'on roule du côté opposé de la chaussée par rapport à votre pays, vos feux de croisement asymétriques éblouissent les conducteurs venant en sens inverse.

Afin d'éviter cela, le projecteur est équipé d'un système permettant de modifier le faisceau émis.

Pour accéder aux lampes, desserrez les vis (2) à l'aide de la clé (1) fournie dans le lot de bord et faites pivoter l'ensemble du bloc optique.



Retirez l'obturateur (1).



Déplacez le levier (1) vers la lampe et manœuvrez-le afin de modifier le faisceau émis.



Lors d'une intervention sur un projecteur venant de fonctionner, il y a un risque important de brûlure.

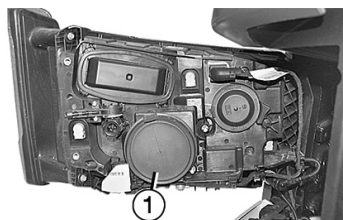
Utilisez un moyen de protection adapté.



Ne pas oublier de remettre le levier (1) sur sa position d'origine lorsque vous sortez du pays.



Lors de toute intervention sur le projecteur nécessitant la dépose de l'obturateur (1), remettez-le soigneusement en place afin d'assurer une étanchéité parfaite du bloc optique.





Il est strictement interdit de coller du ruban adhésif sur le projecteur sous peine d'une détérioration rapide de celui-ci sous l'effet de la chaleur.

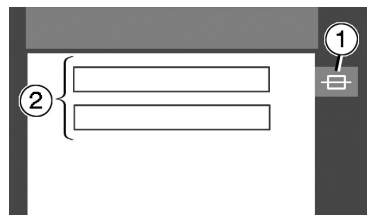
Fusible

Les fusibles du camion sont conçus pour protéger les circuits du système électrique contre les surcharges et ne sautent généralement qu'à la suite d'un court-circuit. Pour cette raison, si un fusible a sauté, vous devez toujours laisser un atelier agréé en déterminer la cause.

En cas d'anomalie sur un fusible, le témoin (1) ainsi que les messages (2) d'informations sur le fusible défectueux s'affichent.

Remplacez le fusible.

Si l'anomalie persiste, contactez un point de services RENAULT TRUCKS.

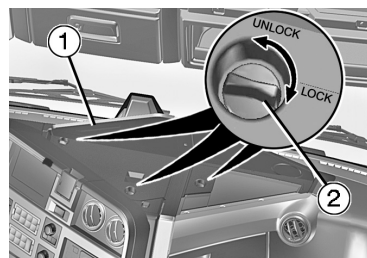


Remplacez toujours un fusible par un autre fusible de même calibre.

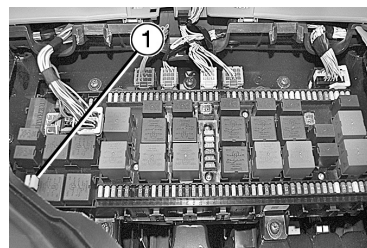
Pour accéder aux fusibles :

- déposez le tapis (1) de la planche de bord,
- tournez les 3 verrous (2) d'1/4 de tour,
- déposez le couvercle.

Après intervention, reposez le couvercle et tournez les 3 verrous (2) d'1/4 de tour.



Remplacez les fusibles à l'aide de la pince (1).



330 10XJ000511

Affectation	(F) Repères	Amp.
Prises 12 V	F01	10
Non utilisé	F02	
Prédisposition de l'alimentation du téléviseur	F03	10
Prise remorque	F04	15
Prédispositions carrossier en châssis	F05	15
Alimentation des interrupteurs pour les carrossiers	F06	5
Unité de raccordement carrossiers	F07	30
Unité de raccordement carrossiers	F08	20
Non utilisé	F09	
Prise 24V en desserte	F10	15
Prédisposition des feux déportés	F11	15
Gyrophares	F12	15
Siège chauffant	F13	10
Horamètre	F13	10
Alco lock (test d'alcoolémie)	F13	10
Non utilisé	F14	
Prédisposition des feux de customisation de toit	F15	10
Prédisposition des feux de customisation de toit	F16	10
Non utilisé	F17	
Calculateur de gestion de l'affichage	F18	3
Alimentation boîtier carrossier	F19	15
Module de porte côté passager (commande de porte, lève-vitre, et rétroviseur)	F20	20
Ecran secondaire	F21	3
Rideaux pare-soleil	F22	5

Affectation	(F) Repères	Amp.
Chronotachygraphe	F23	3
Afficheur	F24	3
Alimentation du boîtier de péage d'autoroute	F25	3
Non utilisé	F26	
Calculateur de gestion du véhicule	F27	10
Calculateur de gestion du véhicule	F28	20
Dégivrage du rétroviseur droit	F29	10
Dégivrage du rétroviseur gauche	F30	10
Calculateur d'assistance à la conduite	F31	5
Gestion d'air centralisée	F32	10
Non utilisé	F33	3
Projecteur de travail	F34	5
Non utilisé	F35	
Non utilisé	F36	
Calculateur "EBS"	F37	20
Platine de commande de climatisation et de chauffage autonome	F38	20
Gaine de réchauffage du combustible	F39	20
Chronotachygraphe	F40	3
Calculateur de gestion moteur	F41	15
Calculateur de gestion moteur	F42	15
Réchauffeur du filtre à combustible	F43	10
Calculateur de gestion moteur	F44	10
Basculement cabine	F45	30
Prise "ABS / EBS" remorque	F46	20

Affectation	(F) Repères	Amp.
Non utilisé	F47	
Non utilisé	F48	
Prédisposition du four à micro-ondes	F49	50
Prédisposition de la cafetière	F50	30
Moteur essuie-vitre(s)	F51	20
Toit ouvrant	F52	15
Accessoires (caméra de recul)	F53	5
Non utilisé	F54	
Alarme	F55	3
Alimentation principale carrossier en desserte	F56	10
Éclairage intérieur cabine	F57	10
Prédispositions carrossier (hayon ou grue)	F58	20
Dévolteur 24V / 12V en desserte	F59	15
Dévolteur 24V / 12V en planche de bord	F60	15
Module de porte côté conducteur (commande de porte, lève-vitre, et rétroviseur)	F61	20
Prise de diagnostic (OBD)	F62	5
Calculateur de gestion de la cabine	F63	10
Prise 24V en planche de bord	F64	15
Prise 24V couchettes	F65	15
Gestion embarquée	F66	3
Allume-cigare	F67	15
Calculateur de gestion du véhicule	F68	15
Chauffage autonome	F69	15
Alimentation du calculateur de la boîte de vitesses robotisée	F70	15

Affectation	(F) Repères	Amp.
Pompe lave-phares	F71	15
Non utilisé	F72	
Unité de raccordement carrossiers	F73	30
Unité de raccordement carrossiers	F74	20
Prédisposition du réfrigérateur	F75	10
Eclairage intérieur remorque	F76	15
Non utilisé	F77	
Non utilisé	F78	
Non utilisé	F79	
Télécommande de la couchette	F80	3
Non utilisé	F81	5
Non utilisé	F82	
Non utilisé	F83	
Non utilisé	F84	
Gestion embarquée	F85	3
Non utilisé	F86	
Non utilisé	F87	
Alco lock (test d'alcoolémie)	F88	5
Non utilisé	F89	
Non utilisé	F90	15
Gestion embarquée	F91	10
Fusible de remplacement	F92	50
Fusible de remplacement	F93	30
Fusible de remplacement	F94	20
Fusible de remplacement	F95	15

Affectation	(F) Repères	Amp.
Fusible de remplacement	F96	10
Fusible de remplacement	F97	5
Fusible de remplacement	F98	3

Balais d'essuie-vitre

Les balais d'essuie-vitre contribuent à la bonne visibilité de la route, et donc, à votre sécurité. Prenez garde à ce que leur état soit toujours irréprochable.

Remplacement d'un balai d'essuie-vitre

Soulevez le bras d'essuie-vitre.

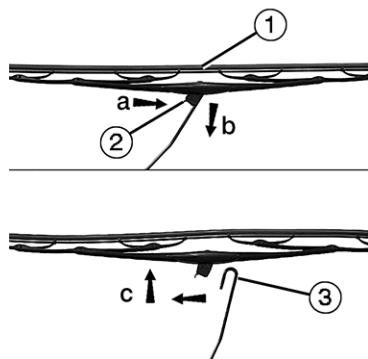
Basculez le balai (1) jusqu'à l'horizontale.

a - Appuyez sur la languette (2).

b - Tirez le balai (1).

c - Dégagez le crochet (3).

Pour le montage, procédez dans le sens inverse du démontage et assurez-vous du verrouillage de la languette (2).



Garantie

Les consignes de maintenance contiennent les informations concernant les interventions préventives que le conducteur doit effectuer pour conserver un véhicule fiable et sûr.

L'entretien décrit dans ces consignes ne couvre toutefois pas tout.

De nombreux points sont inclus dans les prestations assurées par les points de services RENAULT TRUCKS.

Lors de l'achat du véhicule, un programme d'entretien est établi. Ce programme est basé notamment sur le type et l'utilisation du véhicule pour la mission de transport, les conditions de conduite, les qualités d'huile, ainsi que son environnement et la réglementation en vigueur dans chaque pays.

Tous ces facteurs sont uniques pour chaque véhicule. De ce fait, nous vous conseillons de vous rapprocher du réseau RENAULT TRUCKS afin d'optimiser l'entretien.

Si les conditions initiales nécessaires pour l'établissement du programme d'entretien sont modifiées, celui-ci doit être corrigé. Prenez contact avec votre point de services RENAULT TRUCKS.

L'entretien est la première garantie

Plus les conditions d'utilisation demandées au véhicule sont sévères, plus les fréquences de contrôle et d'entretien doivent être resserrées. Dans certains cas, il est nécessaire de tenir compte des heures de fonctionnement plutôt que du kilométrage. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des incidents consécutifs à des fautes de conduite ou à la non-observation des prescriptions contenues dans cette notice, notamment si le graissage s'effectue avec des lubrifiants n'ayant pas le niveau de performance requis.

Pour toutes les opérations de maintenance, consultez un point de services RENAULT TRUCKS.

Appoint d'huile moteur



L'appoint d'huile moteur se fera avec de l'huile de niveau RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 jusqu'à l'échéance de la première vidange. Par la suite, le choix de l'huile à utiliser est défini par le client en fonction de son utilisation.

Le respect de ces opérations conditionne l'application de la garantie qui couvre ce véhicule.

Pour en bénéficier, adressez-vous à un point de services RENAULT TRUCKS et présentez-lui le certificat de garantie qui vous a été remis lors de la livraison.

Graissage

Le constructeur définit le niveau de performance des lubrifiants nécessaires à la bonne marche des véhicules qu'il construit. Il définit également la périodicité des interventions de graissage.

Ces recommandations sont impératives

Leur respect milite en faveur de la longévité des matériels et conditionne l'exercice normal de la garantie qui est offerte.



Vidange des organes : opérez sur sol plat et horizontal, l'huile étant chaude pour en faciliter l'écoulement.

Au remontage des bouchons, changez les joints.

Vérification des niveaux d'huile (tout organe).

Le niveau doit être vérifié toujours dans les mêmes conditions (à vide ou en charge), sur sol plat horizontal et au moins 5 minutes après l'arrêt du véhicule.



***Niveau d'huile moteur :** pour une mesure plus précise, le niveau d'huile moteur doit être fait moteur froid après un arrêt prolongé (2 heures minimum), le matin avant la mise en route par exemple ; dans le cas contraire, contrôlez le niveau d'huile moteur avec la jauge mécanique.*

- *Véhicule avec suspension mécanique : contrôle du niveau à vide.*

Essais sur route du véhicule

Après la première maintenance, le concessionnaire devra s'assurer auprès de l'utilisateur que toutes les prescriptions de la notice d'utilisation ont été bien comprises.

Combustible

Gazole

La qualité du combustible est importante pour les performances techniques et environnementales du véhicule.

La mauvaise qualité du combustible affectera la durabilité du moteur et peut mettre le véhicule en dehors des normes d'émissions moteur.

La qualité du combustible est très importante pour les véhicules équipés de filtres à particules (EATS) et de système de recyclage des gaz d'échappement (EGR), il est donc important d'utiliser du combustible répondant aux normes nationales et internationales.

La norme européenne EN 590 doit être respectée, elle comprend les paramètres légaux du combustible énoncées dans la directive 98/70/CE et sur les combustibles de l'UE (2009/30/CE modifiée).

La norme européenne EN 590 exige que les organismes nationaux de normalisation (AFNOR pour la France, DIN pour l'Allemagne, BSI pour le Royaume-Uni, ...) définissent les classes de viscosité, conformément aux exigences climatiques et saisonnières nationales.

Lorsqu'elles ont été adoptées à l'échelle nationale, les désignations de normalisation sont NF-EN 590 (France), DIN-EN590 (Allemagne), BS-EN590 (Royaume-Uni), SS-590 (Suède), etc.

Teneur en soufre

Pour les moteur diesel, le soufre dans le combustible contribue à la formation de particules. Ceci est préjudiciable pour les véhicules équipés de filtres à particules (EATS) et de système de recyclage des gaz d'échappement (EGR). Il est donc nécessaire d'utiliser un combustible diesel sans soufre (< 10 ppm).



N'utilisez que du gazole pour véhicules automobiles conforme à la norme EN 590.

Les réglementations nationales autorisent les pétroliers à ajouter une certaine proportion de biodiesel au gazole (diesel fossile).

L'ajout de biodiesel au gazole du commerce augmenterait les émissions polluantes et l'usure du moteur.

Dans le cas de gazole stocké localement en cuve, il est nécessaire de le filtrer et de s'assurer qu'il est exempt de toutes impuretés avant de remplir le(s) réservoir(s) du véhicule. En cas de présence d'eau dans le gazole, ne pas l'utiliser.

Il est strictement interdit d'utiliser de l'aquazole.

Pour tout cas particulier, consultez un point de services RENAULT TRUCKS.

Biodiesel

Le Biodiesel (EMHV, Ester Méthylique d'Huile Végétale répondant à la norme EN 14214) est largement utilisé comme additif dans les combustibles diesel.

Le EMHV présente des caractéristiques qui le rendent moins approprié comme combustible par rapport aux composants d'hydrocarbures : stabilité inférieure, moins bonne propriétés à basse température et une captation supérieure de l'eau et des bactéries.

La norme EN 590 autorise un maximum de 7% de EMHV dans le combustible.



Certaines variantes de moteurs autorise jusqu'à 30% d' EMHV maximum dans le combustible, pour plus d'information contactez un point de services RENAULT TRUCKS.

Pour les véhicules Euro VI, n'utilisez que du combustible répondant à la norme EN 590 (7% maximum d'EMHV).

Protection antigel du gazole et additif

Utilisation par temps froid

Pour s'adapter aux différentes conditions climatiques et saisonnières, la norme EN 590 définit un certain nombre de "classes climatiques", qui doivent être sélectionnées à l'échelle nationale.

Il existe dans le commerce différentes qualités de gazoles utilisés selon la saison (hiver ou été). La température de filtrabilité "**TLF**" varie suivant le type de gazole utilisé. A une température avoisinant le seuil de filtrabilité, il se forme, dans le gazole, des cristaux de paraffine qui colmatent le circuit d'alimentation.

Plusieurs grades d'hiver peuvent être sélectionnés, si cela est jugé nécessaire, pour protéger les véhicules dans toutes les régions au cours de la saison d'hiver.

Les classes "**TLF**" choisies doivent correspondre à la température ambiante la plus basse dans un pays ou une région.

Exemples de catégories par pays:

- France : Pour une protection à - 15°C : utilisez du gazole de classe "**E**".
- Allemagne: Pour une protection à - 20°C : utilisez du gazole de classe "**F**".
- Royaume-Uni: Pour une protection à - 15°C : utilisez du gazole de classe "**E**".
- Finlande: Pour une protection à - 26 / - 32 / - 44°C : utilisez du gazole de classe "**ARTIC**" 1 / 2 / 4.

Les compagnies pétrolières sont toujours responsables de l'adaptation sur le marché du "**TLF**" de leurs combustibles.

Dans des circonstances exceptionnelles (basses températures extrêmes), afin d'améliorer ses propriétés à froid, il est possible d'ajouter au gazole 20 % maximum de kérosène.

Le kérosène utilisé doit être exempt de soufre (< 10 ppm).

20 % de kérosène permet de baisser le "**TLF**" de 5 °C.



L'ajout d'essence ou d'alcools (méthanol, éthanol) est interdit.

Additifs

Les combustibles diesel modernes contiennent des additifs performants ajoutés par les compagnies pétrolières.

Les compagnies pétrolières sont toujours responsables de la qualité du combustible (avec ou sans additif) qu'elles vendent.



Il n'est pas autorisé d'ajouter séparément d'autres additifs au combustible.

L'utilisation d'EMHV (Ester Méthylique d'Huile Végétale répondant à la norme EN 14214) a tendance à capter l'eau et augmente le risque de croissance des bactéries et des champignons.

Les additifs anti-bactériens ne peuvent pas être ajoutés par les compagnies pétrolières pendant la fabrication du combustible.

Ces additifs doivent être ajoutés dans les réservoirs des véhicules qui ont un problème de bactéries.

Si le traitement avec un additif antibactérien est jugé nécessaire, contactez un point de services RENAULT TRUCKS.

AdBlue



N'utilisez que de l'AdBlue pour véhicules automobiles vendu dans le commerce (Norme DIN 70070).



Lors d'une manipulation d'AdBlue, n'utilisez que des récipients et pompes homologués propres dédiés uniquement à cet usage.



Ne pas réutiliser de l'AdBlue provenant d'une vidange de réservoir.



Il est interdit de remplacer l'AdBlue par un autre produit ou de lui en adjoindre un sous peine de ne plus assurer la dépollution du véhicule et d'entraîner la détérioration du système de post-traitement.



Si vous constatez que l'AdBlue que vous utilisez pour votre véhicule est contaminé, ne démarrez en aucun cas votre véhicule et faites appel à un point de services RENAULT TRUCKS.



L'AdBlue doit toujours être manipulé avec précautions ; c'est un produit corrosif.

L'AdBlue ne doit en aucun cas entrer en contact avec d'autres produits chimiques.

En cas de renversement sur le véhicule ou de fuite, essuyez l'excès avec un chiffon et rincez à l'eau.



En cas d'intervention sur les composants du circuit d'AdBlue, protégez les connecteurs électriques et les canalisations débranchées des projections éventuelles d'AdBlue avec le kit de bouchons disponible en pièce de rechange.

En cas de projection d'AdBlue :

- *sur un connecteur en place : rincez à l'eau ;*
- *sur un connecteur débranché : changez le connecteur.*



EN CAS DE PROJECTION D'ADBLUE SUR LA PEAU OU DANS LES YEUX, RINCEZ ABONDAMMENT À L'EAU.

EN CAS D'INHALATION, RESPIREZ DE L'AIR FRAIS.

CONSULTEZ UN MÉDECIN SI NÉCESSAIRE.

Gaz d'échappement, moteurs Euro VI

Le catalyseur de traitement des gaz d'échappement monte en température et refroidit moins vite qu'un silencieux normal.

Cela a pour conséquences :

- Les gaz d'échappement deviennent très chauds en roulant ainsi qu'en stationnement, moteur en marche.



Ne vous garez pas sur des matériaux inflammables comme par exemple de l'huile, du gazole, des herbes sèches, etc...

- Les gaz d'échappement ont une odeur différente de celle des gaz provenant des moteurs sans catalyseur. La différence est plus importante quand le moteur est froid.
- Lors d'un démarrage à basse température (jusqu'à 5°C), un nuage de fumée blanche constituée de vapeur d'eau peut apparaître. Ce phénomène se produit davantage sur des moteurs sans traitement des gaz d'échappement. La vapeur d'eau peut apparaître aussi après de courtes pauses, mais avec moins d'intensité dans ce cas.



Pensez que cela peut, dans des cas exceptionnels, gêner les autres usagers !



En fonctionnement, le catalyseur atteint une température très élevée. Attendre environ 2 heures avant toute intervention sur le catalyseur afin que la température arrive à un niveau acceptable de 50°C.

Risque de brûlure des opérateurs.

APM

Vérification de la fonction de filtrage de l'air.

Lorsque le message d'alerte sur le système d'air avec "forte consommation d'air" apparaît sur l'afficheur multifonctions, vérifiez l'absence d'eau dans les réservoirs d'air.

En cas de présence d'eau dans les réservoirs d'air, le système doit être vérifié.

Rejoignez un point de services RENAULT TRUCKS.

Conseils de maintenance préventive

Le respect des préconisations de maintenance ainsi que la qualité des ingrédients et pièces de rechanges à utiliser pour la maintenance préventive est d'une importance primordiale pour s'assurer du bon fonctionnement de votre véhicule ainsi que de sa fiabilité.

En cas de doutes, contactez votre point de service Renault Trucks.

Lubrifiants

RENAULT TRUCKS préconise l'emploi des lubrifiants **ECO 5** (utilisés en 1^{ère} monte) pour obtenir des gains en terme d'économie de carburant.

Ces préconisations répondent aux exigences de RENAULT TRUCKS pour assurer la fiabilité attendue par ses clients.

Ces préconisations ne peuvent faire l'objet "**de compromis ou de négociation**" : elles sont liées à la définition technique des moteurs.

Le non-respect des préconisations du constructeur en terme d'intervalles de vidange ou l'utilisation de lubrifiants non appropriés a pour effet de réduire considérablement le coefficient de sécurité de fonctionnement des moteurs et peut engendrer, à terme, des incidents graves.

Si de tels incidents survenaient, RENAULT TRUCKS ne prendrait pas en charge les coûts de remise en état de ces moteurs, même pour les véhicules sous garantie.

Adaptez la viscosité de l'huile employée en fonction des conditions climatiques de la région où vous utilisez votre véhicule.

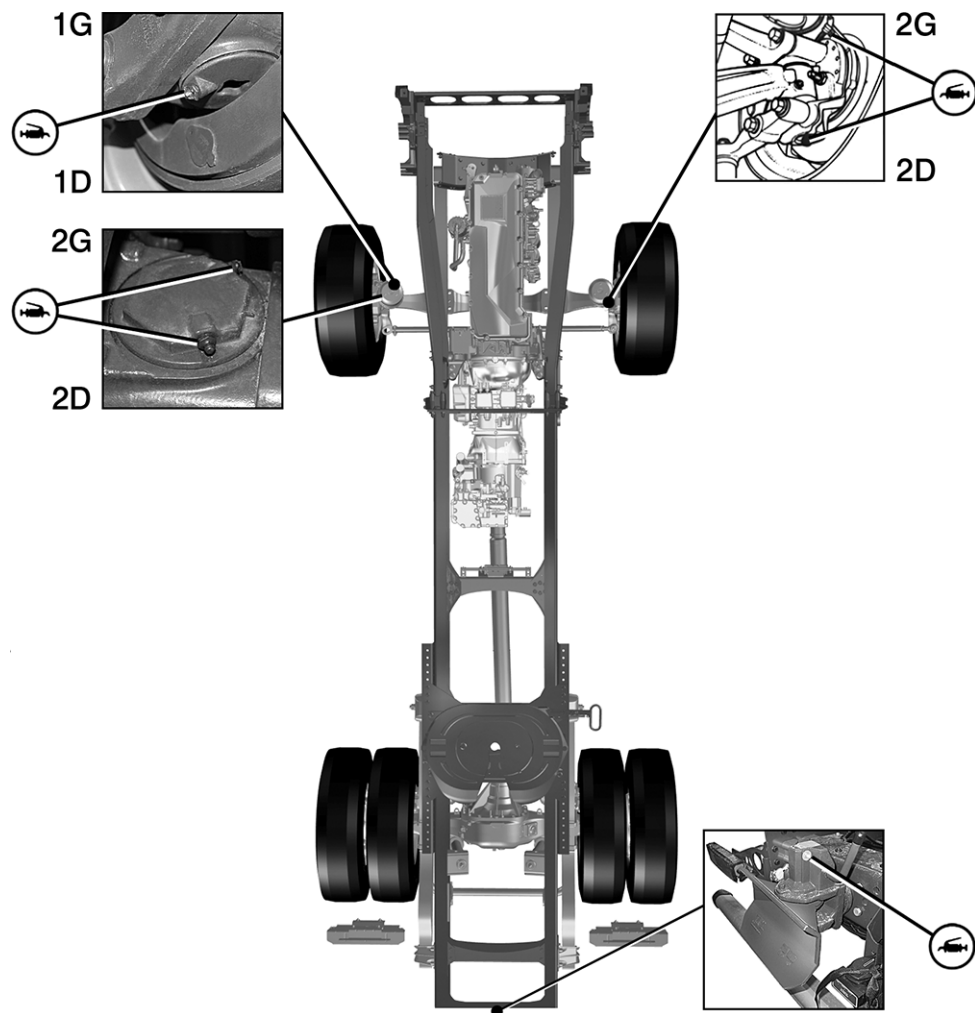
L'utilisation d'une huile de moindre qualité implique une fréquence plus rapprochée des vidanges. Votre point de services RENAULT TRUCKS est à votre disposition pour vous conseiller.

Nous préconisons RENAULT TRUCKS Oils.

Cartouche(s) de filtre d'huile moteur

Pour le bon fonctionnement et la longévité de votre moteur, n'utilisez que des filtres d'origine dont le seuil et la surface de filtration ont été étudiés par le constructeur.

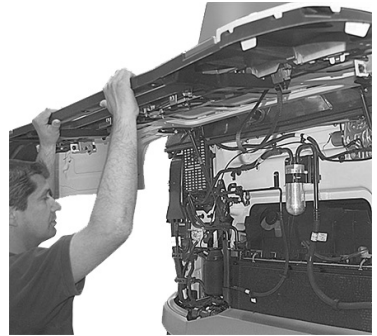
Schéma(s) de graissage



Moustiquaire de radiateur

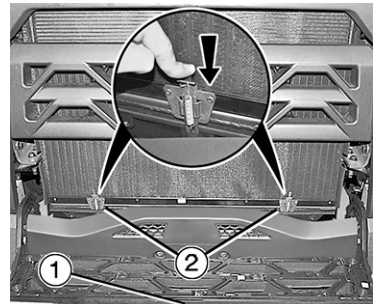
Dépose

Ouvrez le capot.

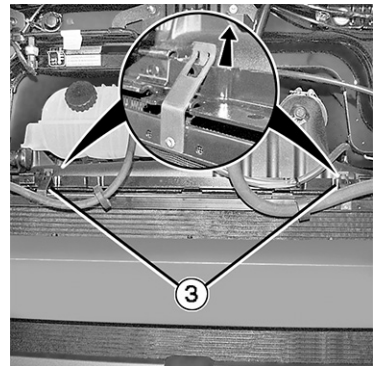


Ouvrez le marchepied (1).

Appuyez sur les fixations (2) pour déverrouiller le bas de la moustiquaire.



Décrochez les fixations (3) en haut de la moustiquaire.



Déposez la moustiquaire (4).



Nettoyage :

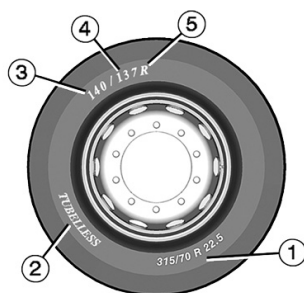
A l'entrée du printemps et de l'été, nettoyez la moustiquaire (4) par soufflage à l'air comprimé ou à l'eau chaude. Evitez un jet haute pression.

Montage :

Au montage, assurez-vous de la fixation correcte de la moustiquaire. Fermez le marchepied et le capot.

Caractéristiques des pneumatiques

1. Type de pneumatique
2. "Tubeless" : sans chambre
3. Indice de charge : monte simple
4. Indice de charge : monte jumelée
5. Symbole de vitesse maxi du pneu



Indices de vitesse

Le tableau suivant peut être utilisé pour trouver le symbole de vitesse approprié pour les pneus de remplacement.

Vitesse véhicule	Symbole
≤ 80 km/h	F
80 - 90 km/h	G
90 - 100 km/h	J
100 - 110 km/h	K
110 - 120 km/h	L
120 - 130 km/h	M



Il est interdit de monter des pneumatiques ayant un indice de vitesse inférieur à celui des pneumatiques montés d'origine sur le véhicule ou celui préconisé par le constructeur. En revanche, il est tout à fait possible de monter des pneumatiques ayant un indice de vitesse supérieur.



Pour toute modification de type de pneumatique il est impératif de refaire le paramétrage du système de freinage. Adressez-vous à votre point de services RENAULT TRUCKS le plus proche.

Faites étalonner le chronotachygraphe par un atelier agréé S.I.M.

Serrage des roues

Ordre de serrage

- Roues à jante disque

Utilisez une douille de 33 mm.

Etape 1

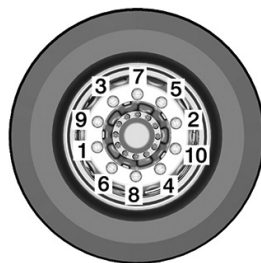
Pré-serrez les écrous de roues à $300^{\pm 50}$ N.m

Etape 2

Serrez les écrous de roues à $650^{\pm 75}$ N.m

Contrôle

Couple de contrôle du serrage des roues : au minimum, $670^{\pm 30}$ N.m.





Vérifiez le serrage des écrous de fixation des roues après chaque remontage : après 20 à 30 km puis entre 150 et 250 km.

Effectuez un contrôle du serrage des écrous de fixation des roues tous les 6 mois, que les roues aient été démontées ou pas.

Si, au cours du contrôle, il s'avère qu'un écrou n'est pas serré au couple minimal de 670^{+30} Nm, desserrez l'ensemble des écrous de fixation de la roue et resserrez-les au couple préconisé.

Ne pas respecter ces précautions élémentaires, c'est risquer le desserrage des écrous de fixation et les conséquences graves pouvant en résulter.

Indice de charge et pression des pneumatiques



Votre véhicule est équipé d'une monte de pneumatiques. Pour tout changement de monte assurez-vous auprès de votre point de services RENAULT TRUCKS que cette nouvelle monte est compatible avec votre véhicule.

Jantes équipées de valve protégée : lors du démontage / montage d'un pneumatique, respectez les consignes du manufacturier. Attirez l'attention de l'opérateur.

Liste des indices de charge



Pour tout changement de monte de pneumatiques, assurez-vous que cette nouvelle monte a un indice de charge permettant de supporter la charge maximum sur l'essieu de votre véhicule.

Dimension de pneumatique	Indice de charge Simple / Jumelée	Charge en Kg monte simple	Charge en Kg monte jumelée
295/60 R 22.5	150 / 147	6 700	12 300

Dimension de pneumatique	Indice de charge Simple / Jumelée	Charge en Kg monte simple	Charge en Kg monte jumelée
315/60 R 22.5	154 / 148 154 / 150	7 500 7 500	12 600 13 400

Pressions de gonflage



Suivre les recommandations du fabricant de pneumatiques. Si elles ne sont pas disponibles, utilisez temporairement les pressions suivantes données à titre indicatif. Pour les châssis destinés à recevoir un équipement susceptible de modifier les charges par essieu, référez-vous aux données du fabricant en fonction du type, de la marque et de l'usage. Respectez les indices charges/vitesses marqués sur le flanc des pneumatiques.

Dimension de pneumatique	Charge en Kg selon monte		Pression en Bar
	Simple	Jumelée	
315/60 R 22.5	6 030 6 390 6 760 7 100	11 240 11 920 12 600 -	7.5 8.0 8.5 9.0
Dimension de pneumatique	Charge en Kg selon monte		Pression en Bar
	Simple	Jumelée	
295/60 R 22.5	5 680 6 020 6 360 6 700	10 420 11 050 11 680 12 300	7.5 8.0 8.5 9.0

Conseils

Roues - Pneumatiques

Echange de roues

Précautions à prendre au moment du montage des roues sur le véhicule :

Avant montage

Nettoyez très soigneusement les jantes et les moyeux, notamment les parties devant être en contact (graisse, terre, boue, bavures métalliques, excès de peinture, etc...).

Au montage

Huilez légèrement les axes et les écrous (huile moteur). Serrez les écrous progressivement en utilisant obligatoirement l'outil livré avec le véhicule. Un bon serrage s'obtient en tirant sur le bras de levier de l'outil.



Un excès de serrage peut être nuisible. Pour ne pas augmenter le couple de serrage, n'utilisez pas d'artifices tels que : tubes, barre de rallonge, etc...

Après montage

Vérifiez le serrage des écrous de fixation après chaque remontage : après 20 à 30 km puis entre 150 et 250 km.

Ne pas respecter ces précautions élémentaires, c'est risquer le desserrage et les conséquences graves pouvant en résulter.

Principales causes d'usure prématurée des pneumatiques

- la manière de conduire (freinage excessif, passage dans les trous, etc...),
- la surcharge du véhicule ou mauvaise répartition des charges,
- le sur-gonflage ou sous-gonflage (gonflez à la pression correspondant au poids par essieu),
- le mauvais jumelage (jumelez toujours des pneumatiques de même dimension, de même type et de même degré d'usure),
- le mauvais réglage de la géométrie du train avant.

Contrôle de la pression de gonflage

Fréquence

La pression des pneumatiques doit être vérifiée à chaque plein de combustible ou tous les 14 jours.

Méthode

La vérification de la pression des pneumatiques doit toujours être effectuée sur des pneumatiques froids.

Il est impératif de ne jamais dégonfler des pneumatiques chauds.

Sécurité

Incidents en service.

Chaque fois qu'un choc se produit ou chaque fois que l'on ne peut s'arrêter rapidement à la suite d'une crevaison, il est indispensable de faire vérifier promptement le pneumatique par un spécialiste.



Le sur-gonflage ou sous-gonflage a une incidence sur la consommation de combustible.



N'utilisez que des valves RENAULT TRUCKS nickelées ou chromées. Lors d'un échange de valve, graissez le trou de valve et le siège intérieur de la jante avec une graisse "FREYLUBE, ROCOL. MG ou ESSO MOBY".

Chaînes à neige

Dans certains pays, l'utilisation de chaînes à neige peut différer en raison des dispositions légales en vigueur. Respectez la législation en vigueur dans chaque pays.

Les chaînes à neige doivent être montées sur les roues motrices. Pour certains types de chaînes, la tension doit être revérifiée après avoir parcouru quelques dizaines de mètres.

Ne dépassez pas la vitesse maximale autorisée pour rouler avec des chaînes à neige.

Dès que la chaussée est dégagée, retirez les chaînes à neige pour éviter d'endommager les pneumatiques mais aussi pour retrouver un comportement au freinage et une tenue de route optimaux.



*Si vous rencontrez des problèmes de motricité lorsque vous roulez avec des chaînes à neige, désactivez le système antipatinage de roues "ASR"; reportez-vous au chapitre **Conduite en terrain difficile**.*



Utilisez uniquement des chaînes à neige agréées et recommandées par RENAULT TRUCKS afin d'éviter d'endommager le véhicule. Adressez-vous à votre point de services RENAULT TRUCKS.

Pression dans le circuit de freinage

Organe à contrôler	Pression de référence	
Compresseur / Valve de décharge	Pression de coupure maximum : 12.5 bar	Pression d'enclenchement minimum : 11 bar
Valve de protection quatre voies	Pression de fermeture statique : 4.5 bar	

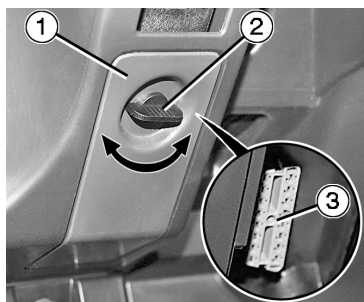
Organe à contrôler	Pression de référence
Pression minimum dans le circuit de freinage pour la calibration	10 bars

Prise de diagnostic et d'infomax "OBD"

La prise de diagnostic "OBD" (3) est positionnée sous les interrupteurs, à gauche du tableau de bord.

Pour accéder à la prise de diagnostic "OBD" (3), ouvrez le couvercle (1) en tournant le verrou (2) de $\frac{1}{4}$ de tour.

La prise de diagnostic permet de contrôler l'état du chauffage autonome à l'aide de l'outil de contrôle RENAULT TRUCKS.



Batteries d'accumulateurs

Les batteries sont utilisées pour démarrer le moteur et alimentent tous les calculateurs et les consommateurs d'énergie du camion. La condition des batteries, c'est-à-dire leur capacité à prendre en charge et à fournir de l'électricité, a une grande importance sur le bon fonctionnement et la fiabilité du camion.

Caractéristiques - entretien

Vérification de l'état de charge

L'alternateur ne peut jamais charger la batterie à 100 % ; dans des conditions favorables, un niveau maximum de 90 % peut être atteint.

Pour maintenir une longue durée de vie, les batteries doivent avoir une charge externe au moins une fois toutes les trois semaines, même si elles semblent complètement chargées. Pour les systèmes sollicitant beaucoup la batterie lorsque le moteur est éteint, comme un hayon élévateur, une charge externe quotidienne est recommandée.

- Pour éviter la décharge profonde et l'altération définitive des batteries, elles ne doivent jamais être déchargées à moins de 50 % de leur capacité.
- Faites recharger en externe régulièrement.
- Utiliser des chargeurs avec indication de charge et courant de charge suffisamment élevé.



Faites effectuer une charge externe au moins une fois toutes les trois semaines afin de maintenir une longue durée de vie.



Les caractéristiques techniques des batteries ont été optimisées pour la constitution du véhicule sortie d'usine. Tout ajout de consommateurs supplémentaires (Climatisation autonome, rampe de feux, téléviseurs, ...) nécessite un diagnostic électrique par un point de service RENAULT TRUCKS.

Pour cette opération, contactez un point de services RENAULT TRUCKS.



N'OUBLIEZ PAS QUE LES BATTERIES D'ACCUMULATEURS PEUVENT DÉGAGER UN GAZ DÉTONNANT TRÈS EXPLOSIF. UN COURT-CIRCUIT, UNE FLAMME OU UNE ÉTINCELLE À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE PEUVENT PROVOQUER UNE FORTE EXPLOSION AVEC DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.

Gardez les batteries et leurs connecteurs propres et sans vert-de-gris.

Recharge externe

Rechargez les batteries en utilisant le groupe chargeur externe au moins une fois toutes les trois semaines afin de maintenir une longue durée de vie.

Si les températures sont basses ou si le camion dispose de systèmes qui chargent les batteries de façon excessive lorsque le moteur est éteint, les batteries ont besoin d'être chargées plus souvent avec le groupe chargeur externe.



Économisez du carburant en connectant un groupe chargeur pendant les arrêts de nuit.

Utilisez uniquement un groupe chargeur externe avec commande de charge et courant de charge suffisamment élevé.

La règle de base est que le groupe chargeur externe doit donner un courant de charge correspondant à 10 % de l'intensité des batteries. Par exemple, si l'intensité des batteries est 170 Ah, le groupe chargeur doit délivrer un courant de charge de 17 A.

Température basse

La température affecte considérablement la capacité disponible des batteries. Une température basse réduit la capacité des batteries à fournir de l'électricité.

Par exemple, à -18°C , les batteries ne disposent que de 50 % de leur capacité disponible, même si les batteries sont complètement chargées.

Lors de la conduite par temps froid, rechargez les batteries plus souvent en utilisant un groupe chargeur externe. La charge fonctionne mieux si les batteries sont chargées à une température ambiante plus élevée, par exemple à l'intérieur d'un garage.

Certains groupes chargeurs intelligents peuvent compenser la capacité de charge réduite à basse température en augmentant la tension de la charge. Ils utilisent une sonde de température pour ajuster la tension de charge mais ne peuvent pas mesurer complètement la température à l'intérieur des batteries.

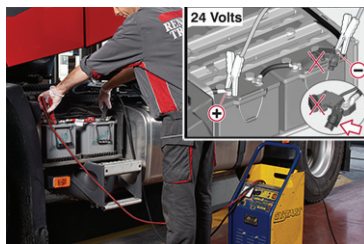
Connectez les câbles de charge ou les câbles de démarrage



Les batteries peuvent contenir du gaz oxyhydrique hautement explosif. Une simple étincelle peut faire exploser les batteries et causer des blessures graves. Des étincelles peuvent se produire si un câble est retiré de la batterie ou y est connecté indirectement.

Ne vous penchez pas au-dessus des batteries.

1. Retirez la protection en plastique de l'un des contacts électriques positifs de la batterie et connectez le câble positif.
2. Ouvrez le capot en plastique au-dessus du connecteur de câble mise à terre du contact électrique négatif de la seconde batterie et connectez le câble négatif. Toute la tension doit passer par le capteur de batterie.



Vérifiez que le branchement à la masse est propre et exempt de peinture.

Retrait des câbles de charge

1. Retirez le câble négatif.
2. Retirez le câble positif.

Généralités sur le nettoyage

Généralités

Un nettoyage fréquent maintient la valeur de votre camion. N'oubliez pas de laver plus souvent votre camion en conditions hivernales ou après avoir conduit dans un environnement sale.



Pensez à l'environnement.

Utilisez des installations de lavage qui prennent en charge les déchets provenant du lavage de manière écologique. Utilisez le plus possible des produits de nettoyage respectueux de l'environnement.

Utilisation du lavage à haute pression

Le lavage à haute pression est un moyen efficace pour nettoyer le camion. Toutefois, vous devez faire preuve de prudence lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression, sinon le véhicule et ses composants risquent d'être endommagés.

Utilisez le lavage à haute pression avec prudence. Si de l'eau et de la saleté s'infiltrant, cela peut causer des dommages. Les dommages se produisent au fil du temps et le lien avec le lavage n'est pas évident.

Ne rincez pas :

- Joints cardan universels
- Paliers de butée
- Joints coulissants
- Cardans
- Joints
- Ventilation de boîte de vitesses, réservoir d'huile, etc.
- Connecteurs
- Composants électriques
- Prises d'air

Pneus et soufflets de suspension pneumatique :

Un flux pulsé à haute pression peut endommager les pneus et les soufflets de suspension pneumatique. Les dommages ne sont pas visibles, mais peuvent entraîner l'éclatement des pneus ou des soufflets.

Radiateur :

Nettoyez le radiateur avec une extrême prudence. Les ailettes peuvent facilement être endommagées par un flux à haute pression.

Écrans insonorisants :

Nettoyage du véhicule

Les panneaux insonorisants autour du moteur et de la boîte de vitesses doivent être nettoyés avec grand soin. Le matériau insonorisant peut facilement être endommagé par le flux à haute pression.



Arrêtez le moteur et passez le véhicule en mode consommation basse ou coupez l'interrupteur général avant le lavage du véhicule.

Limitez la pression du jet à 80 bars maximum. Pour les écrans insonorisants, limitez la température à 80°C et respectez une distance minimale de 80 mm.



Lors du lavage du véhicule, effectuez un graissage général. Graissez plus particulièrement le mécanisme de verrouillage de la sellette d'attelage et le mécanisme de verrouillage du crochet de remorque.

Face avant

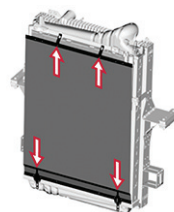
Capot levé, évitez toute projection d'eau sous pression.

Nettoyage du radiateur

Lors du nettoyage, le filet à insecte peut être retiré.



Soyez extrêmement attentif lors du nettoyage afin que les plaques de refroidissement ne soient pas endommagées.



Lavage de la cabine

Le camion doit être lavé dès qu'il est sale, surtout l'hiver, lorsque le sel sur la route et l'humidité peuvent entraîner de la corrosion.

Les points suivants doivent être respectés pour ne pas endommager la peinture et obtenir de bons résultats lors du lavage :

Méthode de lavage : utilisez essentiellement un nettoyeur à pression. En ce qui concerne la saleté qui ne peut pas être enlevée de cette façon, utilisez une brosse ou une éponge et un produit de nettoyage le mieux adapté au type de saleté. Vous risquez de rayer la

peinture en utilisant une brosse de lavage sans d'abord utiliser un lavage haute pression ou si les brosses sont mal entretenues (usées, sales, etc.).

Produits chimiques de lavage, généralités : différents produits sont recommandés pour différents types de salissure. Suivez toujours les recommandations du fabricant en ce qui concerne l'utilisation, le dosage et la température maximale. Évitez les produits chimiques qui sèchent à la surface de la peinture.

Détergent : évitez d'utiliser des agents alcalins ($\text{pH} > 12$). Ne lavez pas le véhicule en plein soleil. Rincez abondamment à l'eau froide avant d'appliquer des produits chimiques si la température est supérieure à 30 °C. Lavez de petites zones puis rincez tout en évitant de longues durées d'exposition ou le séchage des produits chimiques.

Nettoyage des phares

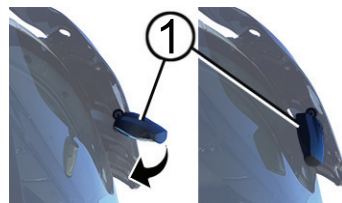
Les lentilles de phare en plastique sont en polycarbonate, et sont sensibles aux produits chimiques. Pour cette raison, nettoyez uniquement avec une solution savonneuse et de l'eau propre. Nettoyez uniquement les lentilles en plastique quand elles sont froides. Utilisez toujours des éponges et des chiffons de nettoyage propres. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour le lavage.

Lavage machine

En cas de fort encrassement, le camion doit être pré-lavé avant le lavage machine.

Lorsqu'une station de lavage automatique est utilisée pour laver le véhicule, rabattez les rétroviseurs sans oublier l'antévisiseur (1), de sorte qu'ils ne soient pas endommagés.

N'oubliez pas de déplier à nouveau l'antévisiseur et les autres rétroviseurs à la fin du lavage.



Lavage du châssis

Le châssis et la cabine doivent être lavés dès qu'ils sont sales.

Soyez particulièrement prudent avec le lavage haute pression des essieux, joints et autres pièces en mouvement où l'eau et la saleté peuvent pénétrer. Évitez d'éliminer le graissage lors du rinçage. Si cela devait se produire, veillez à relubrifier les composants.

Détergent : évitez d'utiliser des agents alcalins ($\text{pH} > 12$). Ne lavez pas le véhicule en plein soleil. Rincez abondamment à l'eau froide avant d'appliquer des produits chimiques si la température est supérieure à 30°C. Lavez de petites zones puis rincez tout en évitant de longues durées d'exposition ou le séchage des produits chimiques. Rincez toujours abondamment avec de l'eau après une utilisation de détergent.

Nettoyage du véhicule



Ne vaporisez jamais directement de l'eau sur les joints d'étanchéité, les joints, les câbles électriques ou les contacts.



POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, GARDEZ LA ZONE AUTOUR DES FILTRES À PARTICULES PROPRE.



Les filtres à particules et conduits d'échappements peuvent être très chauds. Attention aux risques de brûlures.

Le nettoyage de la zone autour du système d'échappement est très important. Nettoyez soigneusement toutes les zones où des impuretés peuvent s'accumuler.

Dans certains cas, les carénages peuvent rendre l'accès difficile. Prêtez spécialement attention à ces zones.



Nettoyage

Le nettoyage autour du système d'échappement est très important. N'oubliez pas de nettoyer toutes les zones où la saleté peut s'accumuler.

Dans certains cas, la carrosserie rend difficile le nettoyage des zones chaudes. N'oubliez pas que le nettoyage peut être effectué à partir du passage de roue et par le dessous si l'accès est difficile d'en haut.

Pensez à maintenir propre la zone autour des composants chauds.

Après le lavage

Après le lavage, le camion doit être graissé. Testez les freins immédiatement après le lavage.

Maintenez le moteur propre. Lavez tout débordement d'huile ou de carburant diesel. Utilisez de l'eau chaude pour nettoyer le moteur et utilisez le lavage haute pression avec prudence. Évitez de pulvériser de l'eau sur l'alternateur, le démarreur et autres composants électriques. Si vous utilisez un produit dégraissant, les courroies de transmission doivent être protégées.

Polissage et cirage

Maintenir la peinture du camion en bon état nécessite un cirage régulier. La cire apporte de la brillance et aide à protéger contre la corrosion, les rayons UV, les pluies acides et d'autres précipitations dommageables. Vous aurez un camion qui est plus facile à garder propre ; vous préservez l'environnement et maintenez la valeur du camion.

Surfaces peintes

Au fil du temps la peinture de la cabine peut avoir un aspect un peu terne. Retardez ce processus en cirant régulièrement la cabine. Si la peinture de la cabine se détériore, utilisez un agent de polissage non agressif. Prenez en compte les recommandations du fabricant des produits ainsi que les règles générales suivantes. Commencez par laver le camion en tenant compte des points ci-dessus et laissez sécher. Utilisez ensuite un agent de polissage ou un produit de nettoyage en profondeur avec seulement une petite quantité de composants abrasifs. Cirez avec de la cire liquide. Utilisez uniquement des chiffons ou vêtements propres, etc. Appliquez une pression modérée sur la surface peinte.

Pièces chromées

Commencez par laver les pièces chromées avec le même produit que le reste de la cabine. Utilisez du liquide lave-glace concentré pour enlever un éventuel film mat. Cirez ensuite les pièces chromées avec le même produit que le reste de la cabine. N'utilisez jamais un produit de nettoyage avec des abrasifs sur les pièces chromées.

Jantes en acier, entretien

Les jantes en acier sont souvent exposées à différents types de contaminants, tels que la saleté de la route, l'huile, l'asphalte, le goudron et la poussière de freinage. Un entretien régulier est nécessaire pour protéger les jantes de la décoloration, de la corrosion et de toute usure inutile. Une cire de protection est utilisée pour plus de protection, par exemple, lorsque vous conduisez sur route salée, dans la neige fondue ou près des côtes.

La peinture de jante détériorée doit être corrigée immédiatement pour éviter la corrosion.

Nettoyez régulièrement les jantes. Rincez d'abord avec de l'eau, de préférence en utilisant un nettoyeur haute pression. Utilisez une brosse ou une éponge pour nettoyer la jante.

Pour la saleté tenace, un agent de nettoyage alcalin (pH > 7) peut être utilisé.

Jantes en acier léger

Votre camion est équipé de moyeux de roue incompatibles avec les jantes en acier léger. N'utilisez pas ce type de jante.

Cabine, nettoyage intérieur

Pour maintenir l'intérieur en bon état et préserver un environnement de travail agréable, vous devez nettoyer l'intérieur du camion régulièrement. Un intérieur bien entretenu contribue également à maintenir la valeur du véhicule. N'oubliez pas que les taches sont toujours beaucoup plus facile à éliminer immédiatement, avant qu'elles n'aient eu le temps de sécher.

Textile

Commencez par passer l'aspirateur pour enlever tous les dépôts. Utilisez ensuite une mousse de lavage qui aspire les salissures. Evitez de frotter et de nettoyer avec des brosses dures. Lorsque toute la surface textile est traitée, laissez sécher pendant la nuit. Passez ensuite l'aspirateur pour enlever la mousse sèche et le reste des salissures.

Pour les sièges, les couchettes et les tapis en textile, de l'eau et un produit de lavage synthétique peuvent être utilisés. N'utilisez jamais d'eau ou de produit de lavage à base d'eau sur les panneaux du plafond et des parois.

Cuir

Passez l'aspirateur. Utilisez un produit spécial pour le cuir.

Votre véhicule est équipé d'un volant en cuir, nous vous recommandons de prêter attention à :

- Eviter le contact de matières agressives (solvant, gel hydro-alcoolique, béton, hydrocarbure, produits chimiques...).
- Eviter le contact avec de l'eau.

Le cuir est un matériel vivant. Prenez-en soin pour éviter les dégradations.

- Nettoyez régulièrement le volant avec un produit adapté.
- Nourrissez le cuir avec un produit pour l'entretien du cuir recommandé par la boutique RENAULT TRUCKS.
- Essayez les surplus de produit avec un chiffon sec.

Vinyle

Utilisez de l'eau et un produit de lavage synthétique.

Panneaux au toit et sur les parois

N'utilisez jamais d'eau ni de produit de lavage à base d'eau.

Tableau de bord et panneaux de porte

Utilisez de l'eau savonneuse.

Ceintures de sécurité

Utilisez de l'eau et un produit de lavage synthétique.

Tapis de sol et garniture de trappe de moteur

Passez l'aspirateur ou le balai. Lavez à l'eau de temps en temps, en particulier l'hiver.

Afficheurs

Les afficheurs d'informations sont équipés d'écrans de protection en plastique. Le nettoyage doit être effectué à l'aide d'un aspirateur. Essuyer avec un chiffon peut rayer la surface.

Instruments

L'instrument dispose d'écrans en plastique de protection. Nettoyer avec précaution. Utiliser un aspirateur pour prévenir les rayures.

Enlever les taches sur la surface dès que possible en utilisant un chiffon en microfibre propre ou neuf et de l'eau chaude.



Ne pas utiliser du savon liquide ou un agent de nettoyage à base d'alcool sur le tableau de bord.



Tous produits à base d'alcool, d'essence ou trichloréthylène, sont à proscrire, vous risqueriez d'endommager la garniture ainsi que les autres matériaux.

Traitez les taches aussi vite que possible !

Taches sur les textiles

Retirez les particules non adhérentes sur la tache. Absorbez le plus possible en utilisant des chiffons propres. Traitez la tache de l'extérieur vers l'intérieur et vers le centre de la tache à l'aide d'un produit détachant. Éliminez la partie de la tache qui est dissoute en l'essuyant. Poursuivez jusqu'à ce que toute la tache ait disparu.

Soyez très prudent avec la quantité de détachant : la tache pourrait s'étendre.

Taches sur le cuir

Utilisez de l'eau chaude savonneuse. Ne grattez ni frottez jamais. N'utilisez jamais de solvants puissants tels que de l'essence, du white-spirit ou de l'alcool.

Taches sur le vinyle

Ne grattez ni frottez jamais. N'utilisez jamais de solvants puissants tels que de l'essence, du white-spirit ou de l'alcool.



Dépannage, interventions rapides

Mise en mode hibernation

Lorsque vous stationnez le véhicule pour plusieurs jours ou qu'il doit être transporté par ferry, train ou porte char, nous vous recommandons de le passer en mode hibernation.



En mode hibernation, le véhicule ne surveillera pas la température des batteries, ce qui risque de les abîmer.

Avant de passer le véhicule en mode hibernation, assurez-vous qu'il soit stationné dans un endroit à l'abri des fortes chaleurs ou des grands froids.

- Appuyez sur le bouton Start and Stop pour passer le véhicule en mode arrêt.
- Appuyez brièvement sur le bouton des feux de détresse (2).
- Immédiatement après avoir relâché le bouton des feux de détresses, appuyez de nouveau dessus et maintenez-le appuyé pendant 5 secondes au moins.
- Patientez un minimum de 30 secondes.



Vous pouvez vérifier que le véhicule est bien passé en mode hibernation en ouvrant les portes : les lumières de l'embarquement restent éteintes.

Sortie du mode hibernation

Clé dans la cabine, mettez le véhicule en mode contact en utilisant le bouton START/STOP.

Démarrage du véhicule avec une aide externe

Si les batteries du camion sont complètement déchargées, remplacez-les ou recourez à un autre véhicule pour démarrer.

En cas de non démarrage avec les batteries d'accumulateurs du véhicule, il est possible d'utiliser une source de courant extérieure (chariot de batteries d'accumulateurs ou un autre véhicule).

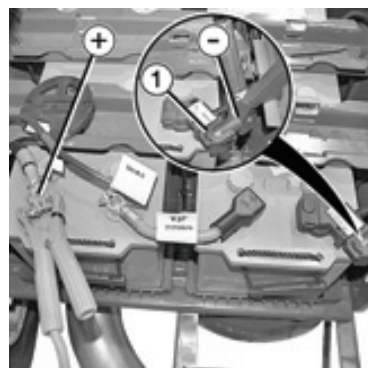
Procédure :

- Mettez le véhicule en mode faible consommation d'énergie.
- Branchez la prise de démarrage à un chariot de batteries d'accumulateurs ou à un véhicule à l'aide de la rallonge prévue à cette effet.

- Sortez le véhicule du mode consommation basse à l'aide de la télécommande ou enclenchez l'interrupteur général.
- Actionnez le démarreur.
- Maintenez le moteur à un régime de **1 300 tr/min.** pendant environ **5 minutes.**
- Eclairez les projecteurs de croisement avant de ramener le moteur au ralenti.
- Laissez tourner le moteur au ralenti pendant 1 minute.
- Débranchez la prise de démarrage du chariot de batteries d'accumulateurs ou d'un autre véhicule.
- Eteignez les projecteurs.



Prenez soin de brancher la pince négative sur le capteur de batterie (1) côté câble.



L'utilisation d'un chargeur de puissance pour l'aide au démarrage est interdite (détérioration des systèmes électroniques).

Pour cette opération, contactez un point de services RENAULT TRUCKS.

Emplacement du cric et du lot de bord

Pour vous aider à faire face à tous les imprévus, votre véhicule est équipé d'un lot d'outillage léger. Vérifiez régulièrement que tous les outils sont présents et en bon état.

Coffre extérieur cabine

Ouverture

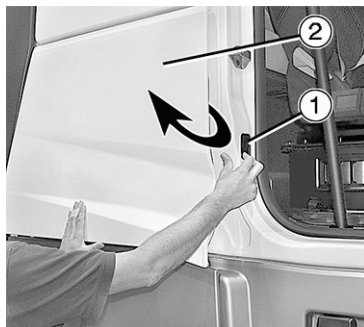
Ouvrez la porte passager.

Appuyez sur la commande (1) pour déverrouiller la porte. Levez la porte (2).

Un éclairateur fonctionne à l'ouverture de la porte.

Fermeture

Poussez la porte (2). Le verrouillage est automatique.



Rangement des outils dans le coffre

Trousse à outils :

- Clé 6 pans de 6 millimètres.
- Barre de commande du relevage cabine, barre de cric et barre démonte-roues.
- Clé démonte roues.
- Rallonge de gonflage.
- Adaptateur de gonflage.
- Clé à molette.
- Pincettes.



Cric.

Entretoise de cric.

Sangle.

Triangle(s) de signalisation.

Chape de remorquage.

Remplacement d'une roue

En cas de crevaillon, vous devez utiliser une roue de secours pour vous dépanner.

Attention, remplacer une roue est une opération qui comporte des risques. Consultez le chapitre remplacement d'une roue, ou en cas de doute, faites appel au point de service le plus proche.

Lorsque vous manipulez une roue de secours, ou la roue à remplacer, soyez prudent et anticipez pour chaque étape un risque de chute de la roue.

Arrêtez le véhicule dans un endroit approprié, sans gêne pour la circulation, et où vous pourrez circuler autour du véhicule sans danger pour vous et les autres.

Le terrain doit être plat et stable.

Arrêtez le moteur.

Activez le frein de stationnement. Reportez-vous au chapitre "frein de stationnement".

Allumez les feux de détresse.

Coupez le contact.

Pour localiser le gilet de sécurité, le triangle de signalisation, la lampe de détresse, l'outillage de bord, le cric, reportez-vous au chapitre "Emplacement du cric et du lot de bord".

Mettez le gilet de sécurité avant d'aller placer le triangle de sécurité et la lampe de détresse à une distance suffisante.

Calez le véhicule. Reportez-vous au chapitre "Cales de roues".

Dételez, si besoin, la remorque. Reportez-vous au chapitre "Sellette d'attelage".

Pour récupérer la roue de secours, reportez-vous au chapitre "Porte-roue de secours".

Assurez-vous du bon état de la roue de secours.

Placez le cric sous le véhicule et le mettre en appui. Utilisez les points d'appuis recommandés. Reportez-vous au chapitre "utilisation du cric".

Ramenez la suspension en position basse.

Roue à remplacer encore au sol, desserrez les écrous de roue sans les enlever.

Relâchez les freins sur la roue qui doit être remplacée (risque d'ovalisation des tambours de freins).



STOP

UN ABAISSEMENT INCONTRÔLÉ DU VÉHICULE PEUT ENTRAÎNER D'IMPORTANTES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

- NE JAMAIS PASSER SOUS LE VÉHICULE LORSQUE CELUI-CI EST SOULEVÉ SUR UN CRIC.
- PLACEZ LE CRIC SUR UNE SURFACE FERME, HORIZONTALE, ET AVEC UNE BONNE ADHÉRENCE.
- LE CRIC NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE POUR SOULEVER BRIÈVEMENT LE VÉHICULE.
- LE CRIC PEUT S'ENFONCER OU S'EFFONDRE SI LE VÉHICULE EST SOULEVÉ PENDANT TROP LONGTEMPS, OU SI LE VÉHICULE BOUGE.
- FIXER LE CRIC UNIQUEMENT SUR LES POINTS D'APPUI RECOMMANDÉS.
- N'UTILISEZ QUE LE MATÉRIEL ISSU DU LOT DE BORD RENAULT TRUCKS.
- NE JAMAIS DÉMARRER LE VÉHICULE, BOUGER LA CARROSSERIE, MONTER SUR OU DANS LE VÉHICULE TANT QUE CELUI-CI EST LEVÉ.

A l'aide du cric du lot de bord, soulevez le véhicule pour que la roue à remplacer, non chargée, ne soit plus en contact avec le sol.

Enlevez complètement les écrous de roues, puis retirez la roue.



Attention à ne pas endommager les filetages des goujons de roue lors de la dépose/pose de la roue.



STOP

ATTENTION AUX RISQUES DE CHUTE DE LA ROUE, ET À SON ENCOMBREMENT SUR LA CHAUSSÉE.



STOP

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES, N'UTILISEZ QUE DES OUTILS ET ROUES D'ORIGINE RENAULT TRUCKS PRÉCONISÉ POUR VOTRE VÉHICULE.

Mettez soigneusement la nouvelle roue en place, en prenant garde de ne pas abîmer les goujons. Reportez-vous au chapitre "Indice de charge et pression des pneumatiques", section "roue et pneumatique".

Serrez la roue. Reportez-vous au chapitre "Serrage des roues".

Contrôlez la pression des pneumatiques.

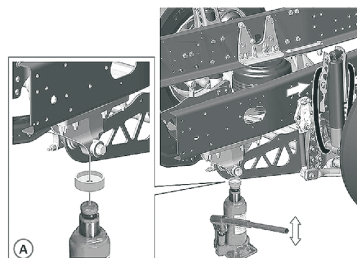
Avant de repartir, ramenez la suspension en position route.

Utilisation du cric

Points d'appui avant

Procédure de levage de l'essieu avant

- Moteur en marche,
- calez le véhicule,
- basculez la cabine,
- levez la suspension pneumatique,
- positionnez le cric et son entretoise fournie dans le lot de bord, sous le support de la barre de réaction (A),
- baissez la suspension pneumatique,
- arrêtez le moteur,
- positionnez et serrez la sangle fournie dans le lot de bord autour de la barre anti-roulis et du châssis,
- soulevez l'essieu avec le cric.

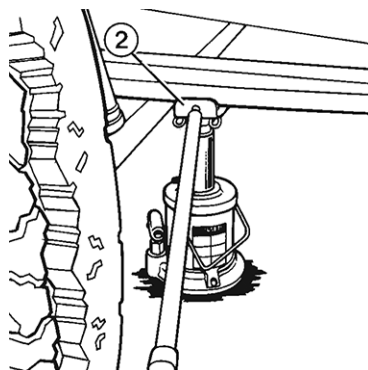


STOP

- **NE JAMAIS PASSER SOUS LE VÉHICULE LORSQUE CELUI-CI EST SOULÉVÉ SUR UN CRIC !**
- **PLACEZ LE CRIC SUR UNE SURFACE FERME, HORIZONTALE ET AVEC UNE BONNE ADHÉRENCE.**
- **CALEZ FERMEMENT LES ROUES QUI RESTENT AU SOL.**
- **RELÂCHEZ LES FREINS SUR LA ROUE QUI DOIT ÊTRE REMPLACÉE.**

Dépose du cric

Si nécessaire, utilisez la barre de cric pour dégager l'adaptateur (2).



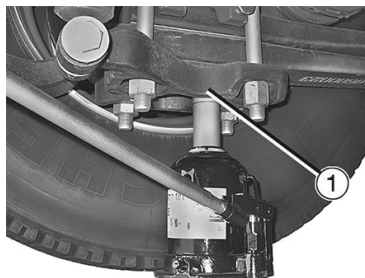
Points d'appui arrière

Points d'appui arrière (1)



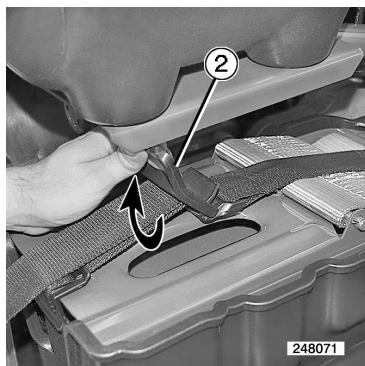
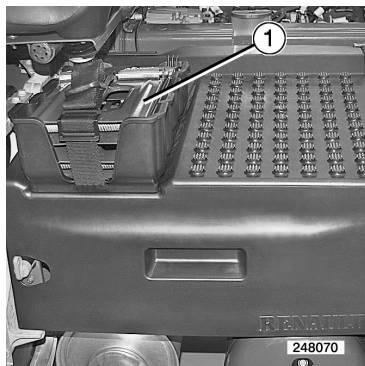
Calez les roues avant du véhicule.

Ramenez la suspension en position basse.

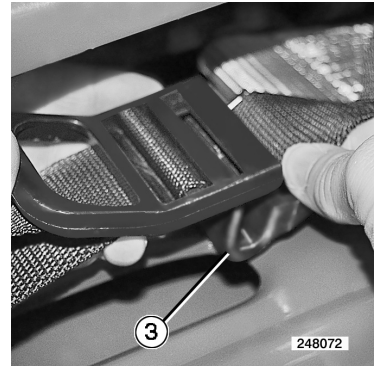


Cales de roues

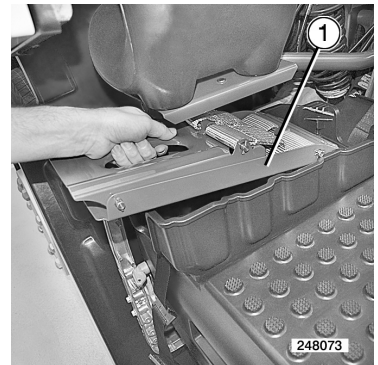
Pour déposer les cales (1), détendez la sangle de fixation en levant l'anneau (2).



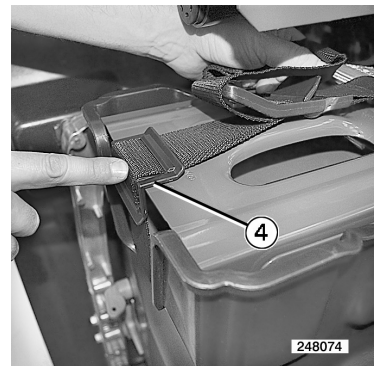
Retirez le crochet (3).



Déposez les cales (1).



A la remise en place de la sangle de fixation, assurez-vous du bon positionnement du coin (4) sur l'angle de la cale.



Remorquage

S'il n'est plus possible de contrôler le camion, il peut être nécessaire de le remorquer jusqu'à un atelier. Certaines mesures correctives doivent d'abord être effectuées afin de ne pas endommager le véhicule, ou de ne pas risquer d'accident.

Sécurisation du véhicule pour le remorquage

Assurez-vous que toutes les conditions de sécurité sont appliquées avant d'intervenir sur le véhicule.

Se déplacer autour d'un véhicule à l'arrêt sur une route très fréquentée est très dangereux. Ne prenez pas de risques inutiles.

Pour cela, il est impératif de :

- Mettre la boîte de vitesses en position neutre
- Activer le frein de stationnement.
- Activer les feux de détresse.
- Porter le gilet de sécurité.
- Placer le triangle de présignalisation au moins 200 mètres derrière le véhicule.

Chape de remorquage avant

Si votre véhicule doit être remorqué, utilisez la chape de remorquage (2) livrée dans le lot de bord du véhicule.

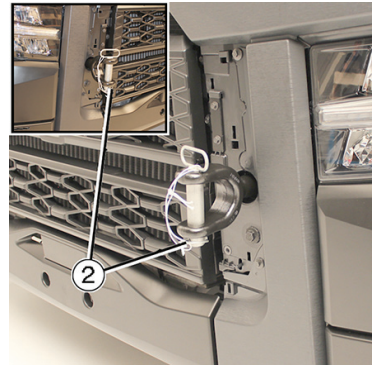
Saisissez la trappe (1) dans sa partie basse.

Tirez la partie basse pour déboîter la trappe (1).

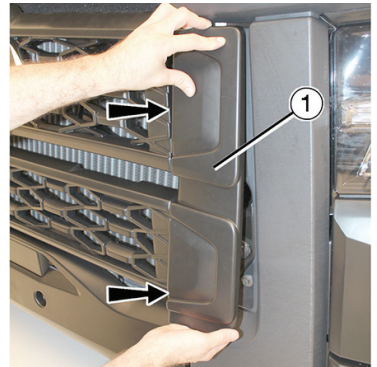


Vissez la chape (2).

La chape de remorquage (2) peut être vissée indépendamment dans l'emplacement de droite ou de gauche.



Poussez la trappe (1) à deux mains pour l'emboîter.



Si le moteur du véhicule est en panne :

- Neutralisez mécaniquement les cylindres de frein en cas d'absence de pression d'air.
- La direction est dure car son assistance ne fonctionne pas.
- Mettez la boîte de vitesses au neutre.
- Déposez la transmission.
- Utilisez la chape de remorquage.





Afin d'éviter la détérioration de la boîte de vitesses, déposer impérativement l'arbre de transmission lors d'un remorquage avec les roues motrices au sol.



Calez les roues du véhicule.

Déverrouillage du frein de stationnement

Si vous ne pouvez pas démarrer le moteur du camion ou en cas de panne électrique, le frein de stationnement doit être desserré pour que vous puissiez déplacer le camion.

Il y a trois façons de relâcher le frein de stationnement.

- Dans le cas d'une panne moteur, remplissez le système pneumatique avec de l'air d'un autre camion, par exemple.
- Dans le cas d'un défaut électrique, relâchez manuellement.
- En déchargeant mécaniquement les ressorts de frein de stationnement.

Il y a trois façons de relâcher le frein de stationnement.

- Dans le cas d'une panne moteur, remplissez le système pneumatique avec de l'air d'un autre camion, par exemple. Vous pourrez alors utiliser la commande de frein de parc en cabine.
- Dans le cas d'un défaut électrique, relâchez manuellement en injectant de l'air dans le circuit pneumatique, comme expliqué dans ce chapitre, voir Desserrage du frein de stationnement en cas de défaut électrique en page 377.
- En déchargeant mécaniquement les ressorts de frein de stationnement.



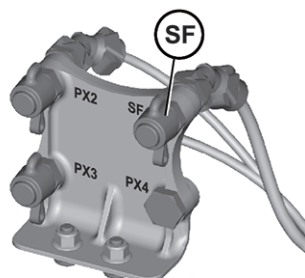
Calez les roues du véhicule.

Remplir de l'air dans le système pneumatique

Le support du remplissage d'air est situé à l'arrière ou sur le côté gauche du châssis.

Lors du remplissage d'air depuis un autre camion p.ex., le mamelon de test repéré SF (system fill) sur le support doit toujours être utilisé. Ceci permet de sécher l'air entrant et d'empêcher que de l'humidité entre dans le système.

Les autres raccords repérés PX2, PX3, PX4 sont des raccords de test de pression de freinage sur les essieux arrière.



Le repère SF permet d'identifier le raccord de remplissage d'air comprimé.

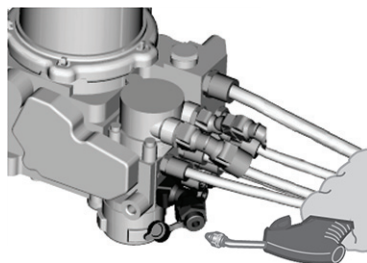
Desserrage du frein de stationnement en cas de défaut électrique

Pour certains défauts électriques, le frein de stationnement à commande électrique n'est pas desserré. Il peut être desserré manuellement s'il y a de l'air comprimé dans le circuit.



Le non-respect de cette instruction entraîne l'apparition de codes d'erreur.

1. Mettez le véhicule en mode parking, voir chapitre bouton START/STOP.
2. Attendez 2 minutes jusqu'à ce que toutes les unités de commande électronique soient désactivées.
3. Branchez l'alimentation en air extérieure. Par exemple, soufflez dans le raccord à l'aide d'un pistolet à air, comme indiqué sur la figure.
4. Remplissez le circuit d'air jusqu'à 8,5 bar maximum. (S'il y a trop de pression, un message d'erreur apparaît après le redémarrage du véhicule.)
5. Débranchez l'alimentation en air extérieure. (En cas de fuite pendant le remorquage, il est recommandé de laisser le raccord branché à l'alimentation en air pour éviter tout serrage intempestif du frein de stationnement.)
6. Le frein de stationnement est desserré.



Le frein de stationnement peut être serré à nouveau en évacuant le circuit d'air par le même raccord.

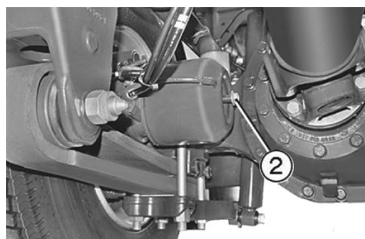


En cas de doutes, demandez à votre concessionnaire Renault Trucks.

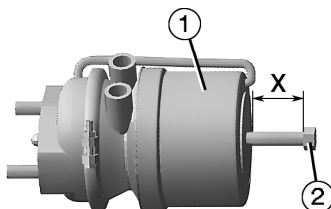
Desserrage mécanique du frein de stationnement

Selon l'équipement de votre véhicule

En cas de manque de pression accidentel pour déplacer le véhicule (remorquage), dévissez la vis (2) de chaque vase, à l'aide d'une clé de 24, jusqu'à libérer les roues.



La longueur X de sortie de la vis (2) est différente (15 mm ou 65 mm) suivant le type de cylindre de frein (1).

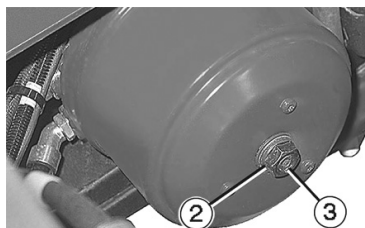


Déverrouillage du frein de stationnement

En cas de manque de pression accidentel pour déplacer le véhicule (remorquage), tournez la vis (2) de chaque vase dans le sens antihoraire, à l'aide d'une clé de 24, jusqu'à libérer les roues ; le repère rouge (3) doit être sorti.

Selon l'équipement de votre véhicule

Remise en service : envoyez une pression d'environ 5 bars dans le circuit. Amenez la vis (2) au contact du cylindre et serrez-la au couple de 75 Nm ou tournez-la dans le sens horaire et serrez-la au couple de 75 Nm ; le repère rouge (3) doit être rentré.





Un outil de serrage d'écrou **ne doit pas** être utilisé car le cylindre pourrait s'endommager.

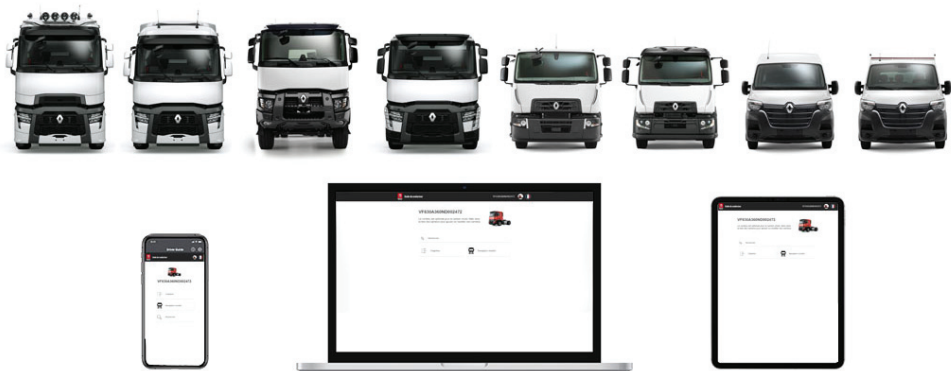


Dans la mesure du possible, remplissez toujours les réservoirs du frein de stationnement et desserrez le frein de stationnement pour faciliter la remise en place de l'écrou. Une usure inutile du cylindre de frein peut ainsi être évitée.



Certains camions sont équipés de cylindres de frein de stationnement aux essieux avant et arrière.

Accès au Guide du conducteur



Pour profiter du Driver Guide :

- Rendez-vous à l'adresse :
<https://driverguide.renault-trucks.com/>

ou

- scannez le QR code pour retrouver l'application du guide du conducteur.



ou







- cherchez "Renault Trucks Driver Guide" dans votre site de téléchargement d'application.



Vous y retrouverez toutes les informations nécessaires, personnalisées à votre véhicule Renault Trucks, pour en profiter au mieux.

De plus, dans un souci d'amélioration constante, il est possible que nous apportions des modifications à cette publication. Ainsi, la version digitale contiendra toujours les informations les plus à jour.

Key Fob/SCIM radio frequency certification List			
Country	Certificate authority	Mark/Number/QR	Item
Algeria	ANF	137/H/ANF/2021	<u>Keyfob</u>
Algeria	ANF	138/H/ANF/2021	SCIM
Ghana	NCA	NCA Approved : 7E5-7M-XAC-RDR	<u>Keyfob</u>
Oman	TRA	OMAN-TRA R/10731/20 D172338	<u>Keyfob</u>
Singapore	IMDA	Complies with IMDA Standards DA107248	<u>Keyfob</u>
United Arab Emirates	TRA	 <div> TRA - United Arab Emirates Dealer ID : DA06084/21 TA RTTE : ER0317/3/21 Model : MBECFOB2106 Type : Immobilizer FOB Key </div> 	<u>Keyfob</u>
USA	FCC	FCC ID : NYOMBECFOB2106	<u>Keyfob</u>

Country	Certificate authority	Mark/Number	QR/Warning Mark	Item
Indonesia	SDPPI	80017/SDPPI/2022 PLG ID : 5177	 	<u>Keyfob</u>
Indonesia	SDPPI	79032/SDPPI/2021 PLG ID : 5177	 	SCIM
Malaysia	SIRIM			<u>Keyfob</u>
Malaysia	SIRIM			SCIM



A		Batteries d'accumulateurs	352
ABS	270	Bienvenue à bord de votre véhicule RENAULT TRUCKS	6
Accès au véhicule en toute sécurité	26	Blocage de différentiel inter-roues	306
Accès cabine	26	Boîte de vitesses Optidriver	290
Accès pare-brise	27	Boîtier de télécommande	313
AdBlue	340	C	
Aérateur de pavillon	124	Cabine, nettoyage intérieur	360
Affichage maintenance	226	Câbles de charge, connexion	353
Affichage test réglementaire	225	Câbles de charge	354
Afficheur multifonctions	90	Câbles de démarrage	354
Aide au démarrage en côte	280	Cales de roues	372
Aide au démarrage	354	Calibration de la charge par essieu du tracteur ou du porteur	109
Alerte de franchissement de ligne	262	Capot	30
Anomalie ABS	270	Caractéristiques des pneumatiques	346
Antéviseur	73, 357	Ceintures de sécurité	190
Antidémarrage	222	Chape de remorquage avant	374
APM	342	Charge par essieu calibration	109
Application conducteur	2, 380	Charge par essieu	108
Arrêt moteur automatique	308	Charge portée par l'ensemble routier, effacement	111
Arrêt moteur	308	Charge, batterie	353
Assistance hydraulique de direction	235	chauffage autonome	99, 116
Auto test	115	Chauffage autonome	182
Avant de monter dans le véhicule	210	Choix des unités	105
Avertissements	13	Chronotachygraphe	75
B		chronotachygraphe	95
Balais d'essuie-vitre	335		
Basculement cabine	45		
Batterie, charge	353		

Cirage	359	Démarrage du véhicule	
Clé pliable	16	avec une aide externe	366
Clés	16	Démarrage moteur	232
Climatisation automatique optimisée	172	Dépose du filet à insectes	356
Coffre de rangement de la cabine	31	Description de l'Optidriver	292
Coffre de rangement inférieur	32	Description des commandes	90
Coffre(s) de rangement	131	Description des thèmes	90, 102
Coffres supérieurs	31	déverrouillage tiroir central	133
Combiné lumière et avertisseur	67	Diagnostic	114
Combustible	337	Dispositif de ralenti accéléré	234
Commande essuie-vitre et lave-vitre	71	Dispositifs de détection des autres usagers	191
Commandes au volant	146	Données de parcours, Remise à zéro des données de parcours	106
Commandes de l'afficheur multifonction	90	Données du véhicule	106
Commandes lève-vitres électriques	123	Driver Guide	2, 380
commutateurs	61		
Conduite économique	97, 199	É	
Connexion Bluetooth	164	Éclairage	67
Contrôle du niveau d'huile moteur	213	Élimination des taches	361
Couchettes	127		
couple	237	E	
Courbe de puissance et de couple moteur	237	Echange de lampe	326
		Eco Cruise Control	106, 255
		Effacement de la charge portée par l'ensemble routier	111
		Emplacement du cric et du lot de bord	368
		Entretien chauffage	116
		Entretien de la peinture	359
D			
Date et heure	105		
Date	105		
Déфлекteur sur pavillon	320		

F

Face avant de la radio	142
favoris	95
Filtre à particules	282
Frein de remorque	272
Frein de stationnement à commande électrique	272
Fusibles	329

G

Garantie	336
Gaz d'échappement, moteurs Euro VI	341
Géolocalisation	235
Gestion des batteries d'accumulateurs	227
Gestion des remorques	112
Guide conducteur	2, 380
Guide des indications de l'afficheur de la radio	148

H

Heure et date	105
Heure	105
Hibernation	366

I

Identification du véhicule	324
Indicateur de niveau d'AdBlue	218
Indicateur de niveau de combustible	217

Indicateur de niveau d'huile moteur	215
Indicateur de pression d'air dans le circuit de freinage	216
Indicateur de température du liquide de refroidissement	215
Indice de charge et pression des pneumatiques	348
Informations radio dans la zone de confort	149
Inspection avant de conduire	210
Interface conducteur	90
Interrupteur général	40
Interrupteurs repositionnables	66
Interrupteurs	61

J

Jantes en acier, entretien	359
----------------------------	-----

K

Km/h	105
------	-----

L

Lampes	326
Langue	104
Lavage à haute pression	355
Lavage de la cabine	356
Lavage de véhicule, rétroviseurs	357
Lavage du châssis	357
Lavage du moteur	359
Lavage machine	357
Légende des interrupteurs	61

Légende des témoins	80	Mph	105
Lentille de phare, nettoyage	357		
Localisation des périphériques audio	168	N	
Logiciels	114	Nettoyage de la climatisation moteur coupé	356
Voir également <i>mises à jour</i>		Nettoyage du radiateur	356
Lubrifiants	343	Nettoyage du véhicule	355
Luminosité	103	Niveau de lave-vitre	213
		Niveau d'huile de direction	212
M		Niveau du liquide de refroidissement	211
Maintenance	113	Numéros de série sur le véhicule	324
Menu maintenance	113		
Menus radio au tableau de bord	166	O	
Mises à jour logiciels	114	Opération test	316
Mode Audio	152	Optivision	257
Mode automatique intégral	298	Ordinateur de bord	106
Mode Aux	158	ouverture tiroir central	133
Mode CD/CD MP3	156		
Mode de lecture des étiquettes	35	P	
Mode dégradé (sélecteur débranché ou en panne)	301	Page d'accueil et affichage des défauts	92
Mode hibernation	366	Page des favoris	95
Mode iPod (ou iPhone)	159	Page du chauffage autonome	99
Mode limiteur de vitesse	244	Page du chronotachygraphe	95
Mode manuel permanent	299	Page media player	150
Mode manuel temporaire	300	Page radio	148
Mode nuit	103	Pédale d'accélération	269
Mode Radio	154	Plafonniers cabine	136
Mode téléphone/mains-libres	162	Planche de bord panoramique	60
Mode USB	157	plaques d'identifications	324
moteur, courbes d'exploitation	237	Pneumatiques	210
Moustiquaire de radiateur	345		

Polissage	359	Réglage des unités	105
Portes	16	Réglage du mode nuit	103
Présentation générale des commandes de la radio	142	Réglage du ralenti	115
pression des pneus	349	Réglage du volant	73
Prise d'air comprimé pour accessoires	139	Règles générales d'utilisation des véhicules industriels	7
Prise de diagnostic et d'infomax "OBD"	352	Régulateur de vitesse adaptatif	249
Protection antigel du gazole et additif	339	Régulateur et limiteur de vitesse	238
puissance	237	Remise à zéro des compteurs journaliers	106
Purge d'eau dans combustible	114	Remorquage	374
R		Remorque, gestion de la charge	112
Radio Data System (RDS)	151	Remplacement d'une roue	368
ralenti	115	Réservoir(s) d'AdBlue	38
Voir également <i>réglage</i>		Réservoir(s) de combustible	34
Ralentisseur sur échappement avec ralentisseur moteur "Optibrake" (avec boîte de vitesses Optidriver)	304	Rétroviseurs extérieurs à commande électrique	72
Ralentisseur	302	Réveil et minuterie	97
Rangement en planche de bord	133	Rideaux pare-soleil	126
Recharge externe	353	Rodage	198
Réfrigérateur	137	Roue libre contrôlée à la pédale	259
Régime d'utilisation	236	Roue libre contrôlée	106
Réglage de la date	105	S	
Réglage de la langue	104	Satellite de commande sous volant	145
Réglage de la luminosité	103	Schéma(s) de graissage	344
Réglage de l'heure	105	Sécurité enfants	191
Réglage des projecteurs	71	Serrage des roues	347
		Sièges	55

Signification des logos présents sur les étiquettes	36	Utilisation en atmosphère poussièreuse	199
Sons, Réglage du son.	104	Utilisation en descente	298
Suspension pneumatique	312	Utilisation pendant l'été ou dans des pays chauds	199
Système "ABS"	270	Utilisation pendant l'hiver ou dans les pays froids	198
Système AEBS	265		

T

Tableau de bord	78
Tableau de gonflage	349
Téléchargement des mises à jour logiciels	114
Télécommande de la couchette	148
Télécommande infrarouge	147
Temps hebdomadaire	107
Test affichage	225
Test afficheur	115
Thème conduite	106
Thème confort	117
Thème réglages	102
Thème véhicule	113
tiroir central	133
tiroir en planche de bord	133
Turbocompresseur	200

U

Utilisation de l'autoradio en toute sécurité	152
Utilisation des feux de croisement selon le code de la route en vigueur	328
Utilisation du cric	371
Utilisation en altitude	199

V

Vérification de la fonction de filtrage de l'air	230
Vérifications avant de conduire	210
Vérifications quotidiennes	210
Verrouillage portes	16



CID1910203

10XJ000511 FRA PC23
BRG-L2 28983-38593-11-01



**RENAULT
TRUCKS**

RENAULT TRUCKS

Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€

Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renewalt-trucks.com